הארץ

אג׳, שנה נ״ה, יום ה׳ כ״ב בשבט תשל״ג, 25 בינואר 1973 Vol. 55/16,374/JANUARY, 25 1973

DODGE DART

electronic ignition עם החידוש האחרון

מכונית טובה מבית טוב

בית קרייזלר-מכשירי תנועה בע״מ

שוחרר שגריר ארה״ב בהאיטי

אחרי כניעת הממשלה

פורט־או־פרינס, האיטי, 24 (עי״ר ויופ״י). השגריר האמריקאי והקונסול הכללי האמריקאי בהאיטי שוחררו היום על ידי חמישה אקדוחנים ריצולים, לאחר שממשלת האיטי הסכימה לשחרר 12 אסירים פוליטיים ולשלם כופר של 70 אלף דולר.

השגריר האמריקאי קלינטון נוקס (64) והקונסול הכללי וורד קריסטנסן שוחררו כאן בנמל התעופה לאחר שהוחזקו כבני־ערובה במעונו של השגריר כ־18 שעות.

דובר של שגרירות ארה״ב אמר כאן כי החוטפים והאסירים המשוחררים יוטסו למכסיקו במסגרת הסכם שהושג בין האקדוחנים וממשלת האיטי.

המסלול התמוטט

רבת עמון, 24 (עי״ר, עי״צ) — מסלול הנחיתה בשדה התעופה קאנו שבניגריה התמוטט תוך שימה הסיבה והיווה לאסון שגרם למותם של 156 אנשים — נאמר בהודעה שפירסמה אמש חברת התעופה הירדנית עליה.

השגריר שנחטף ושוחרר

ניכסון למנהיגי הקונגרס: אנו מקווים לשלום בר־קיימא, אם כי הוא שברירי

1160 משקיפים מ־4 ארצות יפקחו על הסכם וייטנאם

וואשינגטון, 24 (אי. פי., יו. פי., עי״ר עי״צ). רשימת השבויים האמריקאים המצויים בידי צפון וייטנאם תימסר לידי ארה״ב בשבת לאחר חתימת הסכם הפסקת האש על־ידי שרי החוץ של ארבעת הצדדים המעורבים בסכסוך המזויין בווייטנאם. יהיה זה הצעד הראשון המתחייב מהסכם הפסקת־האש שעליו חתמו ביום ג׳ בראשי־תיבות הנרי קיסינג׳ר ולה דוק תו.

דרום וייטנאם העביר מצידה רשימה של שבויים ועצירים פוליטיים הנמצאים בבתי־הכלא אצלה לידיהם של צפון וייטנאם והוויטקונג. עם מסירת הרשימות יוחל מיד בביצוע מעשי של ההסכם הקובע כי השבויים ישוחררו תוך 60 יום מכניסת הפסקת־האש.

כוח משימה אמריקאי

כוח משימה אמריקאי מיוחד, הכולל 6000 איש וכוח רופאים ומסייעים, צבאיים, עומד לצאת לאיזור כינוס סמוך להיישבאם כדי לטפל בקבלת השבויים המועברים לארה״ב. לאמריקאים יהיו על כ־600 שבויים, אך לא יש המגהיים כי בספרים גדולים כבה.

(הסוף בעמוד 2, טור 1)

הסכם הפסקת-האש

הצדדים מתחייבים לשלום יציב

להלן הנוסח המלא של הסכם הפסקת האש שיכנס לתוקפו במוצאי שבת ה־27 בינואר ב־2 אחר־חצות לפי שעון ישראל:

הצדדים שנטלו חלק בשיחות ה־שלום בפאריס, מתוך כוונה להביא לסיומה של המלחמה ולהשכין שלום בווייטנאם על בסיס של כבוד הדדי לזכויות הלאומיות היסודיות של הדעם הווייטנאמי וזכותו של העם הדרום וייטנאמי לשלטון עצמי ומתוך כוונה לתרום לשלום באסיה ובעולם, הסכימו לתנאים הבאים ומתחייבים למלא ולפעול לפיהם:

פרק א׳: זכויות יסוד לאומיות. 1) ארצות הברית וכל הארצות ה־

(הסוף בעמוד 2, טור 1)

תגובות בעולם

שמחה ותקווה

וואשינגטון, 24 (אי.פי., עי״צ, עי״ר וי.פי.). בבירות העולם היו היום תגובות של שמחה ותקווה כי מלחמת וייטנאם אכן נגיעה לקצה וסללה הדרך לשלום בר־קיימא בדרום־מזרח אסיה. מדינות רבות הביעו גם את נכונותן לסייע בשיקומה של וייטנאם ההרוסה.

(הסוף בעמוד 2, טור 4)

תגובות ערביות

יוזמה אמריקאית במזה״ת - באביב

מאת סופר „הארץ" לעניינים ערביים

הערבים מצפים עתה לפעילות אמריקאית אינטנסיבית יותר מסביב לבעיות המזרח התיכון לאחר סיום מלחמת וייטנאם, כולל גיבוש יוזמה חדשה בחודשים הקרובים להסדר כי־דיני באיזור — זאת בדרך כלל הת־

(הסוף בעמוד 2, טור 5)

יועצו של הנשיא ניכסון הד״ר הנרי קיסינג׳ר (ליד השולחן משמאל) ונציג צפון־וייטנאם לה דוק תו (סמוך למצלמה) חתמים בראשי תיבות על הסכם הפסקת־האש ביום ג׳. (צילום רדיו של אי.פי.)

תגובות בירושלים

ישראל רוצה ביחסים עם צפון וייטנאם

מאת דן מרגלית, סופר „הארץ"

ממשלות איטליה ודנמרק נתבקשו על ידי ישראל להבהיר לממשלת צפון וייטנאם כי ירושלים מוכנה לקשור קשרים דיפלומטיים עם

נאום ניכסון על סוף המלחמה — ראה עמוד 3

האנוי, לכך התכוון אתמול שר החוץ אבא אבן באמרו בכנסת כי ישראל מצאה דרכים להודיע לצפון וייטנאם כי היא מוכנה לקשור עמה את אותם הקשרים הדיפלומטיים שהיא עומדת להקים עם דרום וייטנאם.

הפניות הישראליות נעשתה אל שר החוץ האיטלקי מדיצ׳י ואל שר החוץ הדני קנוד ב. אנדרסן. הפניה נעשתה על ידי שר החוץ אבן. ה־מגעים שהתקיימו עד כה בענין זה בעבר לא הראו על כל רצון מצד האנוי לקשור קשרים דיפלומטיים עם ישראל. בכל זאת מתכוונה עדיין ישראל לתגובה נוספת מצפון וייטנאם בעקבות הפניות שנעשו דרך איטליה ודנמרק וכן, אולי, לשינוי בעמדתה עקב סיום המלחמה שם.

השגרירות שלנו בסייגון

בינתיים קידמו אתמול הידיעות על השגת השלום בווייטנאם את ההכנות לקראת פתיחת השגרירות הישראלית בסייגון. בשבועות ה־אחרונים נטתה הממשלה לדחות צעד

(הסוף בעמוד 2, טור 3)

עתון בביירות

ארה״ב ביקשה מחוסיין לדחות את ביקורו

ביירות, 24 (עי״צ). ממשלת ארה״ב פנתה אל המלך חוסיין בבקשה שידחה את ביקורו בארה״ב כדי שזה ייערך לאחר הביקור של הגב׳ גולדה מאיר — מוסר היום העתון הביירותי אל נהאר. תחילה נקבע מועד ביקורו של המלך הירדני בסוף ינואר ולאחר מכן הוא נדחה לפברואר. עתה הלה יהיה נוספת — מציין העתון.

נשיא ארה״ב הוסמך להפסיק תנועה אווירית לארצות הקולטות חוטפים

וושינגטון, 24 (עי״ר). נשיא ארה״ב הוסמך להפסיק את התנועה האווירית לכל מדינה הנוהגת מקלט להוטפי מטוסים. בהתאם לתחיקה חדשה שאושרה אתמול בוועדת משנה של ה־סינט.

ועוד, שחייב לזכות באישור מליאת הסינט, מקציב 35 מיליון דולר להקמת כוח בשטרתי פדרלי שיבדוק את הנוסעים בשדות התעופה המקומיים.

מגלה במסיבה בת״א

מאיר פנתה לאישים למען שחרור השבויים

(ע). ראש הממשלה הגב׳ גולדה מאיר גילתה אמש כי בבסעה ה־אחרון באירופה ביקשה מראשי מדינות, נשיא מדינה ואנשי ציבור בעלי השפעה, שעמם נפגשה לפעול לשחרור השבויים הישראליים במצרים ובסוריה.

הגב׳ מאיר הודיעה כי ישראל מוכנה להחזיר את כל השבויים הכבודים והסורים שנמצאים בישראל תמורת החזרת השבויים הישראליים. ראש הממשלה דיברה בטכס הענקת ספרו של הכהן הישראלי יאיר (30), שהוחזר משבי מצרים, ומשפחות 15 השבויים הישראליים במצרים ובסוריה, לישב והחוזרים מ־שבי מאז מלחמת ששת הימים ולמשפחות 15 חללי צה״ל, שנפלו בשבייה בתעלת סואץ שבה נשבה יאיר דורי.

הטכס נערך במעמד הוצאת הספרים עתן, שהוציאה לאור את הספר, בהילה מלון פלזה בתל־אביב.

הגב׳ מאיר הדגישה כי ישראל מוכנה להחלפי שבויים בכל דרך והיא עומדת על עקרוני יוקרה

(הסוף בעמוד 2, טור 4)

במשחק במילנו

מכבי הובס ב־34 נקודות

זימנטאל ניצחה 74:108

מילאנו, 24 (סרות „הארץ"). במשחק רבע־גמר גביע אירופה לאלופות בכדורסל, הובס כאן הלילה מכבי תל־אביב על־ידי זימנטאל מילאנו, בהפרש של 34 נקודות — 74:108. במחצית הובילו האיטלקים בהפרש 14 נקודות בלבד (48:34). מיפגש הגומלין בין שתי הקבוצות יהיה ביום ד׳ הבא בהיכל הספורט ביד־אליהו.

במיפגש אחר בבית הישראלי, הפסידה אלופת יוגוסלביה קבוצת ה־כוכב האדום, כאשר הכניעה בספרד

(הסוף בעמוד 2, טור 6)

„שואה חמורה"

אזור דייג אבד באיסלנד

רייקיאוויק, 24 (עי״ר). — טייסת ההצלה שחילצה 5,000 תושבים מאי הדייגים הקטן הסוכן סמוך לחוף הדרומי של איסלנד שהתבקע בהתגעשות וולקנית, עמדה להזור היום לפעולות הצלה נוספות, במה שהוגדר על ידי ראש ממשלת איסלנד כשואה החמורה ביותר בתולדות הארץ.

הוא אמר בשידור טלוויזיה לאומה כי אסון זה היה הגרוע ב־1100 שנות תולדותיה של הארץ. הוא אמר עוד כי אובדן איזור דייג זה ישפיע בצורה חמורה על כלכלת הארץ, כאשר שהדייגים על אי והסמוך הפיקו כ־17% משלל הדייג של איסלנד ב־1972.

מזג האוויר

(ע). יבש עם כמויות מקהנות של ענים בגובה רב ובינוני.

ירושלים 7 עד 15, תל־אביב 9 עד 22, חיפה 9 עד 21, באר שבע 9 עד 21, אילת 13 עד 24, רמת הגולן 3 עד 15.

מחר בהארץ ובמוסף השבועי

ארה״ב: הענק משתחרר מהמלכודת
מאת אליהו סלפטר

* * *

וייטנאם עתה
כיוחד ל„הארץ" מ„ניו־יורק טיימס" ו„לה־מונד"

* * *

מלחמה באינפלציה אחרת
מאת א. שוייצר

* * *

תקציב המשפחה של זוג צעיר אחד
מאת ארנה אילון

* * *

ספיר, בעל המאה
מאת דן מרגלית

* * *

פרשת „יום השישי" בסידרה על רכות הבידור
מאת יאיר קוטלר

* * *

מה לעשות בתעשייה האווירית
מאת שמעון אלוק

* * *

נשר ופארק הכרמל: אנטומיה של לחצים
מאת עזי בנזימן

* * *

אור חדש על „רוולית"
מאת נתן דונביץ

* * *

מ א נ ו ש
פרק אחרון בביוגראפיה
מאת יהודא בן־יפים

* * *

חידון סמלים

מכונית, כרטיסי טיסה ועשרות פרסים יקרי ערך במבצע הפרסים השנתי. אפשר להשתתף בחידון בכל שבוע בנפרד.

בגליון זה 16 עמודים — המחיר 60 אגורות

הצעה להודעה משותפת: אצלנו אין אנרכיה...

עובדי הרדיו והטלוויזיה תובעים הכחשה ממנהלים על הראיונות ב„הארץ"

חוקרים האשמות יצחק רועה על שחיתויות

מנכ״ל רשות השידור מר שמואל אלמוג מינה ועדת חקירה פנימית כדי לחקור אם יש בסיס לטענותיו של עובד מהלקת עניני היום ברדיו יצחק רועה — כפי שהתפרסו בראיון עם יאיר קוטלר במאמר השני (שלשום) בסדרת המאמרים „אנרכיה ברשות השידור". — כי קיימת שחיתות בין עובדי הרדיו.

מר רועה טען כי עובדים בהטיבת האישית [illegible] לעבודה של ארבעה ימים בשבוע ומקבלים שכר עבור יום חמישי פיקטיבי ונהנים במרמה מתשלומים עבור אש״ל ונסיעות.

בתשובה לשאלה אישר אמש מר אלמוג כי נעשית בדיקה בענין הטענות על שחיתות בתוספת החישובה. לדבריו אם יימצא שיש בסיס לדברים ויתגלו אשמים הם יועמדו לדין.

מאיימים בהפסקת שעות נוספות

* * *

לאה פורת: אין כוונה להדיח אלמוג

מאת גדעון אלון, סופר „הארץ"

הסיסה רבה שוררת בין עובדי הרדיו והטלוויזיה בעקבות סידרת מאמריו של יאיר קוטלר ב„הארץ" — „אנרכיה ברשות השידור". ראשי המנגנים [illegible] את הדברים שיוחסו לאנשים בכירים ברשות במאמר השני בסידרה („הארץ" משלשום) זימן אתמול פגישה של כל עובדי הטיבת החדשות ברדיו עם מנכ״ל הרשות מר שמואל אלמוג והסמנכ״ל מר אהרון מיטל.

בפגישה קבלו העובדים על ה־דברים שיוחסו במאמר זה למנהלת כוח אדם הגבי מרים רוטשילד, למנהל חטיבת החדשות ברדיו מר עמוס גורדון, ולמנהל מחלקת החדשות ברדיו מר יצחק גולן.

אלמוג: כולנו שותים מאותו מעיין...

מר אלמוג אמר בפגישה כי ה־עובדים וההנהלה שותים מאותו מעיין ואל להם לירוק לתוכו... ה־עובדים עמדו על תביעתם שהגברים יחזרו בהם מדבריהם המובעים בהם, אולם אלה טענו כי דבריהם כפי שצוטטו הוצאו מהקשרם...

בסיכום הפגישה הוצע שההנהלה והעובדים יצאו בהודעה משותפת לפיה לא קיימת אנרכיה ברשות השידור, אולם העובדים דחו לפי שעה הצעה זו שיזמה ההנהלה.

אמש התקיימה פגישה באורגנו גושא בין מנכ״ל רשות השידור מר אלמוג ומועצת עובדי הטלוויזיה בה התרעמו עובדי הטלוויזיה על דבריה של הגבי רוטשילד, במאמרו של יאיר קוטלר שהוסכם על עבודת שעות נוספות הוא בחינת „קטסטרופה" ואיימו בהפסקת עבודת שעות נוספות לאלתר.

ישיבתה המיוחדת של מליאת רשות השידור לדיון בהגהד הטלוויזיה נדחתה ביומיים ותתקיים ביום שלישי הבא בבנבואר בבית אגרון בבירה.

חבר המליאה ח״כ אברהם כץ, שיזם את קיום הישיבה המיוחדת לנוכח המצב השורר בטלוויזיה, הכחיש אמש את הפירסומים כאילו בכוונתו להציע בישיבת המליאה להדיח את מנכ״ל רשות השידור מר שמואל אלמוג. הוא ציין: „אין ספק שתוך הדיון במליאה לענין ואחריו תתגבשנה הצעות בקשר לעתידה של הטלוויזיה".

ישיבת המליאה תהיה סגורה ולא יישתתפו בה גם מנהלי הרדיו והטלוויזיה, עתונאים ושאר הגורמים המשתתפים בדרך כלל בישיבות מליאת רשות השידור.

לאה פורת מבתירשה

הגבי לאה פורת, יו״ר המועצה לתרבות ולאמנות, הכחישה אמש את הפירסומים כאילו יש כוונה לבוא את מנכ״ל רשות השידור במקום שמואל אלמוג. „איש לא שוחח אתי על כך ולכן הדבר לא נראה לי רציני".

לשאלה האם הצעה להוצעה אם תוצעה אליה, אמרה הגבי פורת: „לא נתתי דעתי על כך אף פעם. לפי מיטב ידיעתי אין כל כוונה להדיח את אלמוג".

על פי חוק רשות השידור רשאית רק הממשלה להעביר את מנכ״ל רשות השידור מהתפקיד לפי הצעת שר החינוך לאחר שנועץ עם המליאה, או לפי הצעת המליאה, הנתמכת למנות על ידי 21 חברים.

עמוס גורדון, מנהל חטיבת החדשות ועניני היום

מועמד למבקר הבנק לפיתוח התעשייה

קצין המשטרה האחראי על חקירת נתיבי־נפט מקבל מינוי מדינשטיין

צבי דינשטיין

הקצין שמואל רוט

מאת דן מרגלית, סופר „הארץ"

ניצב־משנה שמואל רוט, ראש מחלקת החקירות של המטה הארצי והאחראי גם על חקירת המשטרה בפרשת נתיבי־נפט, יתמנה כנראה בקרוב (לאחר שיפרוש מהמשטרה) להתפקיד המבקר הפנימי בבנק לפיתוח התעשייה. בראש מועצת המנהלים של הבנק עומד ח״כ הד״ר צבי דינשטיין, סגן שר האוצר. מר דינשטיין יכליל על מינויו של מר רוט לתפקיד זה בוועדת המנהלים של הבנק.

המינוי הצפוי, שעליו נודע השבוע, התקבל בתגובה בחוגי הבנקאים בתל־אביב. אחד מ־מנהלי הבנקים אמר לי כי אין זה סביר שאדם שאינו מנהל חשבונות ואינו בעל ניסיון בנקאי יתמנה לתפקיד. מבקר פנימי נחשב כאחד התפקידים הבכירים בבנק.

מר רוט היה ממונה על ה־חקירה בפרשת נתיבי נפט, שבה השתרבב גם שמו של ח״כ דינשטיין. בסיום עבודת ועדת חקירה הוטל על המשטרה להמשיך בחקירת הפרשה, הקשורה גם בהקמת החברה בבאהמה. טרם נסתיימה החקירה המשטרתית.

מר דינשטיין אישר אתמול ההצעה למנות את מר רוט למבקר פנימי של הבנק, אך טען כי ההחלטה טרם נפלה. הד״ר דינשטיין הוסיף כי הוא שוקל בעניין ובמועד המתאים יצטרך להציג את המלצתו בענין זה לפני מועצת המנהלים.

בתשובה לשאלתי האם היוזמה באה מצידו, אמר הד״ר דינשטיין ששמו של מר רוט הועלה על ידי „כל מיני אנשים". בקשר לכישוריו של המועמד לתפקיד, טען ח״כ דינשטיין ש„הכישורים המקצועיים אינם חשובים וכה שחשוב הם הכישורים האישיים של המועמד".

מר דינשטיין אמר כי העניין יהיה אקטואלי באפריל, לאחר פרישתו לפנסיה של המבקר הנוכחי.

תגובת רוט

ניצב משנה רוט אמר לי כי „כל העניין עדיין אינו אקטואלי". „ברור שאני פעם אפרוש מהמשטרה" — אמר. „זהו עניין ביאולוגי, אבל עדיין אני לא יודע מתי זה יהיה. אולי בעוד חצי שנה ואולי בעוד שנה."

גזבר הסוכנות אריה דולצין ל„הארץ"

יש להתכונן לעליה מרוסיה של 1.5 מיליון

מאת אדר קיפרי, סופר „הארץ"

„עלינו להתכונן לאפשרות כי בשנים הקרובות יעלו מברית־המועצות לישראל מיליון עד מיליון וחצי יהודים" — אמר אתמול מר אריה ליב דולצין, גזבר הסוכנות, בשיחה עם סופר „הארץ".

מר דולצין הוסיף: „אני בטוח כי נוסף על 130 אלף היהודים שמסרו עד כה בפנים להודיע כי הם רוצים לצאת לישראל, מצויים עוד כמה מאות אלפים הרוצים לעלות, אולם עדיין אינם מעזים להצהיר על כך. מטרתנו חייבת להיות רפטוריאציה, עליה מלאה, של יהודי רוסיה לישראל מולדתם. עלינו לנטוש את השאננות הנוספת אותנו בארץ ולהתכונן לכהמכה הקרבה: לתקופה של עליה המונית. אולם אין מקום לבהלה. ההפך מזה: העליה כהווה גורם מכריע בפיתוח משק המדינה ומביאה לשגשוג כלכלי ולשיפור תנאיהם של התושבים".

(הסוף בעמוד 2, טור 5)

נעצרו חשודים ברצח אלרום בטורקיה

איסטנבול, 24 (עי״ר) — שלטונות הצבא הטורקיים הודיעו כאן היום כי עצרו 39 חברים של צבא השיחרור העממי הטורקי המחתרתי, בסדרת מבצעים בדרום מזרח טורקיה. בהודעה רשמית נאמר כי ה־עצורים הם תומכים של התא הקנאי של מאהיר קאייאן של צבא השיחרור, שרצח את הקונסול הכללי הישראלי אפרים אלרום במאי 1971.

הנסיה ניבה נאיאקס (משמאל) אמו של אלכסנדר אוסמידה, בנו של איל הספנות היווני אריסטוטלס אונסיס, עוזבת הבית לאחר שהודיע לה כי בנה לא הצליחו לאחר שהניתוח עם במוחו ביום ג׳. אונסיס הבן מת אתמול לאחר תאונה בהתרסקות מטוס קטן. לצידה אחותה הגב׳ קונאליכים באתינה. (צילום רדיו של אי.פי.)

בשורה שמחה לנהגים

אספקה מיידית של כל דגמי SUBARU

עם הגדלת ציי האוניות המובילות את מכוניות סובארו מיפן לישראל, הצלחנו להדביק את הביקוש ועתה האספקה של כל הדגמים היא מיידית.

בד בבד הגדלנו את רשת המוסכים מ־10 ל־12.

מכוניות „סובארו" 1973 זכו במרוץ ה־500 ק״מ של מועדון המכוניות היפני במקומות הי׳, הי״ב והי״ג ובכך הקדימו את דטסון, טויוטה, הונדה ומכוניות אחרות.

סובארו הוכתרה במבחן הדרכים הבינלאומי של עתון הרכב הידוע ROAD TEST (ספטמבר 72) בתור „המכונית המוצלחת ביותר".

לא תמצא מכונית כמו SUBARU עם פאר פנימי וחיצוני, מבנה אוירודינמי וכושר ביצוע טכני מעולה, שומרת על פרכה בעת מכידה ליד שניה וכמובן אחזקתה זולה ותחירה נמוך.

5 דגמים: סובארו DL/4 דלתות 23,900 ל״י; סובארו סטיישן/6 דלתות 25,400 ל״י; סובארו GL קופה/2 דלתות 24,850 ל״י; סובארו GSR קופה/2 דלתות 25,750 ל״י; והשלאגר: מיני סובארו 16,600 ל״י. 14 שולטניות משנה, חלקי חילוף בלא הגבלה.

נציגים בלעדיים בישראל של מכוניות סובארו:

יפנאוטו בע״מ

ת״א, דרך המסגר 64 (פנת בן־אביגדור)

טל. 31051, 33184

هكذا من الأصل

هكذا من الأمل

1160 משקיפים מ־4 ארצות

אורחי סייגון סקרניים מאזינים לדבריו של נשיאם נגויאן ואן תיו, שהושמעו מרמקולים שהוצבו על משאית, בו הודיע על השגת ההסכם להפסקת אש והזהיר מפני התגברות האיבה הפוליטית. (צילום רדיו של אי.פי.)

(סוף מעמד 1)

שלטונות ארה"ב יטיסו לפיליפינים את בני משפחותיהם של השבויים האמריקאים הזקוקים לטיפול רפואי ואשר אין לטלטלם מרחוק רב. עוד נודע כי השבויים המשוחררים, שרבים מהם יושבים בשבי שבע שנים ויותר, יקבלו עם שובם הביתה את המשכורת המגיעה להם עבור כל שנות השירות.

ארבע המדינות, שמתוכן יבואו המשקיפים של הכוח הבין־לאומי המיוחד לפיקוח על ביצוע הסכם הפסקת־האש — הונגריה, אינדונזיה, פולין וקנדה — כבר העמידו בכוננות את אנשיהן. כל מדינה תציב לכוח 290 אנשי צבא. בסך הכל יכלול איפוא כוח הפיקוח 1160 איש. 72 צוותים יעסקו בפעולות הפיקוח ברחבי דרום וייטנאם. מטה הפיקוח יחל בפעולתו 24 שעות לאחר התחלת הפסקת־האש.

על הפסקת האש הודיעו היום הנשיא ניכסון ושלטונות צפון ודרום וייטנאם. הודעתו של ניכסון נמסרה לאומה האמריקאית בנאום ששודר בטלוויזיה מפי הנשיא בו הודיע כי השיג את מטרתו והיא שלום של כבוד שיביא לשיחרור שבויי המלחמה האמריקאים ויתן ערובה לזכותה של דרום וייטנאם להכריע את עתידה ללא התערבות מבחוץ.

בהערה שהשמיע באוזני מנהיגי הקונגרס, שאותם אירח הנשיא בבית הלבן כדי להסביר להם את פרטי ההסכם, הגדיר ניכסון את ההסכם בוייטנאם כשברירי.

הסינאטור יו סקוט מנהיג הסיעה הריפובליקאית שדיווח על פגישה זו אמר כי הנשיא הכריז: „בהמשך מדיניותנו השגנו את החזרת שבויינו ושלום שלגביו אנו מקווים שיהיה בר־קיימא, אם כי הוא שברירי".

בפאריס הביעה הגב' נגויאן טי בין, שרת החוץ של הממשלה המהפכנית הזמנית של הוייטקונג, דאגה לגבי ביצוע הפסקת־האש בוייטנאם. היא ציינה כי נותר עוד הרבה לעשות וכי המאבק טרם תם.

גם בלאוס ובקמבודיה

בוואשינגטון אמר היום ד"ר הנרי קיסינג'ר כי בקרוב יתנהל מו"מ להפסקת אש רשמית בלאוס ובעוד זמן קצר תונהג הפסקת אש דה־פאקטו בקאמבודיה.

הוא גם הכריז כי הסכם הפסקת־האש בוייטנאם אינו מטיל הגבלות כלשהן על פריסת הכוחות של הצי השביעי האמריקאי או של חיל־האויר האמריקאי בתאילנד, אולם יש לצפות לצמצום הכוחות הללו אם הסכנה בוייטנאם תפחת.

הצדדים מתחייבים לשלום יציב

(סוף מעמד 1)

אחרות מכבדות את הריבונות העצמאות, האחדות, השלמות הטריטוריאלית של וייטנאם כפי שהוגדרה בהסכם ג'נבה ב־1954 על וייטנאם.

פרק ב': סיום מעשי האיבה והוצאת כוחות. 2) הפסקת אש תיכנס לתוקף בכל רחבי דרום וייטנאם בשעת חצות לפי שעון גריניץ' ב־27 בינואר 1973. באותה שעה תחדל ארצות־הברית מפעולותיה הצבאיות נגד הרפובליקה הדמוקראטית של וייטנאם (צפון וייטנאם) על הקרקע, באוויר או באמצעות חיל הים, יהיה אשר יהיה מיקומם של הכוחות, תפנה את המוקשים מן המים הטריטוריאליים, הנמלים, המפרצים ודרכי המים של צפון וייטנאם. ארצות־הברית תסלק, תפרוק לצמיתות או תשמיד את כל המוקשים במים הטריטוריאליים, נמלים, מפרצים ודרכי מים בצפון וייטנאם מיד עם כניסת הסכם זה לתוקפו. הפסקה המוחלטת של פעולות האיבה שנזכרו בסעיף זה יהיו נמשכות ללא הגבלה זמן.

שלום בר־קיימא

3) הצדדים מתחייבים לשמור על הפסקת־אש ולהשיג שלום יציב ובר־קיימא. מיד עם כניסת הפסקת האש לתוקף: (א) כוחות ארה"ב ואלה של בנות בריתה והרפובליקה של וייטנאם (דרום וייטנאם) ישארו במקומם עד מועד פינוי הכוחות. הכוח הצבאי המשותף של ארבעת הצדדים, אשר יתואר בסעיף 16, יקבע על הדרכים לביצוע. (ב) הכוחות הלוחמים של דרום וייטנאם ישארו במקומם. (ג) כל הכוחות המזויינים הסדירים והבלתי סדירים (הוייטקונג) בדרום וייטנאם יפסיקו את כל פעולות המלחמה זה נגד זה וימלאו אחר ההוראה הבאות: ייאסרו כל הפעולות המלחמתיות על הקרקע, באוויר או בים. ייאסרו פעולות סידור, תגמול וגדילה מצד שני הצדדים.

4) ארה"ב תפסיק את מעורבותה הצבאית והתערבותה בעניינים הפנימיים של דרום וייטנאם.

פינוי אמריקאי

5) תוך 60 יום מחתימת הסכם זה יפונו מדרום וייטנאם כל היחידות, היועצים הצבאיים והסגל הצבאי, כולל הסגל הטכני הצבאי והסגל הצבאי הקשור לתכניות הפיתוח הצבאיות, החימוש והאספקה של ארה"ב ושל מדינות אחרות, כפי שהוזכר בסעיף 3, סעיף קטן א'.

6) תוך 60 יום יפורקו כל הבסיסים הצבאיים של ארה"ב בדרום וייטנאם וכן של המדינות האחרות, כפי שהוזכר בסעיף 3.

7) כהחלת הסכם זה עד להקמת ממשלה, כפי שהוגדר בסעיף 9 ב' ו־14 של הסכם זה, לא יכניסו שני הצדדים בדרום וייטנאם בהוספת כוחות, יועצים צבאיים, צוותים צבאיים, ציוד צבאי ואספקה צבאית. הצדדים יורשו להחליף ציוד שנפגע בהרס או יצא מכלל שימוש, לאחר החלת הסכם הפסקת־האש על בסיס של חלק מול חלק תחת הפיקוח של יחידת המשקיפים והועדה הצבאית המשותפת של הצדדים בדרום וייטנאם.

השבויים

פרק ג': החזרת השבויים והאזרחים הזרים, וכן שיחרור אזרחים וייטנאמיים שהוחזקו במעצר. 8א) — החזרת השבויים הצבאיים והאזרחים הזרים של הצדדים תתבצע באותו מועד (סימולטני) ותושלם לא יאוחר מהיום בו יסתיים פינוי הכוחות, כפי שהוזכר בסעיף 5. הצדדים יחליפו ביניהם רשימה מדוייקת שמית של אנשי הצבא השבויים והאזרחים הזרים ביום חתימת ההסכם.

8ב') — הצדדים יסייעו זה ביד זה בהשגת מידע על השבויים הצבאיים והאזרחים הזרים, יאתרו את מקומם של קברים ויעשו הכל כדי להשיג מידע מפורט אודות אלה הנחשבים כנעדרים בפעולה.

8ג') — שאלה שיחרור האזרחים הוייטנאמיים שנתפסו והוחזקו במעצר בדרום וייטנאם תמצא את פתרונה על־ידי שני הצדדים בדרום־וייטנאם על בסיס העקרונות שהובאו בסעיף 21 של ההסכם להפסקת פעולות האיבה בוייטנאם, שנחתם ב־20 ביולי 1954.

שני הצדדים בדרום וייטנאם יעשו זאת ברוח של התפייסות לאומית והבנה תוך מטרה להביא לקיצה של השנאה והאיבה, להקל על הסבל ולהביא לאיחוד משפחות. הצדדים בדרום וייטנאם יעשו כמיטב יכולתם כדי לפתור שאלה זו תוך 30 יום מכניסתו לתוקף של הסכם זה.

הגדרה עצמית

פרק ד': הפעלת זכותו של העם הדרום וייטנאמי להגדרה עצמית. 9) ארה"ב וצפון וייטנאם מתחייבים לכבד את העקרונות הבאים המבטאים את זכותו של העם הדרום־וייטנאמי להגדרה עצמית: (א) זכותו של העם הדרום וייטנאמי להגדרה עצמית היא מקודשת ותכובד על־ידי כל הארצות. (ב) העם הדרום־וייטנאמי יחליט על עתידו המדיני בבחירות כלליות אמיתיות ודמוקראטיות תחת פיקוח בין־לאומי. (ג) מדינות זרות לא יפעילו השפעה או זיקה פוליטית על העם הדרום־וייטנאמי.

10) שני הצדדים בדרום וייטנאם מתחייבים לכבד את הסכם הפסקת־האש בדרום וייטנאם, ליישב את כל הבעיות ביניהם בדו־שיח ולהמנע מסכסוך מזוין.

פיוס והבנה

11) מיד עם החלתו של הסכם הפסקת האש יפעלו הצדדים בדרום־וייטנאם לפיוס והבנה, להביא קץ לשנאה ולאיבה. יאסרו פעולות גמול ואפליה נגד בודדים או ארגונים ששיתפו פעולה עם צד זה או אחר. יבטיחו את החירויות הדימוקראטיות של העם: חופש אישי, חופש הדיבור, חופש העתונות, חופש ההתכנסות, חופש ההתארגנות, חופש הפעילות הפוליטית, חופש האמונה, חופש התנועה, חופש המגורים, חופש העבודה, זכות להחזיק ברכוש והזכות ליוזמה חופשית.

12) מיד עם הפסקת האש יקימו הצדדים התייעצויות להקמתה של מועצה לאומית. תפקידה של המועצה יהיה להביא להתפייסות והבנה לאומית, לקדם את ההבנה בין הצדדים בדרום וייטנאם, לפקח על הפעלת הסכם זה ולהבטיח את החירויות הדמוקרטיות.

13) מיבנה הכוחות המזויינים בדרום וייטנאם יוכרע על־ידי שני הצדדים ברוח של הבנה לאומית, שוויון וכבוד הדדי ללא התערבות מבחוץ. 14) דרום־וייטנאם תנהג מדיניות חוץ עצמאית ו־תקשור יחסים דיפלומאטיים עם כל הארצות ללא התחשבות במשטר החברתי או הפוליטי בהן.

האיחוד

פרק ה': איחוד וייטנאם והיחסים בין צפון ודרום וייטנאם. 15) האיחוד של וייטנאם יבוצע בשלבים באמצעים של שלום על בסיס הסכם בין צפון ודרום וייטנאם ללא התערבות מבחוץ, בלי שצד זה או אחר יכפה את הצד השני. מועד האיחוד יוסכם בין שני הצדדים. לאור זאת יהיה קו הרוחב ה־17, המבדיל בין צפון ודרום וייטנאם, גבול זמני ולא גבול פוליטי, כפי שהוגדר בסעיף 6 של הצהרת ג'נבה מ־1954. צפון ודרום וייטנאם יפתחו מיד בדיונים להשתית את היחסים ביניהן על בסיס נורמלי בשטחים שונים. צפון ודרום וייטנאם לא יתחברו בבריות לגוש צבאי ולא יתירו לכוחות זרים להחזיק בסיסים, חיילים, יועצים צבאיים או סגל צבאי כלשהו על אדמתן.

בסעיפים הנוספים של ההסכם נאמר: * ההסכם אינו קורא להפסקת אש בקמבודיה ובלאוס, אך קורא לכיבוד נייטרליותן של מדינות אלה.

* ההסכם מציין שעל מדינות זרות לשים קץ לכל הפעילות הצבאית שלהן בקמבודיה ובלאוס, להוציא מארצות אלה את כל כוחותיהן ולהמנע מהחזרה מחודשת של כוחות צבא, יועצים צבאיים, ציוד, נשק, תחמושת וחומר מלחמתי.

* העניינים הפנימיים של קאמבודיה ולאוס יוסדרו על־ידי עמי מדינות אלה ללא התערבות זרה.

* ארה"ב מתחייבת לתרום לריפוי פצעי המלחמה ולשיקום צפון וייטנאם, שהוצאה קשות על־ידי מטוסים אמריקאיים ושל הודו סין כולה.

* נציגי ארה"ב, דרום וייטנאם, צפון וייטנאם והוייטקונג יהוו ועדה צבאית משותפת, שתפעל לא יותר כ־60 יום לאחר חתימת הסכם השלום, כדי להגשים היבטים שונים של הפסקת־האש, החזרת השבויים, פינוי הכוחות האמריקאיים, ופירוק הבסיסים האמריקאיים ובסיסים זרים אחרים בדרום וייטנאם.

שמחה ותקווה

(סוף מעמד 1)

האמריקאים קיבלו את הודעת הנשיא ניכסון מאתמול באנחת רווחה. לא נראו סצינות שמחה הזכורות לאחר סיומן של מלחמות גדולות בעבר, אך בכל הורגשה הוקלה מסיום המעורבות האמריקאית. רבים הביעו ספיקות לגבי הסיכויים ליציבותו של השלום בוייטנאם.

תגובת מקגאוורן

סינאטור ג'ורג' מקגאוורן, שהובס בבחירות, אמר היום בלונדון כי הוא שמח על הפסקת המלחמה בוייטנאם.

* בסייגון סיירו ברחובות מכוניות מצויידות ברמקולים וקראו לתושבים להניף את הדגל אדום־צהוב של דרום וייטנאם. זמן קצר קודם לכן הודיע הנשיא ואן תיו על הסכמתו לקבל את תנאי הסכם הפסקת־האש. הנשיא הזהיר את בני עמו כי עליהם לפקוח עין מחשש לבגידה קומוניסטית.

תושבים רבים בדרום וייטנאם אמרו לאחר שהודעות האחרונות הגיעו לאוזניהם כי המדובר בשלום אמריקאי — סיום המלחמה בשביל ארה"ב אך לא בשביל הוייטנאמים.

* האנוי קיבלה בהרגשת רווחה את הפסקת־האש הנשיה ותחנת השידור שלה, שנהגה להזהיר באחרונה את האמריקאים מפני הסתבכות מחודשת, שבה ושידרה את פרטי ההסכם פעם אחר פעם.

מוסקבה ופקין מגיבות

* מוסקבה: ממשלת בריה"מ — אמרה כי הסכם השלום בוייטנאם יסלול את הדרך לכינון שלום יציב בארץ זו. בטאון הממשלה איזווסטיה כתב בדברי פרשנות כי החתימה פותחת את הדרך לאפשרויות כינון שלום יציב ולפתרון בעיותיהם של תושבי וייטנאם בכוחות עצמם.

* פקינג: סין קידמה היום בברכה את סיום מלחמת וייטנאם והכריזה כי תהיה זו תרומה להפגת המתיחות במזרח הרחוק ובאסיה. משרד החוץ הסיני תיאר את ההסכם כמסמך העונה על האינטרסים של העמים הוייטנאמי והאמריקאי.

* קרית הוואתיקן: האפיפיור פאולוס ה־6 ברך היום על הסכם הפסקת־האש בוייטנאם והודה לכל אלה שסייעו לשים קץ לסכסוך רצחני זה.

* טוקיו: יפאן הגלתה על גם את ההסכם והבטיחה השתתפות פעילה בשיקומה של הודו־סין.

* קנברה: ראש ממשלת אוסטרליה מר ויטלאם הבטיח להשתתף „בחדוות לבי במאמצים הבין־לאומיים לשקם את הריסות הודו־סין".

* אוטאבה: קנדה הודיעה כי 400 מומחים צבאיים עומדים הכן לשירות בוייטנאם, במסגרת כח המשקיפים הבין־לאומי.

* באנקוק: שר החוץ האינדונזי, אדם מאליק אמר, כי כוחות אינדונזיים שישתתפו בכח הבין־לאומי לפיקוח על הפסקת האש ייצאו לוייטנאם תוך שעה לאחר חתימת ההסכם בשבת.

* לונדון: ממשלת בריטניה הביעה כי היא שמחה על השגת ההסכם, בתקווה כי כינון שלום בר־קיימא בהודו סין.

מבצעים סיוע לשיקום

* שטוקהולם: מעבדים תוכנית סיוע של 90 מיליון ל"י לשיקום צפון־וייטנאם.

* פנום פן: ממשלת קמבודיה הבריזה כי הסכם השלום עשוי לתת הזדמנות חדשה לסיום הסכסוך בקמבודיה.

* באנגקוק: תאילנד הודיעה כי תשתתף בשיקומה של וייטנאם. דובר ממשלת תאילנד אמר גם כי ממשלתו מקווה שהפסקת האש בוייטנאם תורחב בקרוב ללאוס ולקמבודיה.

* בריסל: שר החוץ הבלגי אמר היום כי הפסקת האש תהיה הצעד הראשון לקראת שלום בר־קיימא בוייטנאם.

* אמסטרדאם: שר החוץ ההולנדי נורברט שמלצר אמר כי ממשלתו נתנה אמון במאמצי השלום האמריקאים בוייטנאם.

קיסינג'ר — מועמד לנובל

* אוסלו: אליהו הובי, סופר „הארץ" בסקנדינביה מוסר: ראש ממשלת נורבגיה מר קורבלד בירך על ההסכם להפסקת אש. בה בעת הוזכר שמו של הנרי קיסינג'ר כמועמד לקבלת פרס נובל לשלום לשנת 1973. (ב־1972 לא חולק הפרס).

שר החוץ לשעבר של דנמרק מר הארטלינג הזהיר מפני אופטימיות מופרזת ואמר תוך רמז ברור למזה"ת: זה עדיין איננו הסכם שלום, ויש הבדל מכריע בין הסכם הפסקת־אש והסכם שלום.

בראנדט מברך

* בון: צ'ארלס ריצ'י, סופר „הארץ" בגרמניה, מוסר: קאנצלר מערב גרמניה וילי בראנדט אמר בבונדסטג כי הוא מקווה שהפסקת־האש בוייטנאם תוליך לשלום וציין כי השתפרו התנאים לשלום עולמי עם השגת הפסקת־האש. הוא חזר על התחייבות ארצו לסייע לשיקומה של וייטנאם במסגרת דו־צדדית או רב צדדית.

תגובת פאריס

אליהו מאייסי, סופר „הארץ" בצרפת, מוסר: דיפלומטים בפאריס סבורים כי אחרי חתימת הסכמי הפסקת־האש תתחיל בוייטנאם תחרות בין כוחות השיקום וההתפייסות לבין יצרי השנאה ותאוות האיחוד בכח הזורע בעם הוייטנאמי.

דיפלומטים אמריקאים אומרים שכאשר שר החוץ ויליאם רוג'רס, שיבוא לכנס החתימה בסוף השבוע בפאריס יבקר אצל עמיתו הצרפתי, יחליף עמו דעות לגבי התוכן שהנשיא ניכסון העיד ליוזמה הבאה של ממשלת ארה"ב. בהקשר זה הביע עתונאי אמריקאי דיעה כי המגמה יירוזה לקרן זווית, הואיל ושורות בו הפסקת־אש, ותינתן עדיפות ליחסי המסחר והמדיניות בין ארה"ב לאירופה המערבית.

הדולר התחזק

לונדון, 24 (יופי"ע). הדולר התחזק היום באירופה בעקבות ההודעה על ההסכם להשכנת שלום בוייטנאם, אך בשעות מאוחרות יותר חלה נסיגה כמוייכת בשערי המטבע האמריקאי.

מאיר פנתה

(סוף מעמד 1)

טכס. היא ציינה כי מפעם לפעם שומעים על דרך זו או אחרת להחזרת השבויים. ישראל מוכנה לכל דרך, גם אם לא תהיה הראשונה בקבלת השבויים, בתנאי שיהיה לה בטחון שהשבויים הישראלים יוחזרו.

נכונות זו הביעה ישראל בגבעים עם אנשי הצלב האדום, ראשי מדינות ומדינאים שביקרו בישראל, במצרים ובסוריה — אמרה הגב' מאיר.

רומא, 24 (עספ"א) — הארגון לשחרור פלשתין החליט להשתתף בוועידת בולוניה הקרובה — אמרו כאן היום מקורות איטלקיים מקורבים לשיחות המכינות.

ישראל רוצה

(סוף מעמד 1)

זה עד לכינון שביתת הנשק בוייטנאם. נראה כי בקרוב עומד להגיע לביקור בארץ שגריר ישראל בקמבודיה שכונו אבישור. הוא טיפל במגעים הדיפלומטיים עם סייגון בקשר להכרה ההדדית, ובמשרד החוץ ייערכו התייעצויות עמו בענין המועמד לתפקיד השגריר בדרום וייטנאם.

מקורות בירושלים אמרו אתמול כי טרם נקבע המועמד הישראלי לתפקיד שגריר בדרום וייטנאם. המועמדים שהוצעו עד כה לא יכלו לקבל את התפקיד.

יוזמה במזרח התיכון

משקיפים בירושלים אמרו אתמול כי לפי הערכתם הגביר עתה ארצות הברית את מאמציה הבריטיים במזרח התיכון. לפי הערכה זו אף יקדים ליאוניד ברז'נייב את בואו לשיחות הפיסגה בוואשינגטון. בביקור ברז'נייב רואים את אחד התנאים העיקריים לחידוש היוזמה האמריקאית במזרח התיכון. עם זאת ברור כי ראש הממשלה גולדה מאיר תבקר בוואשינגטון לשיחות עם הנשיא ניכסון לפני המנהיג הסובייטי.

הדיעה כי צפוי עתה מהלך מדיני כוורר במזרח התיכון מקובלת על ידי כל הגורמים. אף ח"כ תופיק טובי מרק"ח הביע אתמול את דעתו שמלחמת וייטנאם תקרב את המעצמות לטפל בסכסוך במזרח התיכון.

אביג'אן, 24 (עיר). מפקד הצי של התנועה הלאומית האנטי־פורטוגלית רצח את מנהיג הארגון הוי־אמילסאר קאברל — הודיע היום נשיא גינאה סקו טורה.

יש להתכונן

אריה דולצין

(סוף מעמד 1)

על חידוש היחסים

מר דולצין מחייב חידוש יחסים דיפלומטיים עם ברית־המועצות בבוא העת, אולם הדגיש כי אחד התנאים הבסיסיים מצד ישראל חייב להיות חופש עליה בלתי־מוגבל ליהודי רוסיה ושיחרור אסירי ציון. הוא הוסיף: „עלינו לשאוף לחידוש היחסים, אולם כל עוד לא יתחייבו הרוסים לגבי מתן עליה חופשית — אין ללכת אתם לשום הסדר ואסור לנו להיכנע בנקודה זו".

„לקראת ביקורו של ליאוניד ברז'נייב בארה"ב" — אמר מר דולצין — „עלינו להחריף את המאבק למען אחינו ברוסיה. יש לנצל את ההזדמנות ההיסטורית הקיימת. היהדות האמריקאית חייבת, בהתאם להחלטת מוסדותיה לאחרונה, לעשות מאמץ עליון לקראת ביקורו של מזכיר המפלגה הקומוניסטית הרוסית בארה"ב".

מחייב פרסום שמות

מר דולצין הוסיף כי הוא מחייב את הפעולות הבאות:

* פירסום שמות כל היהודים שביקשו לעלות לישראל והביעו רצונם כי נפרסם את שמותיהם.

* נקיטת כל האמצעים האפשריים כדי שיהודי רוסיה, שהוענקה להם אזרחות ישראלית, יקבלו לידם את תעודות האזרחות שלהם.

* לפרסם בקביעות בקול ציון לגולה את רשימת מקבלי האזרחות ואסורים.

אין מיכסת עליה

מר דולצין אמר כי הדיבורים כאילו קיים הסכם סמוי בין ברית־המועצות לישראל בדבר מיכסת עולים מסויימת לשנה הם שטות. „אשר לכופר", הוסיף, „אנו נמשיך להילחם בו. הלחץ שהופעל בעולם על הרוסים השפיע במידה מסויימת, אולם אין כל שינוי יסודי. עד עתה עלו כ־600 אקדמאים ששילמו כופר וכ־400 אקדמאים ששוחררו מתשלומו — (כ־80% מהם שוחררו ערב הבחירות בארה"ב).

הסכומים ששולמו לרוסים, נאספו שם על ידי היהודים האקדמאים עצמם ואנו לא שלחנו להם סכום כלשהו. עקרונית אנו נגד תשלום כופר, אולם אין מקום לכך שנייעץ ליהודים בודדים הנמצאים שם לא לשלם. מדובר בהצלת נפשות".

יוזמה אמריקאית

(סוף מעמד 1)

גובה שהושמעה בבירות ערב אתמול לאחר הודעת הנשיא ניכסון על קץ הקרבות בוייטנאם.

מקורות מיניסטריון החוץ המצרי, שצוטטו על־ידי כתב סוכנות הידיעות הצרפתית, אמרו אתמול כי רצוי שארה"ב תפתח ביוזמת שלום חדשה במזרח התיכון בהקדם האפשרי „משום שהמשך המצב הקיים מסכן את השלום ומעודד את הגורמים הקיצוניים". המקורות ציינו כי מצרים מצפה ליוזמה האמריקאית החדשה באביב לאחר ביקור ראש ממשלת ישראל בוואשינגטון. עד אז תנהג מצרים לתאם את עמדתה עם בריתיה ולערוך הערכה מעמיקה יותר לרעיונות שהועלו להסדר באיזור.

מתקנאים ב„עם הקטן"

פרשן רדיו מאות אל־ערב הקהירי, מקדיש אמש את פרשנותו לסיום המלחמה בוייטנאם, ציין כי מיליוני הטונות של הפצצות האמריקאיות לא הצליחו להכניע את העם הוייטנאמי „הקטן שהפך את גבורתו הלגיטימית לדגל והגן עליו בדמו ובכל מה שיש לו".

הפרשן כינה את „התוקפנות האמריקאית בוייטנאם מלחמה מכוערת ומלוכלכת והסתיימה סימן של בושה וכלימה על פני ארה"ב".

הפרשן ציין כי הסכם פאריס מהווה „נצחון לעם הוייטנאמי והאמריקאי ההולך שולל על־ידי הנהגתו בוושינגטון" — הסכם זה, הוסיף הפרשן, הוכיח את „נסיגתו של עקרון ההכנעה בכוח".

שני עקרונות

מקורות מיניסטריון החוץ המצרי עמדו על חשיבותם של שני עקרונות בהסכם פאריס, שאפשר להפעילם לגבי המזרח התיכון. ראשית, יש להפעיל את עקרון הפינוי האמריקאי מוייטנאם בגזרת פינוי ישראלי מכל השטחים הערביים. שנית, העקרון שכוח ברוטאלי אינו מספיק להכניע את רצונו של עם.

ראש ממשלת ירדן אחמד אל־לוזי, שהגיב אמש על סיום מלחמת וייטנאם, אמר כי „השלום בוייטנאם עשוי לסלול את הדרך להבאת פתרון לסיכסוכים שונים בעולם ובמיוחד לסיכסוך המזרח תיכוני." הוא אמר עוד כי „השגת שלום צודק ומכובד בוייטנאם מהווה נצחון לאנושות".

מרבית העתונות הביירותית ציינה אתמול כי עם סיום פרשת וייטנאם מתחילה עתה פרשת המזרח התיכון. לדעת העתונים תתפוס בעית המזרח התיכון בחודשים הקרובים מקום הראשון בבירות המערביות.

לונדון מזהירה יהודים ממעטפות נפץ

לונדון, 24 (עיר) — משטרת בריטניה הזהירה היום מנהיגים ודיפלומטים יהודיים מפני מעטפות נפץ בעקבות גילוי מתקן של חומר נפץ במשרדי הדואר באוסטרליה. בהודעת המשטרה נאמר כי מעטפת נפץ שנשלחה מאתונה לאיש עסקים יהודי בסידני נתגלתה בחיפוש שנערך בדואר שהגיע לאוסטרליה. בסידני אמר דובר הדואר כי לא ידוע לו דבר על מעטפת נפץ שנתגלתה בעיר.

צעיר יהודי נהרג בשוד בניו-יורק

ניו־יורק, 24 (עטס"א) — צעיר יהודי נהרג ביום ג' בבוקר כאשר שודד בלתי־מזוהה פרץ לחנות בשכונת בורו פארק בברוקלין, המיושבת יהודים בעיקר. ההרוג — ריצ'ארד קפירשטיין נהרג בעודו ניצב מאחורי דלפק החנות.

גבתי בחוף השנהב

אבידז'אן 24 (עי"ב) — שר החקלאות ופיתוח חיים גבתי הצהיר אתמול בבואו לאבידז'אן כי בא על פי הזמנת שר החקלאות של חוף השנהב כדי לשוחח על שיפור שיתוף הפעולה בין שתי הארצות.

היום ההלוויה לג'ונסון

אוסטין, 24 (יופי"ע, עיר ועי"ב). רבבות עברו היום על פני ארונו של הנשיא המנוח לינדון ביינס ג'ונסון, שמת יום לפני ההודעה על הפסקת־האש, השמה קץ להגשמת חלומותיו בדבר „חברה גדולה". ארונו של הנשיא המנוח ניצב בספריה ג'ונסון שבאוניברסיטת טכסאס.

מחר בבוקר (הבוקר) יועבר ארונו של ג'ונסון לבנין הקונגרס בוואשינגטון שם תערך הלוויה ממלכתית. בסופה יוטס הארון חזרה לטכסאס להטמנתו ליד חוותו של ג'ונסון.

ג'ונסון ייקבר בבית קברות משפחתי קטן במרחק מועט מן הבית בו נולד באוגוסט 1908.

הספד מניכסון

הנשיא ניכסון, שהכריז על יום חמישי (היום) כיום אבל לאומי לג'ונסון, אמר אמש בהספד בטלוויזיה: „איש לא היה מקדם בברכה שלום זה יותר ממנו. הנשיא ג'ונסון סבל מהשמצותיהם של אלה שביקשו לציירו כאיש מלחמה, אולם לא היה דבר שהוא דאג לו יותר עמוקות מאשר שלום בר־קיימא בעולם".

שזר ישתתף בלוויה

(ל.ע.ב.). נשיא המדינה מר זלמן שזר, נשיא האוניברסיטה העברית מר אברהם הרמן ומנהל הכללי במשרד החוץ מר אפרים עברון, המריאו אתמול לוואשינגטון להשתתף בטכס ההשכבה של לינדון ב. ג'ונסון. נילוו אל הנשיא שלישו הצבאי סא"ל ישראל ירקוני, הגבי שולמית כהנא, עוזרת אישית לנשיא, הגבי שולמית גרדי, יועצת מדינית, והפרופ' יוסף רוזנפלד, רופאו האישי.

ספיר מזהיר מדיבורים מופרזים

(ע). שר האוצר מר פנחס ספיר יצא אמש בישיבת הוועדה הכלכלית של המערך בחריפות נגד „הנבואות השחורות" שמשמיעים כלכלנים וראשי הסתדרות בדבר התייקרויות גדולות הצפויות השנה.

„אני מזהיר בפני הדיבורים על יוקר שיגיע השנה ל־15%—20%" אמר השר והוסיף כי אין זו אמת שלא היתה בארץ עוד שנה כזו מאז 1952. יש להיות זהירים ולדבר בפרופורציות הנכונות".

מכבי הובס ב־34 נקודות

(סוף מעמד 1)

את ריאל מאדריד ביתרון 3 נקודות — 74:77, ובכך כמעט הבטיחה את עלייתה לחצי־הגמר, יחד עם זימגטאל, שסיכוייה לשמור ביד־אליהו על היתרון שהשיגה במילאנו, כמעט אינם מוטלים בספק.

היה זה אחד הלילות הקשים למכבי תל־אביב, שלא הצליח לבלום את הקבוצה האיטלקית המצויינת, שמלבד בדקות הפתיחה, עשתה באולם הלידו הדחוס עד אפס מקום, ב־4500 צופים, ככל העולה על רוחה.

הפתיחה הישראלית היתה טובה. המכבים אף נהנו מיתרון זעיר בדקות הראשונות, אולם בדקה הי"ג, כאשר לידה המכבי הישועה ל־14:14, שמטו הישראלים את הרסן, איפשרו למארחיהם להגדיל בבהירות את היתרון, תוך ניצול חולשתם של טל ברודי ורון דאגלוס. האיטלקים שמרו היטב על הכוכבים, ניצלו את יתרון הגובה שלהם, ובהתקפות מתפרצות מהירות, תוך שליטה מתחת לשני הסלים, מחצו את מכבי תל־אביב והכתו לעצמם מיקדמה מבטיחה כבר במחצית.

עם חידוש המשחק לאחר ההפסקה, ניסו המכבים להתאושש. כמה קליעות טובות של רון דאגלוס הקטינו את יתרון זימגטאל כדי 9 נקודות בלבד (57:48). אולם אז נקלעה שוב הקבוצה הישראלית למשבר קצר, שאיפשר לאיטלקים לרכוש במהירות יתרון מכריע שעלה בהדרגה עד לסיום המשחק, בו הביאו לעצמם כדורסלני זימגטאל יתרון של 34 נקודות, אותו לא תוכל הקבוצה המכבית למחוק במפגש הגומלין בשבוע הבא בהיכל הספורט ביד־אליהו.

מכבי סבל הלילה מחולשת שחקני המפתח שלו, וכן העובדה שחסר מנהיג בניהול המשחק, שיכול להאט את הקצב האיטלקי המהיר. המארחים הגיעו את הכדור במהירות מסחררת, גילו דייקנות כמעט מירבית בקליעות, ניצלו כהלכה את המשחק הישראלי המבולבל והבלתי־מבוקר, כדי להנחיל לאלוף התל־אביבי הגא את אחד מהפסדיו הצורבים ביותר.

עתה, כמעט אין שום ספק שמכבי לא יצליח לעלות לשלב חצי־הגמר, וכל שיוכל לשאוף לו הוא לתקן את הרושם במפגש הגומלין עם זימגטאל ולהתנחם לאחר מכן בהישג ממשי כנגד ריאל־מאדריד, שגם סיכוייה אפסו, כנראה, לעבור לשלב הבא.

הקבוצה התל־אביבית תחזור ביום ה' (הערב) לישראל, כדי לפתוח בהכנות למיפגש השני עם זימגטאל בשבת הבאה.

במדריד: הכוכב האדום — ריאל מדריד 74:77

מאדריד, 24 (עי"צ). במשחק הראשון בסיבוב השני של רבע־הגמר בגביע אירופה לאלופות בכדורסל, בבית שבו משחקת גם מכבי ת"א, ניצחה קבוצת הכוכב האדום של בלגרד את ריאל מאדריד (ספרד) — 74:77 לאחר 33—36 במחצית.

בסופיה, בבית שבו מתחרות בנות הפועל תל־אביב, במשחק הראשון בסיבוב השני של רבע־הגמר, ניצחה ספארטאק סופיה את בנות הכוכב האדום בלגרד, בתוצאה 71:97.

צרפת מגנה הטירור

מאת אליהו מאייסי, סופר „הארץ" בצרפת

פאריס, 24 (מיוחד ל„הארץ"). צרפת מתנגדת למכירת נשק כלשהו למדינות־המערכה במזה"ת ומגנה את הטירור מכל צד שהוא. עם זאת מדגישה היא את הצורך למצוא את סיבות הטירור ואת האמצעים הנאותים לחיסולו. הצהרה קצרה זו על המזה"ת כלולה בהודעת הממשלה לבוחר המופצת כאן בלווית מכתב מראש הממשלה פייר מסמר לקראת הבחירות הכלליות במדינה.

שאווה — יו"ר הועד בשכונת רימל

(ע). בבחירות ועד שכונתי ברימל הדרוזית, באיזור הוילות של עזה, שנערכו ביום ד' (אתמול) זכה מר ראשאד א־שאווה, לשעבר ראש עירית עזה, לרבית הקולות ונבחר יו"ר ועד השכונה.

בגביע העולמי בכדורגל: וולס — אנגליה 1:1

לונדון, 24 (עי"צ). בתחרות הכדורגל של אנגליה־וולס סיימו כאן היום בתיקו 1:1 את מפגשן בבית 5 באיזור האירופי במשחקים המוקדמים על הגביע העולמי. גם במחצית היתה התוצאה 1:1.

את השער לוולס הבקיע ג'ון טושק בדקה ה־23. האנגלי נורמאן הנטר השווה בדקה ה־41. במשחק חזו 80 אלף צופים.

במלאת 3 שנים לפטירת בננו היקר

אריה (לני) נחמן ז"ל

נעלה לקברו בבית העלמין בחולון

ביום ראשון כ"ה שבט תשל"ג, 28.1.73.

נפגשים ליד שער הכניסה הישן בשעה 3 אחה"צ.

נורה ויעקב

ברוך דיין אמת
אסון קרה לנו

אליקים שריר

(גוסטב ויצ'נר)

ב"ר יחיאל אריה ז"ל

איננו

הלויה תצא היום יום חמישי כ"ב שבט תשל"ג (25.1.73) בשעה 2.30 אחה"צ מבית הלויות העירוני רחוב דפנה 5 תל־אביב לבית העלמין בקרית־שאול

הסעה בשעה 2.00 מלפני ביה"כ ברח' פלמ"ח

המתאבלים:
בנו ישראל
אחיו, ד"ר ויטשנר ומשפ'
אחותו, רגינה כהן ומשפ'
ויתר בני המשפחה

המרכז למחקר גרעיני — נחל שורק

ההנהלה וציבור העובדים

מבכים על פטירתו ללא עת של

אליקים שריר ז"ל

בצער רב אנו מודיעים על פטירת יקירנו

חנן לבקוביץ (חונה) ז"ל

ההלויה תצא היום, יום חמישי כ"ב בשבט תשל"ג, 25.1.73
בשעה 15.00, מרחבת בית הכנסת הגדול ברעננה.

המשפחה המתאבלת

בצער רב אנו מודיעים
על פטירתו של יקירנו

יעקב מרדכי
ב"ר מאיר גורמן

ההלויה תצא היום
יום חמישי כ"ב שבט תשל"ג (25.1.73)
בשעה 12.30 בצהרים
מבית הלויות העירוני רח' דפנה 5 תל־אביב
לבית העלמין בחולון.

המשפחה המתאבלת

בצער רב אנו מודיעים על פטירתו של יקירנו

ר' חיים שיינבלט ז"ל

בר' מאיר זאב ז"ל

ההלויה תצא היום, יום חמישי כ"ב שבט תשל"ג, 25.1.73
בשעה 1.45 אחה"צ מבית הכנסת המרכזי גבעת רמב"ם
רח' סייבר 25, לבית העלמין בקרית שאול.
אוטובוס יעמוד לרשות המלוים.

המשפחה המתאבלת

לבית **יוסקוביץ** ולמשפחת **מן**

תנחומים בהלקח מכם

האם ז"ל

יהי רצון שלא תוסיפו לדאבה עוד

מפעלי טקסטיל קיסריה בע"מ
שטיחי כרמל
גלגוניט ישראל בע"מ

נפלה עטרת ראשנו
אנו מודיעים בצער רב על פטירת

שושנה (רוזה) שאלתיאל

אשת מרדכי (מנטש) נ"י

ההלויה תצא היום, יום חמישי כ"ב שבט תשל"ג, 25.1.73
בשעה 1.30 אחה"צ מבית הלויות רח' דפנה 5 תל־אביב
לבית העלמין בחולון.

המתאבלים:
בעלה: מרדכי (מנטש)
בנה: משה ומשפחתו
בתה: פאולה גליק ומשפחתה
אחותה: רבקה רוטה ומשפחתה
אחיה: מאיר פניגל ומשפחתו

בני ברית המועצה האזורית
רמת־גן גבעתיים

מביעים בזה את רגשי השתתפותנו הכנים בצערה של אחותנו היקרה, חברת ועד הפועל של הלשכה הגדולה וסגנית יו"ר מרכז בנות ברית בישראל

פנינה בור

במות אמה אשת פעלים וצדקנית

זהבה פופובסקי ז"ל

בעבודתנו המשותפת תנוחמי

הלשכות: „רמת־גן", „בת עמי",
„מרים הנביאה", „א. ה. סילבר",
„בר־כוכבא", „גולן", „סיני",
„אברהם קריניצי", „מודיעין",
„זיסמן", „היובל", „רמת־יצחק"
„רבקה זיו", „מגדל־אור",
„גבעתיים", „רמה", „רמב"ם", „רחל"

הננו מודיעים בצער רב
על פטירתה של אמנו היקרה

רבקה בר־אדון ז"ל

בת ישראל זוסיא ז"ל

ההלויה תצא היום,
יום חמישי, כ"ב בשבט תשל"ג 25.1.73, בשעה 2.00 אחה"צ
מבית הלויות העירוני רח' דפנה 5 תל־אביב
לבית העלמין בקרית שאול.
אוטובוס יעמוד לרשות המלוים.

המשפחה המתאבלת

יושבים שבעה בבית בת הנפטרת,
רח' ארלוזורוב 20 רמת־גן.

צים ZIM

אניות משא צפויות להגיע

לנמל חיפה
24.1 עבדת
25.1 רהל
25.1 CORONADO
25.1 SALZBURG
26.1 MAY RAGNE
26.1 AGATE
26.1 PETROS
27.1 שקמה

לנמל אשדוד
26.1 OLDENBURG
28.1 SALZBURG

לנמל אילת
26.1 באר שבע
30.1 RUNO

ניתן לשינוי ללא הודעה מוקדמת

צים חברת השיט הישראלית

הסוכנים הכלליים
מ. דיזנגוף ושות' בע"מ

הארץ

יום חמישי, כ״ב בשבט תשל״ג
25 בינואר 1973

ירושלים: רח׳ ההבצלת 2 טל׳ 224245־6, ת. ד. 273
חיפה: רחוב טרומפלדור 20 טלפון 661166־8, ת. ד. 5259
בתל־אביב: המערכת וההנהלה מזא״ה 56, ת. ד. 233, טלפון 623311. מח׳ המודעות רח׳ מזא״ה 56, ת. ד. 233, טלפון 611576, 623311. מח׳ הפצה ומנויים מזא״ה 75, טל׳ 623311 ת. ד. 233, מס׳ מיקוד: 61000.

המו״ל: הוצאת עתון הארץ בע״מ. דפוס הארץ מזא״ה 56 ת״א
העורך: גרשום שוקן. המנהל: גרשון שאמר.
אין המערכת אחראית לתוכן המודעות ואינה מחויבת לפרסמן.
HAARETZ Daily Newspaper, Tel-Aviv, Israel - P.O.B. 233, Tel. 623311

ארה״ב משתחררת מנטל

הידיעה על הפסקת אש בוויטנאם שתיכנס לתוקפה בסוף השבוע, התקבלה ברחבי תבל ברגש של הקלה עצומה. אפשר כי תחושה זו מלווה בסייגון בדאגה בגלל שיקולים פוליטיים הנוגעים לפינוי שארית הכוחות האמריקאיים. ואשר להאנוי, ברור מאופן ביזמוי הרדיו שלה שאין היא מתייחסת לחתימת ההסכם בין לה ד״ר קיסינג׳ר בששון. אך מותר להניח כי העם הווייט־נאמי, בשני חלקי הארץ, יבשום לרווחה; ושתי הצמרות הפוליטיות מיכות לומר לעצמן כי לא היה מנוס מלהפסיק את הלחימה — בצפון, משום שיכנו גבול לקרבנות שאפשר לשאת אותם; ובדרום, משום שהובהר לו כי ארה״ב לא תהיה מוכנה להוסיף ולמלא תפקיד פעיל במלחמה.

ממשלת סייגון תוכל לסמוך על סיוע אמריקאי בתחום הכלכלה והחימוש הצבאי; הן שיקום ההריסות הן אספקה לציבור בטהונה מבטחים לה. הנשיא ניכסון הבהיר כי ארה״ב תוסיף להכיר בממשלת „הרפובליקה של וייטנאם" כבממשלה החוקית היחידה של דרום־וייטנאם. ניסוח קפדני זה מבהיר כי וואשינגטון דוחה את תביעת „הממשלה הזמנית המהפכנית" (היא הווייטקונג) להיות לאחד מרכיבי ממשלת קואליציה בסייגון, וכן את דרישת האנוי שווייטנאם כולה היא מדינה אחת ואחידה. הנשיא טייה יוסיף למשול בסייגון, ואם המלחמה התנהלה כדי למנוע האחדת הארץ תחת שלטון קומוניסטי, יוכל לזכור כי דרום־וייטנאם החזיקה מעמד.

בכך יש משום אכזבה להאנוי. שתי מדינות וייטנאם דבקות הלכה בסיסמת אחדות הארץ, אך הווייטקונג וצפון־וייטנאם גילו יזמה נמרצת יותר מאשר הדרום כדי להגשים את הסיסמה הזאת. עם זאת יוכלו הצפוניים להצביע בסיפוק על העובדה שהאמריקאים לא הצליחו לכפות עליהם את הוצאת כוחותיהם מאותם שטחי הדרום שכבשו, ואם הנשיא ניכסון אומר כי השיג עבור ארה״ב שלום של כבוד — גם ממשלת האנוי תוכל לטעון כי כבודה הצבאי לא נפגע; הפסקת אש המקפיאה את החזיתות שומרת עליו.

ארצות הברית השתחררה מנטל כבד, ונדמה כי מבחינת ראות כוללת, נודעת בשל כך להסכם חשיבות מכרעת. מלחמת וייטנאם, שארה״ב התערבה בה מתוך כוונה להגן על דרום־וייטנאם נגד התנגדות מפנים והתקפות מבחוץ, פילגה בפרוצת השנים את הציבור האמריקאי ופגעה בתדמית ארה״ב גם אצל ידידיה בעולם. הנשיא ניכסון, אשר תחילה חייב את המעורבות האמריקאית, הבחין היטב מאז שנבחר לראשונה, כי יהיה עליו לחסל אותה. הוא לא גרם להתנתקות לאלתר אך חתר בעקביות לצימצום הכוח האמריקאי הלוחם, והוא רשאי עתה להצביע על כך ששם קץ למלחמה מבלי להפקיר את בת־בריתה של ארה״ב.

ארצות הברית שתהיה עתה משוחררת מהנטל הנפשי, הצבאי והמדיני של מעורבות לוחמת בוייטנאם, תוכל להתייצב בזירה הבינלאומית כגורם חופשי חזק יותר מאשר בשנים קודמות. בכך החשיבות המרכזית של המאורע, וזוהי גם הסיבה העיקרית שישראל צריכה לברך עליו בגילה.

על עתידן הפוליטי של שתי מדינות וייטנאם ושל הודו־סין כולה ייתכנו תחזיות שונות ומנוגדות, אך בין שיתייצב המשטר בסייגון ותוגבר חלוקתה של וייטנאם, בין שההתפתחות תהיה בכיוון אחר — אין להניח כי הודו־סין תיהפך פעם נוספת לסבוכה של מדיניות ארה״ב ולמרכז הכובד של המדיניות הבינלאומית.

היסטוריה — של מי?

עבודת אלילים, היסטוריה — אלה אחדים ממשמות ההואר שבהם מוכיח מועצה... של ארגוני המדינה המתנגדים להפיכתה של שמורת הכרמל למחצבת מלט של מפעל נשר. אפשר להעריך את הכמאמות למר אליעזר מלק. רק מי שקישה את שיווי משקלו הנפשי, או מי שמשתעבד לאליל ששמו חזקה של מקום העבודה, יכול להתעקש על קיומו במקום מסויים של מפעל מיושן והבלתי־יעיל המשחית את הנוף רק בגמת היותו מעסיק 400 עובדים.

תעסוקה אלטרנטיבית ל־400 תימצא — אפילו בחיפה; תמורה לכרמל ולשמורה לא תימצא בשום מחיר ובשום מקום. הנאתם של בני חיפה, תושבי ישראל ממקומות אחרים והתיירים מהנוף הכרמלי המוריק, שקולה כנגד הנאתם והאמרית של עובדי בית־החרושת ובעלת מישך קיומו של מפעלם באתרו הנוכחי. מכל מקום, אין להעלות כלל על הדעת, שוועדת השרים הבודקת את השאלה תחליט להתיר הרחבת בשמורת הכרמל.

נשר לא יהיה המפעל התעשייתי הראשון המועתק ממקום למקום. ארגמן, לודז׳־אפשטיין ועסיס הם רק שלושה מהבולטים שבהם — ואין סיבה בעולם שמפעל אשר נהיה למטרד לשכניו או משבש מצרים את צעדיו, לא יעתק לסביבה מתאימה יותר. מוטב אפוא שבעלי נשר ועובדיו ישאירו בצד את מר מלק עם גוזמותיו וירכזו את תשומת ליבם למציאת האתר המתאים להקמת מפעלם החדש. ומוטב שהמפעל החדש יתוכנן כך, שלא ייהפך תוך זמן קצר למטרד בריאותי וסביבתי במקומו החדש.

פומפידו והעתונות

נשיא צרפת מוצא שהעיתונאים הצרפתיים מרבים להבליט את הצדדים השליליים של ההתרחשויות ומפריזים בביקורת. לעומתם נותנים, לדעתו, העיתונים הזרים תמונה אובייקטיבית וכותבים על הישגים הכלכליים הגדולים של צרפת.

לפני נסיעתו למוסקבה קיבל הנשיא פומפידו את נציגיהן של אגודות העתונאים הצרפתיים והזרים שבאו להגיש לו את ברכותיהם ל־1973. כתום הברכות היו חילופי שאלות ותשובות. לפני שנפרד מאורחיו פנה פומפידו אל העתונאים הצרפתיים ואמר להם בנימה אירונית: „בקרוב איאלץ לקרוא עיתון המודפס אך ורק כתרגומים מעתונים זרים, כיוון שהללו כותבים את האמת על צרפת".

הקץ לנשק

מאת אמנון רובינשטיין

במוצאי שבת יבוא הקץ למלחמת וייטנאם, אם כי ודאי לא לסכסוך בדרום־מזרח אסיה. בעקבות הפסקת האש יבוא הסדר שלום שספק אם יבטיח את קיומו של משטר סייגון בטווח הארוך. תוך זמן קצר יוחל גם במתן סיוע כלכלי וכספי גדול בנגמה לשקם את הריסות וייטנאם. האיוולת האנושית מגיעה לשיאה בי־מלחמה ומלחמת וייטנאם שוכנת כי־בה בין שיאים אלה.

ארצות הברית יצאה למלחמה — ליתר דיוק: שקעה לתוך מלחמה — בדרום־מזרח אסיה, כדי לעצור את האיום הקומוניסטי ולמנוע את מפולת הדומינו הדרומה. לאחר שנים של מלחמה אכזרית ונוראה, לאחר מיליון קרבנות, לאחר בזבוז מיליארדים של דולרים, היא יוצאת מן המלחמה — כשמטרות המלחמה נשכחו כליל. למעשה הפכה מלחמת וייטנאם מכה מוחצת על כל הפילוסופיה בשמה נשלחו חיילים אמריקאים לארץ רחוקה זו.

ארצות הברית, כפי שהבהיר לא פעם הנשיא ניכסון, לא תהיה עוד שוטר העולם. חייליה לא יוכנסו עוד למלחמות אזוריות בקלות ובחולטיות, כפי שנעשה הדבר בעבר. אם יעצור מישהו בעתיד את ההתפשטות הקומוניסטית בדרום־מזרח אסיה, לא יהיה זה החייל האמריקאי. כושר ההרתעה של ההתערבות האמריקאית הצטמק דווקא בשל השימוש בו. כאשר מוסיפים לעובדה מרכזית זו את סימן השאלה סביב המשך קיומה של דרום וייטנאם כמדינה עצמאית, רואים את פלוא האיוולת העצומה שבמלחמה זו.

אסור לשכוח, כי ארצות הברית נגררה למלחמה נואלת ומיותרת זו בהנהגתם של האנשים המוכשרים ביותר — „הטובים ביותר והמבריקים ביותר" בלשון ספרו של דויד האלברשטאם. היה זה הצוות הנאור, הצעיר, הליברלי שאסף הנשיא קנדי סביבו שהשקיע את ארצות הברית לתוך בצה...

וייטנאם: מה הלאה?

מאת אברהם פז

קיסינג׳ר — אדריכל השלום

7 מיליון טון פצצות

המחיר שישלמו האנוי

מחיר המלט ושלמות הפארק

העברת מחצבת נשר לא תהרוס את התעשייה

מאת עזריה אלון

הסנוביות של ה„יוקרה" האקדמית

תוך שנים מעטות תיתכן אבטלה המונית של אקדמאים

מאת אליעזר ליבנה

שחם לבינשטין אילון

השגים במאבק לשיוויון זכויות

מאת לינדון ג׳ונסון

הכזا من الأصل

هكذا من الأصل

ותרנות הפוגעת בנוף ירושלים

יום יום בירושלים

מאת גדעון אלון

חברי המועצה לארץ־ישראל יפה בבירה טוענים, כי הוועדה המחוזית לתכנון ולבניה בירושלים יוצרת בעבודתה עיוותים חמורים, במקום לשמור על חוק התכנון והבניה. כשהם מצויידים בדוגמאות ספציפיות נפגשו נציגי המועצה יהודה האורחי, יובל אליצור ועו"ד עוזי עצמון עם היועץ המשפטי לממשלה מר מאיר שמגר, העמידוהו על כך וביקשוהו לנקוט בצעדים הדרושים.

הוועדה משתמשת לרעה במונח „סטיה בלתי ניכרת" (מן התכנית) הקבוע בחוק — טוענים אנשי המועצה. מלון קומודור (האמור לקום בצומת הרחובות המלך דוד — קרן היסוד) צריך היה להתנשא ל־16 קומות, לפי התקנות שאושרה בוועדות לתכנון והפקה כחוק. אולם לאחר מכן התירה הוועדה המחוזית לבונים לנצל את הסעיף „סטיה בלתי ניכרת" כדי להוסיף לבנין 3 קומות ו־20 אחוז בניה. לפי החוק רשאית הוועדה המחוזית להוסיף אחוזי בניה ללא כל נימוק, 5 אחוזים עבור בנין על עמודים, 5 אחוז עבור מעליות ו־5 אחוז עבור תוספת קומות.

הוועדה סמכה על ניסוח זה בחוק לגבי תוספת בניה, אך כיצד מסבירה היא את החלטתה לגבי תוספת קומות? — שואל יהודה האורחי, הכואב את שינוי צביונה של ירושלים. יש לו מענות קשות לעירית ירושלים והוא אינו חושש להשמיען בפומבי. הוא מנסה לעודד את חברי המועצה הציבורית למאבק בממסד, למען יופיה של ירושלים הקרוב ללבו.

„כשביקשתי באחרונה לראות את תכנית ההפקדה של מתחם סדיסימון, לא ניתן לי הדבר. דחו אותי בלך ושוב תוך זלזול גמור. תבעתי לפסול את ההפקדה ולהפקיד את התכנית מחדש. לא יתכן מצב בו אין מקיימים את החוק" — אמר יהודה האורחי.

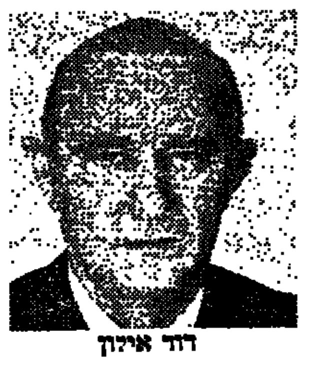
★★★

שיחות מוקדמות במקום סכסוכי עבודה

באחרונה דנה הנהלת התאחדות התעשיינים בירושלים בהתרופפות יחסי העבודה בעיר והחליטה לזמן את מזכירי האיגודים המקצועיים ל„שיחות הבהרה" על כוס תה. הפגישה הראשונה התקיימה בשבוע שעבר והתנהלה ברוח טובה. יו"ר התעשיינים מר כתריאל מחורש הציע הקמת פורום קבוע שינסה לאתר את מוקדי סכסוכי העבודה במפעלים הפרטיים ולמנעם. לדבריו „לא קיים בבירה מחסור בידיים עובדות, אלא קיים חוסר רצון לעבוד".

מזכיר מועצת פועלי ירושלים דוד אילון טען, כי מצב יחסי העבודה בבירה טוב יותר מאשר במקומות אחרים בארץ. בעל המפעל „עפרד־בוה ירושלים" ד"ר א. רפאלי טען, כי לא מקיימים הסכמים, יש חוסר משמעת העובדים ורצון לעבוד. לדעתו משתלטים בעלי ותק מבין הפועלים על ועדי העובדים הדואגים רק לעצמם. „יש אנרכיה והיא פוגעת במפעלים הטובים" — אמר ד"ר רפאלי. השיב לו מזכיר התאחדות פועלי המתכת בבירה, משה הירשנזון, באמרו „בעלי המפעלים עצמם מקיימים את קבוצות הוותיקים בכך שאומרים להם: „אנו צריכים אתכם, הקבלו תוספת מיוחדת והמשיכו אצלנו". לדבריו פועלים רבים בתעשיה חשים שאינם מקבלים את התמורה המגיעה להם. „אין הפועלים אוהבים נאומים בסגנון של בנימין זאב הרצל על המצב הכלכלי, הם אוהבים הרצליים" — אמר הירשנזון.

בעל בית החרושת „פרידמן" מר פרי פרידמן, טען כי עוד לא היתה שנה כל כך רעה ביחסי העבודה בבירה כשנה זו: „אינני מקבלי הבנין המשלמים לפועלים 150 ל"י ליום ובספרים אותם בתום העבודה. כאשר העשיין מוסיף אגורה אחת לפועל, היא דבקה בו לכל חייו".


דוד אילון

בשיחה הראשונה לא סוכם דבר, אך הוחלט להמשיכה כדי לגבש קווי מדיניות, כשהמגמה היא שבעתיד ישולבו בשיחות גם נציגי ועדי העובדים.

אולי בעקבות היוזמה הירושלמית יפתחו גם נציגי ההסתדרות והתעשיינים בערים אחרות במגע ישיר ביניהם במטרה לצמצם את מספר סכסוכי העבודה.

★★★

„פרזות" נחלצת לעזרת זוגות צעירים ומשכנות עוני

אחת הבעיות המסובכות בה מתחבטת עירית ירושלים היא מציאת פתרונות־דיור לזוגות צעירים ולדרי משכנות העוני. החברה הממשלתית־עירונית „פרזות" לשיכון בירושלים מנסה לפעול בכיוון זה, למרות שלדעת מנהלה, גב' ביכה קנת, אין הממשלה מקצה די משאבים לפעולתה. אשתקד החלה „פרזות" לפעול בשני התחומים הקשורים בנושא הדיור: תכנית זוגות צעירים ושיקום שכונות נחלאות. עד אז עסקה החברה רק בנושא מצוקת הדיור במסגרת תקציבים פעוטים יחסית, אולם עתה באות משרד השיכון לאשר תכנית חומש, כך שלחמש השנים הבאות מובטחת ל„פרזות" פעילות מינימלית שתאפשר מציאת 1000 פתרונות־דיור לשנה לפחות.

בתקופה של 1968—1970 סיפקה „פרזות" 214 דירות בשכירות חדשית והעניקה הלוואות ל־746 נזקקי דיור, בסכום כולל של 5,698,000 ל"י. בשנה שעברה הסופקו 229 דירות בשכירות חדשית וסכום ההלוואות הגיע ל־6,071,000 שחולקו ל־517 לווים. אשתקד סייעה החברה בפתרון בעיית השיכון של זוגות צעירים בדרכים הבאות: 300 דירות בהשכרה, 114 דירות ברכישה בסכום של למעלה מ־9 מיליון ל"י, 300 הלוואות בסכום של 7,5 מיליון ל"י ו־250 הלוואות בסכום של 5 מיליון ל"י. כן החלה החברה בעריכת סקר ובבצע רכישות בערך של 1,5 מיליון ל"י. עבור מפוני המחלאות בונה החברה 70 דירות בסכום כולל של 5,5 מיליון ל"י.

נמשך מחדל הכליה המלאכותית

עשרות צפויים למות באין אפשרות לטפל בהם

מאת חביב כנען

150 חולים הסובלים מאי־ספיקת כליות, מתווספים כל שנה בישראל. רק כ־25 מהם זוכים להגיע לטיפול בכליה המלאכותית: כ־25 עוברים ניתוח השתלה, ואילו 100 הנותרים מתדפקים על שערי בתי־החולים כשרובם נדחים בגלל חוסר אפשרות לתת להם את הטיפול. לא שחסרות כליות מלאכותיות אלא חסר צוות ובעיקר אחיות, ואין מנצלים ביעילות את המכשירים שהועמדו לרשות בתי־חולים.

לפני שנתיים נתעוררה דעת הקהל בשל הטרגדיה של חולי כליות בישראל אשר רק 100 מהם זכו אז לטיפול בכליה מלאכותית בעוד שמ־200 האחרים נמנע הטיפול והם היו בחינת נידונים למוות. 200 נידונים אלה סירבו למות בגלל מחסור בכליות מלאכותיות. העניין הועלה על במות שונות וגם בכנסת.

גופים של מתנדבים נרתמו למבצע. פתח מועדון רוטארי בישראל וב־600 אלף ל"י שאסף נרכשו 30 כליות מלאכותיות שחולקו בין 12 בתי־חולים ברחבי הארץ ושמו למעשה קץ למחסור במכשיר זה. עשתה רבות בתחום זה גם האגודה הציבורית בירושלים.

משרד הבריאות התחייב לקלוט בבתי־חולים ממשלתיים את הכליות המלאכותיות שנרכשו (קופת חולים מטפלת בעניין בכספיה) ובירושלים נטלה על עצמה הוועדה הציבורית לקלוט את המכשירים בהדסה ובשערי צדק. תוך כדי כך הקימו חולי כליות ומשפחותיהם אגודה למען חולי־כליה בישראל שמטרתה להניע את המוסדות הרפואיים הממלכתיים והציבוריים להרחיב את המכונים לכליה המלאכותית כדי שכל חולה הזקוק לטיפול, יוכל לקבלו, לשקם את החולים הנמצאים בטיפול בכליה מלאכותית ולהשפיע על גופים מוסמכים להכיר בזכויות חולי כליה, כנכים. לטענת ראשי האגודה מצויים כיום המכשירים במספר היכול להעניק טיפול לכל פונה.

המחסור בצוות מאומן

אולם נתברר שעדיין נדחים עשרות חולים על־ידי בתי־חולים בגלל שלושה גורמים: רוב מכוני הכליה המלאכותית אינם עובדים בהיקף הדרוש; אין המכשירים מנוצלים במידה מספקת; מחסור בצוות מאומן להפעלת הכליות המלאכותיות.

מתברר שרוב המחלקות בהן הותקנו הכליות המלאכותיות לא הותאמו מלכתחילה להיקף שבו צריכים המכשירים לעבוד. בעוד שלניצול יעיל של הכליות המלאכותיות דרושות 8 עד 10 מטות, עומדות לרשות החולים המבקשים טיפול לא יותר מ־4 עד 6 מטות; יחידות רבות המפעילות את הכליות המלאכותיות עובדות במשמרת אחת בלבד מסיבות תקציביות בעוד שבמספר המכשירים הנמצאים בהן ניתן להפעיל שתי משמרות. למרות המחסור הבולט באחיות בבתי החולים בישראל — גורסים ראשי האגודה והרופאים — ניתן להתגבר על המחסור הזה על ידי הכשרת אחיות מעשיות בעלות אינטליגנציה מתאימה שיעברו הכשרה מיוחדת. כן ניתן לגייס אחיות מוסמכות שפרשו מעבודתן ויהיו מוכנות לעבוד פעמיים בשבוע. המחסור באחיות מאפיל על ההקצבה אותה הגדיל משרד הבריאות להחזקה והפעלה של הכליות המלאכותיות בבתי החולים הממשלתיים.

אומרים ראשי האגודה: משרד הבריאות מפטם אותנו בהבטחות כי פועלים לפתרון הבעיה הכאובה. אולם בינתיים מושבתת זה שלוש שנים המחלקה בבית החולים זיו בירושלים שביכולתה להעניק טיפול שוטף ל־18 חולים ותשים. זה שנתיים כותב לנו שר הבריאות בתשובותיו לפניותנו שהעניין נמצא בטיפול אבל אין אנו זוכים לראות כל תזוזה וחולים מתים בגלל העדר הטיפול בכליה מלאכותית.

דעת נפרולוגים היא שעל הממשלה מוטלת האחריות הישירה לחייהם של חולי כליות, כנהוג בארצות נאורות. אין הרופאים מוכנים להשלים עם השיטה לגלגל את האחריות על המחסור באחיות כיוון שאם תמצא הממשלה תקציב נאות להכשרת האחיות לעבודה זאת, יימצאו מועמדות מתאימות.

הויכוחים וההתכתבויות נמשכים ובינתיים נאלצים בתי־חולים רבים לנהוג בשיטת הסלקציה בהענקת הטיפול ועשרות חולים צפויים מדי שנה למות בגלל העדר טיפול. בישראל טרם נרתם החוק להגנת חולי כליה דוגמת בריטניה, הולנד, שודיה, ברלין המערבית, ארה"ב ועוד שם מתחייבות הרשויות הממשלתיות להעניק לחולי כליות את הטיפול בכליה מלאכותית.

השתלת כליות

יש עוד פתרון ללוקים באי־ספיקת כליות והוא — השתלת כליות של קרובי משפחה או של מת. בישראל נעשו בשנים האחרונות כ־100 השתלות כאלה אך כעבור זמן נאלצו חלק מהמנותחים להזדקק שוב לדיאליזה בגלל דחיית הכליה המושתלת. כיום מושתלות בכל שנה בישראל כ־25 כליות.

תרומת כליה לאחר המוות נהוגה כיום בארה"ב בהיקף ניכר. אזרחים ממלאים בבית חולים כרטיס עם פרטים רפואיים החתומים על הסכמתם שבמקרה מותם מותר לבית החולים להשתמש בכליותיהם להצלת חיי אדם. בתרומה זאת נוהגים להשתמש במיוחד אחרי תאונת דרכים או תאונת עבודה. בישראל נוהגים בבתי־חולים לבקש מקרובי המתים הסכמה לנטילת כליה לצורך השתלה, אולם במרבית המקרים נתקלת הבקשה בסירוב.

התקנות המתייחסות לרכב ללא מסים, אינן מכירות בחולים באי־ספיקה כרונית של כליות כבנכים הראויים לשחרור ממסי רכב, שהם אביזר חיוני להם לא פחות מאשר לנכים אחרים. החוק פורסם זמן רב לפני שידעה ישראל על שיטת הכליה המלאכותית. ראשי האגודה למען חולי כליה אומרים כי עוד לפני שנתיים קיבלו מח"כ חייקה גרוסמן, יו"ר ועדת השירותים של הכנסת, הבטחה לפעול לשינוי החוק לטובת חולי כליות. הביטוח הלאומי הכיר בחולי כליות כבנכים של 100%.

תגובת משרד הבריאות

על טענת האגודה למען חולי כליה מגיב משרד הבריאות כי הוא מפעיל כיום את כל הכליות המלאכותיות הנמצאות ביחידותיו. דובר משרד הבריאות טען כי שר הבריאות לא קיבל כל פניות מהאגודה ולא דחה מעולם את פניה. נכון כי יש חולים בהם מטפלים בדרך „שמרנית" (תרופה, דיאטה), ואשר בצורה אידאלית רצוי היה להעבירם כבר עתה לטיפול בכליה מלאכותית. מספרם קטן והטיפול מאפשר בינתיים את ההמתנה עד לחיבורים לכליה מלאכותית. אשר למחסור בכח אדם, מסביר משרד הבריאות כי אין לתת בידי צוות לא מוסמך, כגון עוזרים, חובשים וכו', את הטיפול בחולה באי־ספיקת כליות. זאת ניתן לעשות רק על ידי אחיות וטכנאים שהוכשרו לכך. ובמידה שישנם כאלה, הם מופנים בדרך כלל ליחידות כמו דיאליזה.

משרד הבריאות מתכונן לקיים בקרוב קורס לטכנאים רפואיים במסגרת המכון הממשלתי להכשרת טכנאים והם גם טכנאים לדיאליזה.

כדי למנוע טלטולם של חולים למרחקים לצורך דיאליזה, שוקד משרד הבריאות שטיפול זה ייעשה בשיטה אזורית ומנסים להרחיב יחידות בהתאם לכך. לדברי המשרד פועלת מרבית היחידות כבר היום ששה ימים בשבוע במשמרת אחת עד שתיים. במידה שיש יחידה המופעלת רק ארבע פעמים בשבוע במשמרת אחת עד שתיים, נובע הדבר ממחסור באחיות וטכנאים.

משרד הבריאות דוחה מכל וכל טענת נפרולוגים שאם יועמד לרשותם תקציב יוכלו להכשיר אחיות לכליה מלאכותית. דובר המשרד מוסיף כי משרדו עושה מאמצים רבים להחזיר לעבודה אחיות בגמלאות שהממשלה מעסיקה ואמנם יש אחיות שפרשו מעבודה אך אינן מוכנות לחזור אלא אם יוטבו תנאי עבודתן בצורה ניכרת.

משרד הבריאות הקים ארגון ארצי להשתלות בו מאוגדים נציגי משרד הבריאות, קופת חולים והדסה. ארגון זה צריך לסייע להרבות השתלות כליות כיוון שהשתלה מוצלחת היא הפתרון הרצוי לחולה במחלת כליות.

שליחות תיווך חשאית בין ישראל לבריה"מ

מאת איתן שני
סופר „הארץ" באוסטרליה

במרוצת השנתיים האחרונות היו גם באוסטרליה גילויי־הזדהות עם יהודי ברית־המועצות. עוד ב־1970, לאחר משפט־לנינגראד, פנתה משלחת מטעם מועצת־היהודים באוסטרליה אל ממשלת־המרכז בבקשה להפעיל את לחצה להמתקת־דינם. משלחת זו היתה [illegible]. לפני חודשים אחדים, עם יציאתם של פרופ' בנימין לביטש ובני־משפחתו לישראל, יזם פרופ' ב. האט באוניברסיטת סידני הפגנת־מחאה בפתח שגרירותה של ברית־המועצות בקאנברה, הבירה. בספטמבר השנה, באספו יותר מ־200 מפגינים יהודים לפני אותה שגרירות במחאה על „כופר־הנער" דזה, שהטילה ממשלת־רוסיה על מדענים יהודים, המבקשים להגר לישראל. המפגינים הניחו בשערי־השגרירות „כופר־העזה" במטבעות צרורות בשקי שקית, בסך 10,000 דולאר אוסטרליים (כ־50,000 לירות ישראליות) [illegible]. המזכיר השני בשגרירות, ד"ר י. ד. אילין קיבל את [illegible] ביגים, אבל סירב ליטול בידם [illegible], שהופנה אל השגריר [illegible].

האגרה גינתה את כופר־ההגירה. היתה בה גם הדרישה לבטלו ולהתיר ליהודי רוסיה לקיים את יהדותם בגלוי ובהופעתה.

בארבעת החודשים האחרונים היו היציאות המביגה לעצומות לשחרורם של יהודי בריה"מ. 276 אקדמאים באוניברסיטאות השונות ברחבי אוסטרליה, דיקנים, נשיאים, פרופסורים, מרצים ומורי־הוראה, חתמו עליהן. על עצומה אחרת חתמו יותר מ־200 מדינאים אוסטרליים, חברי־פרלמנטים, שרים בממשלת־המרכז ובממשלותיהן של 6 המדינות. עצומת האקדמאים שוגרה במברק אל נשיא בריה"מ, ניקולאי פודגורני. נוסחה היה זה: „בלאי־צער אנו וניפתחים נגנה הפרתה כל הצהרת זכויות־האדם, בעצם גזירה זאת, כההבלה על האקדמאים היהודים כבל בלתי־ניסבל. היטל־כופר זה, חסר תקדים הוא בגובהו ואינו מתחשב בשרותים, שכבר עשו (מדענים אלה) למען המדינה. כמשרים אנו על היטלים אלה, המכורים התקיבים, שאינם עולים בקנה אחד עם זכויות האקדמאים בכל ארצות־העולם גם לא עם עקרונותיה של בריה"מ בהתאמנגד ועם האידיאלים שלה."

אגרות־מחאה לשליטי בריה"מ שלחו גם גופים יהודים, כגון מועצת־היהודים של אוסטרליה והמועצה הלאומית של נשים היהודיות.

לא מכבר נתגלה, כי באוסטרליה מצוי גם מתווך, בלתי־רשמי, בין ישראל לבריה"מ, בדמותו של נשיא האיגודים־המקצועיים, רוברט הוק. שיתוף־התיווך [illegible] באמצעות, במשך השנה האחרונה, בין ישראל לבריה"מ. בראיון לעיתונאים הודה הוק, כי נטל על עצמו את התפקיד ביוזמת־עצמו. לפני יותר משנה, ביקר הוק בישראל, בשליחותם של האיגודים המקצועיים באוסטרליה. הוא ניצל את ההזדמנות בת השבוע בישראל להברויות עם מנהיגי־המדינה, ביניהם גם ראש־הממשלה גולדה מאיר. בשיחותיו עם פקידים בכירים במשרד־החוץ, התוה ואיש את הצבתו לפתרון המשבר בבעית־היציאה. לאחר ימים אחדים, התקשרו פקידים במשרד־החוץ עם הוק וביקשוהו להעלות את רעיונותיו בפני גורמים בעלי־השפעה ברוסיה.

בישראל היה על הוק להמריא לגרמניה, לסידרת פגישות עם נציגי האיגודים המקצועיים שם. בדרכו סר למוסקבה כדי להיפגש עם נשיא האיגודים המקצועיים בבריה"מ א. ג. שלפין. בין שאר הנושאים נסבה השיחה על המקודה של בריה"מ בבעית היציאה ועל מצבם של היהודי רוסיה, המבקשים להגר לישראל.

הוק אמר למראיניו כי באוסטרליה ובארצות אחרות שורר חוסר אהדה לבריה"מ, בשל סירובה להתיר את יציאתם של היהודים. בדרכו חזרה לאוסטרליה, סר הוק לישראל ומסר לפקידים במשרד־החוץ של ישראל דין־וחשבון על שיחותיו. באו שהוא האיש על קשר עם ישראל ועם בריה"מ.

איגוד המפרסמים וחוק הקרטלים

מאת יהודה מוריץ

מטרת החוק: לשמור על המשחק החפשי של חוקי הכלכלה

חוק ההגבלים העסקיים נתקבל בכנסת עוד ביולי 1959, אך באופן מעשי נשאר בבחינת אות מתה כמו חוקים רבים אחרים, שהממשלה אינה צד מעוניין ישיר באכיפתם.

מטרת חוק ההגבלים העסקיים היא למנוע יצירת קרטלים (הגבלים עסקיים) העומדים בניגוד לאינטרס הציבור, והמתבטאים בדרך כלל בקביעה מאורגנת של מחירים או רווחים על מצרכים או שרותים, או בהימנעות ממכירה חפשית או מקניה חפשית של מצרכים, ע"י העוסקים בענף מסוים. רבה חשיבות החוק במשק של עליית מחירים מתמדת, המחייב הבטחת תחרות חופשית בין יצרנים וסוחרים מזה ובין צרכנים ומקבלי שרותים מזה. בארצות המערב מהווה המחלקה למלחמה בקרטלים זרוע רבת־עוצמה של התביעה הכללית. בארצנו לא קיים מנגנון ראוי לשמו לאכיפת החוק, ואפס מספר התביעות הפליליות שהוגשו נגד מפירי החוק.

מטרות העומדות בסתירה לחוק

על רקע זה יש לבחון את פעולות איגוד המפרסמים שזכו לאחרונה להדים בעתונות. ארגון זה שואף לאגד את החברות והמפעלים הנזקקים לשרותי פרסום, ובפועל חברים בו מפעלי תעשיה רבים, הבנקים הגדולים, חברות הביטוח, חברות גז, בקיצור — בעלי תקציבי הפרסומת הגדולים במדינה. המטרות המוצהרות של האיגוד הן רבות ומגוונות, אך המטרה התכליתית היא להשיג — ע"י ארגון כל המפרסמים החשובים באיגוד — עמדת־כוח, שתאפשר להכתיב לבעלי צנורות הפרסום והתקשורת — עתונים, רדיו, בתי קולנוע וכד' — את מחירי המודעות.

מכאן מתעוררת שאלה ראשונית — אם איגוד מסוג זה הוא לגיטימי בכלל, משום שמטרותיו המעשיות עומדות בסתירה לחוק ההגבלים העסקיים; ושמא לא יהא זה מן הדין לפרקו, אלא שיתחייב לקבל אישור לפעולותיו מן המועצה לפיקוח על הגבלים עסקיים?

בסוף שנת 1972 החל איגוד המפרסמים בפעולה, אשר הביאה איגוד להתנגשות חריפה עם רשות השידור. בתגובה להעלאה מסויימת בתעריפי הפרסומת של הגל הקל (שלא בניגוד לתנאי החוזים עם המפרסמים) פנה האיגוד בחוזר לכל חבריו והציע להם לבטל באופן חד־צדדי את חוזי הפרסומת שלהם עם הגל הקל, ואף צירף טופס של הודעת ביטול. רבים מחברי האיגוד נענו להצעת האיגוד והחתמו על הטופס המבטל את שדור מודעותיהם. העניין הובא לתשומת לב היועץ המשפטי של הממשלה, אשר הורה לאחוז בצעדים המתחייבים מפעולה זו.

סעיף 2 של חוק ההגבלים העסקיים קובע, כי הסדר כובל הוא בין היתר — הסדר בין בעלי עסקים, הבא למנוע או להגביל את אחד הצדדים להסדר לגבי המחיר שידרוש או שיוזן בעד מצרך או שרות, או לגבי האנשים שעמם יעסוק.

החוק פורש, אפוא, את חסותו מצד אחד על הקונה והצרכן בפני פעולה קרטליות של המוכר והספק („הסדר בעניין המחיר שיידרש"), ומצד אחר על המוכר והספק בפני פעולות קרטליות של הקונה („הסדר בעניין המחיר שיינתן"). המטרה המשותפת לשני המקרים היא לשמור על המשחק החפשי של חוקי הכלכלה ולמנוע ניצול עמדות כוח על־ידי התארגנות קרטלים, שתמנע תחרות חופשית בין מוכרים לבין צרכנים מזה ובין קונים לבין עצמם מזה.

לפי סעיף 4 של החוק — קביעת קו פעולה על־ידי חבר אנשים (בין מאוגד ובין לא מאוגד) לחבריו בענין מהענינים המפורטים בסעיף 2, בין אם הקביעה מחייבת בין לא, יראו אותו כהסדר כובל וכל אחד מחבריו כצד להסדר כובל.

ברור, שבמקרה הנזכר קבע איגוד המפרסמים קו פעולה לחבריו בהציעו להם לסרב לשלם את מחירי הפרסומת שקבע הגל הקל. ולכאורה, הן האיגוד והן כל אחד מחבריו שנענה להצעתו, הם צדדים להסדר כובל, אשר לא אושר ע"י המועצה, ועומד בניגוד להוראות החוק.

ריכוז כוח כלכלי

החוק אינו מטיל איסור מוחלט על יצירת קרטלים, אלא מאפשר להגיש את פרטי ההסדר למועצה לפיקוח על הגבלים עסקיים בראשות שופט בית משפט מחוזי, ולבקש את אישורו. המועצה תאשר הסדר כובל רק כאשר נראה לה שיש צורך סביר בו לטובת הכלל, כגון כדי להביא ליעול הייצור או השיווק של מצרך או להורדת מחירו (סעיף 28(6) לחוק) או להקטנת היבוא או הגדלת היצוא (סעיף 28(7) לחוק).

העונש על עבירה על הוראות החוק חמור. לפי סעיף 40 לחוק, אדם הפועל על פי תנאי הסדר כובל, שלא קיבל את אישור המועצה, דינו מאסר שמונה חודשים או קנס 200,000 ל"י או שני הענשים יחד.

בעבר נזהר איגוד המפרסמים מלפעול בניגוד לחוק. בשנת 1966 נדונה במועצה לפיקוח על הגבלים עסקיים בקשת האיגוד לאשר לו פניה לחבריו, לבל ימשיכו לפרסם בצנורות פרסומת אשר יעלו את מחיריהם במידה שהיא — לפי דעת הנהלת האיגוד — בלתי סבירה. היתה, אפוא, בקשה להתיר בדין אותו קו פעולה שהאיגוד הפעיל עתה נגד הגל הקל בתגובה להעלאת תעריף הפרסומת, אך ללא רשות המועצה.

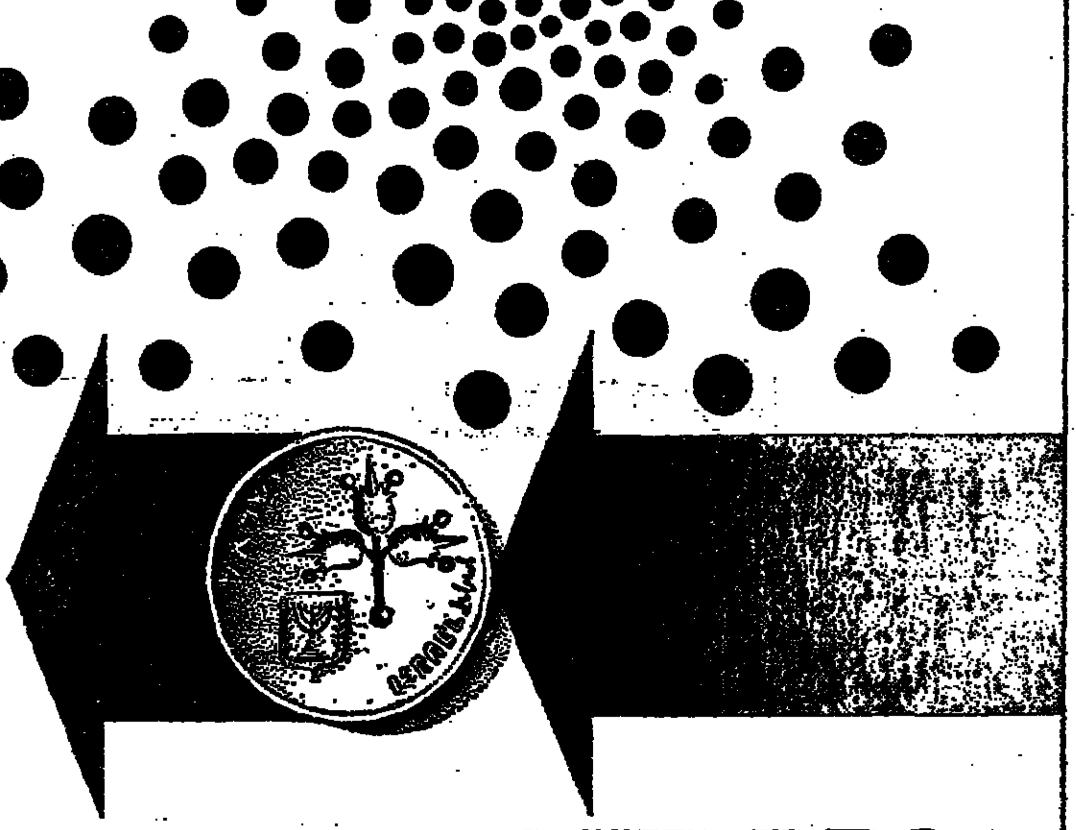
המועצה בראשות כב' השופט צמגר, החליטה כדלקמן (תיק הג/225/882/5):

„לא יתכן להרשות ריכוז כח כלכלי בממדים כאלה, אשר יכולים, אם הדבר נראה לטוב ונכון בעיני הנהלתם, להפעיל לחץ חזק ביותר על העתונות או על שרות הרדיו, דבר שאינו רצוי כלל ועיקר"... הבקשה נדחתה.

במלים אחרות — נאסר על האיגוד לפנות אל חבריו בעצה, שיימנעו מלפרסם מודעות באותם צנורות פרסום שיעלו את מחיריהם מעבר למה שנראה למנהלי האיגוד. זהו הדין, והוא לא נשתנה מאז 1966.

עתה יש לראות אם המפעלים והחברות החברים באיגוד המפרסמים יעמדו על ביטול חוזיהם עם הגל הקל על פי הנחיות איגוד המפרסמים ויסתכנו בכך שהיועץ המשפטי יעמידם לדין על עבירה, לפי סעיף 40 לחוק ההגבלים העסקיים, או שמא יכירו באחריותם החוקית והציבורית ויורו לרשות השידור לחדש את פרסום מודעותיהם.

אתה יכול להוציא כסף בכל אחד מ-800 הסניפים של הבנק שלך בכל מקום בו אתה נמצא?



פתח חשבון בבנק הדואר

פרטים: באשנבי בנק הדואר ובטל. 82411 ירושלים, 621008 ת"א, 522207 חיפה

בנק הדואר
לשרותך בכל מקום

בכל יום ו'
במוסף השבועי של הארץ

חידון סמלים*

פרס ראשון:

PEUGEOT

המכונית החדישה
פיג'ו 304 דגם 1973 (כולל מסים)

פיג'ו האריה שבחבורה

הוועדה המקומית לתכנון ובניה — פתח־תקוה

הודעה על פי סעיף 149 (1) לחוק התכנון והבניה תשכ"ה—1965

ניתנת בזה הודעה כי הוגשה לוועדה המקומית לתכנון ובניה פ"ת בקשה למתן הקלה בגודל החלקה על חלקה 38 בגוש 6364 ברח' מיכלים פ"ת.

לפי תכנית המתאר החלקה הנ"ל נמצאת באזור תעשיה בו מותר מינימום שטח של חלקה 1000 מ"ר, בקשת בעלי החלקה היא להתיר להם שטח של חלקה אחת המסומנת כבאר בגודל של 112 מ"ר.

כל מי שיש לו התנגדות מאיזו שהיא סיבה לבקשה הנ"ל יואיל להגישה לוועדה תוך 15 יום מפרסום הודעה זו.

לאחר המועד הנ"ל תועבר הבקשה לוועדה המחוזית לתכנון ובניה ברמלה והיא תחליט בנדון.

י. פתגבר
יו"ר הוועדה המקומית לתכנון ובניה פ"ת.

הטכניון — מכון טכנולוגי לישראל

המדור ללימודי חוץ

מודיע על פתיחת קורס ערב שנתי בתל־אביב

ניהול הנדסי

[illegible]

מועד הפתיחה: יום ראשון, 4.3.73

קטלוג, פרטים והרשמה: המדור ללימודי חוץ, רחוב ליסין 14, תל־אביב, טלפון 268126/7, 266992.

פקודת החברות 1929

בענין: החברה „בריכות אבן" בע"מ בפירוק מרצון
(ת. פ. 23014)

הזמנה

בהתאם להחלטת בית המשפט המחוזי בתל־אביב—יפו.

מוזמן בזה כל נושה של החברה הנ"ל שיש לו תביעות נגד החברה הנ"ל, ביום 7.3.73 בשעה 10.00 בבקר לאספת נושים בהתאם לסעיף 117 לפקודת החברות, במשרדו של ד"ר חלף ברחוב אחד העם 68 תל־אביב.

ד"ר ס. חלק, עו"ד   ד"ר י. [illegible], עו"ד
מפרקי החברה „בריכות אבן בע"מ" (בפירוק מרצון)

המועצה המקומית נס־ציונה

מכרז מס. 8/73
לשיפוץ מהזן הגא

המועצה המקומית מזמינה בזה הצעות לביצוע שיפוצים במבנה קיים שישמש כמזון הגא.

התוכר למכרז אפשר לקבל במחלקה ההנדסה של המועצה תמורת סך — .20 ל"י שלא יוחזר.

את ההצעות יש להגיש למועצה, במעטפה סגורה, בשני העתקים חתומים ובצרוף ערבות בנקאית בשיעור 5% מהיקף ההצעה, עד יום 6.2.1973 שעה 12.00.

אין המועצה מתחייבת לקבל את ההצעה הזולה ביותר או כל הצעה שהיא.

נס־ציונה, י"ח שבט, תשל"ג
21.1.1973

י. שמיר
ראש המועצה

ישפרו: מבני תעשיה והשכרה – עסק משתלם

מאת אליעזר הורין
כתב „הארץ" לעניני כלכלה

חברה ישפרו, העומדת להנפיק בקרוב מניות ב־1.5 מיליון ל״י (ב־110 נקודות) ואגרות־חוב ב־2.25 מיליונים ל״י בבורסה, נמצאת עתה בשליטת משפחת רובינשטיין, מ־גדולי הקבלנים בארץ. החברה הוקמה לפני כשנה ומטרתה המוצ־הרת היא לעסוק בבנית מבני תע־שיה ובהשכרתם במרכז הארץ.

לדעת מנהלי החברה — ימצור התשקיף שיפורסם בימים הקרובים — קיימת דרישה מוגברת לבנבי תעשיה באזור המרכז. יצרנים רבים חסרים מבנים מתאימים למפעלי־הם ולבתי־המלאכה שלהם. מפע־לים רבים עובדים כיום במבנים בלתי מתאימים, רעועים ומסוכנים שלא נבנו מראש כבתי מלאכה.

א. רובינשטיין

משפחות רו־בינשטיין וארזי (היה מאיר ו־נחום ארזי, בע־לי מניות ישפ־רו, הם קרובי משפחה של ה־קבלן אהרון רו־בינשטיין), מע־ריכים כי שיט־תה של החברה — לבנות מבני תעשיה ולהשכי־רם — היתה כדאית: ההכנסות מ־שכר דירה יכסו את ההוצאות התיפ־על הפחת ויותירו רווח סביר. שכר הדירה יהיה צמוד למדד יוקר ה־בניה, לכן צפוי כי ההכנסות יגדלו בהדרגה לאורך זמן. הפחת שיצ־טבר ישמש לרכישות ובניות נוס־פות, ועל ידי כך יגדל שוב היקף הנכסים, ומכאן הרווח.

ההנפקה הצפויה מעוררת ענין

ללא דמי מפתח

התשקיף מביא את הדוגמא הבאה לכדאיות ההשקעה בבניה לתעשיה להשכרה: חברת מרכז היוצר, ב־שליטת משפחת רובינשטיין, רכשה ב־1961 שלוש חלקות קרקע בחולון ב־227 אלף ל״י, ובשנים 1963 — 1965 בנתה על השטח 11 מבני תע־שיה בעלות כוללת של 1.1 מיליון ל״י. ההשקעה הכוללת היתה כ־1.3 מיליון ל״י. המבנים הושכרו ל־55 מפעלים תמורת שכר דירה, ללא דמי מפתח. הערך הפנקסני של ה־מבנים הוא כיום הרבה פחות מ־1.1 מיליון ל״י. (בגלל צבירת פחת); אולם שמאי קבע בהוורגה כי ערך הקרקע והמבנים הוא כ־2.5 מיליו־נים ל״י — כפול מהעלות. המבנים מכניסים עתה בשכר דירה כ־500 אלף ל״י, כלומר תשואה שנתית של כ־40% על ההשקעה לפי ה־עלות, או תשואה של 20% על ה־השקעה לפי ערכה הראלי כיום. הכנסה זו עוד תעלה, עקב הצמ־דה למדד יוקר הבניה וכניסת דיי־רים חדשים במקום ישנים, כאשר הדיירים החדשים משלמים מלכתחי־לה שכר דירה גבוה יותר.

חיפוש אחרי קרקע

בפברואר 1972 רכשה ישפרו 24 דונם באזור התעשיה בחולון ב־585 אלף ל״י, ושם תבנה 7,300 מ״ר מבנים. באוקטובר אשתקד רכ־שה החברה 26 דונם בקרית נורדאו שליד נתניה. המבנים בשני המקו־מות יהיו בני קומה אחת בסטנדרד הרגיל. יתכן שישפרו גם תרכוש מחברת מרכז היוצר את הקרקע ה־נזכרת לעיל. כן היא בודקת אפ־שרות לרכוש קרקעות נוספות מ־פרטיים ומן המינהל.

תכנית הפיתוח של ישפרו לשנים הקרובות כוללת בניה 36 אלף מ״ר מבנים, מזה 20 אלף מ״ר בשנה ה־חצי הקרובות בהשקעה של 5.4 מי־ליונים ל״י. יתר 16 אלף המ״ר יבנו בשנים 1977 ו־1978. הכוונה היא לצבור רווחים ופחת בשנים 1973 עד 1976, ולממן בהם את התכנית הבניה לשנים 1977—1978. כדי לצ־בור קרנות, נראה שישפרו לא ת־חלק דיוידנד בשנתיים הראשונות לפעולתה.

הנפקה מעוררת ענין

הנפקת המניות, הצפויה במחצית הראשונה של פברואר, מעוררת ענין מיוחד בשל כמה סיבות: זוהי האמיסיה הראשונה הכוללת בבור־סה על ידי חברה חדשה מאז החלה הגאות לפני כשנה; ההנפקה נע־שית בנקודה מיוחדת — עם כל 40 מניות (של 1 ל״י) יש לרכוש 60 ל״י אגרות־חוב; שער ההנפקה גבוה יחסית — 110 נקודות; בידי מש־פחת רובינשטיין מניות ב־1.5 מיל־יון ל״י, ולציבור מציעים לרכוש השפעה ממשית על עסקי החברה, בניגוד לתמונה המקובלת ביחס ל־מניות אחרות הנסחרות בבורסה ב־תל אביב, כאשר אין לבעלי המניות מן הציבור כל השפעה ממשית על ניהול העסקים בחברה.

כלכלה ועסקים

אנשים ועסקים

● מר אהרון דברת נבחר על־ידי מינהלת החברה המרכזית למנכ״ל משותף של החברה, יחד

א. פרידמן אהרן דברת

עם המנכ״ל הנוכחי מר א. פריד־מן. מעתה יכהנו היה א. דברת וא. פרידמן כמנכ״לים משותפים בחב־רות כלל ומרכזיות.

מינויים בחברת סהר

● מר אהרון קנפינו (54), ממייסדי החברה ומוותיקי מנהליה, מונה סגן מנכ״ל ראשון. מר קנ־פינו עומד בראש אגף הכספים של החברה.

● מר זאב בן יצחק (31), שהיה עד כה מנהל המכירות, מונה למנהל האגף לביטוח חיים במקומו של עו״ד אבשלום מכנס שפרש מן החברה. מר בן יצחק למד כלכלה באוניברסיטה העברית בירושלים ו־מנהל עסקים בבית־הספר למוסמכים במנהל עסקים באוניברסיטת תל־אביב.

● מר שמעון קאופמן (32), מונה למנהל המחלקה לביטוח אל־מנטרי. מר קאופמן למד מדעי ה־חברה באוניברסיטה העברית בירו־שלים והוא מוסמך לכלכלה של אוני־ברסיטת מנצ׳סטר.

בנק משכנתאות והסכונות ינפיק מניות ושטרי הון ב־5 – 10 מ׳ ל״י

מאת מרדכי צבי,
סופר „הארץ" לעניני כלכלה

בנק משכנתאות והסכונות — הב־רה בת של הבנק הבין־לאומי ה־ראשון — ינפיק מניות ושטרי הון לציבור בסכום שבין 5—10 מיליון ל״י. ההנפקה מתוכננת לסוף אפ־ריל או ראשית מאי. המניות ו־שטרי ההון יירשמו בבורסה התל־אביבית. בכך תתווסף מניה נוספת לקבוצת מניות של הבנקים למש־כנתאות. שער ההנפקה של המנ־יות יהיה כנראה 120—125.

הבנק היה שייך בעבר לבנק ל־סחר־חוץ. בשנים האחרונות נמצא במצב של קפאון ובשלב מסויים היתה נכונות למכור אותו. בראשית 1972 הוחלט להפעילו מחדש וכ־מנכ״ל מונה מר שמעון שפירא. ע־תה פורסם מאזן ליום 30 בספטמבר 1972, לרגל הצבעתו הפו־עליה של הבנק הבין־לאומי. ב־

באפריל או מאי

אותו מועד הגיע סך המאזן ל־88.3 מיליון ל״י ולפי הערכה מוקדמת יגיע המאזן לסוף 1972 ל־120 מיל־יון ל״י. ההון הנפרע של הבנק עמד על 1.5 מיליון ל״י ועוד 221 אלף ל״י בקרנות גלויות, ביחד אמ־צעים עצמיים בסך 1.72 מיליון ל״י. ב־10 באוקטובר 72 הוגדל ההון ה־מניות ל־3 מיליון ל״י.

האמצעים העצמיים הפעילו כ־אמור מאזן בסך 88 מיליון ל״י, כ־לומר מנוף פיננסי של 1 ל״י עצמית מול 52 ל״י היצוניות. ה־מנוף גדל שוב עם ההרחבות הפעי־לות בחודשים האחרונים מאז פור־סם מאזן הביניים. לקראת התקשרו־יות נוספות בעתיד מעוניין הבנק להגדיל את האמצעים העצמיים ב־40 מיליון ל״י ומכאן הצורך להגדיל את הון המניות. סכומים נוספים יקבל הבנק מחברת האם, שהשתמש [illegible] בראשית אפריל 1972, כאשר החל הבנק [illegible] שטבר, הוציא 509 הלוואות בסכום של 14 מיליון ל״י. כיום מגיע ה־בנק כ־100 משכנתאות לחודש ועד סוף 1973 מקווה הבנק להגיע ל־200 משכנתאות לחודש.

בהשעת חדשי הדו״ח היה ל־בנק רווח נקי, לפני מס, בסך 295 אלף ל״י.

לבנק נבחרה מועצת מנהלים חד־שה בהרכב הבא: יצחק אורן, מנכ״ל מפעל הפיס (לשעבר גזבר עיריית תל־אביב) — יו״ר; דוד גולן מנכ״ל הבנק הבינלאומי; ד״ר ויזנברג (להנדין), פיליפ זינמן, קמחי (אר־צות הברית), ישכר חיימוביץ, מנכ״ל נייר חדרה; שמעון שפירא, מנכ״ל הבנק.

שיתוף מירבי וצודק

הואיל ונתקבלו בקשות של סכום [illegible] שטרי ההון [illegible] צעו הוצאה החברה. שכל מבקש יקבל 2% מסכום הבקשה וכדי ש־שטרי ההון שעמדו לחלוקה יספיקו הוחלט שסכום ההקצאה המכסימלי לא יעלה על 20,000 ל״י.

החלוקה הנ״ל של שטרי ההון נעשתה במטרה לשתף באופן מירבי וצודק את רבבות המבקשים וב־מגמה להרחיב ככל האפשר את ציבור מחזיקי ניירות־הערך של אי די בי ולהגביר את זיקתם לקבוצת אי די בי.

א. כהן
מזכיר, אי. די. בי.
חברה לאחזקות בנקאיות בע״מ
תל־אביב

מכתבים

במאמר המערכת במדור „כלכלה ועסקים" מיום 22.1.73 אתם מת־יחסים לאופן ההצעה לבקשת שט־רי הון של אי די בי. למען הדיוק הננו מבקשים להפנות תשומת לב הקוראים לעובדות הבאות:

בבין 25 מיליון ל״י של שטרי הון שהוצעו לציבור הרחב נתקבלו בק־שות על סכום ללא תקדים של 1.35 מיליארד ל״י. שטרי ההון הוצעו ביחידות של 100 ל״י ע״נ ולא היתה כל אפשרות להענות לבקשות שב־גינן הגיעה פחות מיחידה אחת של שטרי הון.

ירידות חריפות בשערי המניות

בשוקי ההון והכספים

מאת מרדכי צבי

בחשול של מכירות פקד אתמול את שוק המניות וגרם לירידות חריפות בשערי רוב המניות. המח־זור היומי הסתכם ב־11.6 מיליון ל״י, מזה 6.4 מיליון ל״י בשלב השערים המשתנים.

מחזות כאלה לא נראו באולם ה־בורסה מאז אפריל שעבר. היצעים גדולים הופיעו כבר בפתיחת ה־מסחר והשערים הלכו מתדרדרים כלפי מטה כמו כדורי שלג מראש ההר. התפתחות זו באה על רבבות האנשים הקשורים בהשקעות ב־מניות כמקלחת צוננים ביום חמ־סין. לפתע נתברר לכולם כי כל גל של עליות חייב ליצור תגובה טכנית בשלב מסוים ולהביא את רמת המחירים לדפוסים יותר רציו־נאליים.

מה שקרה אתמול היה מחויב ה־מציאות. בימים האחרונים הגיעה ה־השתוללות בבורסה לממדים כאלה שהבנקים איבדו את השליטה על העשה, בכל המובנים. ראשי אי.־די.בי. לא הצליחו להשתלט על ה־מצב מאז הנפקת שטרי ההון, ו־אילו סטוק בליל הזל עולה בקצב של 20 נקודות ליום. השאר כבר בבחינת פרפראות. וכך יכולת לש־מוע מראשי בנקים, מפי היועצים וכל אלה הקשורים בקהל כי אינם יודעים מה לעשות. מנהל סניף ש־יעץ ללקוח למכור, לעתים ברווח של עשרות נקודות, היה כאלף כצ־בור יוקים להשפיל כבמו כי בי־נתיים אותה מ״ה השיגה עוד 15, 20 ויותר נקודות.

לכן היה ברור כי בעצם הבנקים הגדולים לא יהססו לאחוז שוב ב־אמצעי שהשתמשו בו בעבר, בהצ־לחה רבה: כדי להחזיר את הגלגל אחורנית, או לפחות לעצור אותו. מספיק ליצור משברון וכל נרגעים. אמנם לזמן קצר, כי הרי מיד שוכ־חים הכל ובהזדמנות ראשונה מת־נפלים שוב על כל מניה שמזדמ־נת, אך בינתיים מנצלים את ההפ־גה להכנסת מעט סדר. שכן הצגה חייבת להמשך והבנקים עצמם מת־כוננים לגייס בחודשים הבאים ל־מעלה מחצי מיליארד ל״י.

והרי מספר מניות שבלטו אתמול:

* אי.די.בי. — הרגילות ירדו 18.5 נקי ל־318, המחזור 267,000 ל״י ע״נ. ירידה זו הספיקה כדי להוריד שער שטרי ההון ב־5 נקי בלבד ל־122.5, המחזור 450,000 ל״י ע״נ. עוד מעט המניות יעמדו על 312, הוא שער ההמרה האפקטיבי ואילו רוכשי שטרי ההון משלמים כ־20% מעל למחירם הריאלי.
* סטוק בליל — ירידה 21.5 נקי ל־420.5, המחזור 225,000 ל״י ע״נ.
* בנק הפועלים רג׳ למוכ״ז — ירידה 12 נקי ל־416, המחזור 210,000 ל״י ע״נ.
* אפותיקאי — ירידה 19 נקי ל־345, המחזור 92,000 ל״י ע״נ.
* הכשרת הישוב — ירידה 7 נקי ל־240, המחזור 119,000 ל״י ע״נ.

בתוך המגולה הזו לא חסרו מר־מנים פיקאנטיים: מניות נאות אביב עלו 3 נקי ל־115 המחזור 160,000 ל״י ע״נ. שלא תגידו כי ל־אנשי הבורסה אין חוש הומור.

ידיעות עסקיות בקצרה

● מזון. תהליך ייצור חדש אשר פותח במעבדות מפעל טעמי לייצור מזון לתינוק וילד, משמיד ביצי חרקים והמצאצאות בסולת. על כך מסר מר ה. חרים, ממנהלי טעמי. הוא הסביר שמשפטים רבים הגיש משרד המסחר והתעשיה נגד יצרני מזון התינוקות בשל מציאות חרקים במו־צרים שלהם. יצרני המזון לתינוקות טענו בפני משרד המסחר והתעשיה כי בתוך הסולת בה הם משתמשים לייצור מזון התינוקות, נמצאות בי־ציות חרקים אשר אי־אפשר להבחין בהן במיקרוסקופ, לאחר אריזת ה־מזון התינוקות בקופסה, מתפתחים מביציות אלה חרקים. התהליך ש־פותח להשמדת הביציות נשאר בי־סוד.

מדד שערי המניות בבורסה התל־אביבית

100 — 31.3.67

	24.1.73	23.1.73
כל המניות	331.73	336.65
כספים וביטוח	284.39	229.85
בנקים מסחריים	310.18	322.37
בנקים למשכ׳ מוסדות מימון	290.45	298.11
ענפיים	265.01	268.69
חברות להשקעה	287.86	294.03
תעשיה	478.19	474.16
מסחר ושרותים	480.95	486.20
מקרקעין	293.88	298.45

שערי ניירות ערך בבורסה התל־אביבית

24.1.73

בנקים מסחריים וחברות לאחזקות בנקאיות			
איה״י (מ)	369	−13	370
אי.די.בי. בבי׳	326	−16	323
אי.די.בי. ר״ג (ש)	328	−13.5	318
אי.די.בי. ב (ש)	400	−5	
אגוד (ש)	470	−15	461
איי בריט׳ ר״מ (מ)	365		363
איי בריט׳ (מ)	362	−2	362
דיסקונט א׳ (ש)	694	−20	692
מזרחי (מ)	220	−5	213.5
פועלים ר״מ (מ)	440	−5	432
פועלים (מ)	420	−8	416
בליל (ש)	420	−22	420.5
בליל הדשות (60%) (ש)	415	−11	418
בנקים למשכנתאות			
אפותיקאי (מ)	349	−17	345
כרמל (מ)	195	−1	194
משכנת׳ בנין	286		287
פת׳ משכנת׳ (מ)	300		288
שכון בבי׳	276		253
טפחות מבי׳	283		278
טפחות ר״ג	275	−7	274
שכון ר״ג	283	−17	289
מוסדות מימון ענפיים			
שלטון	145	−3	145
אוצר לתעשיה	639	−12	630
חקלאות	93		92.5
פת׳ תעשיה מבי׳	83		83.5
ביטוח			
הסנה	281	−10	271
סהר	263		263
צור	177	+0.5	177.5
מסחר ושרותים			
בית הרכב	93	−1	91
דלק (ש)	246		246
דלק (מ)	255.5	+0.5	262
קרור 1	499		
קרור 10	418		415
חשמל	73.5	+0.5	73
ספנות	256	+1	253
צים	331	+6	
מקרקעין, בינוי, פתוח והדרים			
אזורים	263		267
אפריקה 1	367	−1	360
אפריקה 10	328	−7	325
הכשר הישוב ש׳	240	−4	235
הכשר הישוב מ׳	247		240
סולל בונה מ׳	177		176
נכסים	276	−11	270
ישרס	222		218
מהדרין	166.5	+0.5	166.5
בסעי הדר	115	−5	115
משקיעים	125		125
נאות אביב	110	−2	115
פרי אור	163.5	−2	162
ריאלקו	135	−6	138
רסקו מבי׳	132	−5	132
רסקו הבי׳	100	−4	100
תעשיה			
אליאנס	640	+20	
אלקו 1	113.5		113.5
אלקו 2.5	114	+0.5	113
אלקטרה 1	358		362
אלקטרה 5	361	−8	365
ארגמן מבי׳	359		365
ארגמן (מ)	350		355
אתא ב׳	181		185
אתא ג׳	185		184.5
דובק	424	+19	425
כבלים	232.5	+3.5	245
סבע (מ)	1025	+46	1040
כימיקלים	60	−3	60
לי אפשטיין	84.5	+0.5	
מולר	250		
פניציה (מ)	145	−4	149
פניציה 10	139		137
ניר חדרה	446	+3	444
עסיס	295	−2	290
נחושתן	370	−4	
עוף	125		
שמן	137		137
תעל	308	+12	313
חב׳ להשקעות			
אלגר (מ)	118	+1	119
אלרן (מ)	319		306
מרכזית	333	−3	333
פועלים השקי׳	322		320
פז	124	−1	123
וולפסון 1	211	+1	214
וולפסון 10 (מ)	139	−3	137.5
אמפא	166	−2	168
דיסקונט השק. (מ)	327	−5	314
מזרחי השק.	160		154
בליל השק.	321	−5	312
פריון	134	−1	135
חסותה	132	−3.5	130
יצוא השק.	99.5	−1.5	97
כור	190		188
כלל השק.	275		271.5
כלל תעשיות	250	−1.5	244
עת	223	−5	223
פמ״ה	79	−2	80
נפטא	74.5	+0.5	73.5
לפידות (ש)	157		155
לפידות (מ)	185.5	−0.5	
אגרות חוב להמרה			
שטרי הון בליל	168	−3	165
שטרי הון בליל	129	−6	128
פת׳ משכנת׳	139	−3	137
הכשר הישוב	120		119
אלקטרה	251	+6	253
אתא	115.5	+1	115.5
דיסקונט השק.	152.5	−1	152
מזרחי השק.	120.5	−6.5	115
אי.די.בי.	124.5	−1	122.5
מניות הנסחרות במטבע חוץ			
אתיקו א׳ (מ)	94.5	−0.5	
8% אתיקו (מ)	127		
7% פ׳ התעשיה (ש)	220.5		
6% פ׳ התעשיה ג׳ (ש)	167		
6% פ׳ תעשיה גג (ש)	103.5		
6% פ׳ תעשיה גג 1 (ש)	74.5		
בזית	103.5	+0.5	

אגרות חוב

	סגירה	שינוי
אגרות חוב צמודות לדולר		
5% זוטא ים המלח (ש)	211.6	
5% אג״ח ים המלח (מ)	132.9	
6% חשמל חטיבה ב׳ (ש)	137	+1
וולפסון קלור מאיר 6.5% אג״ח (ש)	89.4	
הולליס 5	116.9	+1
הולליס 6	116	+1.9
הולליס 7	119.3	+0.1
הולליס 8	108.2	+0.1
הולליס 9	104.4	−0.1
הולליס 10	106.4	
הולליס 11	104.4	+0.2
הולליס 13	105.5	−0.5
הולליס 14	105.7	−0.8
הולליס 15	109	
הולליס 16	109	+0.5
הולליס 17	107	−1.1
הולליס 18	109.2	−1.2
הולליס 19	107.1	+0.4
הולליס 5 פדיון	115.1	+2
הולליס 7 פדיון	117.5	+1.5
הולליס 8 פדיון	104.4	+0.2
צמודות למדד קרן ורבית		
מלוה בטחון 1968		
סדרה א	167.4	+0.4
סדרה ה	165.9	
סדרה מא	164	+1
מלוה בטחון 1969		
סדרה א	160.6	+0.3
סדרה ט	154.9	
סדרה מא	155.1	+0.1
מלוה קליטה 1962 אינדקס 132.6	169	+0.5
מלוה קליטה 1963 אינדקס 132.6	238	+0.4
מלוה קליטה 1964 אינדקס 138.5	218.7	+0.7
מלוה קליטה 1965 אינדקס 110.1	197.9	+0.9
מלוה קליטה 1966 אינדקס 118.7	167.1	+1.1

שערי מטבע חוץ בין בנקאיים (Interbank) אתמול (24.1.73) באירופה

מכירה מיידית (Spot)

$ ארה״ב	2.3570/75	ל־£1 שטרלינג
מרקים גרמניים	3.1880/90	ל־$1 ארה״ב
פלורינים הולנדיים	3.2075/100	"
פרנקים שויצריים	3.7150/250	"
פרנקים בלגיים	44.06/10	"
פרנקים צרפתיים	5.0760/90	"
לירות איטלקיות	583.75/584.75	"
יינים יפניים	301.70/302.10	"

מכירה מאוחרת (Forward)

	£/$	פר״ש/$	מר״ג/$
חודש:	2.3486/95	3.7115/220	3.1827/74
חודשיים:	2.3424/33	3.7095/200	3.1768/88
3 חודשים:	2.3363/72	3.7060/185	3.1730/50
6 חודשים:	2.3182/91	3.6910/3.7030	3.1565/90

התנודים נמסרו על־ידי בנק דיסקונט לישראל בע״מ

דירות פאר בשלבי בניה!!!

באם הנך אוהב
את הנוף מהר הכרמל.
אל תבקר בדניה.
גור שם בקביעות!!!

5 — 4 חדרים — הסקה מרכזית, ארונות דנאר וכו׳.

לפרטים פנה:
דניה חברה לפתוח בע״מ
שד׳ ודגווד 8, חיפה. טל. 86883/4(04)
שרות ערב מיוחד — טל. 254160 (04)

ILFORD
HP4 FP4
עם סרטי „אילפורד" HP4, FP4 מצויידים חובבים ומקצוענים לכל אתגר צי־לומי. FP4 „החד" יעניק לך חדות מצויינת ודקות גרעין. HP4 „המהיר" יעניק לך מהירות גבוהה ותחום חשיפה רחב.
בנפרד הם מעולים.
כצוות הם מושלמים.
בעלי איכות יוצאת דופן בשטח סרטי צילום.
להשיג בכל בתי המסחר המובחרים לצלום
הסוכנים: א. ברנר ובניו בע״מ
BERNER

„סהר"
חברה לבטוח בע״מ

מברכת

את טנאי פרנקל
סוכנות לבטוח בע״מ
שד׳ רוטשילד 117, תל־אביב

ואת יצחק ביסון
רח׳ הרצל 47 תל־אביב

לרגל זכיתם בתואר
סוכני השנה 1972

בזכות השגיהם במכירת בטוחי חיים ובמתן שרות ללקוחותיהם

כתיבה במכונה
תלמדו מהר ב־12 שעות
בבית הספר למסחר
„רימון"
ת״א דיזנגוף 85, טל. 281985
שיטה עיוורת, פיקוח ממשלתי

מוזון סמלים
במוסף השבועי של
הארץ
שפע פרסים
יקרי ערך!

הקרנות בנאמנות בנק לאומי

ב־ 25.1.73

	צמיד	גביש	בדולח	פיא	יגדל
מחיר היחידה	126.19	121.82	163.1	301.6	328.3
מחיר השוק	—	—	165.4	293.8	319.2
מחיר פדיון	123.35	118.75	163.8	290.4	316.0
גידול ערך היחידה (כולל דיוידנד שהושקע מחדש) ל־ 19.1.73					
בשנה האחרונה	13.9%	27.2%	57.6%	50.5%	51.9%
בשנתיים האחרונות	29.9%	51.0%	—	96.6%	131.0%

1. מחיר היחידה הוא מחיר הנפקת יחידות חדשות תמורת פחות מ־10,000 ל״י. מחיר הרכישה בסכומים גדולים יותר יורד בהדרגה בהתאם לתנאי התשקיף.
2. „פיא" ו„יגדל" אינן מנפיקות יחידות חדשות.
3. מחיר השוק הוא המחיר בו נסחרו יחידות ישנות ביום הבורסה האחרון.
תשקיפים, רשימת ההשקעות של כל הקרנות ופרטים נוספים אפשר לקבל בכל סניפי בנק לאומי ובנק אגוד ואצל חברי הבורסה.

החברה המנהלת:
לנ״ח חברה ליהוד לניהול קרנות נאמנות בע״מ

בנק דיסקונט לישראל בע״מ

	מחיר היחידה	מחיר פדיון
ארזון 31% $ 69% אינדקס	ב.ר. 123.33	ב.ר. 120.31
דקל	532.6	508.6
ברוש	272.4	260.4

המנהל: חברה להשקעות של בנק דיסקונט בע״מ

מוסד הטכניון למחקר ופתוח

מוסד הטכניון למחקר ופתוח בע״מ מציע
מבנים ושרותים
לתעשיות עתירות מדע בקרית הטכניון.

בדבר פרטים נא לפנות. לד״ר ה. ברנשטיין, מנהל מוסד הטכניון למחקר ופתוח בע״מ, קרית הטכניון נוה שאנן, חיפה. טלפון 231219—04.

אל תחליט לנסות תכנית הנהלת חשבונות במחשב לפני שראית מה יש לנו להציע לך!

מערכת הנהלת החשבונות החדשה של ניקוב (1972) מערכות נהול בע״מ* עומדת לרשותך ללא תשלום „דמי כניסה".

תוכל להנות מעדכון מהיר, חסכון בהוצאות כניסה חלקה לעידן מס ערך מוסף ושליטה מלאה בעסקך בעזרת כלי הנהול שמספקת לך המערכת.

לרשותך מגוון מערכות תוכנה PACKAGES בנושאי שכר עבודה, מלאי; תמחיר ועוד.

התקשר אלינו ללא כל התחייבות מצידך.

ניקוב [1972] מערכות ניהול בע״מ
לשכת שרות לעיבוד נתונים
בן־אביגדור 8 תל־אביב, טל. 31284—31283—31282

* חברת בת של ניקוב חברה לניקוב ואוטומציה בע״מ.

מכרז
למכירת דירה בעיר, רח׳ יהודה 4/6 בת 3 חדרים, פנה אוכל. אמבטיה ושרותים לחוד. המעונין לרכוש את הדירה יגיש להצ״ב הצעה בכתב בצרוף המחאה בנקאית ע״ס 10% מהצעתו, לא יאוחר מיום 1.2.73. הקונה יישא בכל ההוצאות, האגרות, והמסים בקשר להעברה הזכויות בדירה לשמו.

יוסף כיארה, עו״ד
ת. ד. 2018 באר־שבע
כונס הנכסים בתיק הוצאה לפועל באר־שבע 4955/72

هكذا من الأصل

מי היא פיליס פלגי

שני חידושים בתוכנית חיים שכאלה

מי היא פיליס פלגי? — ישאלו בוודאי רבים שיפתחו (ביום שלישי 30.1 ב־20.50) את מקלט הטלוויזיה ויצפו במשדר „חיים שכאלה". מדוע הוחלט להעמידה במרכז תכנית הטלוויזיה הפופולרית? לאחר דמויות ידועות שם כמו ויצמן, דוד הכהן, הרב הראשי שלמה גורן, השחקן שלמה בר־שביט, יצחק נבון, המשורר חיים גורי, חצקל איש כסית וישורון שיק, תופיע בתכנית דמות אלמונית ששמה אינו אומר דבר למרבית הצופים.

„שני חידושים ישנם הפעם בתכנית" — אומר מפיקה ומגישה עמוס אטינגר — ראשית, לראשונה תעמוד במרכז התכנית אשה, ושנית — זו הפעם הראשונה תופיע דמות בלתי מוכרת לציבור. למרות שאנו מוצפים בבקשות והצעות מצד גורמים שונים המעלים הצעות לגבי דמויות שונות שיש להזמינן לתכנית, החלטתי הפעם לחשוף באמצעות פיליס פלגי מיגוון של סיפורים, בחלקם מרתקים ובלתי ידועים לציבור הרחב. פגשתי בה במסיבה ומיד כשהאזנתי לדבריה נמלה בלבי ההחלטה, כי יש להזמינה ל„חיים שכאלה".

פיליס פלגי, ילידת קייפטאון, היא האנטרופולוגית הראשית של משרד הבריאות ורעיתו של יואל פלגי, שהיה צנחן במלחמת העולם השניה ולאחר מכן סגן המנהל הכללי של אל־על. בשורה של פגישות בלתי צפויות היא נפגשת עם אנשים שלא ראתה שנים רבות, כמו יעקב פרידמן חברה מילדות שהיה פעיל בתנועה הציונית בקייפטאון והמופיע בתכנית במדי... כומר ונושא את השם האב אליאס.

כמו כן מספרת התכנית על פעילותה של הגב' פלגי ב„אתגראי" במצרים, טיפול בפליטי טיטו, עסקי ריגול בקהיר ופעילותה האנטרופולוגית העוסקת בחקר המנהגים ואורחות החיים של עולי צפון אפריקה, עת הודבק לה הכינוי „מרוקו סכין". גולת הכותרת של המשדר הוא סיפור עלייתם של יהודי עיראק במבצע „עלי בבא" ב־1951/52. כשמטוסי אל על המריאו בזהות סודית בחסות החשיכה לעיראק, דרך שמה ירדה, שם פיקד על מבצע העליה שר המשטרה כיום, שלמה הלל. אחד מטייסי הטיסה האמריקאי מילטון לבג הובא באופן מיוחד מאוקלהומה שבארה"ב כדי להשתתף בתכנית.

פיליס פלגי עם הטייס מילטון לבג שהובא מאוקלאהומה במיוחד לצורך התכנית. לבג היה קצין המבצעים של העלאת יהודי עירק

עמוס אטינגר מספר, כי בהכנת התכנית הושקעה עבודה רבה שנמשכה חודשים. במאי: חגי מאוטנר. מחקר: איתן הבר ודובי תירושו.

העימות באזור מעל גלי האתר

שידורי ערב חוששים מהשפעת שידורי ישראל

לעתים קרובות למדי זוכים משדרי בית השידור הישראלי (התוכנה הערבית) של רשות השידור לתגובה בעתוני מדינות ערב. להלן לקט של תגובות מעניינות:

העתון המצרי אל אחבאר (24 בנובמבר) כותב במאמר תחת הכותרת: „קול ישראל בשידור הבריטי", כי האחריות הלאומית מחייבת את איגודי האמנים, העתונאים והסופרים להכריז חרם מוחלט על השידור הבריטי הממלא עתה תפקיד עלוב מזה של רדיו ישראל וזאת במטרה לפגוע בכבודנו וגישותינו, על־ידי שידור שקרים ובדיות. דין המשתף פעולה עם רדיו לונדון כדין זה המשתף פעולה עם רדיו ישראל. משום כך יש להפסיק קודם כל את פעולות משרדי שרותי השידור הבריטי בקהיר.

כותב העתון הלבנוני „אל חיאת" (15 בדצמבר) במאמר תחת הכותרת „מקומה של ישראל במערכת היחסים הבין־ערביים": לעתים קרובות כופה ישראל על מדינות ערביות מהפכניות לנקוט עמדה מסוימת הרצויה לה, וזאת, בלא שתהא נזקקת להפעיל לחץ או כוח. לא פעם קרה, כי דברים ששודרו על־ידי רדיו ישראל היתה להם השפעה מכרעת על מהלך המאורעות.

ביקורו של שר החוץ הסעודי באיראן משמש רקע לגירסתו של בעל המאמר. הוא מסביר: ישראל שידרה ידיעות אותן יחסה לשר הסעודי. ידיעות אלה לא פורסמו על־ידי מקור אחר כלשהו, דבר שאינו מותיר מקום לספק, כי היו ידיעות מפוברקות, וכי הן לא שודרו אלא כדי לסכסך בין הצדדים.

המהפכנים בעיראק עטו על הידיעות ששידר רדיו ישראל, ושימשו בידם אמצעי נוסף לתקוף בו את איראן ואת ערב הסעודית. וזה בדיוק הדבר לו ייחלה תועת השידור הישראלית.

טבעי הדבר, כי התקפה זו של העיראקים, תגביר את המתח הקיים בלאו הכי באיראן, ותגרום להעכרה נוספת של האווירה בארצות ערב.

בשיחת פרשנות אמר רדיו סאות־אל־ערב (18 בדצמבר):

רדיו ישראל ומקורותיו הצבאיים מודים בקיום התנגדות פעילה בגדה המערבית ואומרים, כי ישנו נסיון רציני להחיות את תאי ההתנגדות בגדה המערבית, וכי כ־600 מחבלים כבר חדרו אליה.

תוך נסיון ברור להסית את שלטונות ירדן נגד המחבלים, שלפי טענותיה של ישראל הם מסתננים לגדה המערבית, מביע רדיו ישראל פליאה על כך שממשלת ירדן לא נקפה עד כה אצבע, וזאת במטרה לשפר את יחסיה עם מדינות ערב, כדברי רדיו ישראל.

רדיו רבת־עמון מסר בדברי פרשנות (26 בדצמבר): בתגובה על הסיקור שניתן על־ידי אמצעי התקשורת הירדניים לחגיגות חג המולד שנערכו בבית לחם, אמר רדיו ישראל בדברי פרשנות, כי חגיגות אלה התקיימו בבורה, שעיר זו טרם ראתה כמותה. למרות שרדיו ישראל חזר ושינן את הדברים כאילו חגיגות אלה לא היה כדוגמתן בהיסטוריה של העיר, הצהרות האחראים המקומיים בבית־לחם, באו להכחיש את היפוכן הגמור של עדויות אלה.

ידיעות בקצרה

✱ עשרים ושלוש רשתות טלוויזיה רכשו את הכתבה הבלעדית של שידורי ישראל על בואה של ראש הממשלה הגב' גולדה מאיר לפאריס. רשת אמריקאית אחת אן.בי.סי. רכשה את הכתבה לשימוש במאגר ארצי ורשת אחרת אי.בי.סי. רכשה אותו לשמוש בלעדי. בין הרוכשים חמש מדינות ממזרח־אירופה.

✱ המנתחים התפיסה של שידורי ישראל חודרים לאמצעי התקשורת הערביים — זו המסקנה המתבקשת ממאמר שפורסם בסוף דצמבר בעתון הירדני „אל ראי" בחתימת „ג'עפרי". „תמוהה בעיני" — כותב בעל המאמר — „הזיקה שבין אמצעי התקשורת הערביים „המהפכניים" לבין אמצעי התקשורת הישראלים. ביטויים כגון „הכיבוש הירדני של הגדה המערבית" או „תקופת השלטון הירדני" נכנסו לשימוש על־ידי מנגנוני התעמולה הישראלים. כפליא הדבר — מוסיף בעל המאמר — „כי אף שתקשורת זו פרימיטיבית יש מי שמאזין לה, מבסס ומשדר אותה כאילו זכה בסקופ עתונאי. אוי לאותה בושה.

✱ מנהל מחלקת התכניות בטלוויזיה יצחק שמעוני העומד לסיים את תפקידו בעוד חודש, עשוי להתמנות למשרת סגן מנהל הטלוויזיה לענייני תכנון, מישרה שאינה קיימת לפי שעה בבנין הטלוויזיה. מר שמעוני מציע לבטל את משרת מנהל מחלקת התכניות ולהרחיב את סמכויותיהם של המפיקים הבכירים.

✱ „יוליה את מקסימה" סיפורה הנפלא של סומרסט מוהם על שחקנית המוצאת חיים חדשים באהבתו של מעריץ צעיר הופק לסרט על־ידי הבמאי אלפרד ויידמן ויובא בטלוויזיה (יום ד' 31.1 ב־21.30). יוליה, אשתו של הבמאי הצרפתי והסלון נס־חפה בהרפתקאה [illegible] צעיר יפה תואר, מתמסר למוכרו [illegible] המשתמש בה כמנוף כדי לשפר את מעמדו בחברה. בינתיים מתאהב הוא בשחקנית צעירה ומנצל את קשריו עם יוליה כדי לקדם את הצעירה. יוליה נותנת לצעירה תפקיד נכבד במחזה, אך נוקמת בה ובתום. תום מנסה לחזור אליה ולחדש

סומרסט מוהם

את אהבתם. אך יוליה מפנה לו עורף וחוגגת את נצחונה בסעודת ערב מפוארת. בתפקיד יוליה מופיעה לילי פלמר, את דמותו של תום, מגלם ז'אן סורל ובעלה של יוליה — שארל בואיה.

✱ במאי ומפיק תכנית הטלוויזיה הפופולרית „חיים שכאלה" עמוס אטינגר מסיים בחודש הבא את תפקידו ונוסע לחו"ל. לפי שעה לא נקבע מחליף לאטינגר ויתכן שהתכנית תצא לחופשה ארוכה. אטינגר סיפר, כי הפיק 12 תכניות. הוא הוסיף, כי הפקת התכניות גרמה לו סיפוק רב אך היתה כרוכה בעבודה מאומצת וקשה של צוות מצומצם בן ארבעה אנשים.

✱ הכתבת סי.בי.אס. האמריקאית הצליחה לצלם את קרבות הקרקע שהיו בגולן לפני כחודש ימים ואת קרבות האוויר בהם הופלו 6 מיגים. הקרבות החלו בבוקר ונמשכו כל היום וכבר ב־6 בערב פותחו סרטי הצילום ושודרו באולפני הרצליה לארה"ב. השידור נקלט בניו־יורק ומיד שודר בצורת לווין לאירופה. באותו החודש היה אבשלומיבי הוא נרכש על־ידי 16 מדינות. בצורה זו חזו מיליוני אנשים באירופה ובארה"ב בסיפור קרבות הגולן. הקטע המיוחד כלל ראיון עם ילדים שלמדו תורה בקלט בעת שהקרבות התחוללו על פני הקרקע.

✱ אולפני הרצליה עסוקים עתה בהסרטת ילדי הצל כאן בהזמנת ציבור הטלוויזיה הישראלית, לקראת שידור ביום העצמאות. את ילדי הצל מביים אילן אלדר ומצלם דוד גורפינקל. בין המשתתפים: מיכל בת־אדם, אברהם הלפי, רפאל קלצ'קין ומיכאל ורשביאק.

„צעצועים בעלית הגג"

הצגתה הבכירה של בימת באר־שבע, אשר בכורתה נועדה לחודש פברואר, תבוים בידי מייקל סול, במאי מצליח בארה"ב. המחזה שיועלה יהיה „צעצועים בעלית הגג" מאת ליליאן הלמן, בתרגומה של רבקה משולח. בהצגה ישתתפו שחקנים הותיקים של באר־שבע: דיאנה רמל, ברגלית סטמיר, נעמי גרינבאום, שושנה והב והשחקן אורח מתל־אביב, אלכס פלג.

מלך האלמוגים להצגת ה־100

הצגת התאטרון לילדים ולנוער „מלך האלמוגים", הגיעה להצגת ה־100 שלה, שמוצגה בבירון. בהצגה חזו עד כה כ־75,000 תלמידים. משתתפים בה טוביה צפיר, ספרה מילשטיין, עוזיאל אשרוב, יוסי חן, סנדרה שדה, דוד מנחם ואחרים.

בהצגת „אגה פראנקי" הוחלפה לפני שבוע את שילוני, בתפקיד אגה, את רונית פורת שולתה. דוד סמיר מילא את תפקיד אמיל בהצגת „העלומת המלים הבודדים", במקומו של יוסי שוחט כחולה.

✱

הצגת „מסמכי המפיה" לטובת מוכי גורל

סרטו של הבמאי טרנס יאנג „מסמכי המפיה" יוצג בארץ בהצגה חגיגית (22.2.73), באולם קולנוע „חן" בתל־אביב, בחסות ראש עירית תל־אביב, מר יהושע רבינוביץ ומועדון הראויטי בישראל. הסרט מבוסס על ספרו של פטר מאס, שנכתב על־פי וידויו של האסיר ואלאצ'י, מראשי הגאנגסטרים. בסרט משתתפים צ'ארלס ברונסון, לינו ונטורה ואמדאו נאזרי.

כל הכנסות הערב יוקדשו על ידי מועדון הראויטי לילדים מקופחי גורל.

עזרא דגן רוצה לעשות הכל על הבמה

מאת מוטי נצר

כבר בלהקת שריון בלטה הנמוכה של עזרא דגן. הוא שיחק, קפץ, רקד, שר והצחיק. כשהשתחרר משרותו הצבאי פתח בקריירה אזרחית, ענפה ומגוונת. דומה שהספיק יותר מכל יוצא להקה צבאית אחרת. עוד בשרותו הצבאי הספיק להשתתף בהצגות תיאטרון „פרסה", „פנזר ולילי" ו„פיקניק בשדה הקרב". אחרי השחרור השתתף ב„צץ הצבר", „נפוליון חי או מת", „מר גינס" בתיאטרון הבימה, „מנדרגולה" בתיאטרון החיפאי, „מר סליקי", הקליט תקליטון שירי ילדים עם אשתו הזמרת צילה דגן, ועתה הוא משתתף בהצגת „שוקולד מנטה מסטיק", ובבקרים הוא משתתף בצילומי תכנית הטלוויזיה לילדים „אות־אות־אות".

„איני רוצה להגביל עצמי לז'אנר מסוים של תפקידים, מסביר עזרא דגן, אני מבקש לעשות הכל על הבמה. לשחק, לרקוד, לזמר, לעשות פנטומימה, להצחיק, אשמח מאד אם זה יילך.

אני רוצה מאד לשחק בתיאטרון רפרטוארי. שכן בתיאטרון רפרטוארי יש שפע אפשרויות לתפקידים מעניינים. אך בינתים אף תיאטרון לא הציע לי תפקיד, ואני ממשיך לשחק בתחום התיאטרון הקרוי התיאטרון הבידורי. תחום זה עוזר לי. כשאחזור לתפקיד רפרטוארי אחזור פתוח ורענן יותר.

עזרא דגן

גם בתחום התיאטרון הבידורי איני מקבל כל תפקיד שמציעים לי. יש לי ביקורת עצמית חזקה מאד ואני בורר בזהירות. כשהציעו לי להשתתף בהצגה „שוקולד מנטה מסטיק" הסכמתי. קסם לי הנושא העוסק בהווי ובאירועים של תל אביב של אז. תל אביב הקטנה. זה הווי הקוסם לי, הווי בריא, פשטות, חיוך טוב, רחובות קטנים ונעימים. זה נושא המעניין אותי כבר זמן רב.

יש לי תחושה שנולדתי מאוחר מדי. כי בשנות השלושים ודאי היה לי מה לעשות. עד היום אני מושפע מהמקצבים והמוסיקה של אז. ההצגה „שוקולד מנטה מסטיק" מאפשרת לי לחזור להווי ולימים של אז. זה סוג בידור הווי שכמעט אין מעלים היום. הומור בסיסי שהולך ונעלם. לדעתי זה הומור טוב, שעדיין מעניין את הקהל.

ערבי אופרטה בהיכל התרבות

בין כוכבי ערבי־האופרטה שיהיו בהיכל התרבות במוצאי פברואר תהיה גרדה שייר, זמרת סופרן של האופרה בוינה.

גרדה שייר הוזמנה להיות זמרת־אורחת ברבות מארצות העולם והקליטה תקליטים רבים, ביניהם „העלקי" עם המנצח אקרמן.

✱

מחזה על חנה סנש

„קול קורא הלכתי", של חנה סנש, בשם מחזה על חייה, שליחותה ומותה, יועלה בקרוב בבימויו של [illegible] תפקידים: בלה אנגלי, ישראל אבוהבי, רות גלר־אסטר, אדי מכוחר, פנחס קורן, נציה גלירון. בהצגה משולבים בין היתר קטעים מתוך כל אורגן כנגד „חנה סנש". המסחזרים הם הארמיבים.

✱

„האשה האחרת"

התיאטרון „בית" מעלה את „האשה האחרת", מחזה מאת אביבה גלי. מוסיקה — שלמה גרוניך; תנועה — יעל ברדיביבסקי; במה והלבשות — לידיה פינקוס־גני. בתפקידים הראשיים דבורה קסטלנץ, סרג'יו מיכאל, לורה נחר, פליקס קרולי.

✱

פעילות תיאטרונית של נוער בירושלים

התיאטרון בונה על המחלקה לנוער של עירית ירושלים, העורך הצגות ברחוב, חינם לכל, מציג עתה „למה לא צפרדע?" — שאלה הנסיכה". הלהקה „חבורת הפלאי השבי" היא חלק מהתיאטרון בנה־עמורה, ביסודה של עירית ירושלים, הקיים ופועל בקרב הנוער כזה כשלוש שנים.

התיאטרון נערך עתה להצגת „פצפינה האבוד" של אריך קסטנר, לאחר עמו הצגה של האגדה הבוטילית המקורית: „קהרוס בעבור מלכות" מאת יעקב רוטבליט ואילן נובקוביץ.

ציור מופשט בגרוזיה

מאת הדריק סמית
מיוחד ל„הארץ"
מ„ניו־יורק טיימס"

טיפליס, גרוזיה

עשרות מבקרים זרים עושים את דרכם — בצורת הנחיות רשומות ביד, בהעדר הכוונה רשמית — אל רחוב צדדי שקט ומוצאים שפע יצירות מופשטות בלתי־ידועות של צייר גרוזי, דויד קאקאבאדזה. חייו מדגימים את הלחץ המתמיד של אמנים בלתי־אורתודוכסים בברית המועצות.

בראשית שנות ה־20, בהיותו בפאריס, לקח קאקאבאדזה חלק פעיל במגמות הנסייניות של אותו זמן ותמונותיו הוכללו ב־1926 בתצוגה אוונגרדיסטית בניו־יורק, שהודות לה הכירו אמריקאים רבים אמני אוונגרד אירופיים ידועים של אותו עשור. אחרי כן, כשחזר לברית המועצות, זנח את הציור. הוא העדיף לוותר על הציור מאשר לקבל על עצמו את תכתיבי הריאליזם. הסוציאליסטי. לבסוף, בשנים האחרונות לסטליניזם, גורש ממשרתו כפרופסור לאמנות.

עתה, בדירה־סטודיו הישן שלו, כציגה אלמנתו לפני זרם קטן אך מתמיד של אורחים את יצירותיו, שעודן אסורות בתצוגה פומבית. תמונות אלה הן השפעות קוביסטיות, סופרימאטיסטיות, גיאומטריות וליריות. בהציגה את התמונות מנהלת אלמנת קאקאבאדזה מאמץ־יחיד נמרץ כדי לדרבן את השלטונות המקומיים לפתוח מוזיאון קטן בשביל יצירותיו של אדם שיש לראותו כאחד הציירים הכשרוניים ביותר של גרוזיה.

לאהרונה הצטרפו כמה אמנים גרוזיים צעירים לשאיפה זו. בסימפוזיון של אמנים שנערך כאן בנובמבר העזו לגנוף בפומבי באמנים קשישים יותר, שגינו את קאקאבאדזה ב־1948, בעת גל אחרון של דיכוי סטליניסטי באמנות. באותו זמן פוטר קאקאבאדזה מאקדמיית האמנים הגרוזית בה היה פרופסור. הוא מת ב־1951 מבלי לקבל את הכשרתו המגיעה לו או פנסיה.

בתקופה שלאחר סטאלין טוהר שמו של קאקאבאדזה, אך רק באופן חלקי. 17 מיצירותיו המצוירות, הריאליסטיות, תלויות עתה במוזיאון הגרוזי לאמנויות ליד כבר לנין. יש גם תמונה שבן פוטוריסטית אחת שהאמן לא קרא לה שם, אך המוזיאון כינה אותה „דגם של נוף" — כנראה כדי שתהיה מתקבלת יותר.

אולם את הרוב הגדול של יצירת קאקאבאדזה עדיין אין מרשים להציג, והקריירה שלו עודה מהמחשת הדגמה גראפית למחיר הגבוה בעד העדר אורתודוכסיות אמנותית תחת שלטון סובייטי. כפי שמסבירה אלמנתו, אישיה, היתה לקאקאבאדזה יליד 1889, התפרצות אחת של פריון הנסיוניות שופעים. בבאי 1928 הורשה לו לערוך תצוגה אחת, בסלון טבליסי. אחר כך פסקו ייצוריו הנסיוניות שלו באופן פתאומי. ב־25 השנים הבאות צייר פחות מאשר בשנה אחת בפאריס, וציורים מגשים יחסית אלה הם נופי הרים גרוזיים ומחזות רחוב, שניכרים בהם רק עקבות קלושים מכוונותיו המופשטים הקודמים.

בתקופת היצירה הגדולה שלו יש תמונות שבן קוביסטיות בסגנון בראק, רישומי פחם זריזים של קיוסקים ובולהאדים בפאריס, צבעים בלתי־קונבנציונאליים של ברימאן, ואחריהם התאמות פוטוריסטיות של אותם מחזות, כאסות של צבע אבסטרקטיות בדילות, והמחזות קוים גיאומטריות, המזכירות את קאנדינסקי או את קזימיר מאלביץ', קולאזים אזריכליים, וכן הרעיונות הבוסיקליים, הלירים, הסוראליסטיים של קאקאבאדזה עצמו.

יצירותיו משכו את תשומת לבה של קאתרין דרייר, שקנתה כמה, ב־1926, כהריסר בשביל תצוגה בניו יורק של אמנות מודרנית. תמונות אלה עברו לאוניברסיטת ייל, ואחדות מהן הוצגו כחודש ב־1969 בהצגות „אמני שנות ה־20" במוזיאון מטרופוליטן לאמנות מודרנית בניו־יורק.

אלמנתו של קאקאבאדזה, אומרת כי רגע יצירתו בכאה יפה בהופעה באחד הקונטרסים על התיאוריה של האמנות שפירסם בפאריס. הוא כתב: „באמנות יש להראות לא רק מה שקיים, אלא גם מה עשוי להיות קיים".

ועוד זוכרת אלמנתו: „הדוד נפגש בפאריס עם הצייר פיקסו. לא היתה יותר אפשרות לצייר בצורה זו. הוא לא רצה לעסוק בכך בחשאי. במקום זה נכנס מהבכן קלעים להר־אכרון, פרופסור לאמנות, ולעתים רחוקות מאד צייר נופים.

אלמנתו מספרת שלא ניתנה לקדם בין תלמידיו תיאוריה או צייר מנעיקים הקפיד מאד על הדרכה שהשלטו על הטכניקה. הוא אמר להם: אם אתם רוצים לצייר את זה (כלומר אמנות מופשטת) עשו זאת בבית, אך לא כאן.

אף על פי כן נפתחה עליו אש־צולבת, מפני שעברו כצייר מופשט היה ידוע. ב־1948 באה כמולות ממוסקבה והעבה שקאקאבאדזה משפיע רע על אמנים צעירים. באותו זמן קמו אנשים באיגוד האמנים ואמרו כי קאקאבאדזה עסק באמנות מופשטת. הם היו אנשים קטנים. לא טובים. ומישהו אמר להם לעשות זאת.

קאקאבאדזה פוטר. ואחר כך זו על המכבורות שקיבלה אלמנתו בזכות באקדמיה לאמנות, כבה היתה לפנים אחת מתלמידותיו. היא היתה צעירה ממנו ב־32 שנה. היא נוספה ללמד שם, ועוסקת בליתוגרפיה.

גלריה גרפיקה 3
דרך הים 8, חיפה
מציגה באגף הגלריה
החל מ־27.1.73
יצירות מבחר אמני הארץ
הגלריה פתוחה גם בשבת

האקדמיה למוסיקה
בירושלים
ע"ש רובין

בוגרי האקדמיה
מוזמנים בזאת
לטכס החגיגי
במלאת 25 שנים לאקדמיה

ביום ב', 12.2.73, בשעה 8.30 בערב,
באולם תיאטרון ירושלים

לקבלת כרטיסי כניסה יש לפנות אל מזכירות האקדמיה, טל. 35271—02.
(מפקדי היחידות בצה"ל מתבקשים לשחרר את הבוגרים לאירוע זה)

תיאטרוני ישראל
הערב 25.1
הבימה:
תפוס את הגנב:
תל־אביב האולם הגדול
בקץ הימים:
קרית־שמונה
הכנסת כלה:
תל־אביב האולם הקטן
הקאמרי:
החטא ועונשו:
תל־אביב
השפעת קרני גאמה על צפרני החתול:
טבריה
התיאטרון העירוני חיפה:
החטא ועונשו:
תיאטרון הקאמרי

שירי נעמי שמר
נתניה
הערב שרון 9.15
המועדון
בן־יהודה 27
הערב התוכנית
הסאטירית ב־9.30

פגודה
מסעדה סינית
מזוג אויר מלא
הנהלה וטבח סיניים
פתוחה לארוחות צהריים וערב
חיפה, בת גלים
(מול הבריכה) טל. 524585

גיטריסט ומנצח־אורח באנסמבל הקאמרי

הגיטריסט ארנסטו ביטלי מגיע לראשונה לישראל לסדרת קונצרטים עם האנסמבל הקאמרי. המנצח על הקונצרטים יהיה סטיבן סיימון, מנצח מארה"ב, אשר זה ביקורו השני בישראל. ארנסטו ביטלי יבצע את הקונצ'רטו לגיטרה „אראנחואז" מאת המלחין הדרום־אמריקאי רודריגו וכן את הקונצ'רטו לגיטרה מאת המלחין האיטלקי קסטלנואובו־טדסקו.

רסיטל יחיד של הגיטריסט ביטלי יהיה במוזיאון תל־אביב. בתכנית יצירות מאת י. ס. באך, גרנדוס, אלבניז, וילה לובוס ועוד.

מרתף התחביב

עסוק בתחביב יוצר
מיני כדורגל, טיסנאות
מרוצי מכוניות, שיט סירות,
הרכבות ותדרוך מקצועי.
מערכות בקרה אלחוטיות.
ועשרות תחביבים
מרתף התחביב
רח' הס 20, ת"א טל. 51458
נשמח לכבד את כרטיס ה„דיינרס קלוב" שלך.

בית העתונאים ע"ש נ. סוקולוב
ביום רביעי 31.1.73, בשעה 8.45
עיתון העתונאים
גל' 2 (623)
(בשיתוף עם הכתי להרבות בציה"א)
בתכנית:
ראיון עם הרב הראשי שלמה גורן
כראיינים העתונאים:
משה אישון
מארק גפן
ד"ר יצחק הירושלמי
עורך ומראיין — יצחק שרגיל
כרטיסים — ברחוב קפלן 4, בשעות 8.30 בבוקר עד 7 בערב; ביום ו' — עד לשעה 1 בלבד.
תערוכת אריה זריפלד תהיה פתוחה עד 31.1.73, בשעה הנ"ל.

צוותא להרבות מתקדמת
ביום שבת 27.1.73 ב־11.11 בבוקר: פרודה 11:11, קונצרט מס' 2 עונת 1973
בתכנית:
1. א. מנבארט — דיברטימנטו ברה מג'ור ק. 136
2. כ. באך — קונצרטו ברנדנבורגי מס' 5 ברה מג'ור.
3. טלמן — סונטה בלה מינור לחליל, כנור וספינט
4. ב. טישר — פרלודיום לחליל כנור וספנט.
5. מוצרט — דיברטימנטו.
המבצעים: אורי שוהם — חליל, דוד חן — כנור, חנוך גרינפלד — פסנתר.
התזמורת הקאמרית של האקדמיה למוסיקה, אוניברסיטת תל־אביב. המנצח: שלום רונלי־ריקליס

אליסטר מקלין
המפתח הוא פחד

ברי ניומן-סוזי קנדל
עפ"י רב המכר של
Alistair MacLean's "Fear is the Key"
בכורה ארצית במוצש"ק 27.1.73 „אופיר" היא למבוגרים

Merci
...את הרי יודעת שלוסי
מתאים לך
מתאים לך מאוד
גרבונים - גמישונים
ארכונים - אקסטרונים

המרכז הישראלי של המכון הבין־לאומי
לתיאטרון (אי. תי. אי.)
מברך את ממשלת ישראל
על החלטתה בדבר הצנזורה
על מחזות והצגות תיאטרון

אגד מוביל בכל הדרכים

כל הדרכים מובילות לאגד
המחלקה ליחסי ציבור

הערב בבית לסין
7.00 — המסעדה של אלים
9.15 — הזיקה — אבטיפוני

ירושלים
אדיסון — שירו שיר לאהבה
אוריון — אגרוף הברזל
אורנע — מסתורי הלילה
ארנון — הלילה הניצחי
הבירה — שובו של כבאטה
חן — הסד השחור
ירושלים — הארי המזוהם
עדן — יהלומים נרצצים בשחור
רון — סיפורה של גרושה
סמדר — הלחישה שבלב

חיפה
אורה — סיפורה של גרושה
אוריון — יצרים סוערים
אורלי — היציקוק — „פרנזי"
אמפיתיאטרון — קורותיה של קטינה
ארמון — חופן דינמיט
בית־רוטשילד — הבושה
גל־אור — מתוקה ומושחתת
חן — גבורה סמית
כוריה — שוד הטלפונים הגדול
מירון — ההפוך המיכני
עצמון — הקטן האמריקאי
עממי — סלמניקו
פאר — מרי מלכת הסקוטים
רון — מיסטר קוסש
שביט הכרמל — סלוגן

קריות (חיפה)
אורות — בלדה לאופנוען
בית העם — השועל בעל זנב הקטיפה
היובל — השיטה ההולנדית
זהר — המקשר
יובל אור — הסוס בעל פרסת הזהב
ניצן — השיטה ההולנדית
ספיר — יום אי הארור
סביון — סלמניקו

הרצליה
דוד — כה נשמע דוק
דגניה — אדמת צ'אטר
תפארת — הנרדפת

רמת השרון
גיל — דקמרון

חדרה
בן־זהר — שגעון הגדלות
חוף — המעגל המגור

ראשון לציון
תפארת — סלמניקו

נתניה
אסתר — שמי הוא שאפט
יגיל — חרב הסכן
מבוהיו — הכל מרוקאי
שרון — אגרוף הברזל

רמת־גן גבעתיים
אורדע — ממכיכים לקרוא לי כרייני
אורלי — הביקור
ארמון — הבייגל בישראין
אואזיס — הארגון
גל־אור — פרפרים הם חופשיים
הדר — סיפורה של גרושה
לילי — 7 הדקות
רמה — הסקרן
רמת־גן — הבוקרים
שביט — כביצים

פתח־תקוה
הדר — החלק הארי
היכל — כביצים
יהום — כבצים

חולון
ארמון — המקצועי
דיונה — כה נשמע דוק

בת־ים
אורנים — טהר כל אהבה
עצמאות — סלמניקו
בת־ים — 7 הדקות

יפו
צליל — הרוצחים

תל־אביב
אופיר — נולד לאליפות
אורלי — כביצים
אלנבי — הטבדק
אסתר — כלבי הקש
בן יהודה — הקשר הצרפתי
גורדון — אורה הגג
גת — התמונה של דוריאן גריי
דקל — כאפיון
הוד — שוד הטלפונים הגדול
זכיר — פרפריה הלילה
חן — היציקוק — „פרנזי"
ירון — כ.א.ס.
מוגרבי — סלמניקו
מקסים — תפוס לי מרגל
כרמל — אהבותיה של נסלי
כתמיד — הטוב הרע והמכוער

מכודיו — פליני „רומא"
עדן — רופסודה כפעמה
פאר — ההפוך המיכני
פריז — הצגת הקולנוע האחרונה
צפון — קורותיה של קטינה
רבית־אביב — דקאמרון
עדן — הלילה של האינואנה
תכלת — כ'ני וטוסקוביץ'
תבור — אלופי הקארטה
תל־אביב — אגרוף הפלדה

קולנוע לגברים

קולנוע
מאת יוסף שריק

מלודרמה צרפתית, דוברת אנ־גלית שבה סטודנטית תמימה מהסורבון, נאטאלי, מתפתה ל־צייר לאו־כל־כך־תמים, סטפאן. שלושה רבעים מן הסרט עשו־יים לפי מתכונת ישנה נושנה ו„רומנטית". הגילוי המזעזע נעשה ברבע השעה האחרונה.

איש מבין המבקרים שלנו אינו מוזה ללכת לקולנוע „מרכז" בת"א. שכן, פרס נובל בעד בקורת־סרטים אינו מגמה לשום אחד באולם זה. אני סבור כי זו שגיאה מצידם. כיצד יכול המבקר להבחין ולהדריך טעמו של הקהל הרחב — כפי שאמנם צריך הוא לעשות — אם עוקר הוא את רגליו ממקום שאליו נוהרים ה־המונים

בקולנוע „מרכז" נערכות שש הצ־גות ליום — כלומר בשלוש (לפחות) יותר מברוב בתי הקולנוע במדינה. כל המקומות תפוסים בכל ההצגות. הצופים נכנסים פנימה בכל שנה הרציה להם והנשארים להמשך בהצ־גה הבאה. מדי פעם בשמעים „קולות־יאוש" באולם החשוך: „רש מקום ד־הל" כך משיב קול אלמוני: „אם תביא כסא מהבית"!!

✳

99 אחוז מכלל הצופים הם מהמין הגברי: הגיל הממוצע — 30. בכה כהם חיילים ואף יש כמה מבוגרים, הנכנסים עם המזוודות ותיקים, כדי „להרוג" את הזמן, עד לנסיעתם ב־אוטובוס היוצא בשעה מאוחרת יו־תר מהתחנה המרכזית. בהפסקה, הב־חנתי בעקרת־בית, מחזיקה בסל — המנסה למצוא מקום ישיבה בתוך הים־הגברי הגדול.

מסתבר שבקולנוע זה — הגברים החובשים כובעים אינם ממהרים לה־סירם בפני גברת... כן אי אפשר לומר על רבים מהיושבים באולם שהם מגולחים למשעי או לובשים בגדים ללא־רבב. באותה מידה אי אפשר לומר על המושבים עצמם ו־סביבתם הקרובה שהם „נקיים ל־משעי"...

✳

אולם, אני סבור כי הגברים ב־אולם זה, לא היו חשים בנוח, לולא היתה הרצפה מכוסה שכבה עבה של זרעונים ואילו המושבים היו פחות „קשים" ופחות „צפופים". גם לכלוך יכול להיות רומאנטי!!

רומאנטי הוא גם המסך האדום המסתיר את הבד הלבן; רומאנטית היא גם המוסיקה המושמעת בחלל האולם בהפסקה והמוכרי גם צילצול הפעמון המבשר על התחלת ההצגה. קטעי ה„בקרוב" מבטיחים: „רג־שות", „פעלולים", „סקס", „צילו־מים נועזים ביותר" במלודרמות יו־ניות. בהפסקות נוהגים רבים מהצו־פים לנגוס בפיתות־ופאלאפל ולש־

אהבותיה של נאטאלי, מרכז, ת"א

סטיפאן מצייר הדוגמניות שלו

תות „חטט". לסרבה המליאה, יש רבים השולפים את עתוניהם ותוק־עים עיניים באותיות הקטנות.

✳

לבמאי מייקל סארדרס יש (מן ה־סתם) „דיבוק" לצלמות סטריפ־טיז. הסרט נפתח בתמונת סטריפ־טיז של פרוצה בכיכר „פיגאל" הפאריסית, ואחר־כך תמונת סטריפ־טיז של נערה צעירה בסביבה של הצייר סטיפאן — ומגיע לשיאו בסטריפ־טיז של נא־טאלי (נאטאלי נאלסון).

לאמיתו של דבר פוגש סטיפאן בצירות־בעמידה רק כאשר הוא מצייר אותן. בכל המקרים האחרים הוא פוג־שן בשכיבה (כבה מצירי העירום שלו הם על הבד; וכמה מהם על גוף הנערות עצמן).

✳

כל אימת שסטיפאן אומר לנערה שעליה להיות דוגמנית — מיד היא מתחילה להתפשט. „טריק" זה שלו — תמיד פועל את פעולתו. הוא פועל גם אצל נאטאלי, הסטודנטית התמי־מה מהסורבון.

✳

נאטאלי שוכחת את ארוסה בזרועו־תיו של סטיפאן... עד שיום אחד היא שומעת את הצייר אומר לאחיה, כי הוא „חטף" מחלת־מין... נאטאלי מבהרת אל רופאה. הרופא בודק את נאטאלי. המממ... שום גבר, כמדו־מה, לא ראה כך את נערתו — כפי ש„ראה" הרופא את לקוחתו הצעירה. קהל הצופים רואה את נאטאלי „כפי שרואה אותה הרופא". כן! נאטאלי גם היא לקתה במחלת מין מסויימת — אבל „תודה לאל, לא עגבת"...

ארוסה של נאטאלי הולם באגרופו בפיו של סטיפאן (לדעת רבים ב־אולם, צריך היה „להרביץ" באיחור יותר „אשם" בנושא של הצייר). נא־טאלי חוזרת לאהובה. אמנם תורים אל האוויר ה„סמוגי" שבחוץ.

✳

משלם לא ראיתי מפיק סרטים ישראלי באולם „מרכז", „דן" או „מהמיד" — חוץ מאחרי ההר. אתה יכול להסיק זאת אפילו מסרטו „ה־מציצים". ואין הדבר הזה באומר ל־גנותו — אלא להיפך...

הארץ ממליץ

תל אביב

הסנדק (אלנבי), פרנזי (חן), בן וצ'רלי (סינרמה), מאש (קריטריון), כלבי הקש (אסתר), סלמוניקו (מוג־רבי), מציצים (אורלי), הצגה ה־קולנוע האחרונה (פריז), דקמרון (ר־מת אביב), פליני, רומא (סטודיו), כינור ומוסקוביץ' (תכלת).

ירושלים

סיפורה של גרושה (רון), הלחי־שה שבלב (סמדר), הרי המזהם (י־רושלים), אגרוף הברזל (אוריון).

חיפה

חופן של דינמיט (ארמון), נגבה סכית (חן), התפוז המיכני (מירון), שוד הטלפנים הגדול (מוריה), מרי מלכת הסקוטים (פאר), מיסטר קוסש (רון).

פלוף הולך לניו־יורק

מאחורי המסך
מאת יוסף שריק

„זה הסרט שכמותו יש להפיק ב־ישראל" — אמר יאן קאדאר, במאי הסרט „החנות שברחוב הראשי", כ־אשר ראה את סרטו של דן וולמן „פלוף" באחד מאולפני ההסרטה ב־ישראל.

קאדאר, שהיה ממחוללי „הנס" של הצלחות הסרט הצ'כי, הצטער בהיודע לו איזה סוג של סרטים זכה בעי־דוד הממשלה עד כי אנשים כדן וולמן וכותב התסריט שלו חנוך ל־וין העיזו — על אפם ועל חמתם של אנשי משרד המסחר והתעשיה — ליצור סרט כ„פלוף", שאיננו קו־רץ לעבר הטעם הבלבאי ביותר (כלומר: איך הם יכולים לקחת ל־החזר־מס מתקבל על הדעת).

„סרט זה מייצג את העבודה ה־טובה התחושה של הקולנוע היש־ראלי" — כתב „שיקאגו סאן־טיימס" באוקטובר אשתקד, כאשר הוצג „פלוף" במסגרת שבוע הסרט היש־ראלי.

„השבוע הישראלי נכשל — כתב העתון — מפני שרמתם של הסר־טים הישראלים אינה שווה. רק מ־עטים היו בעלי איכות ראויה לשי־מה; הרוב הזכית, כי תעשיית הסר־טים הישראלית עדיין לא מבצאה או טיפחה כשרונות אמיתיים בקנה־מידה עולמי". העתון הצביע לעומת זה על הסרטים בהונגריה, משוואניה, מגרמניה ומיפאן — שכולם הצליחו ב„שבוע" שנערך לכל אחת מארצות אלה.

כשלעצמי, אינני רואה בדן וול־מן במאי בעל שיעור־קומה „עולמי". הוא עצמו וגם התסריטאי הודו ב־ליקויים רבים בהפקתו של „פלוף". אף־על־פי־כן, מנהל פסטיבל ונציה ראה את הסרט בברלין והזמינו לה־ציגו בביאנאלה. כמה מן המבקרים מצאו את הסרט „עשוי במתכונת מידשנת" — אחרים, ובייחוד מבקר הסרטים של העתון הצרפתי „ל'הו־מאניטה", שיבחוהו כ„סרט גדול".

דן וולמן ינסה להציג את „פלוף" בניו־יורק בעוד חודשיים והוא מ־קווה, כי יצליח שם יותר מאשר ב־ישראל. שכן, וולמן מכיר את ניו־יורק: הוא למד שנתיים וחצי במח־לקה לסרטים בסיטי־קולג' ואחר־כך במשך שלוש שנים תולדות האמנות, פסיכולוגיה וספרות באוניברסיטת ניו־יורק.

שאלה: סרטך הראשון „התמהוני" הוצג בתל־אביב שבועיים ואילו ב־קולנוע קארנגי הול שבניו־יורק ב־משך כחודשיים. כיצד מסביר אתה את ההבדל?

וולמן: עתונים אחדים בניו־יורק שיבחו את הסרט.

שאלה: רצונך לומר, שהמבקרים הישראלים לא שיבחוהו?

וולמן: אתה פירסמת ב„הארץ" את דעתם של המבקרים בניו־יורק.

שאלה: האם הביקורת משפיעה עליך, כלומר: איכפת לך...

וולמן: כן, אני קורא את כל המ־אמרים ומתייחס אליהם ברצינות וזה מצער מאד, שמבקר שראה רק מ־חציתו של הסרט שלי כתב עמוד ש־לם...

שאלה: אני מניח שגם לוא כתב חצי עמוד היית נפגע מביקורת לא מחמיאה. מצד שני: האם אתה מפיק סרטים למען המבקרים?

וולמן: אינני חושב על המבקרים בעשותי סרט. אני מפיק אותו כדי לתת בטוי לסיפור שנגע ללבי, ש־הרשים אותי. אני רוצה ליצור סרט שיוכל ל„הצמיח" אותי כיוצר בשטח אמנותי זה.

שאלה: אומרים עליך שאתה מרו־כז בנושאים שגיבוריהם אנשים זק־נים בעוד שאתה צעיר בגילך וגם צעיר כמפיק סרטים. בן כמה אתה?

וולמן: בן 30. ואין בפי שום הסבר בה על גישתי זאת. על־כל־פנים, א־ני כותב עכשיו תסריט לסרט על ילדים בני 10 ו־12.

שאלה: את התסריט לסרטך „ה־תמהוני" כתבת בעצמך. מדוע בחרת בחנוך לוין לסרטך השני? האם בשל היותו מחזאי מצליח?

וולמן: ביקשתיו לכתוב את התס־ריט ל„פלוף" עוד לפני „מלכת ה־אמבטיה". קראתי כמה מסיפוריו ב־בטאון הסטודנטים. אני מקווה ש־יכתוב עוד תסריטים בשבילי.

שאלה: התוכל לספר, במשפט א־חד, סיפורו של „פלוף"?

וולמן: גבר זקן מאבד את בנו ואת נכדו בתאונת מכונית. הוא רו־צה להוליד בן שיהיה לו „קדיש". זוהי שאיפה יהודית ישנה נושנה. לאמיתו של דבר, רציתי להראות — יותר מכל — מה מסוגלים בני אדם לעולל זה לזה.

שאלה: הרעיון ה„יהודי" הזה — האם הובן היטב בפסטיבל בשיקאגו?

וולמן: הסרטים הישראליים בחו"ל נתונים במצב קשה. הם נמצאים ב־אותו מקום באמצע. היהודים ב־שיקאגו אמרו: „מדוע הוא מראה לנו אנשים זקנים ומכוערים כאלה? האם צילם את הסרט בקרב הכושים בהארלם?" מנהלי פסטיבל הסר־טים של ניו־יורק, המשתייכים לש־מאל החדש, לא יגעו בסרט ישראלי כיון שבא ממדינה התומכת, לדעתם בגזענות של דרום־אפריקה, המדכ־אים את הכושים.

שאלה: האם לא מוטב היה לוא עשו במאי הסרטים־והתסריטאים ב־ישראל אגודה אחת, כדי להשפיע על מרכז הסרטים לאמץ לעצמו עקרון של הפקת סרטים טובים, שגם יצ־ליחו בשוק העולמי?

וולמן: די היה — כצעד ראשון — אילו הצלחנו להשפיע על הטל־וויזיה שלנו לקנות סרטים ישרא־ליים. „פלוף" עלה 150 אלף ל"י. הטלוויזיה משלמת 100 ל"י בעבור כל דקה הצגה של כל סרט שהופק על־ידי במאיה. 90 אלף ל"י בעד „פלוף" היו יכולים להיות סיוע ר־ציני רב.

שאלה: מדוע עשית סרט זה ב־שחור־לבן (סרט צבעוני עולה בא־רץ מ־600 אלף ל"י עד מיליון ל"י)?

וולמן: מפיק הוליוודי הציע לי להפיק את „פלוף" בצבעים שידוב־בר אנגלית ושיופיע בו זרו מוסטל, (שמילא את תפקידו של טוביה ה־חולב על במת ברודוויי בתמורה הראשונה של המחזמר „כנר על ה־גג") בתפקיד הראשי. חשבתי שס־רט כזה יהיה מזויף ויחזיתי את ה־הצגה.

שאלה: איזה סרט ישראלי מצא חן בעיניך באחרונה?

וולמן: סרטו של אורי זהר „מ־ציצים".

שאלה: מדוע?

וולמן: מפני שזה סרט עצוב מאד.

שאלה: סרט עצוב? הרי זו קו־מדיה?

וולמן: אורי שאלטמן הנער מק־יים יחסים עם פרוצה, הוא פונה אל גוטא (אורי זהר) ואומר לו: די, גמרתי עם המצצות". הוא התבגר! גוטא וידידיו שצל הנוף לעולם לא יתבגרו; הם לא יבינו לעולם, כי כבר אינם ילדים. זוהי הטרגדיה שלהם.

שריק: עכשיו אני מבין מדוע ב־חרת בחנוך לוין כתסריטאי ל־„פלוף"...

דן וולמן חייך...

שיח מלומדים על טרומאן

נטיה להאריך ב„שעה שלישית" ולהימנע מנושאים אקטואליים

טלוויזיה
מאת הדה בושם

ב„שעה השלישית — על דיוקנו של נשיא, הארי ס. טרומן" (יום ב'), שאליו צרפו ממש ברגע האח־רון גם את לינדון ב. ג'ונסון, ש־מת בלילה הקודם, וגם הוא נמצא זכאי וראוי — השמיע צוות של מלומדים (אליהו אילת, ד"ר ניסן אורן, ד"ר יורם קולקה, אפרים עב־רון, פרופסור יהושע אריאלי וד"ר גבריאל כהן) כולם בקיאים בנו־שא, דברים מעניינים ומלומדים. ר־אכן הדיון בהנחייתו של ירון לונ־דון, שהיה משום כה קפיצי וענ־בני במקצת, לא היה בנוסח של חברים מספרים על... ולא במב־נך של נאומי הערכה רטוריים, אלא נערכו בו דיון וניתוח מקיפים ר־יסודיים על אישיותו ופעלו של הארי טרומאן; אם כי כפי שהעיד המנחה, ג'ונסון הונח במהלך הדב־רים, וחברי הצוות שבו ונזכרו בו רק כשעלתה השאלה של השוואה בין מלחמת קוריאה למלחמת וייט־נאם. פרופסור אריאלי הציג כאן את טרומאן וג'ונסון, כממשיכים נא־מנים של הרפורמות הסוציאליות של רוזוולט שהיה נעוץ על שני־הם; וכאן גורל טראגי של שני נשיאים דמוקראטים שפתחו במל־חמה, ומלחמות אלה פגעו קשות במדיניות הפנים שלהם, ושימשו כ־בומרנג אכזרי כנגדם, דווקא בתחום בו היו להם הישגים נכבדים ר־חשובים.

אולם למרות שאני משוכנעת ש־„השעה השלישית" ממלאת את ייעו־דה כספק של אינפורמציה לקהל ה־צופים, נראה לי שמסתמנת נטייה להאריך בה במקום לקצר אותה, ד־כתוצאה גם לזכות ולהשיג את מי־רב העניין ותשומת הלב של הצו־פים, וכעדות אני מביאה את עצמי.

ירון לונדון כמנחה, היה סבלני מאד בחלקו הראשון של הדיון ו־התיר לכמה מן המשתתפים להש־מיע דברים בנוסח של הרצאות ארו־כות מדי, עם מספר רב של נקו־דות, ופה ושם ניכרה גם נטיה דידאקטית מובהקת. הדברים פגמו בקצב של הדיון והעניקו לו אופי סטאטי. לאחר מכן הפך הסרט־סבל־נות בצורה בולטת. ואכן, אם מט־ריחים עדים כשופט להאיש לחנוטאל, ומר מיכאל סטספק, להופיע בתכ־נית, ראוי קודם לכן להדריך אות־תם, ולהקציב להם זמן מסויים. אז גם לא יהיה כל צורך לשסע אותם בחוסר סבלנות, ולהתנצל לאחר מכן על ניגוסים לקויים. מה גם שלמ־רות הופעתו הנאה סימפאטית של מר סטספק, אינני רואה שזאת היתה חיונית, ומקומה בדיון על תכנית מארשל ולא על דיוקנו של טרומאן.

✳

בתחילת הדיון ניכרה גם הנטיה להיתפס למיתוס האמריקאי של אנ־שים ממוצעים ובינוניים שזכו ד־הגיעו לכס הנשיאות. אולם גם טרומאן וגם ג'ונסון למרות מוצאם, ולמרות שהיו נשיאים כרימאסים (רוזוולט וקנדי) לא היו אנשים מ־מוצעים ופשוטים, אלא פוליטיקאים כבוסים, ממולחים ומשופשפים, ר־אנשים בעלי אישיות חזקה ודומי־נאנטית, והם גם הוכיחו זאת וגם זכו בבחירות לנשיאות בפעם שניה בזכות עצמם.

גם בנושא שתפס חלק נכבד של הדיון כלומר טרומאן וישראל, הציג ד"ר אורן את טרומאן, מעל ומעבר לכל, כפוליטיקאי. אמנם מקומו ב־פנתיאון של אוהבי־ציון שמור לו. אבל יחד עם זאת סבר ד"ר אורן שהילך בפרוזדור צר. ולמרות ש־היה הראשון שהכיר במדינת יש־ראל, היה גם זה שהטיל אמברגו על נשק [illegible]

[illegible] ד"ר אורן את עמדתו לא רק מ־נקודת ראות המצבית, אלא כבשוהו קונקרטי. שאלכית הפליטה היתה בעיה קשה לארה"ב באירופה. טרו־מאן היה פוליטיקאי שבחר בדרך הקלה, הטיל את הפתרון על השו־תף הזוטר, של ארה"ב, כלומר ברי־טניה, שלא עמדה במשימה, ומכאן התגלגלו העניינים והגיעו לאן ש־הגיעו. אומר ד"ר אורן אמנם שה־ג'סטה היתה יפה, אבל לא רק מפני שאהב אותנו. אבל יש גם להדגיש שטרומאן חונן בחוש מפותח של צדק.

✳

בדעות כמו אלה ואחרות שהוש־מעו הפעם בנושאים רבים, כמו הפצצה האטומית הירושימה („ה־בעיה משמעותית וקיימת שאלה ב־איזו מידה השתמש טרומאן בפצצה האטומית כדי להזהיר את רוסיה", פרופסור אריאלי), תכנית מארשל, המלחמה הקרה, הדחתו של גנרל מקארתור, ומלחמת קוריאה, אני רו־אה את עיקר חשיבותה של „השעה השלישית" העוסקת בניתוחים היס־טוריים־פוליטיים ומביאה גם דעות קונטרוורסאליות. אולם למרות הע־רכתי הרבה לשיח המלומדים אני עומדת על דעתי, שיש לקצר בדיון ולא לחזור ולסטות לאפיקים צד־דיים, אלא לנסות ולגבש יותר את השאלות ואת התשובות.

ושאלה אחרונה — היכן נעלם ה־ראיון עם מרגרט טרומאן שהובטח לנו בכותרות? ציפיתי לו בסבלנות רבה, והמנחה אפילו לא הביע הת־נצלות על הבטחה שלא קויימה.

כמו כן ראוי לחזור ולשאול מתי תעסוק „השעה השלישית" גם ב־נושאים אקטואליים, ולא תרכז את עצמה רק בנושאים ניטראליים, ש־אין להם כל השלכות מסוכנות.

סיטרואן GS

המהפכה הצרפתית החדשה

ה־GS היא דוגמה טובה לשיטה בה בונה סיטרואן מכוניות.

סיטרואן לקח את המושג מכונית בינונית והפך אותו על פיו: הוא יצר מכונית בינונית עם תכונות שאי אפשר למצוא גם במכוניות גדולות ויקרות בהרבה מה־GS:

ה־GS היא המכונית הבינונית היחידה בעולם עם המתלה ההידרופנאומטי שהוציא לסיטרואן מוניטין של „המכונית הטובה ביותר בעולם".

עם המתלה הזה עומדת ה־GS על גובה אחיד. איזון ויציבות מפליאה בדרכים משובשות ובמהירות גבוהה (מקסימום: 151 קמ"ש). את ה־GS אפשר להגביה ולהנמיך בהתאם לסוג הדרך — או להחליף גלגל ללא מגבה (ובשעת הדחק יכולה ה־GS לנסוע גם על 3 גלגלים!).

עם הופעתה בשנת 1971 הוכתרה ה־GS כ„מכונית השנה", המכונית שחוללה מהפיכה בענף הרכב:

לראשונה נוצרה מכונית השלה של מכוניות גדולות ויקרות מטנה בנוחות הנסיעה, בלוקסוס הפנימי ובבטיחות על פני דרך ולא דרך. לראשונה הובאה הסופיסטיקציה המיכנית החדישה ביותר אל עולם המכונית המשפחתית־החסכונית.

סיטרואן GS 4 דלתות, מנוע 1220, 65 כ"ס SAE
ראה אותה, נסה אותה והתענג בחוויית נסיעה חדשה לגמרי. אספקה מידית.

חברה להנדסה ולתעשיה בע"מ, יבואני סיטרואן לישראל • המשרדים: שד' רוטשילד 7, טל' 51511, ת"א. תל־אביב: בב. מוסכית, תצוגה, רח' מרדכי 50 (ליד הסינרמה), טל' 34087 קרליבך 7, טל' 283206 • שרות: מרדכי 52, טל' 31339 • ירושלים: תצוגה, יפו 4, טל' 222227 • שרות: מוסך מסילה, אגריפס 88, טל' 225715 • חיפה: תצוגה רח' מאי 2, פינת עירדוה, טל' 528320 • שרות: צ'ק פוסט, כביש המשביר, טל' 723727, 723868 • מוסך מידות, מפרץ חיפה, טל' 720857 • שכם: תצוגה, אקרם אבו עיטא, רח' פייטל טל' 750 •

CITROËN GS

ספורט טוטו

2X1

השבוע מינימום
פרס ראשון:
300 אלף ל"י
(כולל העברה)
* * *
מינימום כלל הפרסים:
600 אלף ל"י
(כולל העברה)
היום המועד האחרון
למסירת הטפסים

עשה לך מנהג קבוע —
מלא טוטו כל שבוע!

המועצה להסדר ההימורים בספורט

הטכניון מכון טכנולוגי לישראל

בית הספר ללימודי מוסמכים

קורסים ללימודים מתקדמים

בתל-אביב

סמסטר ב' תשל"ג — 1973

הקורסים הבאים ניתנים במסגרת „לימודים מתקדמים" המיועדים למהנדסים. הלימודים יתקיימו בשעות אחה"צ והערב. המשתתפים רשאים לגשת לבחינות ובנסיבות מסוימות יוכלו לזכות בהכרת לימודים אלה לקראת תואר מגיסטר.

הפקולטה להנדסת מכונות
✳ פרקים נבחרים במתקני הרמה — ד"ר ז. ארנסט
✳ זרימה צמיגה — ד"ר א. נבון

הפקולטה להנדסת חשמל
✳ תורת הבקרה הלינארית — פרופ'/ח י. פרמינגר
✳ שטות הסתברותיות בקומוניקציה ובקרה — ד"ר א. בלאס
✳ נושאים מתקדמים בתופעות פיזור גלים — פרופ'/ח ש. רוזנבאום

הפקולטה להנדסה כימית
✳ תופעות מעבר 2 — הסעת חום וחומר — פרופ'/ח א. רובין
✳ תרמודינמיקה מתקדמת בהנדסה כימית — ד"ר ח. אהרוני
✳ בקרת תהליכים מתקדמת — ד"ר ר. לביא
✳ מערכות רב־פאזיות — ד"ר ר. ליטן

הפקולטה להנדסה חקלאית
✳ פיתוח משאבי מים וקרקע — ד"ר י. ברנור

הפקולטה להנדסה אוירונוטית
✳ בעיות אקוסטיות באוירונוטיקה — פרופ'/ח י. שפר
✳ מתמטיקה שמושית בהנדסה אוירונוטית 2 — ד"ר אורי דינר
✳ אוירודינמיקה 2 — ד"ר ג. קליינשטיין
✳ תורת הכנף — פרופ' מ. חנין

הפקולטה למתמטיקה
✳ מתמטיקה שמושית להידרוטכניקה 2 — ד"ר דן לורנץ
✳ אלגברה לינארית להנ' חשמל — ד"ר אבי ברמן
✳ אנליזה פונקציונלית להנ' חשמל — פרופ'/ח פ. ספר

המחלקה למכניקה
✳ חומרים מרוכבים 2 — פרופ'/ח א. ישי
✳ תורת החוזק המתקדמת 2 — פרופ'/ח א. זסלבסקי
✳ שימושים בדינמיקה מתקדמת 1 — אינג' י. סיני
✳ תגובה דינמית של מבנים — ד"ר א. סקרלט
✳ ויסקואלסטיות פנומנולוגית — ד"ר ש. ברילר
✳ יציבות אלסטית של מבנים — ד"ר א. סקרלט
✳ משוואות דפרנציאליות באלסטוסטטיקה — פרופ'/ח י. גולצקי
✳ מכניקה אנליטית ושמושית 2 — פרופ'/ח י. גולצקי
✳ מיקרומכניקה של חומרים גבישיים — ד"ר נ. אדלמן

היחידה הבין-דיסציפלינרית להנדסה רפואית וביולוגית
✳ שמוש במחשבים בבתי־חולים — ד"ר פ. וינר

הפקולטה להנדסה אזרחית
המגמה לקונסטרוקציות
✳ תכן בניינים רבי־קומות 2 — ד"ר א. רוטנברג
✳ בטון דרוך — מבנים בלתי מסוימים — אינג' מ. עדין
✳ אלמנטים סופיים באנליזה של מבנים — ד"ר י. גליק

המגמה להידרוטכניקה
✳ פרקים בכלכלת משאבי מים — אינג' י. ורדי

המגמה להנדסה סניטרית
✳ היגיינת הקרינה הגרעינית — ד"ר א. דונגי
✳ היגיינה תעשייתית — ד"ר א. דונגי
✳ רדיוביולוגיה — ד"ר א. דונגי
✳ מטאורולוגיה של זהום אויר — ד"ר א. דונגי
✳ דוזימטריה של קרינה מיננת — ד"ר י. פיגה

המגמה למדעי הבניה וניהול הבניה
✳ חקר פעולות בתהליכי בניה — ד"ר ד. ערמון
✳ מזוג אויר — ד"ר א. שוורץ

המגמה להנדסת תחבורה ותעבורה
✳ פרקים בכלכלת תחבורה — ד"ר ש. הקרט

הפקולטה לארכיטקטורה ובנוי ערים
✳ מודלים מתמטיים בתכנון עיר ואזור — ד"ר ד. שפר

ההרשמה תסתיים ביום חמישי 15.2.73

קטלוג, פרטים והרשמה: הטכניון, המדור ללמודי חוץ, רחוב ליסין 14, תל־אביב, טלפון 268126/7, 266992.

אוניברסיטת בר אילן
המחלקה לקרימינולוגיה

הרצאתו של כב' השופט
חיים כהן
שופט בית המשפט העליון
על מדיניות הענישה בחברה המודרנית
שעמדה להתקיים היום
נדחית למועד אחר

למפקדי היחידות בצה"ל
בהם משרתים חברינו

הרינו פונים בבקשה למפקדי היחידות לשחרר את חברינו ביום 26.1.73 ולאפשר השתתפותם באסיפה הכללית השנתית.

בתודה
הנהלת קואופרטיב „דן"

ה צ ע ו ת איגוד ערים לתברואה (הדברת יתושים) בנפת נתניה (בהקמה)
מכרז מס' 1/73

איגוד ערים להדברת יתושים „השרון הצפוני" הנפת נתניה (בהקמה) מזמין בזה קבלנים לבצוע עבודות ריסוסים להדברת יתושים בחולים ובדאיות שבתחום שיפוטו באורך כללי של כ־35—40 קי"מ ו־300 דונם בריכות.

כמו־כן מוזמן בזה הצעה גנרית להדברת צמחיה בשטח של כ־150 דונם.

פרטים בתיאור העבודה אפשר לקבל במשרדי לשכת הבריאות נפת נתניה רח' הרצל 38 חדר מס' 5 אצל מר בקי תברואן נפתי טלפון 22053—6 בימי הראשון ושני בשבוע בשעות 8—10 לפנה"צ.

את ההצעות, במעטפות סגורות יש להגיש במשרדו של מזכיר המחלקה לתברואה בבית ההסתדרות 6 חדר מס' 11 נתניה.
בשעות 8—10 לפנה"צ עד 15 בפברואר 1973

לכל הצעה יש לצרף ערבות בנקאית בגובה 5% מהיקף ההצעה.
אין האיגוד מתחייב לקבל את ההצעה הזולה ביותר או כל הצעה שהיא.

ד. אנזלביץ
יו"ר איגוד ערים להדברת יתושים „השרון הצפוני" בנפת נתניה (בהקמה)

ש פ ע
פרסים
בחידון
הסנגלים

בכל יום ו' במוסף השבועי של „הארץ"

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

הקץ לפולחן ה„פיתוח"

נגד חיקוי השיטות המערביות ההורסות את הטבע

מאת מיכאל קון

הספיקות הראשונים בתועלת ש־צומחת אוטומטית מפיתוח כמותי וטכנולוגי גרידא התעוררו בתוכנו בעת האחרונה. פתאום נתחוור לנו שריבוי כלי רכב יכול למוטט את מערכת התחבורה ואף את הפעילות התקינה של עירנו; שריבוי ארובות תעשיה יכול להרעיל את האויר ש־אנו נושמים; שיבוא דלק יכול ל־השחית את חופי הרחצה ולהשמיד את שמורות הטבע במפרץ אילת; שייצור צמנט, הדרוש לבנייה ולפי־תוח, יכול לחסל את פארו של הכר־מל, ועוד כהנה וכהנה.

ההשקפה הרווחת בשכבות המהוגנות ובממסד היא זו הרואה בפיתוח כמותי וטכנולוגי ערובה להגדלת כוח הקליטה של הארץ ולשיפור חיי הכלל הצרים. השקפה זו היתה, ועודנה, מונחת ביסוד הפיתוח ה־נעשה בישראל והעזרה שאנו מושי־טים לארצות נחשלות. בצדק מציין א. סלפטר („שפל אפריקאי", „הארץ", 8.1) את העובדה שלמרות מאמצי הפיתוח וההשקעות שהושקעו בארצות אפריקה נמצאות הן כיום, עשר שנים לאחר השגת עצ־מאותן, על סף פשיטת רגל כלכלית, ובעיני שבדומה לי — גם חברתית.

יתר על כן: „פיתוח" יכול לפגוע קשות באיכות האנושית ובאיזון ה־חברתי: פינוי משכנות עוני יכול להביא לעירוק קהילות והשחתת חייהם הפשוטים אך המסודרים של אזרחים חסרי הגנה (ראה: „כיצד פונו אנשי ימין משה" מאת ג. אלון, „הארץ" (8.1.73); התעשרות מהירה וקלה של מיעוט יכולה להביא ל־דלדול של הרוב, ובכל אופן — להתעוררות של רגשות קנאה, שנ־אה ומאבק מעמדי ועדתי; דאגה בל־תי נבונה לבטחון המדינה (כגון פקודות הסימת עיקרית ובירעם) יכו־לה להביא לפעולות המסכנות את הדמוקרטיה ושל שלטון החוק ב־מדינה (ראה „בירעם ואיקרית": עוון על פשע" לאמנון רובינשטיין, „הארץ" 5.1.73, וכן „פיתויים מדר־מים ועדבות שואי" ליעקב רוזנטל „הארץ" (8.1.73). יתר על כן: פעו־לות מעין אלו מביאות רבים לידי הטלת ספק בבסיס המוסרי של מע־שיה ועמדותיה של המדינה.

הבעיה איננה מיוחדת לנו. בגליון האחרון של השבועון „ל'אכספרס" היוצא בפאריס מטיל ז'רר בוני, ב־מאמרו „הציביליזציה הבאה", ספק בהישגי הציביליזציה ה„מערבית". בוני בוחן את דרכן של שתי מדי־נות־ענק נחשלות, הודו וסין, בפי־תוח. הודו הודרכה בראשיתה על־ידי בן המצולה ג'והרלאל נהרו, ש־היה חניך אוניברסיטת קמבריג' ו־אזרח העולם. הוא האמין, כי מה שהביא לשגשוג המערב יביא לשג־שוגה של הודו: משטר דמוקרטי, לפי המודל הבריטי; עוצמה תע־שייתית כדוגמת ארצות הברית; תכ־נון ריכוזי כדוגמת ברית־המועצות.

לעומתו הונהגה סין על ידי בן ה־איכרים מאו־צה־טונג, שלא יצא מ־גבולות ארצו. עקרון אחד מציין את כל מעשיו: הפתרונות לבעיותיה של סין חייבים להיות סי־ניים ולא אחרים.

כיום אנו עדים, לדברי בוני, למצ־ב ברור: כל הפיתוח המודרני שנע־שה בהודו — זר להווייתו לחיי העם ורישותו החומרי מפוקפק. הרעב קיים בתוכה כבעבר, התעשיה וה־מסחר הגבירו את הקיטוב הכלכלי והחברתי, השחיתות והבירוקרטיה הלכו וגברו עם הפיקוח והתכנון, חו־בות המדינה גדולים יותר מאי־פעם. לעומת זאת אין רעב בסין, אין לה חובות לפירעון ותקומתה מהירה ב־יותר ונוגעת לכל אזרח. לפי כל העדויות מובטח כיום כל אזרח סיני מחסור ורעב, למרות שההכנ־סה השנתית לנפש היא נמוכה עד מאד.

ההבדל היסודי בין שתי השיטות הוא בכך שבהודו הושם הדגש על השיטות המיובאות ועל המיומנים ה־טכנולוגיים, בשעה שבסין הושם ה־דגש על האדם הסיני, על אורח חייו ועבודתו.

באחרונה הולך ורב בארצות הנח־שלות מספר המאוכזבים מן הבשורה של השיטה המערבית. אלה מקבלים את הדעה שהאדם המערבי „המציא את הקידמה, אך איבד את משמעות ה־חיים". הגיון של המחשבה המער־בית מביא למסקנה המוכחת שאם יימשך תהליך הפיתוח כפי שנעשה עד כה אין למנוע שואה מן האנו־שות.

התשובה הניתנת כיום לטיעון אפו־קליפסי זה היא שהמושג „רמת־חיים" יכול וחייב להיות שונה מזה המקו־בל במערב. רבים בארצות הנחש־לות רואים בדוגמא הסינית אלטר־נטיבה בעלת ערך לדוגמא המער־בית.

התשובה הסינית והתשובה ההודית לבעיית הפיתוח — שתיהן אינן מתו־לסות. עריטותה של התשובה הסינית היא עדיין בסוגת קצר. הסכנות ה־כרוכות בה טמונות בתפיסה הסי־נית היסודית, הרואה באדם ייצור יצרני, בשעה שהתפישה ההודית ה־מסורתית רואה באדם חלק אינטגרלי של הטבע (תפישה התואמת את ה־פילוסופיה האקולוגית המודרנית של ימינו).

רבים סבורים כיום כי הציביליזציה של מחר תפותר בעיות הקיום האנושי רק אם תפתח דרכים שתהיינה תוא־מות את טבע האדם, שאינו משתנה במהירות, והשכל האנושי הקולקטי־בי, ההולך ומתפתח במהירות מסח־ררת. הבעייה היסודית היא לאזן בין האינסטינקטים התורשתיים ובין ה־תבונה, בין פעילות החלקים הקדומים (מבחינה פילוגנטית) של מוח האדם ובין חלקו הקדמי הצעיר, המאפשר חשיבה רציונלית.

עד כה הושג „הדבר בדרך" של היוצר מערכות אמונה והתנהגות, שאנו קוראים בשם תרבות.

*

ועתה — חזרה לבעיית הפיתוח (באפריקה כבישראל): האם נמשיך ללכת בדרך של פיתוח טכנולוגי, כמותי, ללא איזון עם הסביבה הטב־עית ועם הטבע האנושי, תוך הרס ופירוק התרבות העושה את המוני האדם לחברה ולעם? האם נמשיך בהעתקת דפוסי המערב שהרעלים והכשלונות הכרוכים בהם בולטים כיום לעין כל? הנמשיך לראות ב־אדם (הישראלי או האפריקאי, או בכלל) חד־מימדי, חלקי ומקוצץ, כגון „יצרן", „צרכן", „תלמיד", „סתטו־הסבות", „מחלק המבוגר" וכדומה?

אם אמנם נמשיך בדרך זו, הרצופה כמויות של „יחידות מגורים" ושל „עמידה בבחינות" — נמצא את האדם הישראלי נוהג לפי המתכונות הנקבעות על־ידי קברניטי החברה, ואמנם, כך הוא נוהג כבר כיום. ה־פיתוח ימשיך להיות מטרה אינסופית והמאבק על פירותיו החומריים יהיו עיקר תוכן החיים ומשמעותם.

האלטרנטיבה היחידה היא הפסקת יבואה והעתקת דפוסי המערב כמו שהם וניסיון להמציא דרכים מיוחדים לנו, כפי שאמנם עשינו בהצלחה ב־עבר בחקלאות, בצבא, במושב ובק־יבוץ. כפי שהיה בעבר — יהיה בהן ריסון הפיתוח חשוב לא פחות מתנו־פת הפיתוח, והדרך העשייה תהיה חשובה יותר מפרי המעשה. דרכים אלו עשויות להוליד בתוכנו תהליך של התהוות תרבות חדשה, שתוביל ערכי־עבר ומתרבות חדשה כאחד.

ירושלים: עיר ימים רבים

ספר חדש

מאת הדה בושס

עיר ימים רבים — שולמית הר־אבן, הוצאת ספריה לעם עם עובד, 189 עמ', 4.— לירות.

שולמית הראבן היא מספרת תר־בותית ואינטליגנטית. לאחר שקרא־תי בספרה, נמנעתי מלהגיב עליו מיד. רציתי לגבש לעצמי דעה ברו־רה.

לשולמית הראבן כמו לכמה מספ־רים ישראליים, ירושלים איננה רק עיר. ירושלים היא אידאה וסמל; כמיהה ומשאלת־לב, התגלמות של שאיפות, חלומות ותקוות רבות ש־אינן באות על מימושן. ירושלים היא אובססיה הרודפת את שולמית הר־אבן; ביוגראפיה אישית־רוחנית; ובכל נסיון להמחיש אובססיה במלים יש אלמנטים של כשלון.

למרות שברומאן של שולמית הר־אבן אנשים ונשים רבים, רבים מד־לשעבר, ירושלים היא ציר הסיפור, ובלעדי ירושלים אי אפשר להבין מה קורה ברומאן. ואני מצטט: „ה־ביותה כתב: ידידים יקרים, שני דברים למדתי כאן. האחד, שלירו־שלים צריך להגיע מצד המדבר; והשני שעיר זו, מה שלא תחשוב עליה, תמיד תפתיע אותך".

ובמקום אחר: „אין עוד בירוש־לים עיר שיודעת לאהוב בסתר ו־בלי כתובה. סגורה אירונית, בול־מת סערות צוננות, היא שומרת זכר־פה על הר כל לילה רך: ספק חוקה ספק תגיעה מאוד, ומשהו ב־תוכה אינו נרדם אף פעם. כל מה שמחוץ לירושלים הוא כעין תופשה שאין אדם זכאי לה בעצם. וכי יש בכלל מחוץ לירושלים".

כמו אחד מגיבורי ספרה שולמית הראבן מאמינה „שכך אנו חיים, בין עבר צלבני שכוח, לבין עתיד תנכ"י נכסף בבצוקות קשות של הווה, כאן ועכשיו" זה הוא רקע הספר; מה גם ש: „העיר מבצחת אותנו". האבן תוחשה מציקה זאת של כשלון אמורה להיות נקודת־המוצא להבנת ההתמודדות שהיא עורכת עם עיר הנצח בכל אחד מ־דפי הספר ואין היא יכולה לה כמו רבים אחרים שקדמו לה.

כיוון שירושלים של עכשיו היא נושאה אין המספרת מוכנה להס־תפק במועט, ובחרה פנורמה נרחבה שאורכה כאורכו של השלטון המנ־דטורי הבריטי בעיר. שתי משפחות משחקות את התפקידים הראשיים ב־דרמה ובלא־דרמה המתחוללת בצנ־עה ובטון מינורי. משפחת אבריליה, המשפחה הספרדית הוותיקה ששו־רשיה נעוצים עמוק ורחוק בהיסטו־ריה של העיר; ובניגודה של המש־פחה כרה שהיא חלק של ירושלים, ארצית ואדמתית ונרדפת ריחותיה של העיר; ולמרות שסיפור חייה עצוב בחלקו, היא אשה אופטימית, ש־הכל כמו נבלע בה. לעומתם בית פרופסור ברזל, הרופא מפרנקפורט שבחר בירושלים מכל הערים בחי־רה חופשית ובמודע, והפך גם הוא לכרות זרתו שאינה עוזבת אותו, חלק של הנוף הירושלמי הקולט ל־תוכו את הכל וכולם.

חיי שתי המשפחות משתלבים זה בזה. האירועים שבחייהם אינם דרמ־טיים ויוצאי־דופן במיוחד. אולם אוי־רתה ונופה של ירושלים וסיפור חייה שמשולבים בו עבר ועתיד הם המעניקים אלמנט של דרמה בלתי־פוסקת, לאנשיה ונשיה של שול־מית הראבן.

היריעה ארוכה וצבעונית וגדושה במספר רב של אנשים ונשים, בהם גם בריטים וערבים, וכאן לדעתי עיקר חולשתו של הספר. המספרת אינה מצליחה לגבש לא דמויות ו־לא אירועים, ולפרקים דומה שאין היא משתלטת על החומר הסיפורי הרב והאנשים והדברים נשמטים מ־תוחה לידיה בעלמים ומתנדפים ב־רוח.

כבמספרת לקחה על עצמה שולמית הראבן משימה קשה, היא מנסה ל־התמודד עם תקופת זמן היסטורית ארוכה וגדושה אירועים חשובים. אולם כיוון שאין היא מתרכזת במס־פר מצומצם של אנשים ואירועים הפך הספר להיות לסדרה של רי־שומים אימפרסיוניסטיים מהם סר בים יותר ומהם פחות, מבמיזים ו־לא מקיימים קורצים ונשארים בגדר של קריצה בלבד. חולפים ונעלמים, וכמו אינם משלימים את המשפט, ומאכזבים.

גם התיאורים של ירושלים המה־ווים מוטיב חוזר, חסרים איתון ול־פרקים דומה שדמיונה של שולמית הראבן הוא מעין דמיון דידקטי. אולם לזכותה יש לומר שאין היא מדגישה את הסמליות והרומאן נש־אר בתחום הסיפורי. יש לי גם פה ושם הסתייגות מן הסגנון שלה; במיוחד כשהיא מגמה לאמץ לה את סגנונה של המשפחה הספרדית ו־את הערבים כמו מאולצים.

שולמית הראבן מצליחה להעביר לקורא את הקסם של ירושלים ואנ־שיה. אין היא זונחת רעיון מרכזי שכמו מנחה אותה מראש, כלומר ה־שוני שחל למרות הכל בירושלים וגם באנשיה. היא מגמה להנציח ירושלים־של־אז שלא תחזור עוד. ואם ירושלים, או הארץ כולה. ו־אני מצטטת: „כל הגברים האלה יחזרו ממלחמות", אומר פרופסור בר־זל, „אנשים שלמדו להילחם. הארץ תשתנה שוב. הכל יהיה יותר מק־צועי, גם הלחימה, לאדם הכבוד כבר לא יהיה ערך, רק למספר־ידבים מיפשר. ומספר רבים הוא תמיד מי־פע. אמציה אומר שהערבים מפ־סידים את הבאה מפני שלא הצטרפו למחנה שקם נגד היטלר; אני או־מר שהם מפסידים את המאה מסי־בה אחרת, שאינם מסוגלים להתע־לות מעל לתרבות שלהם. מוחזל לחשוב שרק מי שמסוגל להמורה הוא שנגל. לשינוי עצמי מהולם. מי שרוצה להשאר כל הזמן הוא עצמו, הבנציאות עבדות אותו.

„ומה יקרה בשנים הקרובות ל„ועגולים יוצאיי". „אתה מאמין ב־זה? ברצינות?". „הם ייצאו". „מה יהיה אחר כך אליאס?" שואלת הולדה מודאגת. „אנחנו" אומר אלי־אס, כל כך בשקט עד שאינם בטו־חים ששמעו אותו נכון. „לטוב ו־לרע, אנחנו".

אולם למרות מה שעומד להתחולל בירושלים, וירושלים היא סמלה של אומה, ישנה לשוטתם ירושלים של בצת: „העיר כאילו פעם מזמן. סמוך לבריאת העולם, נתפצחה אבן גדולה וכל האמת שבה גלשה זהרה על המדרונים האלה. תמיד תמיד האיר כעריפת גיזה, האבן הצצורה־עזובה באמצע מדרון, מבוא מפולש, ברוש נוטף טיפים, צלף פורח בחומה. אפשר להתהלך בה לאט. אפשר לגעת בשמים: עכשיו קרובים הם. לשאוף הד האור. עכ־שיו". כאן ירושלים שעל אף ה־תמורות וההפיכות שבחייה נותנת טעם ומשמעות לחיי אנשיה, ומלבדה דבר לא קיים.

על אף ההסתייגויות אני ממליצה על ספר זה שנכתב בידי מספרת רצינית, המנסה להתמודד עם נושא קשה מכל; העיר הנצח לעומת הזמן ההולך ומשתנה. וגם אם מע־דה פה ושם, יש בספר מאוירותה של עיר ימים רבים.

מזרח־גרמניה דוחה בקשת פיצויי מלחמה

מאת אליהו זהבי
סופר „הארץ" בסקנדינביה

קופנהאגן

ביום ה־12 בינואר בשעה 4 אח־ה"צ, באולם הבראות של משרד ה־חוץ הדני בארמון כריסטיאנסבורג, חתמו ראש משלחת מזרח גרמניה השגריר ר. ניר, והיועץ המדיני של משרד החוץ הדני השגריר אולדנ־ברג, על מסמך שבא לאשר את חי־דוש היחסים הדיפלומאטיים בין גר־מניה־המזרחית לדנמרק.

עתונאים שהוזמנו לטכס חתימת ההסכם, פגשו בנציג מזרח גרמני יהיר, שהיה מוכן להצטלם אך סרב להשיב לשאלות. בינואר 1973 חד־לה גרמניה המזרחית להיות מדינה הסובלת מהסגר של מדינה שאין רוצים להכיר בה. מדינות העולם ניצבות בתור כדי לתאם תאריכים להכרה דיפלומאטית, ובאווירה זו לא יקשה להבין את העמדה הרש־מית של מזרח גרמניה, בשאלת פי־צויי המלחמה.

אם לסכם את עמדה המזרח גר־מנית, בין זו שבאה לפרסום רשמי, ובין זו שהוסברה לי בשיחות עם כתבים מזרח־גרמניים אשר באו ל־דנמרק כבני לוויה של המשלחת ה־מזרח־גרמנית, טוענת מזרח גרמניה כי בהתאם לסעיף 4 של הסכם פו־טסדאם, החליטו בשנת 1945 ארבע מעצמות הכיבוש, כי מזרח גרמניה תשלם פיצויי מלחמה לברית המו־עצות וליתר מדינות הגוש המזרחי להן יש תביעות כלפי גרמניה. בנוסף יתר שלוש מעצמות הכיבוש יפנו את תביעותיהן לפיצויי מלחמה אל מערב גרמניה.

עד שנת 1954 שילמה מזרח גרמ־ניה פיצויים כבדים לברית המוע־צות. בשנים הראשונות שלאחר ה־מלחמה אילצו הסובייטים את מז־רח גרמניה לשלם בכל שיכול היה המשק המזרח גרמני לשלם.

בהסכם פוטסדאם נאמר עוד, כי הסדר סופי של תשלום פיצויי מל־חמה ייעשה בועידת שלום שלגביה בין הארצות שלחמו נגד גרמניה לבין גרמניה כיחידה מדינית אחת. הדברים שלא היו ברורים דיים ב־1945, ברורים כיום: איש אינו סבור כי אי־פעם תתכנס ועידת שלום.

לאחר צאתו של ראש המשלחת המזרח־גרמנית, הוכרע לפנות לשא־לות כתבים נציגה של דנמרק. ה־שגריר אולדנברג עונה במילים גלויות, כי בטרם הוחל במו"מ, הס־בירו לו נציגי מזרח גרמניה, שאין במסגרת מו"מ זה מקום לכל דיון על שאלת פיצויי מלחמה. אולדנ־ברג אמר: „הם אמרו לאו והציבו נקודה סופית אחרי הלאו".

אם יהיו לדנמרק תביעות ממ־שיות על הפקעת רכוש, יוכל להע־לות בנושא זה לדיון השגריר הדני בברלין. אולם מזרח גרמניה לא תסכים לכל דיון על נושא זה שיהיה בו משום תנאי לחתימת הסכם של הכרה דיפלומאטית הדדית.

בברלין מסר דובר של משרד ה־חוץ המזרח גרמני, יומיים לפני בוא המשלחת המדינית לקופנהאגן, כי מזרח־גרמניה תהיה מוכנה לדון על תשלום פיצויים לרכוש שהולאם, אם רכוש זה יוערך במחירי 1945. אשר לנכסי דלא ניידי שהוחרמו (בתים, קרקעות), יש לזכור כי בעליהם של רכוש זה לא שילמו מיסים עירוניים וממשלתיים, מאז 1945, וספק אם לאחר קיזוז החובות לממשלת מזרח גרמניה, ישאר הרבה לזכות בעל הרכוש. בתים בשנת 1945 נמצאו במצב רעוע ואם לחשב את הוצאות שיפוץ הבתים, והצטברות חובות על נכסים אלו, ייתכן כי בסופו של חשבון עשוי בעל הרכוש להיווכח כי ערך רכושו אינו מכסה את חובו לממשלה המזרח־גרמנית.

בסביבת העתונאים נמצא גם כתב „סאס", אשר שאל את ראש ה־משלחת הדנית, אם אינו סבור כי יהיה זה בלתי צודק לתבוע פיצו־יים גם מממשלת מזרח גרמניה, ל־אחר שדנמרק כבר קיבלה פיצויים מממשלת בון. שאלתו של כתב „סאס", מעידה על הלך המחשבה והעמדה הפוליטית של מזרח־גרמ־ניה.

בנושא זה כנראה קיים תאום גמור בין ההשקפות של ממשלת בון ו־ממשלת מזרח גרמניה. בהקשר ל־תביעה נורווגית לתשלום פיצויי מלחמה, מסרו כתבים נורווגיים, כי היתה פניה של ממשלת בון לממ־שלת נורווגיה לבטל תביעות שיש לה כלפי מזרח גרמניה. הנימוק ל־בקשת ממשלת מערב גרמניה, הוס־בר בחשש כי תביעות של מערב אירופה כלפי ממשלת מזרח־גרמ־ניה עשויה לעורר תביעות מן ה־צד שכנגד: ברית המועצות ופולין ויתר מדינות מזרח אירופה עשויות להגיש חשבונות לתשלום לממשלת בון.

הלוח הכפול | הארץ | ידיעות אחרונות

המשרד הראשי: תל־אביב שד' רוטשילד 99 (פנת שינקין)
טלפונים: מחלקת מודעות — 248905, 230521, 230401
המחיר: יום חול: 1.00 ל"י למלה / יום ו': 1.20 ל"י למלה

מציעים למכירה
• מערבל בטון תוצרת מיינר במצב טוב. 961832 בשעות ה־ערב.
• מיימרקורדר אסאקי 1800 חדש מכירה מיידית טל' — 03‑982880.
• למכירה ולהשכרה מערבלי בטון מכונות יסונקות ומגרלים חדשים ומשומשים. הספקה מיידית ובתשלומים. טלפון: 08—442168 ובערב 444915 ·440566.
• החליפו את הטלוויזיה ד מכונת הכביסה הישנה בחד־שה. כל זאת גם תמורת 50 ל"י לחודש בלבד. טלפון: 340292.
• בהזדמנות מקרר אמקור 12', במצב מצויין אחוזה 49 רעננה ק' ב', ג'יבלי.
• למכירה מכונות־הדפסה כולמבי"ס רבע גליון טלפון 612824.
• למכירה 2 מחרטות משומשות במצב עבודה. 1) מסוג פולניה 1 מטר אורך (2) קרויצר ½1 מטר אורך לפנות בטלפון 251652 ת"א.
• הזדמנות! טלויזיות משומשות עם אחריות מלאה. — כלומר בע"מ, שלום עליכם 15 (בית אליפלט) ת"א.
• למכירה מיונר אמפלי־פייר מיישר 220, 140 ואט, חדש 8,000 ל"י. 961684.
• אופסט הומה רבע גליון למכירה, נסטליס שמינית גליון. טל. 04/669878 חיפה. בערב 04/88774.

רוצים לקנות
• קונה רהיטים משומשים, פריג'ידרים, ירושות, חימרים ועתיקות 827164.
• קונים כלוה קלימה ובמהון דייז, שדרות רוטשילד 10 תל־אביב.
• „הלובה" קונה רהיטים משומשים ירושות פריג'ידרים במקום 874241.
• קונים רהיטים משומשים פריג'ידרים חיסולים ירושות ועתיקות — 874245.
• קונים רהיטים משומשים פריג'ידרים, חיסולים, ירושות ועתיקות 864988 בערב 876832.
• קונה כל חפצי בית משומשים פריג'ידרים רהיטים וטלויזיות 874267 בערב — 865404.

שונות
• דימטלקס אנגלי במחיר מפתיע אצל „מאיר" רבי עקיבא 41, בני־ברק.

שרותים
• עבודות חרסינה וקרמיקה באחריות רייך. 528455.
• מלטשים ומבריקים פרקט בות 130 לירות לדירה. — 904706 פתח־תקוה.
• אחים שאשא. שפוץ בניין, סיוד, צבע, טיח ושפריץ, בניה וחרסינה, זיפות גגות 84170.
• „פרטנצר" מקבל על עצמו לצבוע דירות, בתים, חרשים וגם קבלים. 811980.
• „המשפצים" שיפוץ בתים הריסה, בניה, ותכנות, ישוץ הזנה. טלפון 256320.
• אמבטיות אמאייל „זאב" חידוש וציפוי טלפונים — 03‑935562 — 03‑826110 — 03‑528622 — 03‑88040.

• „מאני קלין" שרות ניקוי שטיחים וריפוד בביתך ת"א טל' 980645.
• מודעות מתקבלות באבן גבירול תל־אביב, טלפון 262236‑7 פתוח 18—8.
• מכירה הותיק! מלטשים ומבריקים פרקטים ושטיחות והשרותים — 57621.
• „רוז" — ליטוש והברקת פרקטים, ניקוי יסודי בדירות — 829727.

דודי שמש וחשמל
• „סליק" תקוני דוודים מכל הסוגים באחריות מלאה ע"י מומחים, טל' 84158 ת"א דרך פתח תקוה 80.
• „ניק" תקוני דוודים מכל הסוגים באחריות מלאה טלפון 85098 דרך פתח תקוה 80 תל־אביב.
• „היוצר — מבורע" הדוד גזול? טלפון 866312, 825678 חרושת דוודים רח' סלמה 16 ת"א.
• „שרותי בר" — „אמקור" לשרותך בעיר ובכפר, 280883 המלך ג'ורג' 68 תל־אביב.
• „פיר־פית" — סימון מסחר רשום, 10 שנות אחריות סמנם רשום, צפוי סלקטיבי ואמייל, החלפות ותיקונים. „מפיצי דודי שמש וחשמל" הירקון 323 תל־אביב, 144176, ירושלים, פינס 5 441486, 224989.
• קרן אור — הדוד גזול? טלפון 33590 או 31929 דוודי שמש וחשמל, תל־אביב רח' גולומב 34.
• „הבונה" הדוד גזול? תקון דודי שמש וחשמל מכל הסוגים תוך שעתיים. 30 שנות שרות נאמן. לרגם מעולה 6 שנים אחריות. תל־אביב, דרך השלום 7, טלפון 259750, 251504.

מקררים
• 1061 קונה מקררים משומשים משלם מחיר גבוה 825061.
• נצלו הזדמנות זו! מקררי פרידמן 18 במחיר ישן אצל „מאיר" רבי עקיבא 41 בני ברק.
• בהזדמנות 2 פריג'ידרים, וציור נוסף למסעדה, 31964 ל"י.

טלויזיה
• גם ב־50 ל"י לחודש אתם תקבלו טלויזיה דגם 1973 חדשה לגמרי. למה לכם להתעסק עם „עתיקות" קנו טלויזיה חדשה. צלצלו — 340292 והמכשיר בביתכם עוד היום.
• חינם התיקון בטרם ביטוח הטלויזיה חברת „רנמור" — 775‑235.

רהיטים
• בהזדמנות, ארונות מטבח פורמיקה כיור ושיש. טלפון 258079.
• כוננים מודולריים ופער־בות טלוניות בתנאי תשלום בהתאם לאפשרויותיך טלפון 445074 ונציגנו יבקרו בביתך ללא התחייבות.

נופש
• מלון גן המלך נתניה טל. 053—23913. נופש כשר הבראה וירח דבש בחדרים מפוארים עם שרותים צמודים מגבוין מלא החל מ־38 ל"י.

חקלאות
• 46 דונם ליד כביש ראשי ולנסיה, אשכוליות ושמוטי ליד רחובות. טל' 31031 ת"א
• למכירה שתילי פקן נתרים כל הזנים. 937307 — ·961582 בערב.

הלואות
• „אלמור" — הלוואות בתנאים נוחים, גליקסון 10 תל־אביב, כניסה ב' בנין קולנוע תל־אביב 280692 1—9.
• הלוואות מיידית לעובדי מדינה המשטרה וצבא טל' 229523.

חיות בית
• גורי קולי מקסימים למכירה + תעודות. טלפונים: 773746 — 824667.

חוגים
• דיסקוטק „נבי נגה" פינסקר 4 (מוגרבי) שמח לארח את כל החתיכות והחתיכים בימי שישי ושבת. תקליטים עשירה ואוירה מצויינת. להתראות ב„נבי נגה".

תריסים
• במחירים ללא תקדים תריסי הזזה מצופה 110 ל"י ממ"ר מוצרי השלישה. מפעל ותצוגה מתמדת ת"א הגדוד העברי 11 טלפון 824661.
• „ישראתריס" יצור תריסי הזזה מצופה — 76 ל"י ממ"ר, חלונות וזכוכית מצרפה החל מ־95 ל"י ממ"ר. טל. 441070 תל־אביב. המפעל: גוטמן 28 פתח־תקוה.
• בהוצאה קטנה תוכל לחצות חדר או לסגור מרפסת. להתקשר אל המומחים ביותר ובעלי הנסיון 828792.

מכונות כתיבה
• השאלת, מכירה והיקונים. דיוויד, שדרות רוטשילד 10 — טלפון 59046.

מכונות כביסה
• מכונת כביסה פרידמן — אצלנו במחיר ישן. מי נאה לכל לקוח. „מאיר" רבי עקיבא 41 בני ברק.
• למה לך לקנות מכונת כביסה משומשת כאשר גם ב־50 ל"י לחודש אתה יכולה לקבל מכונת כביסה מהדגם החדיש ביותר. צלצלי עוד היום — 240292.

כלי נגינה
• פסנתרים, אורגנים, אקורדיונים וגיטרות חדשים ומשומשים. „רסיטל" בן יהודה 148 ת"א 239891.
• פסנתרים חדשים וגם תדרמטיים. קניה, מכירה, החלפה. אפשרי בתשלומים — „נוסטמן" אלנבי 88 (מול מוגרבי) ת"א. טלפון 59682.

טפטים
• „מאיר" הדבקת טפטים ותקרות ע"י מומחים טל. 849397 — 874216.

ריקודים
• תלמדו לרקוד בבי"ס המפורסם „אנשל" תל־אביב — עליה 3.

מי מצא?
• פוליסה בטוח חיים „מהד" 348277 70249 ולצר פנחס

חיות בית
• אבדה כלבה אפגנית (נור) צבע חום בהיר, עם סימני לידה. פרס — 500 ל"י למוצא הישר. טל 226844.

הלוח הכפול | הארץ | ידיעות אחרונות

מודעות מתקבלות:

תל־אביב
„הלוח הכפול" — שד' רוטשילד 99 (פינת שינקין) טל. 248905, 230521, 230401;
אבן גבירול 66 טל. 7—263236
הארץ: מזא"ה 56 טל. 623311
ידיעות אחרונות: מקוה ישראל 12 טל. 621064
רח' מוטה 5 טל. 32289
בסניפי דחף דיזנגוף 116 (פתוח עד חצות) אלנבי 123 א', בן יהודה 7.

ירושלים
ידיעות אחרונות הלל 28 טל. 225251
הארץ: החבצלת 5 טל. 7—224245
דחף: המלך ג'ורג 19

חיפה
הארץ: נורדאו 20 טל. 64511
ידיעות אחרונות: הנביאים 28 טל. 67931
דחף: הרצל 11

באר־שבע
ידיעות אחרונות: החלוץ 80, טל. 3376
הארץ: סלח רחמים, בנין הוה, קק"ל 197 טל. 2042
דחף: ההסתדרות 78

ובכל משרדי הפרסום וסניפי הארץ וידיעות אחרונות בישראל

הלוח הכפול | הארץ | ידיעות אחרונות

חברת „מירב"
מחפשת עובדים מעולים ללקוחותיה

1. מנהל חשבונות ראשי — לסניף הישראלי של חברה בינלאומית גדולה. רואה חשבון, רצוי ידע משפטי וידיעת צרפתית. בעל כושר ניהול והפעלת אנשים. אישיות דינמית וגמישה, גיל 40—30.
2. עוזרים למנהלי חשבונות ראשיים — לפחות סוג ג'+נסיון. עבודה בת"א או בבני ברק.
3. מזכירות בכירות למנהלים כלליים — משרות מלאות.
א. מזכירות עברית אנגלית + הדפסה מושלמת בשתי השפות. בת"א, בהרצליה או בירושלים.
ב. מזכירה אנגלית גרמנית + הדפסה מושלמת בשתי השפות. לחברה מסחרית גדולה בת"א.
ג. מזכירה אנגלית צרפתית + הדפסה מושלמת בשתי השפות. לחברה מסחרית גדולה בת"א.

תנאים בהתאם לכישורי המועמד.

מל' 6382 ת.ד. 03—243227 ת"א

שרטטי בנין

דרושים שרטטי בנין מעולים לעבודות שרטוט אדריכלי וקונסטרוקציה למשרד תכנון בתל־אביב

*

מנוסים בלבד מתבקשים לפנות בכתב־יד להכל לנוער, רמת־גן, ביאליק 51, למספר 638 תנאי שכר מיוחדים למתאימים

למפעלי דפוס פלאי

בגבעתיים

דרוש

מפעיל מכונות

בוגר בי"ס מקצועי לאחר שרות צבאי

תנאים טובים למועמד המתאים

בדבר פרטים נא להתקשר טל. 740811 או בכתב לת. ד. 842

עירית נהריה

מכרז מס' 2/73

העיריה מכריזה על משרה פנויה של

עובד/ת סוציאלי/ת

לטיפול בנוער

דרישות המשרה: סמיכות בעבודה סוציאלית, כושר לקיים קשרים עם נוער.
המועמדים המעוניינים במשרה יפנו בכתב אל לשכת ראש העיריה עד תאריך 9.2.1973
ג. ת. ראש העיריה.

דרושים עובדים/ות להכנת כריכים כל לילה

פרט ליום שישי
שעות העבודה 22.00 — 6.00
מקום העבודה נמל תעופה לוד.
שכר נטו 600 לירות לחודש + הוצאת נסיעה.

לקבלת פרטים נוספים נא לפנות מר נרי 971156.

רשות השידור
מודיעה על
משרה פנויה ברדיו
תואר המשרה:

עורך אחראי במדור השידורים בראנית

הדרגה: ה'—ו' של דירוג העתונאים.
מקום העבודה: ירושלים.
הכישורים הדרושים: השכלה אקדמית במד־עי המדינה או בהסטוריה מודרנית או במדעי הרוח בתוספת נסיון של 5 שנים לפחות בעתו־נות או ברדיו בתפקיד אחראי.
ידיעת השפות רומנית ועברית על בוריין. רצויה גם ידיעת השפה האנגלית.
הערות: 1. מילוי התפקיד כרוך בעבודה מחוץ לשעות הרגילות, במשמרות ובשעות נוספות.
2. תוקף המינוי הוא ל־6 חודשים עם אפשרות שהמשרה תהפך לצמיתות.
המעוניינים יפנו למחלקת כוח־אדם רחוב הלני המלכה 9, בצירוף תעודות ואישורים המעידים על השכלתם ונסיונם כנדרש לעיל, עים לקבל את הטפסים המתאימים.
המועד האחרון להגשת הבקשות: 9.2.73.
בקשות אשר תגענה לאחר התאריך הנקוב, לא תענינה.

אנו מחפשים:

עבור חברת תלם
מחשבים בע"מ

נקבניות י.ב.מ.

מועמדות בעלות נסיון של שנה
לפנות תפנינה טלפונית ל־30726 או 32865, ת"א.

שרותי הנדסה בישראל בע"מ

למשרד הנדסי בירושלים
דרושים פועלי מדידה

1. בעלי נסיון קודם
2. מתחילים חסרי נסיון

אפשרי גם לבחורים לפני גיוס ולתקופה קצרה

מעונינים יפנו טלפונית 226326 ירושלים

דרושים
מסגרים ועוזרים
לעבודה ...
טלפון 720562 שמש.

למשרד שייר
ברמת־גן
דרוש
ע"ד צעיר
ת.ד. 2338 רמת־גן

אליקור

רח' שבח 3 ת.א. טל. 37157, 38906

דרושים
• מכונאי קרור
• חשמלאי רכב
• מכונאי רכב

לפנות במקום בשעות העבודה

להחברת השמירה דרושים

לסניפנו בחיפה

נהגי אוטובוס

לעבודה בלילה

תנאים טובים.

לפנות למשרדנו בחיפה, דרך העצמאות 19, בין השעות 08.00—18.00

*

סניפים בכל רחבי הארץ.

שמירה • אבטחה • חקירות
מערכות אזעקה

להחברת השמירה דרושים

לסניפנו בחיפה

עובדי נקיון

1. נשים וגברים
לעבודה בשעות הבוקר.
במשרה מלאה.

2. נשים
לשעות אחה"צ

לפנות למשרדנו בחיפה, דרך העצמאות 19.

*

סניפים בכל רחבי הארץ.

שמירה • אבטחה • חקירות
מערכות אזעקה

הנדסת ההתפלה לישראל
(תהליך זרחין) בע"מ

דרושים
* מסגרים רתכים

בוגרי בית ספר מקצועי לעבודה קבועה
למועמדים תנאים טובים

*

לפנות לטלפון 411332
בין השעות 8.00—15.00

לבית־חרושת יצהר

דרוש מסיק לדודי קיטור

בעל רשיון ונסיון של מספר שנים

העבודה ב־3 משמרות • תנאים טובים לאדם המתאים • להתקשר לטל. 252444 ת"א

לחברת בנין ארצית

דרושים פנסיונרים

לעבודה ולהדרכה במקצועות טפסנות, ברזל ובנאות
המעונינים מתבקשים לפנות אל רחל דניאלי כוח אדם טל. 622211, תל־אביב

מחפשת חברה מסחרית ארצית

באזור תל־אביב

1. מזכירה
בדרגת ידיעת השפה העברית על בוריה והדפסה באנגלית.
2. פקידה כללית
3. נקבנית I. B. M.
(רצוי עם נסיון של שנה)

מועמדות מתבקשות לפנות בכתב, בציון גילן ונסיונן המקצועי, לת.ד. 8272 תל־אביב, עד ליום 5.2.73

דרוש
מכונאי
למוסך רחובות

טל. 951181

דרושה
מוכרת מנוסה
להנות הפצי בד בתל־אביב
עם ידיעת שפות.
שעות העבודה:
8.00 — 13.00
16.00 — 19.00.
נא לפנות בכתב לת. ד. 1469, ת"א, עבור „מוכרת".

קבוצת שלד
עם צוות גדול
מתפנה בקרוב

טל. 413144, ת"א

שמשון חברה לביטוח בע"מ

דרוש
מפקח סוכנים
SUPERVISOR
לאזור תל־אביב והסביבה

הכישורים הדרושים:
1. השכלה תיכונית לפחות (רצויה השכלה גבוהה)
2. נסיון במכירות בענף ביטוח חיים.
3. כושר מנהיגות ונסיון בהדרכה.

למועמד המתאים תנאים מצויינים.

פניות בכתב עם ציון תולדות חיים לת.ד. 29277 ת"א עבור „מפקח".

סודיות מובטחת

הלוח הכפול הארץ ידיעות אחרונות

המשרד הראשי: תל־אביב שד' רוטשילד 99 (פנת שינקין)
טלפונים: מחלקת מודעות — 230461, 230521, 248905
המחיר: יום חול: 1.00 ל״י לשורה / יום ו׳: 1.20 ל״י לשורה

פרקי היום בתנ״ך

• ירמיהו, א׳ (ד—ה).

המשנה היומית

• בב אמציעא, א׳ (ד—ה).

ר ד י ו

06.00	„מה טובו אהליך" וטיול על ים
06.10	התעמלות בוקר
06.20	שעון מוסיקלי
06.05	סגירה עתירי חבר סר
07.20	זמר זמר לך
07.55	„אור ירוק"
08.10	בוקר טוב
10.05	לעקרת הבית
11.40	לאו הערב
12.05	בכמבצע יוצר
12.30	בחצי היום — פז מונים וחדשות

הרשות

רשת א׳ ד׳:

רשות בלועזית

רשת ד׳

באנגלית: 7.00 13.30 20.30

בצרפתית: 7.15 14.00 20.45

גל א׳

05.10 „בכל בצלצל" — ...

הגל הקל

14.10 „פזמונים לא נים". ...

גלי צה״ל

15.05 שלום ערב ...

טלוויזיה

17.40 פרס מצויר. 17.30 ...

טלוויזיה לימודית

07.50 מבע ו׳ — אנרגיה ...

הודעות

דירות

קבלנים

דירות בשכר חודשי

דירות בדמי מפתח

דירות מרוהטות

חדרים מרוהטים

עסקים

ביקוש דירות

מגרשים

אולמות

חנויות

ביקוש עבודה

הצעות עבודה

וילות ובתים

דירות למכירה

מכוניות

אופנועים וקטנועים

השכרת רכב

ביקוש רכב

בתי״ס לנהיגה

שידוכים

תורנות רופאים לפי המקומות

תל־אביב
• ד״ר הראבן, אפטשיין 6, טל. 443281
• במד״א טל. 101, 614333 רופא בין ה־שעות 8 בערב עד 7 בבוקר. המבקר חולים בביתם.

ירושלים
• הזכבת רופאים בבקרים דחופים מ־8 ב־ערב עד למחרת ב־7 בבוקר טל. 101. ב־הנות מד״א מרפאה ורופא לטיפולים דחו־פים ב־7 בערב עד להצות, מיועד למקרים דחופים בלבד.

חיפה
• רופא תורן במד״א, טל. 101.
• עזרה ראשונה נפשית — קרות טלפוני 02-69911.
• קופת חולים מכבי — תורנות לילה בין השעות 8 בערב עד 7 בבוקר.
• אשדוד: מד״א, טלפון 22223.
• בת־ים: מד״א, טלפון 863333.
• גבעתיים: מד״א טלפון 781111.
• חולון: מד״א טלפון 843133.
• חיפה: תורנות לילה, מד״א 101.
• ירושלים: מד״א, טלפון 101.
• לוד: מד״א טלפון 962133.
• נצרת: טלפון 101.
• נהריה: מד״א טלפון 3333.
• פתח־תקוה: מד״א, טלפון 912333.
• תל־אביב: מד״א טלפון 101.

תורנויות בתי חולים

תל־אביב
• הדסה.

ירושלים
• ביקור חולים (ילדים), שערי צדק (פנימית — נשים), הדסה (כירורגית — עיניים).

חיפה
• רמב״ם (כירורגית עד גיל 7 — נשים — ילדים — נוירוכירורגיה), הכרמל (כירור־גית מגיל 7 — תאונות — פנימית).

תורנות בתי מרקחת

תל־אביב
• כהסקוביץ, המלך ג׳ורג׳ 25, טל׳ 282650. הרופא, דיזנגוף 217, טל׳ 223488, יאני, יהודה הלוי 67, טל׳ 612474.

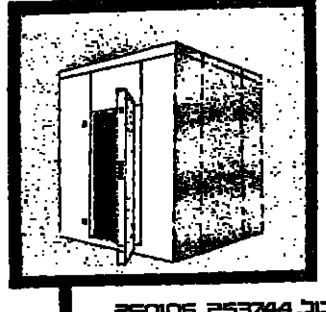
ירושלים
• אברמוביץ, המלך ג׳ורג׳ 21, טל׳ 224972. פרסי: ש. אברמוביץ, כולבר 5, טל׳ 34105. אלכסנדראל, רח׳ צלאח א־דין, טל׳ 82196. פרקי: ברחוב ברתיקיאן, רח׳ אבן בטוטה, טל׳ 82196.

בכל הארץ
● חדרה: נתן, וייצמן 57.
● נתניה: המבן, וייצמן 13, טל׳ 23866.
● בחולון: רחבות, רחובות, רמת־השרון, שבטי ישראל 79.
● רמת־גן ובני־ברק: חן, ז׳בוטינסקי 99, טל׳ 794434.
● בחיים חולון: עזרא, בתיים, בלפור 135.
● רמלה—לוד: להה, לוד, הרצל 23.
● אילת: ביכליל.

هكذا من الأصل

MILO מילוא בע"מ

בשיתוף אליאנס קיסריה



חדרי קירור והקפאה

שדרות יהודית 7, ת"א. טל. 253744, 260106

צבא כיבוש?

במאמר ראשי שפורסם ב־16.1 מתוכה „הארץ" עם הודעת שי"ח בענין כלאת יצחק לאור (הוא סירב לשרת בשטחים הכבושים, אף כי העהיד כי הוא נכון לשרת בכל מקום בגבולות 4 ביוני).

מאמר „הארץ" מפריד בין האזרח, ש„זכותו... להיאבק על מה שנראה לו כמדיניות נבונה", לבין חייל, ש־מחובתו „למלא פקודה". חלוקה זו מוטלת בספק מזה זמן רב בעולם כולו. חייל איננו רובוט: בלובשו מדים הוא נשאר אזרח בעל תובנות מוסריות וחוקיות, המבטלות לפעמים את חובת המשמעת.

אותם חיילים בריטיים אשר הפרו הוראות תוך הייצבות לקול מצפונם והכרתם, הושיטו עזרה ליישוב ה־יהודי בתקופת המנדט — האם היו צריכים אנשי ההגנה לדחותם בטענה ש„חובת החייל היא למלא פקודה"? בבאה הזאת היו מכפיק חיילים ש־השתיקו את מצפונם בטענה שהם „רק כמלאים פקודות". המוסר ה־אנושי דוחה טיעון זה.

הבעיה המצפונית המרכזית הניצ־בת בפני צעיר ישראלי ב־1973 נו־בעת מהדיכוי הנמשך של העם ה־ערבי הפלשתיני, בעוד חלק ממדינות ערב מוכנות להסדר שלום אם יוח־זרו השטחים. בכך הודה שר הבט־חון משה דיין בראיון בטלוויזיה ב־12.1 באומרו על ירדן ומצרים „שיש שם גישה חיובית לשלום" אך „אין נכונות מצידן לעשות אתנו הסדר שלום שיהא משתית על שינויים טריטוריאליים משמעותיים" („הארץ" 14.1). כלומר, ניתן היה להגיע ל־הסדר שלום היום, אילולא מדיניות הסיפוחים של ממשלת ישראל.

אמנם צעדו של יצחק לאור לא נבע מהחלטה של שי"ח, ויש בינינו דעות שונות בענין זה. אולם, אין להתפלא שהשרות בשטחים — ש־הוא גם תוצאה מהכיבוש וגם תנאי להמשכתו — יוצר דילמה מוסרית חמורה ביותר. לכן הכריז שי"ח: „אנו מבינים ללבו של יצחק. קל להבין שישראל זקוקה לכוח מגן, אך קשה לתפוס כיצד משרתות את המדינה הפיכת צה"ל לצבא כיבוש.

פרץ קידרון

תל־אביב

מקרה מסרגה

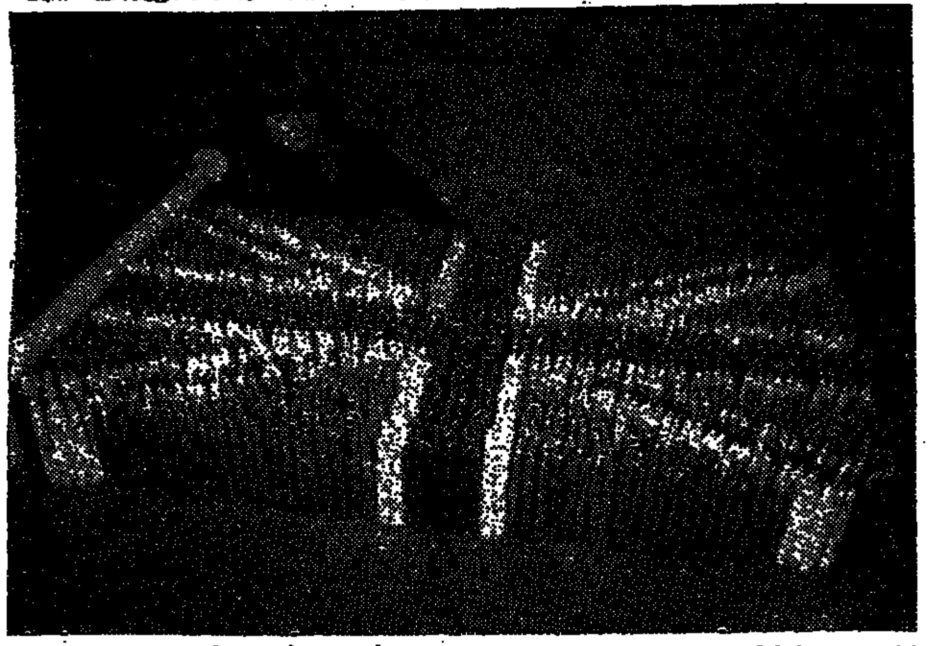
שמעתי על מקרה שנהג אסף חיילת טרמפיסטית וזו סרגה במשך הנסיעה. כאשר עצר הנהג באופן פתאומי, נפצעה החיילת מהמסרגה ואושפזה. הפגיעה אמנם לא היתה חמורה והחיילת שוחררה מיד מ־בית החולים, אך מהנהג נלקח רש־יון הנהיגה באופן זמני.

יש לי שאלה לרשות המתאימה: מה דינו של נהג האוסף טרמפיסט־חייל וזה נפצע לא בגלל עבירת תנועה של הנהג? לדעתי חשוב מאוד שענין זה יתברר ויפורסם. נהגים לא מעטים מסרבים לאסוף חיילים טרמפיסטים (וכמובן גם טרמפיסטים אחרים).

ד"ר א. יובל

ירושלים

מכתבים למערכת הארץ



היו דרושים 2,200 נרות בגובה 20 ס"מ בצבעים אדום, לבן וכחול, כדי לבנות ב־8 שעות עבודה דגל בריטי זה המוצג במפעל לנרות בלונדון.

משחק ילדים

כאשר שבה ראש הממשלה מכמעה באירופה וכתבים שאלוה בלוד מה אירע בפגישתה עם האפיפיור, השי־בה בדברים שהציגו את הכתבים כטפשים השואלים שאלות טפשיות. „אתם מכירים אותי" כך פתחה, „שלא אענה על שאלה כזו". הטיפה להם מוסר: כלום יתכן שאגלה מה הוא אומר לי ומה אני אמרתי לו? ומי ירצה להפגש עמנו אם נגלה תוכנן של שיחות כאלה?

לא עברו 24 שעות ובראיון ארוך בעתון ערב גילתה פרטים רבים ממה שאמרה לאפיפיור וממה שאמר הוא לה.

דבר זה מדהים מכמה בחינות. קודם לכל, הרי ידעה ראש הממשלה שהוואתיקן כבר היה ממורמר על כך שימים לפני הפגישה התפרסם דבר הפגישה בעתון ערב ישראלי, ועתו־ני איטליה ידעו לספר כי ההודעה הלא־סימפטית לישראל שהשמיע דו־בר הוואתיקן באה בעקבות פירסום מוקדם זה שהסמין לחוץ ערבי מוק־דם. אומרים שראש הממשלה עצמה תבשה לחקור על ידי מי וכיצד הוד־לף דבר הפגישה לאותו עתון. אם כך, על שום מה נתנה ראיון לעתון הערב המתחרה ובו פעלה בניגוד מוחלט לדברים שהצהירה באוזני ה־כתבים בלוד? כלום פוליטיקה פני־מית שלפיה עליה לאזן את ה„סקו־פים" של שני עתוני הערב, מצדיקה את הנזק המדיני שמוכרח היה להי־גרם — ואמנם נגרם — בעקבות פרסום הראיון?

הגב' מאיר גילתה כי האפיפיור — „ואני מצטט — „ביומתו הדגיש באופן הברור ביותר שהוא לא מדבר על בינאום ירושלים הוא לא דורש אמנה בין־לאומית" וכו'. שהאפיפיור קרוב לעמדה הישראלית אפילו יותר מהאו"ם, השומר עדיין באורח רשמי על בינאום ירושלים. מה פלא שהוואתיקן הודיע כי הוא רואה ב־גילוי סודות הפגישה משום התגרות חסרת תקדים, שכן נהוג שלא לפרסם דבר על פגישות מסוג זה בין ה־אפיפיור למדינאים ועל סודיות תוכ־נה של פגישה זו בפרט הוסכם במפו־רש מראש.

אני יכול גם להבין מדוע טוען הוואתיקן שהגב' מאיר התגרתה ב־אפיפיור עצמו, למשל, בהצהרתה ש„הפתיחה דווקא לא מצאה חן בעי־ניה" וש„כאשר תקע בתוך עיני את המבט שלו עמוק עמוק — החזרתי לו מבט גלוי, ישר, חזק, ואצלי הי־תה החלטה אני לא אוריד את העי־נים! אני לא אוריד אותם בשום פנים ואופן! ולא הורדתי!" כלו־מר, היא ניצחה את האפיפיור במין משחק כזה שהילדים משחקים בו, מי יוריד את העינים ראשון. אם כך היו הדברים — כל הכבוד לגולדה! אבל פרסום מעשיות כאלה הרי איננו לכבוד האפיפיור ואף לא לכבודה.

הראיון המפורט של ראש הממש־לה לעתון ערב לפני שהודוחה ל־ממשלה עצמה, יש בו גם משום פגיעה בממשלת ישראל עצמה.

אריה גבהם

תל־אביב

ועד הפעולה של עובדים סוציאליים ואנשי ציבור לשיפור השירותים לאזרחים במצוקה

ירושלים, ת. ד. 1471

בעקבות הכנס הארצי של העובדים הסוציאליים ואנשי ציבור שהתקיים בירושלים, ובעקבות תקופת הכנה, אנו נותנים פומבי להחלטות הכנס על מנת לגייס את תמיכתם הפעילה של הציבור, של משרדים ממשלתיים, רשויות מקומיות, מפלגות, גורמים צבוריים, שירותי הרווחה ולקוחותיהם, ציבור עובדיהם וארגונם, להגשמת החלטות אלו כדלקמן:

א. הבטחת הכנסה מעוגנת בחוק למסגרת ממלכתית, הענקת שירותים מקצועיים — ללשכה המקומית.

עמדתנו היא כי הבטחת הכנסה הולמת לאוכלוסיה הנזקקת (תמיכה כלכלית), היא חובת המדינה ויש להגדירה בחוק ולממנה על ידי מסגרת ממלכתית על יסוד קריטריונים אוניברסאליים ברורים: לכן נפעל ונפעיל להבטחה של:

1. קביעת זכות האזרח להכנסה הולמת במסגרת החוק.
2. הפקדת החובה של הבטחת ההכנסה בידי מרכז תשלומים אחד במסגרת ממלכתית מתאימה.
3. פיתוח מערכת שירותי טיפול בלשכה המקומית שתשוחרר מהצורך לעסוק בהבטחת הכנסה.

ב. הענקת אביזרי לימוד ושירותי חינוך במסגרת מערכת החינוך.

הספקה תקינה של שירותי חינוך ואביזרי לימוד חיוניים לתלמידים כולל אלו הזקוקים לסיוע ברכישתם, הם מענינה של מערכת החינוך.

מערכת זו אינה ערוכה כיום לספק צרכים אלו והם מסופקים בחלקם על ידי לשכות הסעד. ספרים ומכשירי לימוד, שיעורי עזר, דמי השתתפות בטיול, הזנה במסגרת בית הספר וכדומה, הינם צרכים בסיסיים אשר מערכת החינוך חייבת לספקם באותן מקיף ואוניברסאלי, הינם לכל.

לכן נפעל ונפעיל להבטחה של:

1. העברת האחריות להספקת שירותי חינוך ואביזרי לימוד לתלמידים, למערכת החינוך.
2. הבטחת תקציבים ומשאבים מתאימים למערכת החינוך למימוש אחריות זו.
3. הכנת הכלים הארגוניים במסגרת בתי הספר שיבטיחו הספקת שרותים אלו לתלמידים החל משנת הלימודים הבאה (תשל"ד).
4. הפסקת יצירת „אשלית שירות" בידי העובדים הסוציאליים בלשכות, עם תחילת שנת הלימודים הבאה.

ג. פרסום קריטריונים למתן שירותי עזרה לנזקקים — „צרכים מיוחדים". משפחות במצוקה נזקקות לעיתים ל„צרכים מיוחדים" (כגון ביגוד והנעלה, ציוד ביתי, הבראה, עזרה ביתית, דמי נסיעות וכו'). אי קיומם של קריטריונים ברורים ומחייבים למתן שרותים אלו, מביא לתופעות שליליות רבות, כמו שיקול דעת שרירותי, מניעת סיוע מהזקוקים לו וחוסר בהירות של הפונים והעובדים הסוציאליים כאחד.

משרד הסעד משהה פרסום קריטריונים על אף שהוכנו על ידו.

לכן נפעל ונפעיל:

1. להמרצת משרד הסעד לתת פומבי לקריטריונים על פיהם מוענקת עזרה ל„צרכים מיוחדים".
2. אם לכרות האמור בסעיף 1 לא יפרסם משרד הסעד כללי זכאות עד לתחילת שנת התקציב הקרובה (1.4.73), יופצו הקריטריונים שגיבש משרד הסעד בלשכות הסעד תוך הדרכה לעשות בהם שימוש בתוספת מדריך כיצד לנהוג כאשר יאזל התקציב לצורך זה.

ד. אשפוז וטיפול בחולים כרוניים

ועד הפעולה מציין בסיפוק בעקבות החלטתו על הצורך בהעברת הנושא למשרד הבריאות, חלו תזוזות בנושא זה והובטח כי הנושא יועבר החל מה־1.12.1972 ללשכות הבריאות. יחד עם זאת קיימים בתחום כאוב זה של אשפוז וטיפול בחולים כרוניים מחולים נוספים שלשם תיקונם נפעל ונפעיל כדי להבטיח:

1. הגדלת מספר המיטות לאשפוז סיעודי של חולים כרוניים ושיפור ברמת השירותים הניתנים כיום.
2. קידום ופיתוח שירותים לטיפול סעודי בבית החולה, דבר שנתעכב עד היום בגלל התמקחות בין־משרדית לגבי האחריות לענין זה.
3. שינוי המדיניות של קופות החולים המסרבות(!) להעניק שירותי אשפוז לחבריהן, הסובלים ממחלות כרונית.

ה. הטפול בבעיות שיכון לרשות ממלכתית מרכזית.

לשכות הסעד המקומיות מוצפות כיום בפניות לפתרון בעיות שיכון ודיור מבלי שיהיו ברשותן הכלים והאמצעים לפתרונן תורף העובדה שנושא זה הוא מחוץ לאחריותם. הזכות לדיור בתנאים אנושיים היא זכות בסיסית החייבת להיות מוקנית לכל אזרח, יש לעגן זכות זו בחוק ברור ולהפקיד את האחריות לבצועה בידי רשות ממלכתית מתאימה (משרד השיכון, „עמידר").

לכן נפעל ונפעיל כדי להבטיח:

1. חקיקת חוק לזכות דיור בתנאים אנושיים.
2. העברת ככלול הטיפול בתוספת בנית, שיפוצי דיור וכדומה מלשכות הסעד למשרד השיכון. העובדים הסוציאליים יחדלו מלשמש מתווכים מטליצים ומשתדלנים בנושא זה, אך יחד עם זאת ידריכו את הפונים למימוש זכויותיהם בכתובת מתאימה.
3. העברת הטיפול בהנחות לשכר דירה בדירות השייכות ל„עמידר" לאחריותה הבלעדית של „עמידר" — בעלת הדירות החל מה־1.9.73.

אתה הקורא מודעתנו זאת:

אל תסתפק בקריאה, ובהזדהות, עזור לנו בעצה, בהשתתפות, במימון ובהשפעה, להוציא את החלטותינו מן הכח אל הפועל.

זמי איז — עובד סוציאלי
ברכה מנדלבאום — עובדת סוציאלית
אריה בר און — סטודנט
שמואל גולדשטיין — עובד סוציאלי
לאה ביהאן — עובדת סוציאלית
אשר הוק — עובד סוציאלי
פנינה זלצברג — מורה לעבודה סוציאלית
לאה זלצברג — מורה לעבודה סוציאלית
ד"ר אליעזר יפה — מורה לעבודה סוציאלית
רבקה כהן — עובדת סוציאלית
יוסף כורים — עובד סוציאלי

אורי כהן — מורה לעבודה סוציאלית
אהובה מלכה — עובד סוציאלי
אבנר עמיאל — עובד סוציאלי
יחיאל עמית — עובד סוציאלי
יצחק קדמן — עובד סוציאלי
יעקב קורצמן — עובד סוציאלי
ד"ר יוסף קמן — מורה לעבודה סוציאלית
ד"ר יונה רוזנפלד — מורה לעבודה סוציאלית
ד"ר שלמית רשף — מורה לעבודה סוציאלית
דן שרוני — עובד סוציאלי

ועד עדת הספרדים ועדות המזרח בירושלים
הפדרציה העולמית של הקהילות הספרדיות — ההנהלה הישראלית

ירושלים, כ"ב בשבט תשל"ג (25.1.73)

אלימות ציבורית

דרישתה של חברת נשר להוציא לה חלק בפרק הלאומי שעל הכרמל, חייבת לקומם כל מי שנוף הארץ יקר לו.

זה שנים שארובות נשר גורמות סבל לתושבי חיפה וסביבתה, וכאי־לו לא די בכך נוספה הדרישה ל־השחית את אחד מאתרי הנוף היפים בארץ.

פעולה זו היא פעולה אלימה ב־מלוא מובן המלה, תוקפנות של גוף מאורגן המקווה להסתייע בעזרת ה־מימסד נגד ציבור חסר אונים.

העובדה שהוקמה ועדת שרים, ל־אחר שמשרד הפנים דחה את דרישת נשר, מוכיחה את פרשת רידינג ד'. מה שמדגיש בכל הענין הוא הזלזול המופגן בציבור הרחב, הנחזק משום מה כמטומטם בעיני בעלי השררה, המצפים ממנו שיגיש את לחיו ה־שניה לאחר שסטרו על הראי־שונה.

עצתי לועדת השרים: אל תתגרו ברגשותיו של ה„רוב הדומם". הו־כיחו (לשם שינוי) שהמושג „אהבת הארץ" היא יותר ממס שפתיים.

גיורא שלגי

חיפה

הלקח ה־13

נהניתי מאוד לקרוא כאמרו של יד־אל מרקוס „תריסר לקחים פוליטיים" („הארץ" 16.1). במאמרו זה, כב־אחרים, הצליח מרקוס יותר מכל עתונאי אחר המוכר לי לשרטט את ההוה הפוליטי הישראלי. ללקחים השליליים שאותם מסיק מרקוס ה־פעם, הייתי מוסיף עוד לקח מסכם חשוב:

אם ברצונך שהמנהיגות השלטת במפלגתך תתייחס אליך ברצינות, ● בסס לעצמך מעמד כלכלי ותמיכה ציבורית מחוץ למפלגה שבה אתה פעיל ● הייה מוכן ללכת למדבר ה־פוליטי לתקופות ארוכות, אם דרכך הפוליטית לא תתקבל.

עצמתם הפוליטית של יצחק בן־אהרון, משה דיין ויעקב שמשון שפירא נשענת על לקח זה. רק מי שיכול ומוכן לאבד את ההנאות ה־קשורות בשלטון, יש לו סיכוי ל־שלוט ולא להישלט.

ד"ר אהוד שפרינצק

ירושלים

שני מכשירים

ב„הארץ" מ־16.1 פורסמה בעמוד 9 תמונה של מתעמלים בגלגיליר־סור באוניברסיטת תל־אביב. הגאי־כר שהמכשיר הוא היחיד בסוגו ב־ארץ.

ברצוני לציין שגם במכון ויצמן למדע ברחובות יש מכשיר כזה. ה־מכשיר אינו חדש והוא פעיל כבר יותר משנה.

נעה בכהר

רחובות

ראיתי שמעתי

מי יהיה מזכיר חברת העובדים?

השאלה המטרידה את חברי הועדה המנהלת של חברת העובדים היא כי יהיה מזכיר חברת העובדים במקום מר אהרן ידלין, שהתמנה לא מכבר למנכ"ל קופ"ח.

חבר הועדה המרכזת מר עמוס דגני, שהוא גם חבר הועדה המנהלת, שלח מכתב בנושא זה למזכיר מפלגת העבודה, מר אהרון ידלין. חששו של מר דגני הוא כי המינוי לתפקיד ייקבע מגבוה על־ידי המפלגה וזו תציגו בהפתעה כעובדה מוגמרת בפני חברי הועדה המנהלת.

לדעת מר דגני מהלך כזה לא יאפשר הצגת מועמדים נוספים שיהיה להם „לא בעיה" להתמודד נגד מועמד המפלגה. הדבר יקשה על חברי הועדה המנהלת להצביע לגופו של ענין בעד או נגד. במכתב תובע מר דגני מהמזכ"ל כי בבחירתו של מזכיר חברת העובדים או בקביעת המועמדות ישתפו, למען הסדר הטוב, את כל חברי הועדה המנהלת.

שמיניסטים מודאגים

שלושה תלמידי שמיניות, שלחו לי נוסח מכתב שהופנו לראש הממשלה, הגב' גולדה מאיר, ובו הם מביעים הדאגה מהעובדה שבעת ביקור בבקעת הירדן ראו פועלים ערבים עוסקים בהקמת היאחזות נח"ל.

השלושה, תושבי רמת־השרון, נוה מגן ונוה רסקו, המבקרי־תיהם שמורים במערכת, כותבים לראש הממשלה: „העובדה לערבים בונים את בתינו בעיר, סוללים את הכבישים ומעבדים את השדות חמורה, אך שערבים יבנו את מעוזינו הצבאיים?!

מה חשיבותם של המבנים הקטנים והבודדים שנראו לנו קודם כהתגלמות היופי וכמבצר של כוח, אם פועלים ערבים בונים אותם? מה חשיבותם של חשמל וסידורים, אם ערבים מפעילים אותם?

למדנו להוקיר את אנשי העליה הראשונה שבאו לבנות ולסלול דרך, אך ביותר למדנו להעריץ את אנשי העליה השניה והשלישית שנלחמו לעבודה עברית.

האם כל אותם אידיאלים אבדו? האם ההתנחלות היום שונה ממה שבעבר? מדוע אלה שהצטרפו לצבא במגמה להתייחב על הקרקע, לבנות ולחרוש, מדוע הם מוסרים את הגשמת האידיאלים שעליהם הצהירו לידי ערבים?"

בעלי המכתב, החותמים „שמיניסטים מודאגים", מציינים כי הם רואים את עתידם בנח"ל וחוששים שאם יפורסמו שמותיהם עלולים להיווצר „סיכוכים".

סומכים על פרץ

מזכיר ועד העובדים באחד המפעלים הגדולים בפתרות, שהגיש רשימת תביעות להנהלה לקראת חתימה על הסכם העבודה לשנתיים הבאות, המתבטאות בהעלאה של יותר מ־70%, הודיע במפתיע למועצת הפועלים ולהנהלת המפעל כי הם מוכנים להסתפק ב־40.2%. הסביר המזכיר: „אם יהושע פרץ הסתפק ב־40.2% אנו סומכים עליו...".

תערוכה בפרנקפורט

יעקב נוסבאום — אוטופורטרט

עירית פרנקפורט דמיין המכון לא־מנות על שם שטדל יזמו תערוכת זכרון לצייר יעקב נוסבאום, לרגל מאה שנה להולדתו. בתקופת שהותו בעיר זו היה נוסבאום אחד האמנים הבול־טים ויו"ר אגודת האמנים בפרנקפורט.

מכל רחבי העולם נאספו 80 ציורים בצבעי שמן ומים ועבודות גראפיקה. התערוכה נפתחה ביום ד' במוזיאון שטדל ותהיה פתוחה עד תחילת מרס.

יעקב נוסבאום נולד ב־1873 בעיירה ריננה ליד קאסל ובילדותו עבר עם הוריו לפרנקפורט דמיין. הוא למד ציור במינכן ובהונגריה. הרבה לנסוע כדי ל־הנציח במכחולו נופים ואנשים מארצות רחוקות, וכך הגיע ב־1925 גם לנופים הארץ־ישראל. הוא נמנה עם חשובי האימפרסיוניסטים הגרמנים וליכד ציור בפרנקפורט.

נוסבאום היה פעיל בתנועה הציונית. עם עלות היטלר התפטר מתפקידו כיו"ר אגודת האמנים בעירו, ועלה עם משפחתו לארץ. הוא התיישב בקבוצה כנרת, בתוך הנופים שאהב במיוחד. ביתו שימש כמצודת ההגנה קדמית במאורעות הדמים בשנת 1936. באותה שנה מת והובא לקבורה בבית הקברות של כנרת.

עירית פרנקפורט קבעה את פתיחת התערוכה לליל שבת, מתוך כוונה לכבד במיוחד ביום זה את זכר הצייר היהודי. לא ידע האיש הצעיר שטיפל בהכנת התערוכה, כי ליל שבת דינו כשבת. התנגדות בני המשפחה בארץ — שהוזמנו על חשבון המארגנים לפרנקפורט — לפתיחת התערוכה בשבת, לא הועילה.

ר"ק

הלוח הכפול הארץ ידיעות אחרונות

הודעות לצבור

משרד הבטחון — הממונה על המכירות

מכרז מס' 124/73/2

ניתנת בזה הודעה לצבור על מכירת כסף (מתכת) שהופק מ־פסולת תמונות צילום. משך התקופה החל ב־28.1.73—31.3.74.

הצעות יש להגיש על גבי טופס מיוחד שאפשר להשיגו במשרדנו. את הטופס יש לשים במעטפה ולהכניסה ל־ארגז ההצעות מכרז מספר 124/73/2 לפי הכתובת: משרד הבטחון / יחידת המכירות הקריה, רח' נ' מס. 10, לא יאוחר מיום הפיזי, 8.2.73 שעה 10.00 לפנה"צ.

המעוניינים לקבל פרטים נו־ספים יפנו למשרדנו לפי ה־כתובת הנ"ל החל בתאריך 28.1.73 בכל יום בשבוע (פרט ליום שישי) בשעות 08.00—14.00.

לכל הצעה יש לצרף פקדון בהמחאה בנקאית או ערבות בנקאית, לפקודת משרד ה־בטחון, בשעור 10% מערך ההצעה. המחאות פרטיות לא תתקבלנה.

אין אנו מתחייבים לקבל את ההצעה הגבוהה ביותר או הצעה כלשהי.

על הקונה לשמור על כל תנאי המכרז. שינוי כלשהו עלול לגרום לביטול ההצעה.

משרד הבטחון — הממונה על המכירות

מכרז מס' 126/73/2

ניתנת בזה הודעה לצבור על מכירת: ציוד מכני: מדחסים, כתורסות, מנופים, מכ' לניקוי חול, חלפים שונים לציוד ימי.

מתכות אל־ברזליות: חלקי פליז, לוחיות עופרת וחלקי אלומיניום.

חלקי חילוף למנועים, כלי עבודה.

גרוטי ברזל, תופי כבלים וארגזים בפח.

סירת עץ.

הצעות יש להגיש על גבי טופס מיוחד שאפשר להשיגו במשרדנו. את הטופס יש לשים במעטפה ולהכניסה ל־ארגז ההצעות מכרז מספר 126/73/2 לפי הכתובת: משרד הבטחון / יחידת המכירות הקריה, רח' נ' מס. 10, לא יאוחר מיום הפיזי, 8.2.73 שעה 10.00 לפנה"צ.

המעוניינים לקבל פרטים נו־ספים יפנו למשרדנו לפי ה־כתובת הנ"ל החל בתאריך 28.1.73 בכל יום בשבוע (פרט ליום שישי) בשעות 8.00—14.00.

לכל הצעה יש לצרף פקדון בהמחאה בנקאית או ערבות בנקאית, לפקודת משרד ה־בטחון, בשעור 10% מערך ההצעה. המחאות פרטיות לא תתקבלנה.

אין אנו מתחייבים לקבל את ההצעה הגבוהה ביותר או הצעה כלשהי.

על הקונה לשמור על כל תנאי המכרז. שינוי כלשהו עלול לגרום לביטול ההצעה.

משרד הבטחון — הממונה על המכירות

מכרז מס' 121/73/2

ניתנת בזה הודעה לצבור על מכירת: כ־200 טון: נחושת, פליז, אבץ, זמק, עופרת, מוכבע, טיטניום.

הצעות יש להגיש על גבי טופס מיוחד שאפשר להשיגו במשרדנו. את הטופס יש לשים במעטפה ולהכניסה ל־ארגז ההצעות מכרז מספר 121/73/2 לפי הכתובת: משרד הבטחון / יחידת המכירות הקריה, רח' נ' מס. 10, לא יאוחר מיום הפיזי, 8.2.73 שעה 10.00 לפנה"צ.

את הסחורה אפשר לבדוק ב־מקום איחסונה. במקום מכבר כי האחסנה אפשר לבקר ב־סיורים מאורגנים בלבד וה־מעוניינים להצטרף לסיורים אלה מתבקשים לפנות לה־רשם במשרדנו, עד יום 31.1.73.

המעוניינים לקבל פרטים נו־ספים יפנו למשרדנו לפי ה־כתובת הנ"ל החל בתאריך 28.1.73 בכל יום בשבוע (פרט ליום שישי) בשעות 08.00—14.00.

לכל הצעה יש לצרף פקדון בהמחאה בנקאית או ערבות בנקאית, לפקודת משרד ה־בטחון, בשעור 10% מערך ההצעה. המחאות פרטיות לא תתקבלנה.

אין אנו מתחייבים לקבל את ההצעה הגבוהה ביותר או הצעה כלשהי.

על הקונה לשמור על כל תנאי המכרז. שינוי כלשהו עלול לגרום לביטול ההצעה.

משרד הבטחון — הממונה על המכירות

מכרז מס' 122/73/2

ניתנת בזה הודעה לצבור על מכירת: עמודי טלפון מעץ אקליפטוס עם חוטי ברזל — 2 טורים

הצעות יש להגיש על גבי טופס מיוחד שאפשר להשיגו במשרדנו. את הטופס יש לשים במעטפה ולהכניסה ל־ארגז ההצעות מכרז מספר 122/73/2 לפי הכתובת: משרד הבטחון / יחידת המכירות הקריה, רח' נ' מס. 10, לא יאוחר מיום הפיזי, 8.2.73 שעה 10.00 לפנה"צ.

המעוניינים לקבל פרטים נו־ספים יפנו למשרדנו לפי ה־כתובת הנ"ל החל בתאריך 28.1.73 בכל יום בשבוע (פרט ליום שישי) בשעות 08.00—14.00.

לכל הצעה יש לצרף פקדון בהמחאה בנקאית או ערבות בנקאית, לפקודת משרד ה־בטחון, בשעור 10% מערך ההצעה. המחאות פרטיות לא תתקבלנה.

אין אנו מתחייבים לקבל את ההצעה הגבוהה ביותר או הצעה כלשהי.

על הקונה לשמור על כל תנאי המכרז. שינוי כלשהו עלול לגרום לביטול ההצעה.

משרד הבטחון — הממונה על המכירות

מכרז מס' 123/73/2

ניתנת בזה הודעה לצבור על מכירת: כ־7 טון כוון לא למאכל אדם.

הצעות יש להגיש על גבי טופס מיוחד שאפשר להשיגו במשרדנו. את הטופס יש לשים במעטפה ולהכניסה ל־ארגז ההצעות מכרז מספר 123/73/2 לפי הכתובת: משרד הבטחון / יחידת המכירות הקריה, רח' נ' מס. 10, לא יאוחר מיום הפיזי, 8.2.73 שעה 10.00 לפנה"צ.

את הסחורה אפשר לבדוק ב־מקום איחסונה. במקום מכבר כי האחסנה אפשר לבקר ב־סיורים מאורגנים בלבד וה־מעוניינים להצטרף לסיורים אלה מתבקשים לפנות לה־רשם במשרדנו, עד יום 31.1.73.

המעוניינים לקבל פרטים נו־ספים יפנו למשרדנו לפי ה־כתובת הנ"ל החל בתאריך 28.1.73 בכל יום בשבוע (פרט ליום שישי) בשעות 08.00—14.00.

לכל הצעה יש לצרף פקדון בהמחאה בנקאית או ערבות בנקאית, לפקודת משרד ה־בטחון, בשעור 10% מערך ההצעה. המחאות פרטיות לא תתקבלנה.

אין אנו מתחייבים לקבל את ההצעה הגבוהה ביותר או הצעה כלשהי.

על הקונה לשמור על כל תנאי המכרז. שינוי כלשהו עלול לגרום לביטול ההצעה.

פקיד מכס

חברה פרמצבטית מ־עונינת בפקיד מכס לטיפול במסמכי שחרור סחורות יבוא בענף התרופות ומכשירים רפואיים.

עבודה משרדית ללא טיפול ישיר בבתי־המכס. ידיעת השפה האנגלית הכרחית.

על המעונין לשלוח נתונים על נסיון ב־עבודה, קורות חיים לת.ד. 20207, ת"א, עבור מס' 177.

הכל בכל כלול בלוח הכפול

לבית תרושת יצהר

דרוש/ה פקיד/פקידה

להשלומים לעובדים

דרוש נסיון ב־I.B.M.

★

נא לפנות לטלפון 252444 תל־אביב

לביה"ס „אורט" בת־ים בנים

דרוש

מחסנאי

בעלי כישורים מתאימים יפנו בכתב יד תוך פרוט קורות חיים למזכירות ביה"ס, רמת הנשיא המשך רחוב כצנלסון.

דרוש

מחסנאי

לחמרי אינסטלציה בשטח בניה

עם ידיעת השפה העברית, קריאה וכתיבה להתקשר טלפון 913513 מ־16.00 — 8.00

לחברת אדרל

דרושים

1. פקידה — הדפסה בעברית הכרחית
2. מנהל/ת חשבונות
3. עובדים/ות הרכבה
4. עובדי ייצור.
5. מסגרים — רתכים

★

נא לפנות טל: 738115/6 לקביעת ראיון, או אישית לרח' בצלאל 7 רמת־גן, (מאחורי בורסת היהלומים)

הבורסה לניירות ערך בתל־אביב בע"מ

תל־אביב, רח' אלנבי 113 טלפון 614301

לבורסה ולמסלקת הבורסה

דרושות

1. פקידות עם ידיעה בחשבונאות (אחרי שירות צבאי)
2. נערה חניכה

מועמדות מתבקשות לפנות אל מנהל המנגנון.

דרושה אשה עם לינה

לטיפול בילדים ועבודות בית

בתנאים טובים

טלפון 39992/3

לביח"ר גדול בענף המזון בתל־אביב

דרוש

מנהל מחלקת חשבונות

תנאים טובים לאדם המתאים.

לפנות בכתב לת.ד. 1696 ת"א עבור „מנהל מחלקת חשבונות".

למוסד ציבורי

דרושה פקידה כתבנית

הכישורים הדרושים:

ידיעת השפה העברית על בוריה

וידיעה טובה בשפה האנגלית

הדפסה בשתי השפות

המעוניינות מתבקשות לפנות בצרוף קורות חיים לת. ד. 29732 ת"א

סודיות מובטחת

עירית אילת

דרושה - (מידית) מורה לחינוך גופני (בנות)

לביה"ס תיכון מקיף על שם גולדווטר

נא לפנות לאגף החינוך בעירית אילת. עזרה בסידור הנתן.

א. אזר ראש העיריה

„דגבי" קונפקציה עילית לנשים תל־אביב רח' העבודה 14 289632

דרושים תייסים — א' א' בתנאים טובים

לחברת בנין ארצית

דרושים

בנאים, טפסנים וברזלנים מעולים

בשכר יומי

המעוניינים מתבקשים להתקשר אל רחל דניאלי מח' כח אדם טל. 622211, תל־אביב

תלמיד תיכון ערב

דרוש למשרד פרסום

ההכשרות הדרושות: יוזמה ★ זריזות ★ מרץ ★ רצוי עם מוטוסיקל/ אופנייע

לפנות בשעות העבו־דה, טל: 0־9־52368

הסכם וייטנאם – ברקע הדיון המדיני

אבן: רצוננו הוא הפשרת הקפאון – לא קיומו לעד

בגין: ישראל סייעה להצלת אלפי חיילים אמריקאיים * מותח ביקורת על תיאורה של ראש הממשלה את פגישתה עם האפיפיור

בכנסת
מאת יהושע טירה

במליאת הכנסת נערך אתמול דיון מדיני. גם בהודעה המדינית של שר החוץ וגם בדברי נואמים אחרים נשמעה הנימה הקובעת כי עם סיום המלחמה בוייטנאם, ייהפך המזרח התיכון מוקד לפעילות מדינית וישראל נתבעת לכתנות ולערנות לקראת העתיד הקרוב.

בהודעתו המדינית סקר מר אבא אבן את מיכלול הבעיות המדיניות וההתפתחויות שחלו לאחרונה בזירה זו. מר אבן פתח במשמעות ההתפתחות בוייטנאם ואמר כי ישראל מקדמת בברכה כנה הפסקתם של הקרבות בכל יבשת ובכל איזור. הוא ציין כי שוב הופגן כוחו של מו"מ סבלני ורצוף. „אחד ויחיד הוא נסיון דורנו: אין שלום בלי הידברות, כפי שאין הידברות בלי שתקדם שלום, בין במקצת בין בהרבה", אמר. „מצטבר איפוא נסיון בין־לאומי שממנו לקחים חשובים לאזורנו. השגת השלום במזרח התיכון מחייבת הפעלתם של אותם עקרונות ושיטות שהוכיחו את יעילותם בהתחיויות ובסכסוכים אחרים. בשום מקום בעולם לא הושג שלום על־ידי סירובה של ממשלה להידבר עם ממשלה אחרת. מי יתן, אמר מר אבן, והשפעתם המידבקת של דוגמות ותקדימים אלה תורגש במדיניותן של הממשלות השכנות. הדברים אמורים במיוחד לגבי מצרים שהשליכה את יהבה במשך חמש שנים על כמה תקוות שוא.

מר אבן המשיך ואמר: הבהרנו, ואני חוזר ומבהיר, כי עם כל החלטתנו באין שלום לקיים במלואו את המצב כפי שנקבע בהסכמי הפסקת האש, אין אנו מתכוונים להנציח את הפסקת האש בינינו או להקפיא את המצב הקיים. רצוננו הוא הפשרת הקפאון ולא קיומו לעד.

להלן סקר מר אבן את האפשרויות של מו"מ להסכם חלקי כשלב להסדר כולל וציין את האווירה הבין־לאומית הנוחה למו"מ זה. עמדת ישראל ואקלים בין־לאומי זה מעניקים סיכויים שונים לממשלות ערב לצאת ממצב הקפאון ולעלות על דרך המו"מ החופשי.

שר־החוץ סקר גם כמה בעיות מדיניות אחרות:

* בסקרו את מסעה האחרון של ראש הממשלה באירופה התעכב במיוחד על הפגישה עם האפיפיור ואמר כי האפיפיור הביע, בין השאר, הערכה להודעת ראש הממשלה על נכונותה להניח ניהול המקומות הקדושים לנצרות על־ידי נוצרים ולאיסלאם על־ידי מוסלמים וחזר על תקוותו לראות „סטאטוס מוכר לגבי המקומות הקדושים" ועל דעתו כי לירושלים אופי מיוחד אוניברסלי. האפיפיור הביע נכונות לשפר ולקדם את הדיאלוג בעתיד.

בהמשך דבריו אמר כי העובדה שהיו בפגישה גם רגעים של ויכוח רציני וגלוי־לב אינה גורעת מאומה מה מערכה: ניתן אפילו לומר כי הוסיפו לה מימד של כנות ויושר לב.

* בסקרו את יחסי ישראל והשוק המשותף ציין שר החוץ כי הוזמן להתום ב־30 בינואר על פרוטוקול הקובע כללים להסכם בין הקהיליה האירופית עם ישראל עם הצטרפותן של שלוש מדינות נוספות.

* בענין המלחמה בטירור אמר שר החוץ כי רוב מדינות אירופה המערבית, לא כולן, התקוממו נגד ההחלטה המדהימה שקיבלה עצרת האו"ם שיש בה משום מתן גושפנקא של סלחנות השלמה עם הטירוריזם הבין־לאומי.

* בענין גרמניה המזרחית אמר מר אבן כי אין עדיין סימן המעיד על רגישות כלשהי בצידה לצו המצפון הבין־לאומי האנושי בענין הכרתה באשמת העם הגרמני בפשעי התקופה הנאצית.

* עם ניתוק היחסים עם ישראל מצד חמש מדינות אפריקאיות, מנוי וגמור עם ישראל לא רק לקיים, אלא במידת האפשר גם לבצר ולהרחיב את שיתוף הפעולה עם מדינות ידידותיות באפריקה.

* שר החוץ עמד גם על הפעולה למען יהודי ברית המועצות ויהודי ארצות ערב.

דברי בגין

בפתחו את הויכוח אמר מר מנחם בגין (גח"ל) כי מן הדין המוסרי ומן החכמה המדינית כי הממשלה תודיע שאינה יכולה לקבל על עצמה שום התחייבות, אם תידרש, לשינוי המצב הטריטוריאלי הקיים משום שבעוד שמונה חדשים ייערכו הבחירות לכנסת והעם יכריע בין שתי האסכולות: האחת המצדדת בקיום זכותו של העם היהודי על ארץ ישראל והאחת המדברת על חלוקתה מחדש של הארץ. לדעתו על גב' מאיר לומר דברים אלה גם למר ניכסון בפגישתה איתו. ביותר יכולה גב' מאיר להוסיף ולומר, שמאחר שלא תשמש יותר ראש ממשלה אחרי הבחירות (ומר בגין מתייחס ברצינות להודעת גב' מאיר בענין זה) היא לא תוכל לקבל על עצמה התחייבויות שראש ממשלה אחר יצטרך לבצע.

קריאת ביניים של גב' מאיר: אולי ראש ממשלה של האופוזיציה. על כך אמר מר בגין: לא אמרתי זאת. והיה אשר תהיה השתייכותו המפלגתית של ראש הממשלה הבא, הרי מקובל כי לכל ראש ממשלה מדיניות משלו.

בברכו על קץ מלחמת וייטנאם אמר מר בגין כי מותר לנו לפנות לאזרחי ארה"ב ולומר להם כי ישראל עשתה הרבה למענה בעמדתה על הגדה המזרחית של הסואץ. לעובדה זו היתה חשיבות, שאולי אין לה שיעור, לחייהם של חיילים אמריקאים במזרח הרחוק: חולה השהייה בשיט של האניות הסובייטיות, מן הים השחור ומהים הבלטי ל־16 יום. משלא יכלו עוד לעבור בתעלת סואץ ובים סוף לעבר האוקיאנוס ההודי, היו נאלצים לעבור את הדרך הארוכה לאורך אפריקה, דרך כף התקוה הטובה לצפון וייטנאם. רשאים אנו לומר, כי סייענו בהצלת חייהם של אלפי חיילים אמריקאים אם ממוות, אם מפציעה.

להלן יצא מר בגין נגד העמדה החיובית שירושלים גילתה כלפי הודעתו האחרונה של שר החוץ האמריקאי מר רוג'רס במסיבת פרידה לכבוד השגריר רבין.

הפגישה עם האפיפיור

בעניין הפגישה עם האפיפיור אמר כי אינו מבין למה היתה התפעלות כזאת ממנה. לדעתו אם היתה כוונה לפגישת פיסגה עם האפיפיור, הרי היא לא הוכנה כראוי ולכן יצאנו ממנו עם פגיעה ועלבונות ויחסינו עם הוותיקן לא שופרו בעקבותיה.

מר בגין יצא גם נגד הראיון שנתנה גב' מאיר ל„מעריב" בקשר לפגישה עם האפיפיור. הוא אמר: ראש הממשלה סיפרה הרבה פרטים על המיפגש הזה. אבל בכל זאת למי זה הועיל, למה זה הוסיף אם סיפרה לכל העמים שהנה הוצגה לך שאלה, את השיבות עליה בתקיפות רבה, ראש הכנסיה הקתולית נתן בך מבט, את הבעת שהיה רוצה שאת תשפילי עיניך — ואת בשום פנים לא השפלת עיניך. מה זה — מיבחן במסקריום הדדי? ראש הכנסיה הקתולית הביט בך ואת הבטת בו. למי חשובים הפרטים האלה? לא צריך להתפעל ממיפגשים כאלה. ראש ממשלת ישראל מייצג עם יהודי גדול, שהופיע על הבמה ההיסטורית לפני הכנסיה, והוא מייצג עם נרדף אשר דמו נשפך כמים, לא רק במסעי הצלב אשר האפיפיור הואיל להזכיר אותם לשר החוץ, אלא מאז במשך דורות רבים, לרבות התקופה הנוראה כאשר רבבות המליונים של הקתולים, לוא קיבלו הוראה מן הותיקן לתת מחסה ליהודים נרדפים, ודאי היו מאות אלפים אם לא יותר של אחינו ניצולים. אך ההוראה הזאת לא ניתנה.

על דברי מר בגין הגיב מר יעקב חזן (מערך־מפ"ם) ואמר כי עלילת שוא היא דבריו כאילו הפכה ישראל שותפה של ארה"ב במלחמת וייטנאם על ידי סגירת התעלה.

מר משה ברמל (מערך) אמר כי החלטת ממשלת ישראל מדברת בפירוש על החלטת מועצת הבטחון 242 „בשלמותה", כי ישראל מתעניינת בפירוש שלה להחלטה זו. והמונח „בשלמותה" כולל בתוכה גבולות מוכרים ובני־קיימא ונסיגה מן „השטחים" ולא „מכל השטחים".

„מהרכבת ראש קרתנית ליהדות פוגעת"

מר שמואל תמיר (המרכז החופשי) אמר, בקשר לפגישה עם האפיפיור כי „מדיניות חוץ חייבת לבטא צירוף מאוזן של גאווה לאומית, תקיפות עקרונית וגמישות מעשית. ואילו ממשלת ישראל קופצת מהרכבת ראש קרתנית ליהדות פוגעת, ומקשיחות חסרת מעוף להתבטלות נוסח הולכת יעקב".

אשר למשמעות הפסקת האש בוייטנאם אמר כי עלינו לפעול במהירות כדי למנוע שאמריקה לאחר וייטנאם לא תהיה כלפינו כמו צרפת לאחר תום מלחמת אלג'יריה. פעולתנו המהירה חייבת להיות בתחום ההתנחלות, שיקום הפליטים, ושיפור כלכלי ודינאמי של ערביי השטחים במשק המדינה.

מר ג. האוזנר (ל"ע) אמר כי יש להדגיש שירושלים תישאר בלתי מחולקת ובריבונות ישראל.

בן דיבורו היה תופיק טובי (רק"ח) מאיר אבינוהר, ש. מיקוניס (מק"י), מ. פרוש (אגו"י) אשר שיבח את הפגישה בותיקן אך קרא לממשלה לא להיענות לבקשת האפיפיור להקים בית ספר תיאולוגי מטעמו בירושלים, לנוכח פעולותיהם של המיסיונרים בארץ, חיים צדוק (מערך).

שר החוץ ישיב בשבוע הבא.

ד"ר נחום גולדמן:

ישראל עלולה לעמוד בפני עובדות אם לא תרכך עמדתה

(ע). המימשל של ניכסון מצפה כי ראש ממשלת ישראל תביא עמה לואשינגטון יוזמה חדשה וגמישה יותר להסדר במזרח התיכון — אמר נשיא הקונגרס היהודי העולמי, ד"ר נחום גולדמן, בהגיעו אתמול לשבוע, לטיפול בהשלמת בית התפוצות בקרית אוניברסיטת תל־אביב. נקבעו לו כבר פגישות עם גב' מאיר ועם שר האוצר מר פנחס ספיר, ויש לצפות כי ייפגש גם עם השרים אבן וגלילי.

בתשובה לשאלות כתב עתי"ם אמר ד"ר גולדמן כי הוא צופה ל־1973 תקופה של שקט צבאי במזרח התיכון אך התרוצצות מדינית סוערת. לדעתו, יצפו האמריקאים ליוזמות מקומיות וגישות, ובכלל זה עמידה נוקשה יותר מצד ישראל. אם לא תבוא „התרככות" כזו מצד ישראל עלולות שתי המעצמות להסכים ביניהן על צורת ההסדר הרצוי להן במזרח התיכון וישראל עלולה לעמוד בפני עובדות.

ד"ר גולדמן אינו רואה סיכויים מרובים להצלחת רעיון ההסדר החלקי, כיוון שהמצרים יחששו מפני הקפאת הגבולות החדשים שייקבעו בהסדר כזה. מאידך קיימים סיכויים טובים יותר מבעבר להסדר שלום רשמי, עם הכרה ערבית רשמית במדינת ישראל, אף שלא ייכונו יחסים דיפלומאטיים.

ד"ר גולדמן סבור כי ההתפתחויות המדיניות אמנם לא יהיו דרסטיות אלא הדרגתיות, אך הלחצים עלולים לגבור במשך הזמן. „אלה המשלים עצמם כי הסטטוס קוו יוכל להימשך ללא סוף, עלולים לגלות שוקת שבורה", — הזהיר ד"ר גולדמן.

נהרס מיבנה לא חוקי בשד"ר פינת אלנבי

(ע). — מיבנה בלתי חוקי של חנות למוצרי חשמל „תפארת" בשדרות רוטשילד פינת אלנבי בתל אביב, נהרס אתמול בתוקף החלטה של בית המשפט המחוזי בעיר.

עד מדינה שחזר בו — הגדה הורשע

(ע). — עד מדינה שחזר בו מנכונותו להעיד בבית המשפט, הודה והורשע בהריגת סיטונאי ירקות חיפאי, ונידון אתמול לארבע שנות מאסר. הנאשם הוא מרדכי (בן יעקב) מרציאנו (20) מחיפה. הוא הועמד לדין בפני השופטים ע. סלונים, א. פרידמן וגב' ל. פורטנות, והודה בפגיעה בעובדות שיוחסו לו בכתב אישום מתוקן.

אם ו־2 בנותיה נהרגו בתאונה

(ע). — בתאונות דרכים שאירעה שלשום בערב בכביש טבריה — ראש פינה, ליד קיבוץ עמיעד, נהרגו אם ושתי בנותיה, ונפצעו שלושה אנשים, מהם אחד קשה.

התאונה אירעה כאשר טנדר, נהוג בידי אברהם יעקבי (24) מקרית־שמונה, התנגש במשאית שבאה מולו שנהגה בידי משה סבג (54) גם הוא מקרית שמונה.

בהתנגשות נהרגו נוסעת הטנדר — טואס יעקבי (48) מקרית שמונה, (קרובת משפחתו של נהג הטנדר), ובנותיה — אסתר (16) ויעל (6). נהג הטנדר נפצע קשה. נהג המשאית ונוסע שישב לידו נפצעו קל.

אדם אחד נהרג ושלושה נפצעו, בתוכם שלושה קשה, בתאונה שארעה אור ליום אתמול בכביש ג'נין — מגידו. טמרה, שהיה נהג בידי תושב כפר סלם, התנגש בטנדר שבא ממולו מכיוון ג'נין. כתוצאה נהרג נהג הטנדר פאוזי אחמד זבאדי (22) מכפר יעון.

כלל ופרט

ראש הממשלה, הגב' גולדה מאיר, אירחה אתמול לסעודת צהרים בביתה את השגרירות המוסמכות בישראל. גב' חו שגרירת מכסיקו, גב' ר. קאסטלנוס, שגרירת הפיליפינים ד"ר ה. כוריאנו, שגרירת אוכסמריה, ד"ר י. נסטור, שגרירת קוסטה־ריקה גב' ק. נארנג'ו ד־ משנה זמנית של שגרירות קולומביה, גב' אנה ויקטוריה מיירנס. כן השתתפו בארוחה הגב' סוזי אבן, ימימה אבידר, בבה אידלסון, אסתר הרליץ, חנה זמר, לאה כדרור, תנה אריאלי, זינה הרמן, עדה סירני, ד"ר פודקסינר, יהודית סלמר ומרי סירקין.

הגיעו לישראל

ח"כ ארי אנקוריון, יו"ר ועדת הכנסת ומזכיר הכנסת מר נתנאל לורך — מז'נבה, שם השתתפו בסימפוזיון בין־לאומי של בעית המידע לחברי הפרלמנטים, הנערך מטעם האיגוד הבין־פרלמנטרי.

יצאו מישראל

יועץ שר החקלאות, מר דן פס — לברזיל, כדי לייצג את שר החקלאות, הנמצא עתה באפריקה, בפתיחת „השבוע הירוק" — תערוכה בינלאומית לחקלאות ולמזון.

הכנסת אישרה חוק מימון המפלגות

מאת סופרו הפרלמנטרי של „הארץ"

הכנסת אישרה אתמול בקריאה שניה ושלישית את חוק מימון המפלגות. החוק בקריאה שלישית אושר ב־78 קולות נגד שבעה. קודם דחתה הכנסת את כל ההסתייגויות שהוגשו: אף הן נדחו ברוב מיוחס, כלומר ביותר מ־60 קולות.

ניכסון: מובטחת זכות העם הדרום־וייטנאמי לקבוע בעצמו את גורלו

להלן הנוסח המלא של נאום נשיא ארה"ב ששודר אתמול לפנות בוקר (לפי שעון ישראל) על השגת הסכם בוייטנאם.

היום באנו להסכם לסיים את המלחמה ולהביא שלום של כבוד בוייטנאם ובדרום מזרח אסיה. הודעה זו מתפרסמת ברגע זה בוואשינגטון ובהאנוי: „בשעה 12.30 לפי שעון פאריס, ב־23 בינואר 1973 נחתם הסכם על סיום המלחמה והחזרת השלום בוייטנאם ד"ר הנרי קיסינג'ר בשם ממשלת ארה"ב והיועץ המיוחד לא דוק תו, בשם הריפובליקה הדמוקרטית של וייטנאם (האנוי). הסכם זה ייחתם רשמית בידי הצדדים המשתתפים בשיחות פאריס על וייטנאם ב־27 בינואר (שבת) במרכז הועידה הבין־לאומית. הפסקת האש תיכנס לתוקפה בו ביום בשעה 24.00 לפי שעון גריניץ'.

ארה"ב והריפובליקה הדמוקרטית של וייטנאם מביעות תקווה שהסכם זה יבטיח שלום יציב בוייטנאם ויתרום לשמירתו של שלום בר קיימא בהודו סין ובדרום מזרח אסיה".

בכך מסתיימת ההודעה הרשמית.

במהלך שנות המו"מ, עמדנו על שלום של כבוד. בנאומי לאומה, ששודר מחדר זה ב־25 בינואר וב־8 במאי 1972, הצגתי את היעדים שלדעתנו חיוניים לשלום של כבוד. בהסדר שעליו הוסכם עתה, נתמלאו כל התנאים שציינתי:

הפסקת אש בפיקוח בינלאומי תתחיל כאמור, במוצאי שבת זו.

תוך 60 יום משבת זו, ישוחררו כל השבויים האמריקאים המוחזקים כשבויי מלחמה בדרום־מזרח הודו־סין. יימסר דין וחשבון מלא ככל האפשר על כל אלה שנעדרים במערכה־הקרב.

במשך אותם 60 יום, יפונו כל הכוחות האמריקאים מדרום־וייטנאם.

לעם של דרום וייטנאם הובטחה בערובות הזכות לקבוע את עתידם־הם ללא התערבות חיצונית.

על פי הסכמה בין הצדדים, יפורסם ביום ד' התוכן המלא של ההסכם והפרוטוקולים לביצועו.

במהלך כל המו"מ, עמדנו בקשר־התייעצות עם הנשיא תיא ועם הנציגים האחרים של הריפובליקה של וייטנאם. הסדר זה תואם את יעדיו וזכה בתמיכתו המלאה של הנשיא תיא וממשלת הריפובליקה של וייטנאם, וכן באלה של בנות הברית האהודות שלנו שההסכם נוגע להן.

הנשיא ניכסון בעת שידורו לאומה האמריקאית
(תצלום־רדיו של אי.פי.)

ארה"ב תמשיך להכיר בממשלת הריפובליקה של וייטנאם כממשלה הלגיטימית היחידה של דרום וייטנאם. אנו נמשיך לסייע לדרום־וייטנאם במסגרת התנאים שמעמיד ההסכם ונתמוך במאמצים לפתרון בעיות העם של דרום וייטנאם בדרכי שלום, וביניהם לבין עצמם.

עלינו להבין כי סיום המלחמה הוא רק הצעד הראשון לקראת כינון שלום. כל הצדדים חייבים עתה לדאוג לכך שיהיה זה שלום מתקיים וכן שלום משקם; שלום שלא זו בלבד שהוא שם קץ למלחמה בדרום מזרח אסיה, אלא תורם לסיכויי השלום בעולם כולו. פירוש הדבר, שיש לכבד בדקדקנות את תנאי ההסכם. אנו נעשה את כל מה שההסכם מחייב ונצפה לכך שהצדדים האחרים יעשו כל מה שהוא מחייב אותם. כן נצפה כי מדינות אחרות הנוגעות בדבר יסייעו להבטיח כי ההסכם יבוצע והשלום יקוים. עם סיומה של מלחמה זו שהיתה ממושכת וקשה ביותר, רצוני להפנות כמה מלים לכל אחד מאלה שהיו צדדים בסכסוך.

ראשית, אל עמה וממשלתה של דרום וייטנאם: באומץ לבכם ובהקרבתכם, גוננתם את הזכות היקרה לקבוע בעצמכם את עתידכם. ופיתחתם את החוזק להגן על זכות זו. אנו צופים לקראת עבודה משותפת אתכם בעתיד, ונהיה ידידים בעת שלום כשם שהיינו בני ברית במלחמה.

אל מנהיגי צפון וייטנאם: סיימנו את המלחמה על ידי משא ומתן; הבה נכונן עתה שלום של התפייסות.

מצידנו מוכנים אנו לעשות מאמץ גדול להשיג יעד זה. אך כשם שנדרשה הדדיות לסיים את המלחמה, כן היא חיונית כדי לבנות ולחזק את השלום.

אל המעצמות הגדולות האחרות שהיו מעורבות, אפילו בעקיפין, בסכסוך: עתה הוא הזמן להבלגה הדדית — כדי שהשלום אשר השגנו יוכל להתקיים.

ולבסוף, אל כל המאזינים, העם האמריקאי: עמדתכם האיתנה בתמיכתכם בתביעתנו לשלום של כבוד, היא שאפשרה שלום של כבוד.

אני יודע שלא הייתם רוצים כי שלום זה יועמד בסכנה, כאשר המו"מ הסודי שלנו היה כורי בתקופה האחרונה בשלב העדין, אילו הייתי דן בפומבי על מאמצינו להבטיח שלום, לא זו בלבד שהייתי מפר את ההבנה שהשגנו עם צפון וייטנאם, אלא שהייתי מחבל בסיכויי השלום, ואולי מחסלם. אני יודע כי אתם מסוגלים להבין מדוע לא מסרתי כל הצהרות שהן על מאמצים אלה.

הדבר החשוב היה לא לדבר על שלום, אלא להשיג שלום ולהשיג את השלום הנכון. זאת עשינו. עתה, משהשגנו הסכם של כבוד, הבה נתגאה בכך שאמריקה לא התפשרה על שלום שהיה כבגידה בבנות־בריתנו, שהיה מפקיר את שבויינו, או שהיה שם קץ למלחמה לגבינו אך לא היה מונע את המשכה של המלחמה לגבי 50 מיליוני התושבים בהודו סין. הבה נתגאה על שניים וחצי מיליוני צעירים אמריקאים ששרתו בוייטנאם — ששרתו בכבוד ובהצטיינות באחת הרומות הבלתי אנוכיות שהיו אי־פעם בתולדות העמים.

הבה נתגאה באלה שהקריבו קרבן, שמסרו את חייהם למען יוכל העם של דרום וייטנאם לחיות בחופש ולמען יוכל העולם לחיות בשלום.

באופן מיוחד רוצה אני לומר דברים לכמה מהנפשות האנוכיות ביותר שפגשתי אי־פעם — הנשים, הילדים והמשפחות של שבויי המלחמה שלנו והנעדרים במערכה.

כאשר אחרים קראו לנו להתפשר על כל תנאים שהם, היה לכם האומץ לעמוד על שלום מהסוג הנכון, כדי שאלה שמתו ואלה שסבלו, מותם וסבלם לא יהיו לשוא, וכי כשם שדור זה ידע מלחמה, יידע הדור הבא שלום. אין דבר יותר חשוב בעיני, ברגע זה, מן העובדה כי ליל השימורים הארוך שלכם הסתיים.

רק אתמול הלך לעולמו אמריקאי דגול שכיהן במישרה זו. בחייו נשא הנשיא ג'ונסון בשקיצותם של אלה שביקשו לתארו כשוחר־מלחמה. לא היה דבר חשוב לו יותר מהשגת שלום בר קיימא בעולם.

אני זוכר את שיחתי האחרונה אתו — ביום שאחרי חג ראש השנה. הוא דיבר על דאגתו להשגת השלום — והבטחת שלום מהסוג הנכון, ואני הייתי אסיר תודה על כך כי שוב הביע את תמיכתו במאמצי להשיג שלום מסוג זה. איש לא היה מברך על שלום זה יותר ממנו. ואני בטוח שהיה מצטרף אלי בבקשה למען אלה שמתו ואלה שנותרו בחיים: הבה נקדש רגע זה בהחליטנו לעשות את השלום שהשגנו שלום שיאריך ימים.

גלישה לחופשה
עם
דפנה טורס
סע להינפש
בהרי האלפים השוויצריים
ב־18 במארס
במחיר 1,750 ל"י ועוד 207 דולר — ל־18 יום, כולל „קפיצה" ללונדון.
במחיר כלולים: הטיסה, המיסים, ההעברות מציריך לאתר־הנופש לבצרהיידה וחזרה, המלונות מדרגה ראשונה בשוויצריה, המעבר בקרונות וברכבל לאיזורי הגלישה והוצאות שהיה מינימליות בלונדון.
לקבלת פרוספקט ולהרשמה, פנה עוד היום אל אחד ממשרדי,
דפנה טורס
תל־אביב: רחוב הירקון 104, טלפון 126—244
רחוב הירקון 114
שדרות רוטשילד 15 טלפון 607—59
ירושלים: רחוב דוד המלך 9 טלפון 553—223
מותנה בהשתתפות עשרה אנשים לפחות

מחר
חידון סמלים*
במוסף השבועי של הארץ
עשרות פרסים יקרי ערך
הזמן את העתון
* בעוד מועד אצל
מוכר־העתונים שלך

אוכלת מעט מעט
נותנת הרבה הרבה

היא איננה יפה... היא איננה נוצצת... היא לא תעורר את קנאת שכנך וידידך.
אם אתה מעונין במכונית בגלל צורתה החיצונית - "רנו 4" לא בשבילך. אבל אם אתה רוצה מכונית שתשקיע בה מעט ותקבל הכי הרבה - "רנו 4" תהיה האידיאלית שלך.
לא דרושה לה סיכה. מערכת הקירור שלה חתומה וסגורה לכל החיים; יש לה 5 דלתות... יש בה מקום נרווח ל 5 נוסעים ולמטען גדול...
יש לה הנעה קדמית - היא איננה זקוקה לכבישים טובים. אדרבא, כשה אותה בשדה או בחולות - תרגיש כמו באוטוסטרדה...
"רנו 4" היא אמצעי התחבורה טוב, יעיל וזול מכל כלי הרכב הקיימים בעולם.
"רנו"- היצרן הגדול בעולם של מכוניות עם הנעה קדמית
RENAULT 4 רנו
בני משה קרסו
תל-אביב: רח' ויצ"ל 26 טל. 33241
ירושלים: רח' הס 4 טל. 226491
חיפה: רח' יפו 32 טל. 523359
נתניה: רח' הרצל 54 טל. 23852
באר-שבע: רח' החלוץ 124 טל. 4533

אסותא אלישע
נולדו ל: —
רות וצבי שגב — בת
רחל ואברהם קופר — בן
אסתר וציון חן — בת
פרים ונבי וקסלר — בת
לאה ואליהו בחר — בת
נפרה ובדיה כורי — בת

שרות חיתולים הביתה
לבתי־חולים
'אסותא' 'אלישע'
חיפה 87414
תל־אביב 245211

רות וצבי שגב
שמחים להודיע על הולדת הבת
נועה
אחות לרועי
נכדה — ללאה ודוד בלומברג רמת־גן
נכדה — לעליזה וינטרוב רמת־גן

ליליאן וישראל קניג
מודיעים כי בנם אלישיב
הגיע למצוות
המסיבה תתקיים בחוג המשפחה.
נצרת עילית כ"א שבט תשל"ג

לורדה ויעקב גור
מזל טוב
להולדת הבן
אח לאיל
עובדי רכב גור

אפשרויות פרסום
בשטח כפר הנופש הבינלאומי
בראש הנקרה
מועדון צרפתי־ישראלי
לקראת מאי 1973, ייפתח הכפר לקהל נופשים ישראלי וכן לאלפי תיירי חוץ. ניתנת בזה אפשרות נאותה למפרסמים המעוניינים בפרסום מוצריהם ושרותיהם בכל אמצעי הפרסום מלבד שילוט כגון: הספקת ציוד, שמשיות, ריהוט, דברי־דפוס וכדי ללא תשלום.
המעוניינים מוזמנים לבקר במקום בכל יום ולהגיש את הצעתם לא יאוחר מ־11.2.73 — לת. ד. 350 נהריה.

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

גידול בפעולת מרפאות קופת־חולים בשומרון

נוספו רופאים כלליים ורופאי ילדים

(ע.). אוכלוסיית קופת חולים הכללית בישובי השומרון גדלה בשנה האחרונה ביותר מ־5,300 נפש מזה 1500 בחדרה בלבד.

זו הפעם הראשונה, לאחר שנים אחדות שאפשר לציין גידול האוכלוסיה באיזור זה. זאת אמר מנהל קופת חולים במחוז השומרון, ר. קליגלר, בסקירה על תקציב המחוז לשנת 1973/74, בישיבת הועד המפקח המחוזי, שהתקיימה שלשום בחדרה.

הוא סיפר על תוספת רופאים כלליים ורופאי ילדים באזור. כן מסר על שיפורים בהגשת עזרה רפואית בפתיחת מכון לפיסוק הדיפוי ומנוי אחות מקשרת עם חולי קופת חולים בבתי החולים.

בין היתר הודיע על צריכה מוגזמת של תרופות, המתבטאת בהוצאה של רבע מיליון לירות לחדש, בתקציב החדש, לעומת 157,000 ל"י אשתקד.

הרופא המחוזי ד"ר א. קופס, מסר פרטים על הרכב הצוות הרפואי המאמצים של הנהלת המחוז לתוספת רופאים. כן הודיע על פתיחת חדר מיוחד לניתוחים קלים במרפאת דגני ותורנות לילה ושבת בכל האזור החל מה־1 באפריל.

הובטחה בנייה

מחמוד יונס, חבר הועד המפקח מהכפר ערערה, ציין לשבח את הרחבת העזרה הרפואית של קופת חולים בכפרי המיעוטים באזור ואת החלטת הנהלת המחוז על פתיחת מרפאות עצמאיות של קופת־חולים בכפרים באקה אל גרביה וג'את.

יו"ר הועד המפקח, שרה קפלן, סיפרה כי בשיחה עם צמרת משרד הבריאות, הובטח המשך הבנייה המתוכננת של בית החולים הלל יפה, ללא כל קשר עם פתיחת בית חולים של קופ"ח בנתניה.

הצגה מיוחדת לטובת ילדים מוכי גורל

סרטו של הבמאי טרנס יאנג „מסמכי המאפיה" יוצג בהצגה חגיגית, בחסות ראש עיריית תל־אביב, מר יהושע רבינוביץ — וכל הכנסותיה יהיו לטובת וראייטי בישראל, בשביל ילדים מקופחי גורל. הסרט „מסמכי המאפיה", הופק ע"פ ספר בשם זה, והוא פרשת וידויו של איש המאפיה ולאצ'י על הארגון שעל חבריו הוא נמנה. בסרט משתתפים השחקנים צ'רלס ברונסון, לינו ונטורה ואמדאו נזארי.

ברום: אין בעיה של שיווק תוצרת חקלאית * הבעיה – איך להגדיל את הייצור

מאת יהודה אריאל, סופר „הארץ"

פניה לבעלי רפתות לנצל פרי של פרדסים שנפגעו בקרה להזנת תחמיץ לבקר, השמיע אתמול מנכ"ל משרד החקלאות, מר אברהם ברום, בהרצאתו בסמינר של ברית פיקוח של אגודות שיתופיות „בחץ" הנערך בשבי ציון.

מר ברום ציין שעד כה אותרו 48 אלף דונם ירקות שנפגעו בדרגות שונות ויש לצפות למחסור בירקות בחודשים הקרובים. כן ניזוקו 2800 דונם סיפנים. כן אמר שזו הפעם הראשונה אחר שש שנות קיומה של הקרן לנזקי טבע שיש להפעיל את הערבות הממשלתית לכיסוי נזקים כאשר הקרן אינה מסוגלת לשלם את הכל.

תעסוקה ותפוקה

בסכמו את הייצור החקלאי במשך 25 שנות קיום המדינה אמר מנכ"ל משרד החקלאות, שמספר המועסקים גדל ב־60% ותפוקת העובדים גדלה ב־560%. הגידול בתוצרת החקלאית במחירים לפי לוח אחיד הגיע ל־2.4 מיליארד לירות בשנת 1971 לעומת 321 מיליון לירות בשנת 1948.

מר ברום קרא לחקלאים לשמור על כוח האדם במשפחת האדמה מבחינת האיכות והכמות, כדי שכיבתם של 9000 עובדים משוחים לחקלאות בישראל לא תהיה לנו לרועץ.

בדברו על מאבקנו על כמות המים הדרושה לחקלאות ציין מר ברום את גידול צריכת המים לתעשיה ולגידול האוכלוסיה ברמת חיים עולה. תוספת מים יכולה לבוא רק מאיגום נוסף. מנכ"ל משרד החקלאות הדגיש שהבעיה שלנו היום אינה שיווק התוצרת אלא הייצור.

אשר למחסור בביצים הודיע מר ברום שמועצת הלול ביקשה ממשרד החקלאות להכין מחסני קירור לעודפי ביצים שיוצרו בחודש הקרוב, אם כי אישית הוא מפקפק שיהיו עודפים כאלה בקרוב.

בת 18 שילדה בביתה חזרה בה מכוונתה לחסל את הולד

(ע.) — נערה בת 18 ילדה בביתה מחוץ למסגרת הנשואין, והתכוננה להשליך את הולד לפח האשפה, התחרטה ברגע האחרון, ובעקבות טיפול מהיר של רופא שהוזעק אליה, ניצלו חיי הולד, ושניהם הועברו במצב משביע רצון לבית החולים ליולדות בקריה.

שלשום לפנות ערב אחזו את הנערה צירי לידה בביתה שביד אליהו. מקץ זמן קצר ילדה את התינוק ונותקה בעצמה את חוט הטבור בסכין מטבח. לאחר מכן נטלה את העובר והניחה אותו בפח האשפה, אך ברגע האחרון התחרטה על מעשיה והקימה זעקות לעזרה.

שכנה שחשה לעזרתה הבחינה במצב והזעיקה מיד רופא אשר הגיש עזרה ראשונה לאם ולולד. אמבולנס החיש למקום והעביר את שניהם לבית החולים ליולדות.

הנערה היולדת סיפרה כי הרתה לבחור תושב חולון, אולם השנים נפרדו והיא נותרה לבדה בדירתה. לדבריה תקף אותה דכאון נפשי עמוק שהביא אותה להשליך את הולד, אך רגשות אם גברו בה ברגע האחרון, והיא התחרטה על המעשה.

המשטרה תבקש לעצור את הנערה כחשודה בנסיון לרצח. היום יובא שופט לבית היולדות, שבו היא מאושפזת, והמשטרה תבקש לעצרה למשך 15 יום. לפי החוק, אין אפשרות לשחרר בערבות חשוד בנסיון לרצח. ליד מיטתה של הנערה הוצב משמר של שוטרות.

אתמול הועבר תיק החקירה המשטרתי לעיון פרקליטות המחוז כדי שיבדקו אם מוכן התיק להגשת כתב האשום. אבי הולד, תושב חולון, לא נחקר עד כה על־ידי המשטרה.

רשימת ל"ע רוצה לגרום למשברים ברשויות מקומיות

מאת סופר „הארץ" בגליל המערבי

המפלגה הממלכתית תעשה הכל, כדי להביא לידי משברים והצבעות אי־אמון ברשויות המקומיות בכל הארץ, המשבר שנגרם בכרמיאל השבוע הוא ראשון מסוג זה. על כך נודע מפי אישיות מרכזית, הפועלת מטעם ל"ע בצפון הארץ.

הדובר אמר במפורש, שרק בדרך של משברים ברשויות המקומיות אפשר יהיה להכין את דעת הקהל לקראת הבחירות. הוא מסר, שמפלגתו הבטיחה לסגן יו"ר המועצה המקומית בכרמיאל, שעבר ממפלגת העבודה לרשימה הממלכתית, מר שאול עפגר, את המקום הראשון ברשימת מפלגתו בבחירות הבאות לרשות המקומית בכרמיאל.

פרסי מוזיאון ישראל לניקל, קופפרמן ואולמן

הגדול בפרסי האמנות בארץ — פרס סנדברג של מוזיאון ישראל, הוענק לשנת 1972 ללאה ניקל ולמשה קופפרמן. פרס קולינר לקידום אמנים צעירים ניתן למיכה אולמן.

שייכים מסיני באוניברסיטת תל־אביב

(ע.). שלושים שייכים בדואים מדרום סיני סיירו אתמול באוניברסיטת תל־אביב, ובהזדמנות זו הביעו משאלה, שתינתן אפשרות לבני שבטיהם להגיע ללמוד באוניברסיטה.

„שילחו אלינו מרצים שיכינו את בנינו לקראת לימודיהם בבית הסד הנהדר הזה", אמר נציגם, בארוחת־צהריים שנערכה לכבודם.

השייכים מייצגים את מרבית אוכלוסית דרום סיני — כ־10 אלפים נודדים, המפוזרים על פני שטח השווה בגודלו למדינת ישראל שלפני מלחמת ששת הימים. הם היו אורחי פרופ' ביור, ראש החוג לגיאוגרפיה באוניברסיטה. החוג קשור בתכנית לפיתוח האוצרות הטבעיים בדרום סיני, תכנית שבעקבותיה יזכו התושבים הבדואים להעלאת רמתם הכלכלית, החברתית, ההיסטורית וההשכלתית.

אל השייכים נלוו בסיורם סגן אלוף יצחק שגב, מפקד איזור דרום סיני, שהוא בוגר החוג לגיאוגרפיה באוניברסיטת תל־אביב. סגן אלוף שגב הסתייע עד לפני זמן לא רב ליחידה מעורבת של אנשי צבא ישראליים ואקדמאים, שנועדו ליישב את האוכלוסיה הבדואית בגדה המערבית, כעובדי אדמה קבועים ובעלי מלאכה, ברמת־חיים מודרנית.

השייכים סיירו ברחבי הקמפוס, הביעו התפעלות נוכח הבניינים, חדרי הלימוד ואלפי הסטודנטים, וגילו עניין רב בספריית האוניברסיטה, בה קראו אחדים מהם בכתבים ערביים. בדרכם אל חדרי המחשב, התעכבו שעה ארוכה ליד האוטומטים למכירת משקאות חמים וקרים והפעילו פעמים רבות את המכונות, תוך הבעת פליאה למראה הכוס המתמלאת מאליה...

דייגים הפגינו בכניסה לתחום מימי אכזיב

מוחים על קיפוח פרנסתם

מאת יהודה אריאל, סופר „הארץ"

כניסתם של דייגי עכו למימי אכזיב לשם דייג למרות שהאזור סגור לכניסה על פי פקודת המפקד הצבאי, היא צעד הפגנתי.

נמסר כי דייגי עכו ימשיכו להיכנס לאיזור האסור במטרה להפגין את התנגדותם לסגירת האזור, העשיר בדגה. דברים אלה מסרו אתמול דייגים מספר מעכו, הרואים בסגירת האזור קיפוח פרנסתם.

בשבועיים האחרונים נעצרו על־ידי סירת משמרה בין אכזיב לראש הנקרה עשרות דייגים. כולם הואשמו בכניסה לשטח סגור לפי תקנות ההגנה (1948) 111 ונמסר להם שהם יעמדו למשפט צבאי. במקרים מספר אף נורו יריות אזהרה.

נוסע ניסה להתאבד במטוס

(ע.). נוסע שהיה במטוס, בדרכו מאמסטרדם לישראל בשעות הלילה אור ליום ג' ניסה לשים קץ לחייו בתוך המטוס.

רכז התיאום של נמל לוד, קיבל הודעה על כך מטייס המטוס, 45 דקות לפני הנחיתה בלוד. בהודעה נאמר כי צעיר, כבן 23 מפילדלפיה, ארה"ב, פאול הבריק, חתך את ורידי ידו בסכין גילוח. הוא קיבל טיפול ראשוני במטוס. רופא הוזעק לנמל לקראת הנחיתה.

כשנחת המטוס, הורד הצעיר כשתי ידיו חבושות, ובלוויה אחד מהאחים של מרפאת נמל התעופה הועבר באמבולנס לבית החולים תל־השומר. הערכה סברה כי הוא סובל מהפרעות נפשיות.

הממשלה תתן הלוואות של 30% למקימי מלונות־פאר

בעקבות החלטה של ועדת ההשקעות

(ל.) — מלונות־דירות, שייבנו בכל חלקי הארץ, יקבלו מעתה הלוואות ממשלתיות בשיעור של 30 אחוז — על כך הוחלט היום בדיוני ועדת ההשקעות של משרד התיירות בראשות השר, משה קול.

ועדה, שהורכבה מנציגי משרד התיירות, האוצר והחברה לפיתוח מפעלי תיירות, קבעה כי בתנאים ליהנות מההלוואות, יינתנו 20 אחוז בריבית של 9 אחוזים לתקופה של 13.5 שנים, ו־10 אחוזים בריבית של 12 אחוז ל־5 שנים.

עד כה היה שיעור ההלוואה למלונות־דירות 35 אחוז. בעקבות השינוי, שעליו הוחלט אתמול, יוקטן שיעור הון המניות הנפרע ל־25 אחוז מתוך ההשקעה, לעומת 30 אחוז שנדרשו עד היום. דובר משרד התיירות, הבהיר, כי מלונות־דירות נמכרים לתושבי־חוץ תמורת מטבע־חוץ ולכל אחד מרוכשים, אפשרות להפעילו במקביל גם כמלון רגיל. קבלת האישור להקמת מלון דירות ע"י משרד התיירות מותנה גם במילוי דרישות תקניות ופיננסיות, בדומה לנהלים הקיימים לגבי בתי־מלון קיימים.

אושרה בקשה ראשונה להקמת מלון בבית־לחם

לראשונה, הוגשה לועדת ההשקעות של משרד התיירות בקשה להקמת בית־מלון בבית־לחם. המלון, שיוקם ע"י ערבים תושבי העיר, ייבנה בהשקעה כוללת של 3.3 מיליוני ל"י, ויהיה בדרגה של 3 כוכבים עם 36 חדרים.

כמו כן אישרה ועדת ההשקעות במסגרת דיונית, הלוואה למפעל „באות־הכבר", לתוספת־רכב לביצוע סיורים מדבריים, שבהם התמהר המדבר.

מפעל חדש, לו אושרה הלוואה, יעסוק בהשכרת רשמי־קול ניידים עם סרטי הדרכה, ומפות עזר למסלולים ואתרי־תיירות. החברה שתעסוק בכך היא „טיים טורס ישראל בע"מ", ותפיץ את שירותיה באמצעות חברות להשכרת רכב, בתי־מלון גדולים בארץ וליד אתרים נבחרים.

אמפיתיאטרון באילת

ועדת ההשקעות אישרה לעיריית אילת הלוואה למימון בניית אמפיתיאטרון, בסמוך לאיזור התיירות בחוף הצפוני של העיר. עם השלמתו, יכיל האמפיתיאטרון 5,000 מקומות ישיבה, מהם 3,500 יושלמו עד מחצית מארס 1973.

כן דנה הועדה בשורה של הלוואות למפעלי תיירות באשקלון, איזור טבריה וצפת, חיפה ים־המלח, ואזורים אחרים.

האחיות תובעות תוספת 40% ללוח השכר

עוד לא נערך אומדן יתר תביעותיהן

מאת אמנון ברזילי, סופר „הארץ"

טבלת השכר החדשה, שהסתדרות האחיות תובעת להפעיל בהסכם השכר הנוכחי מתבטאת בתוספת שכר של 40%. צריין לא נערך אומדן תביעות השכר שהגישו האחיות למעסיקים בסעיפים אחרים.

טבלת השכר החדשה שהיא תנאי מוקדם של האחיות לניהול משא ומתן, כוללת 12 דרגות שכר שהנמוכה שבהן היא 500 ל"י שכר יסוד לעומת 400 ל"י כיום. הדרגה העליונה בסולם השכר החדש היא 1250 ל"י שכר יסוד לעומת 900 ל"י כיום.

תביעה שאושרה עקרונית

האחיות תובעות גם להגדיל את תוספת הותק ל־140 ל"י לאחר 10 שנות ותק (14X10) ו־310 ל"י לאחר 20 שנות ותק (עד 17X10). עד כה הסתכמה תוספת הותק המקסימלית ב־230 ל"י, לפי הדרוג האחיד.

תביעת האחיות לטבלת שכר חדשה, אושרה לפני מספר חדשים עקרונית על ידי המחלקה לאיגוד מקצועי. משמעות החלטה זו כי ציבור האחיות שמונה יותר מ־10 אלף איש, לא ישתייך יותר לדרוג האחיד שבו היה משובץ עד כה. היא תגרום כנראה גם ליציאתם של המקצועות הפרה רפואיים האחרים שמשובצים בדרוג זה. בקשר לטבלה החדשה, מתברר כי האחיות עדיין לא הציגו למעסיקים כיצד לשבצן בסולם החדש.

פרט לטבלת השכר שהיא התביעה האולטימטיבית והמרכזית, הגישו האחיות רשימת תביעות אחרות: קיצור מכסת שעות העבודה, קביעה ריאלית לתוספות הקיימות במקצוע, תוספת משמרות, שבת וכוננות. כמו כן הוגשה תביעה להנהלת במיקרמות על חשבון שכר עידוד. (מתברר כי לגבי חלק מהאחיות נערכת מדידה אם ניתן לשלם להן שכר עידוד).

רשימת התביעות נמסרה לנציבות שרות המדינה ולשאר המעסיקים ב־31.12 בצרוף הודעה של האחיות כי הן מבקשות תשובות ברורות תוך זמן קצר. הודעה זו עוררה מורת רוח בקרב נציבות שרות המדינה. שכן האחיות התבקשו עוד בספטמבר 1972 למסור את התביעות. למרות בקשות חוזרות ונשנות הגשו התביעות באיחור של 10 חודשים. טענה אחרת כלפי האחיות היא כי להוציא את טבלת השכר, כל התביעות מנוסחות במעורפל ולא ניתן לתת תשובה עליהן ללא דיונים ובירורים.

מציעים להקים ועדת בוררים לסכסוכי העבודה

מאת סופר „הארץ"

בתביעה להקים ועדת בוררים ליישוב סכסוכי עבודה הקיימים בשירותים הממלכתיים הציבוריים יוצאה סיעת ל"ע בהסתדרות לקראת הדיון שיתקיים היום במליאת הועד הפועל על בעיות השכר, המסים המחודשים ל־1973. הצעות תנועת העבודה הליברלית הוגשו לועדה המרכזת על ידי ראש הסיעה בהסתדרות, חבר הועדה המרכזת מר הלל זיידל.

אשר לתוספת היוקר מציעה ל"ע להגדיל את התקרה שלפיה משולמת תוספת היוקר מ־1000 ל"י ל־1500 ל"י. כן מוצע לשלם תוספת יוקר שניה אם היוקר יעלה על 5% בחודש יוני. בהצעות מופיעה תביעה להבטיח הנהלת גימלאות הביטוח הלאומי למקבלי גימלא בגובה של 2% עד שליש מהשכר הממוצע במשק וכן יוצמדו הגימלאות בעתיד לשכר הממוצע במשק וזאת כדי לאפשר למקבלי גמלאות מינימום למחייה. הצעה אחרת היא לתת לפנסיונרים הנחת ממס הכנסה ושהכנסה עד 500 ל"י תשוחרר לגמרי ממס.

אזרחות כבוד לרופא בן 85

(ע.) — אזרחות כבוד של קריית טבעון הוענקה על־ידי המועצה המקומית לד"ר שלמה בלומנטל, בן ה־85 ממייסדי הקריה.

ד"ר בלומנטל עוסק עד היום בעניני ציבור וממשיך לעבוד, על אף גילו הגבוה, כרופא בקופת חולים במקום.

2 הורשעו בסחיטת מס מניעת פורענות ברמת־גן

בתי־משפט משטרה

(ע.). שני צעירים בני 18 מרמת־גן הורשעו אתמול בבית־המשפט המחוזי בתל־אביב באשמת סחיטת מס מניעת פורענויות מבעלי קפה הרלי ברמת־גן.

שני הנאשמים הם אשר דורון מרחוב ז'בוטינסקי בבני ברק וגיל פז מרחוב ארלוזורוב ברמת־גן.

מהומות ושיחות טלפון

התובע, סגן פרקליט מחוז תל־אביב, עו"ד יצחק ויגנורט, טען כי בחודשים אוקטובר—נובמבר 1972 היו הנאשמים באים לבית הקפה הרלי ברמת־גן, עורכים שערוריות ומהומות ומשתמשים בטלפון, ולבסוף היו דורשים תשלום מס כדי למנוע צרות.

אשר דורון האשם גם בכך, שאחרי מעצרו של גיל פז איים על בעל בית־הקפה כי ירצחו או יירצח נפש.

הסניגורים, עורכי הדין אהוד שליט ויאיר לנדאו, כפרו באשמת בפני השופט אברהם חלימה.

קביעות פסק הדין

בפסק־דינו קבע השופט, כי הוא מאמין לעדי התביעה בעוד שהנאשמים עשו הכל כדי לטשטש את האמת. השופט ציין כי הנאשמים נהגו לבוא לבית הקפה בחבורות שמנו עד שמונה צעירים. אשר דורון תפס את הטלפון לשיחות שארכו עד שעה ויותר וכאשר העירו לו על כך איים להרוס את בית הקפה. אחר כך החלו הנאשמים לשתות ולאכול מבלי לשלם. וכאשר נתן גיל פז שיק בסך 50 לירות — לא היה לו כיסוי.

מאידך זיכה השופט את הנאשמים מאשמת הסגת גבול פלילית, כי קבע כי האשמה זו לא הוכחה.

פחדו להתלונן

השופט העיר, כי בעלי הקפה פחדו להתלונן ובתחילה שלחו הודעה אנונימית למשטרה. בעקבות הודעה זו נעצר פז לחקירה, ואז איים דורון על בעל הקפה כי יפגע בו. כאשר החליט בעל הקפה להגיש את ההודעה הרשמית במשטרה, הבחין כי דורון עוקב אחריו במכונית בדרכו למשטרה.

גזר דינם של שני הצעירים נדחה עד לשמיעת תסקיר של קצין מבחן.

התפוצצות במכונית על רקע סכסוך רכישת דירה

(ע.) — בהתפוצצות מטען זעיר של חומר נפץ מתחת למכונית חונה בדרך חיפה, אור ליום ד', בבעלותו של אדם אחד, ונופצו שמשות בבניינים הסמוכים.

שלושה חשודים נעצרו אתמול בבוקר כחשודים בהפעלת המטען. המשטרה סבורה כי הדבר בוצע על רקע סכסוך בין בעל המכונית לבין החשודים.

סמוך לשעה 1 אחר־חצות נשמע קול נפץ ליד הבית מס' 61 בדרך חיפה. התברר כי המטען הזעיר, שהופעל על־ידי פתיל השהיה, הוטמן בתחתית מכוניתו של יהושע אליאס, המתגורר באותו בניין.

בחקירתו, העלה מר אליאס, חשד שהמטען הונח על־ידי שני אחים מתל־אביב, אשר ביניהם לבינו קיים סכסוך מסחרי. לדבריו, ביקשו לרכוש ממנו את הדירה ואף שילמו חלק ממנה. כאשר באו להשלים את תשלומיהם, סירב לקבלם, בטענו שהמחירים האמירו בינתיים והוא אינו יכול לקנות דירה חדשה, ולכן עליהם לשלם יותר. כן אמר כי פיגרו בתשלומיהם.

האחים אותרו ונעצרו יחד עם צעיר שהיה בחברתם.

אורחים בפטיסטים מארצות הברית מתפעלים מישראל

(ע.). — 52 מנהיגי קהילות של העדות הבאפטיסטית והאבנגליסטית, וכן עורכי עתונים הנמנים עם קהילות אלה — המקיפות יותר מ־48 מיליון איש בארה"ב — יצאו ביום ד' במטוס אל־על את הארץ לאחר שהביעו דעה נלהבת על ישראל המתחדשת. „רבים מבני קהילותנו בארה"ב, היו סבורים עד כה כי ישראל היא „ארץ התנ"ך" וכי עדיין שולטים בה מדבריות, ציה וגמלים. אולם עם שובנו כעת לקהילותינו, ולעתונינו, נעביר לכל אנשי הקהילות, שאנו מייצגים אותם את הבשורה של ישראל כפי שהיא כיום — מדינה מודרנית ומתקדמת", אמר אחד מהם.

המנהיגים ועורכי העתונים, שהיו אורחי משרד התיירות ואל־על, סיירו במקומות שונים בארץ, ולא חדלו מלהביע את התפעלותם מן הנעשה בארץ.

„לא ידענו כי בישראל שורים השלווה והשלום, ולא ידענו כי יש גם ישראל חדשה ולאו דווקא ישראל עתיקה כפי שמספר התנ"ך", אמר אחר.

שלישי הבטיח כי בשובם לארצם, יעשו ככל יכולתם כדי לעודד תנועת צליינות גדולה בארץ, וכן תנועה של תיירים רבים אחרים, שלא ידעו עד כה על הנעשה כאן.

חוף ימה של נהריה משמש בכל חודשי הקיץ לצורך נופש, ורבים נהנים לטייל לאורך החוף. אולם בצפון נהריה הפך החוף בחורף למזבלה של פסולת גרוטה, מכוניות ישנות, צמיגים וכד'. קשה להאמין, שנופשים ירצו לטייל במקום בבוא עונת הקייץ.

צבי והדסה נובק מותיקי מרחביה תובעים מהמשק פיצויים וגימלאות

(ע). — חבר קיבוץ מרחביה, מותיקי המשק, הטוען, שנאלץ לעזוב את הקיבוץ ביחד עם אשתו, לאחר שהואשם על־ידי חבריו, כי הוא סוכן פרובוקטור, בהיותו עובד שירותי הבטחון, תובע מהמשק פיצויים בסך 95 אלף ל"י וכן פסק דין הצהרתי, שיחייב את המשק לשלם לו ולאשתו גימלה חדשית בסך 350 ל"י לכל אחד מהם, עד יום מותם. הקיבוץ עוד לא הגיש כתב הגנה.

בכתב התביעה, שהוגש שלשום לבית־המשפט המחוזי בנצרת, על־ידי עו"ד שאול גלאור, טוענים התובעים, צבי נובק בן 64 ואשתו הדסה, כי שניהם חברי הקיבוץ משנת 1937 והורים ל־3 ילדים.

בשלהי שנת 1954 חלה אחד מילדיהם ונזקק לטיפול בארה"ב. מזכירות הקיבוץ, שדנה בבקשת ההורים לאפשר להם לצאת עם בנם לחו"ל, החליטה כי תישא רק בחלק מההוצאות ויחד עם זאת הטילה על האב ועל אחד מבניו לשאת בחלק השני של ההוצאות, שהוא החלק הגדול.

בלית ברירה, מתוך דאגה לבן החולה, יצא התובע לעבוד מחוץ למשק. התביעה טוענת, כי מעשה זה היה הפרה של התחייבות הקיבוץ, לדאוג לבריאות חבריו.

מדען חשוב מברית המועצות ייקלט בעבודת מכון ויצמן

היה ראש המעבדה לביו־אנרגטיקה במוסקבה

פרופ' ל.א. טומרמן, בן ה־74, שהגיע לארץ לפני כשלושה שבועות מבריה"מ, ימשיך את עבודתו המדעית במכון ויצמן למדע ברחובות.

פרופ' טומרמן, שכיהן בשתים־עשרה השנים האחרונות כראש המעבדה לביו־אנרגטיקה, במכון לביולוגיה מולקולרית של האקדמיה למדעים במוסקבה, מביא עמו למכון ידע והישגים מדעיים בתחומים רבים.

לזכותו נזקפות גם עבודות פיזיות בעולות של מערכות מחקר. הוא היה בין הראשונים שמדד את זמן הדעיכה של פלורוסצנציה, ואת בשנות השלושים, כאשר עדיין לא היו בנמצא כל אותם מכשירים משוכללים המשמשים עתה את החוקרים במדידות מעין אלו.

פרופ' טומרמן קיבל לפני כ־31 שנה את הדוקטורט שלו בפיסיקה ובמתמטיקה, וזאת עבור עבודת מחקר ב„תיאוריה של מכשירים אופטיים". בשנים 1925—1947 הוא עבד במחיצת פרופ' ס.א. וכילוב, שהיה ממניחי היסוד לחקר הפלורוסצנציה. תחום התעניינותו — באותן שנים — התרכז בבעיות יסוד של פליטת אור ע"י חומרים אורגניים. בתוך כך הוא כיהן במשך שנים כפרופסור לפיסיקה באוניברסיטה של מוסקבה, במכון הגיאולוגי ובביה"ס הגבוה לטכניקה.

בסוף 1947 הוא ואשתו נעצרו ע"י הק.ג.ב., וללא משפט נשלח לעשרים שנה בעצר מבודד. נאמר לו אז, כי הוא נאסר בגלל „רצונו לעזוב את בריה"מ ולהגר לארץ ישראל".

לאחר שבע שנות מאסר מבודד, בהן לא הורשה לכתוב או לקבל מכתבים, לרבות מבנו־יחידו בן ה־7, שנותר עם סבתו בת ה־80, הוא שוחרר מן הכלא. היה זה בשנת 1954, עם מותו של סטאלין. הוא זכה בטיהור מלא והוחזר לעבודה במכון הפיסיקלי על־שם לבדף.

פרופ' ל. א. טומרמן

תוך כדי מאסרו הוא החל להתעניין בתחום הביופיסיקה. הוא מצא דרך לקשר בין תחומי מחקרו בעבר לבין הפוטוסינטזה, האימונולוגיה ומאזני האנרגיה הכרוכים בריאקציות ביוכימיות.

ואמנם, בתריסר השנים האחרונות הוא התרכז בנושאים אלה. במסגרת זו הוא פיתח שיטות פיסיקליות למדידה של גמישות המולקולות של נוגדנים. עסק בחקר מאזן האנרגיה הכרוך ביצירה ובפירוק של חומצות גרעין, ועוד.

במכון הוא ימשיך במחקריו — במסגרת המחלקה לפיסיקה כימית, וישמש ללא ספק כמקור השראה, ייעוץ והדרכה לחוקרים במחלקות שונות, כמו אימונולוגיה כימית, ביופיסיקה, ביוכימיה ואולי גם גנטיקה. יש להניח שפרופ' טומרמן יסייע גם לפיתוחן של מערכות אופטיות חדשות — במכון או מחוצה לו.

עובדי רשויות מקומיות הקימו ועד ארצי

מאת יהודה אריאל, סופר „הארץ"

ועד עובדי המועצה המקומית מעלות־תרשיחא לא ביטל עד כה את איום השביתה, לאחר הכרזת סיכסוך עבודה על סמך תביעות שכר והטבות, שמעל מאה אחוז משכורתם הנוכחית.

אף־על־פי־כן נראה, שהעובדים לא יממשו את איומיהם בשבוע הבא אלא, יקפיאו את המעשה, הדבר לא תואם עם החלטת ועדי־עובדים של הרשויות המקומיות שנערכה שלשום בתל־אביב ובה הוחלט להקים ועד ארצי של עובדי הרשויות. כן הוחלט, להעלות במשותף את כל התביעות של עובדי הרשויות המקומיות, ולא לאפשר לועדים לפעול בנפרד.

כתובות שעוד לא פורסמו מוצגות במוזיאון ישראל

מאת אברהם חיימי, סופר „הארץ" לענייני ארכיאולוגיה

מוצגים מספר בתערוכה כתובות מספרות במוזיאון ישראל עוד לא פורסמו, או שהם מוצגים בפומבי בפעם הראשונה.

למשל, חלקה החתום של קערה ממקדש תל ערד, בת המאה ה־8 לפנה"ס, נושאת כתובת בת 6 שורות כתובות בדיו — כנראה רשימת מנחות שהעלו אנשים שונים למקדש. שלוש השורות הראשונות כתובות על בסיס הקערה.

לשון הכתובת

לשון הכתובת היא (קו אלכסוני מציין שורה חדשה): בני בצל 111 / בני. קרח 11 / בני. גלגל 1 / בני (...) / מריהו / בני ארא.

פרופ' יוחנן אהרוני אמנם הרשה להציג את הכתובת ולהביא בקטלוג התערוכה את העתקה — אך לא את תצלומה.

פריט אחר שטרם פורסם המוצג בפעם הראשונה, גם הוא כנראה מן המאה ה־8 לפנה"ס, הוא כד תמים (= שנמצא שלם; לא משוחזר) מן השפלה ועליו כתוב „לאליהו" — בכתב עברי עתיק, כמו הכתובת מערד. מוצג זה אף אינו נכלל בקטלוג.

ינשוף על מטבעות

מתקופת שיבת ציון הולה בממצאים ראויות לציון מטבעות מספר הנושאים דגם ינשוף ואת הכתובת „יחזקיו הפחה", מן המאה ה־5 — 4 לפנה"ס. מקום הימצאן — בית צור צפונית לחברון ותל ג'מה ליד הרצועה — והשם יחזקיהו (שצורתו כאן „משופשפת" קצת), מעידים שהם של פחות יהד. מעניין להשוותן לטביעת חותם על טין — המוצגת כאן בפעם הראשונה — של „...יהו בן (סנ) בלט פחת שמר (ן)" מן המאה ה־4 לפנה"ס שנמצאה במערה בואדי דאליה במורדות המזרחיים של הרי שומרון. מיוצגות אפוא שתי הפחות יהודה ושומרון. (אגב, הפחה סנבלט של הטביעה אינו יריבו של נחמיה, אלא אחד מצאצאיו, בהתחשב בתקופת הממצא).

כתובת רומית

עוד פריט שלא פורסם הוא קטע עמוד ועליו חקוקה כתובת רומית, המזכירה את אספסינוס וטיטוס, וכן את לוקיוס פלאוויוס סילבה, מפקד הלגיון העשירי פרטנסיס („המיצר הימי") כובש ירושלים. סילבה פיקד אחר כך גם על כיבוש מצדה. גם כתובת זו אינה מוזכרת בקטלוג.

תערוכה של ציירים ופסלים חובבים

ציירים ופסלים חובבים, מכל הארץ, ייערכו גם השנה תערוכה ארצית בעזרת עיריית תל אביב האגף לתרבות ובית ציוני אמריקה, ובחסות רעיית ראש העיריה הגב' גאולה רבינוביץ. המציגים יהיו גברים ונשים מגיל 18 עד 85, בהם פועלים, רופאים, סוחרים, מהנדסים, שוטרים, חיילים, עקרות בית ועוד.

צבי גורודצקי חתן ידיעת־הארץ ביחידות צה"ל

(ע). — טוראי צבי גורודצקי מפיקוד המרכז, הוכתר אור ליום ד' כחתן ידיעת־הארץ של צה"ל, בטקס שנערך בהיכל התרבות בתל־אביב, בהשתתפות אלופי צה"ל, קצינים בכירים ואלפי חיילים ומוזמנים, עם סיום החידון הארצי.

למקום השני הגיע טוראי ירון אביתר, מפיקוד הנח"ל, ובמקום השלישי סיים סגן משנה אברהם קמסקי, מחיל ההנדסה.

הפרסים נמסרו לזוכים על־ידי הרמטכ"ל אלוף... אלוף הרצל שפיר.

על המקומות הראשונים התמודדו תשעה חיילים וקצינים מכל חילות ופיקודי צה"ל, בהתחרות שנמשכה יותר משלוש שעות. תשעת המתמודדים היו אלופי פיקודיהם וחילותיהם בידיעת־הארץ, בחידונים נפרדים, שנערכו בחנוכה.

בעלי קרקעות בפארק הכרמל דורשים פיצוי

(צ). — בעלי קרקעות בהר הכרמל, שרכשו בזמנו שטחים הכלולים כיום בשטח שהוקצה לפארק הלאומי בכרמל, הודיעו באחרונה לועדה המחוזית לתיכנון ובניין ערים בחיפה כי אם לא יינתן להם פיצוי על קרקעותיהם שהופקעו, יפנו לערכאות.

(ראה מאמר ראשי בעמ' 9)

פנייתם באה לאחר שלא הגיעו, כנראה, לעסק השווה עם מנהל מקרקעי ישראל, עליו הוטל ע"י ועדת הכספים של הכנסת לפצות את כל בעלי הקרקעות שאדמותיהם הופקעו, הכלולים כיום בשטח הפארק.

יו"ר הועדה המחוזית, ד"ר נפתלי אילתי, שנשאל לתגובתו בעניין, הסביר כי טענת הפונים לועדה באה היות ולפי החוק, כל המפקיע אדמות הוא החייב מתן פיצוי.

כזכור, הגוף שהפקיע את האדמות האלה היתה הועדה המחוזית לתיכנון ובניין ערים בחיפה.

2 ימאים יהודים הנמצאים באודיסה נתקבלו לאיגוד קציני־ים בחיפה

מאת סופר „הארץ" בחיפה

על פי פניית מר דוד פרידל מזכיר המועצה הציבורית למען יהודי ברית המועצות, החליטה אתמול מזכירות איגוד קציני־הים לקבל לשורותיה שני ימאים יהודים מברית המועצות, שבקשותיהם לעליה לישראל לא נענו עד היום, מסר דובר האיגוד, מר משה גוטר.

שני הימאים הם: רב חובל יעקב אוסטרומוגליני ורב חובל שלמון ביספאלי. השניים הם תושבי אודסה. הראשון מוסמך להפלגות ארוכות והשני לשייט קצר.

מזכירות איגוד קציני הים תשגר לשני הפונים הודעה על קבלתם כחברים מלאים באיגוד קציני הים הישראלי. טקס קבלתם הרשמית יערך בקרוב, בנוכחות אישי ציבור ואנשי ספנות.

מלח פונה במסוק מאניה ישראלית בדרך לפנמה

מאת סופר „הארץ" בחיפה

על פינויו של ימאי חולה מאניה ישראלית שהיתה בלב־ים כתב חובל שני גדעון השבית בגליון האחרון של הימאי הישראלי.

בעת הפלגת האניה מגנו קוד של חברה ימית להובלת פרי לקריסטובל, פנמה, בהיות האניה במרחק של כ־200 מייל מחופי פורטוריקו, קיבל מכונאי קירור שני יוסף ולכונטסקי התקפת תוספתן.

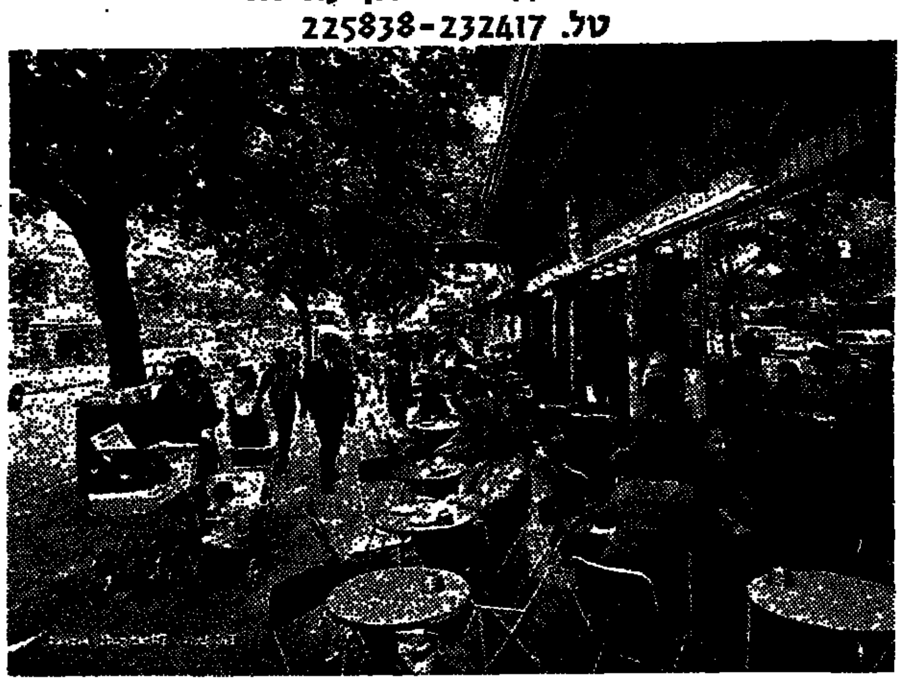
אחרי התייעצות רפואית עם משמר החופים האמריקאי בפורטוריקו הוחלט לפנות את החולה לחוף באמצעות מסוק. שעות מספר לאחר מכן כבר ריחף מעל לאניה מסוקה של משמר החופים האמריקאי, הורדה סלסלה וימאי האניה הכניסו לתוכה את החולה, את המזוודה וכן ארגז ויסקי כמתנת רב החובל לצוות המסוק.

החולה הוחש לבית חולים נותח והחלים. אחר כך הוטס חזרה ארצה. זמן קצר לאחר מכן קיבל דרגת מכונאי קירור ראשון.

מתנה של 100 ספרים מאת מר אלברט אוסוולד, ראש ממשלת מדינת הסה בגרמניה המערבית, הוענקה אתמול לאוניברסיטת תל־אביב.

25 שנים לקפה קונדיטוריה „רוול" ברחוב דיזנגוף בתל־אביב

יובל 25
Rowal
רוול
קפה-קונדיטוריה ושרות עצמי
תל־אביב, רח' דיזנגוף 113-111
טל. 225838-232417



אומץ רב דרוש היה למיסדי קפה „רוול" כשהחליטו לפני 25 שנים להקים בית קפה וקונדיטוריה ברחוב דיזנגוף השומם, שעמד בצילו של רחוב בן־יהודה המקביל, מרכז החנויות ובתי הקפה דאז.

לא במעט היה קפה „רוול" הגורם שרחוב דיזנגוף הפך להיות הרחוב הראשי של תל־אביב ו„אבן שואבת" לתיירים.

קפה „רוול" משמש, כיום, מקום מפגש לקהל מבקרים מגוון, אנשי עסקים, צעירים, סטודנטים ואנשי רוח רשוד.

שיכלולים רבים הוכנסו עד שבית הקפה עמד על תילו וקהל המבקרים התחיל לזרום לבית הקפה החדיש הנוח. במרוצת הזמן הפך „רוול" למקום מפגש מרכזי בכל הארץ, ששמו הולך לפניו אף מעבר לגבולותיה.

מר גוסטב רוזנברג, אחד ה־

מר גוסטב רוזנברג,
ממיסדי קפה „רוול"

מיסדים יודע לספר על בעיות לא מעטות שהיו קשורות בצעדים הראשונים של „רוול", עד שהגיע למעמד המכובד כבית הקפה הגדול והפופולרי ביותר במדינה.

אם מספרים בשבחו של „רוול" ועל התפתחותו המזהירה, אי אפשר שלא להזכיר עובד בכיר בשם פריצי, החוגג בעצמו בשנה הבאה 25 שנות פעילות בקפה „רוול". פריצי, איש הקשר בין הנהלת קפה

פריצי ה„רב־סמל" של קפה „רוול"

„רוול" המרחב הוא האחראי לכמאה אדם (כ־80 עובדים) ומשמש גם כמנהל אדמיניסטרטיבי. הוא תמיד בתנועה, אדיב, יעיל, ולבבי כלפי אורחים וצוות העובדים.

גרים את הכוס ביום חגו של „רוול" לכבוד כל אלה השותפים להצלחתו הגדולה, החל בהנהלה רבת היוזמה בראשה מר קצנגולד, הרוח החיה והכוח המניע של „רוול", ועד צעיר העובדים. כולם יעמדו על הברכה ביום חגו של „רוול".

לא נשאר אלא לאחל ל„רוול" שגשוג והצלחה גם בעתיד והברכות אורחיו יצטרפו, ללא ספק, בכל ליבם לאיחולים אלה.

ולכן, רבותי, להתראות בקפה „רוול".

לבעלי
קפה „רוול"
וצוות עובדיה

ברכות נאמנות
ליום חגכם
כה לחי!

מרום-קור בע"מ
חברה להנדסה, קירור ומיזוג אויר
המשרד: לוד, רח' הרצל 69, טל. 962936
המפעל: רמלה, אזור התעשיה, בניין מס' 6
טל. 963860

להנהלת
קפה „רוול"
ולצוות עובדיה
ליובל ה־25
ברכת כה לחי!
מהמלווים אותכם באמנות
מאז יסדכם.
תה ויסוצקי

טופולסקי מ. (יורשים)
כלי בית ומטבח
תל־אביב, רח' החלוצים 20, טל. 822454
בברכות נאמנות
לבעלי קפה „רוול"
לרגל יובל ה־25

לבעלי
קפה-קונדיטוריה
„רוול"
מיטב הברכות והאיחולים
לרגל
יובל ה־25
כה לחי!
עובדי קפה-קונדיטוריה „רוול"
רח' דיזנגוף

להנהלת קפה-קונדיטוריה
„רוול"
ולצוות העובדים המסור
מיטב הברכות והאיחולים
לרגל יובל ה־25
כה לחי!
משפחת דזימעה

רדיופון בע"מ
קשר פנימי ורמקולים
בני־ברק, רח' הירקון 55, טל. 787112/13
מאחלים
ברכות נאמנות
ליובל ה־25
לבעלי קפה „רוול"

לבעלי קפה „רוול"
ולצוות עובדים
ברכות נאמנות לחגכם
חשמל קולקה
תל־אביב, גורדון 48
טל. 238718

לבעלי
קפת קונדיטוריה „רוול"
ברכות נאמנות
לרגל יובל ה־25
מסגרות כללית
וקונסטרוקציה לאלומיניום ופח
ספיד. יניב
תל־אביב, רח' מסילת ישרים 12, טל. 36130

לבעלי
קפת קונדיטוריה „רוול"
ברכות נאמנות לחגכם
כה לחי!
אקלים בע"מ
הנדסת מיזוג אויר
קרור, חימום, אירור
ומערכות בקרה
תל־אביב, רח' כ"ג יורדי הסירה 13, טל. 448623

לבעלי קפה „רוול"
ברכות לבביות
ליובל ה־25
אחים סולימה.
קפה ופירות יבשים
תל־אביב
רח' לוינסקי 48, טל. 825030

מיטב הברכות
לבעלי קפה „רוול"
ליובל ה־25
„סנונית"
ביח"ר למפיות, צלחות של נייר וכו'
יצור מפיות מיוחדות לבתי מלונות
פתח־תקוה, רח' בר־כוכבא 32, טל. 912370

היכן עוד מומלץ לבקר ברח' דיזנגוף?

ר. א. פ.

חברה זו פתחה לפני זמן לא רב חנות מפוארת ברחוב דיזנגוף, נוספת לחנויות הקיימות כבר מזמן ברח' גרוזנברג ורח' פרישמן. החנות ברחוב דיזנגוף היא — ללא ספק — המפוארת והמודרנית ביותר בענף זה בכל תל־אביב.

כמעט במשך כל היום עומד קהל סקרנים רב המביט דרך חלון הראוה של החנות על כל הדברים היפים והאקסקלוסיביים הנמצאים בתוכה למכירה. נא להכנס פנימה ולהתייעץ עם המוכר האדיב מה לקנות בין המבחר העשיר, הן כמתנה להזדמנויות שונות, הן לשימוש עצמי.

תריס רם

אצל תריס־רם מקבלים כל שרות בענף התריסים, החל מהרכבתם עד לתיקונם באחריות מלאה. כדאי להכנס ל„תריס־רם" או להתקשר טלפונית ולהתייעץ מה לעשות ואיך לבצע תכניות הקשורות בענף התריסים.

מרתף הבדים

המבקר ב„מרתף הבדים", עומד מיד על ה„משהו" המיוחד המצוי ב„מרתף הבדים" היחס החמים והאוירה העליזה, השרות האדיב וכמובן הדגמים המגוונים — כל אלה משווים אופי מיוחד במינו לחנות זו.

המרתף נותן את הטון באופנת הבדים והוא דואג למבחר בלעדי של דגמים המעוצבים עבור גדולי בתי האופנה בעולם כמו: איב סט. לוראן, קריסטאן דיור, בייבאנשי, קוראז', אונגארו, בלאמין וכו'.

לקראת מכירת סוף העונה — בהנחות גדולות מהרגיל עד 30%.

מלניק פסנתרים

לכל אלה העומדים לרכוש כלי נגינה ובמיוחד פסנתר, לטובתם לבקר מקודם אצל „מלניק פסנתרים" בית המסחר לכלי מוסיקה הוותיקה והידועה בלב רחוב דיזנגוף. אצל „מלניק" תמצאו ללא ספק כלי־הנגינה הרצוי וייעוץ מתאים מה לבחור בין מבחר העשיר והמגוון של כלי מוסיקה הנמצאים בבית המסחר רחב הידיים.

ר.א.פ.
בע"מ
יבואנים
משרד ראשי:
ת"א, רח' דיזנגוף 18 טל. 54189
סניפים:
ת"א, רח' דיזנגוף 190 טל. 236833
ת"א, רח' פרישמן 88 טל. 225720
* נברשות
* מנורות שולחן
* טלפונים מודרנים ואנתיקים
* שולחנות טלפון
* שולחנות קטנות
* עגלות תה
מתנות
במבחר עשיר ומגוון!
מחירים נוחים — שרות אדיב

„תריס רם"
תל־אביב, רח' דיזנגוף 209
טל. 229167
- המרכז לייצור תריסים -
* * *
תכנון והרכבת תריסים
על
* חלונות * ויטרינות
* דלתות * רפפות
באחריות מלאה!

„מרתף
הבדים"
תל־אביב, רחוב דיזנגוף 125
טל. 233556
מכירה מיוחדת!!
בדי טקסטיל מודרניים
במבחר עשיר ומגוון
(בהנחה עד 30%)

מלניק - פסנתרים
כלי מוסיקה
תל־אביב, רחוב דיזנגוף 125
טל. 220303

מכירה * קניה
השאלה * כיוון פסנתרים
סוכן בלעדי של כלי מוסיקה ופסנתרים
של חברות ידועות ביותר.
לעולים חדשים מכירה ללא מס.

בכל יום
ששי
במוסף
השבועי
של הארץ
חידון
סמליק
פרס ראשון:
מכונית
פיג'ו 304
דגם 1973
כולל מסים
פרס שני:
מערכת
סטריאופונית
TANDBERG
+
ELAC
ריהוט לסלון,
מזגן־אויר, טיסות
לחו"ל, שעונים,
טלויזיה, תנורי
חימום ובישול,
מדיח־כלים, מכונת
כביסה, מכונת
תפירה, קולט
אדים, שואב־אבק,
מצלמות
ועוד שפע
פרסים יקרי־ערך

مكذا من الأصل

هكذا من الأصل

חשד ששמנים וחומרים רעילים מנמל לוד מכחידים הדגה והצמחיה בירקון

מטה למלחמה במזהמי הנחל

מאת יהודית וינקלר
סופרת "הארץ"

מומחים בודקים חשד כי תמותת הדגים וקמילת הצמחיה בירקון נגרמים מהזרמת שמנים וחומרים רעילים אחרים מנמל לוד — נמסר אתמול בתל אביב, בה הקימה העיריה מטה מיוחד למלחמה בזיהום הירקון בראשות מר אליהו שפייזר, סגן ראש העיריה ויו"ר איגוד ערי דן לביוב.

בסקר הנערך עתה כבר הוברר כי שפכי מאות מפעלים המזהמים הן את נחל איילון והן את הירקון. מר שפייזר הבהיר אמש כי ביחס למפעלים שבתחום איגוד ערים דן יש בידי הרשויות אמצעים חוקיים להביא לסגירתם. הוסכם בין עיריות תל אביב, רמת גן וגבעתיים להפעיל פיקוח משותף ולתאם נקיטת סנקציות נגד מזהמי הנחלים.

נדחתה בקשת סמיון להשתחרר בערבות

השופט: יש להעדיף את טובת הציבור

(ע). השופט המחוזי התל־אביבי מר אברהם חלימה דחה אתמול בקשה של יו"ר ועד עובדי המכס, מיכאל סמיון, להשתחרר בערבות.

השופט המחוזי דן בערר שהגיש סניגורו של סמיון, עו"ד משה רום, על החלטת שופט שלום לעצרו לשמונה ימים לחקירה.

בעת הדיון בבית המשפט אמר קצין המשטרה פקד יוסף רוזנברג, כי סמיון חשוד בקבלת שוחד תמורת שחרור סחורות מן המכס ללא בדיקה. קצין המשטרה הדגיש כי אין מדובר בהעברת חפצי עולים או בהעברת סחורות חד־פעמית, אלא בקבוצות מאורגנות ששיחררו סחורות של מיטענים ללא בדיקה ובצורה זו הוברחו סחורות במאות אלפי לירות.

בתשובה לשאלות הסניגור, אמר פקד רוזנברג, כי החשוד אדם בלתי מהימן ושינה עדותו כמה פעמים. עם זאת הדגיש, כי לפני מעצרו של אדם במעמדו של יו"ר ועד עובדי המכס, שוקלים זאת היטב.

השופט קבע כי "זה אחד המקרים שיש להעדיף לגביו את טובת הציבור". מכיוון שהחקירה עדיין בעיצומה רשאית המשטרה לעשות זאת ללא הפרעה. כן הורה השופט לתת לעצור טיפול רפואי מתאים.

14.3 מיליון — רווח בנק אפותיקאי ב־1972

מחלק 16% דיוידנד ו־10% בונוס

מאת סופר "הארץ"
לענייני כלכלה

רווחי הבנק האפותיקאי גדלו אשתקד ב־48% והגיעו לסך 14.3 מיליון ל"י. מאזן הבנק לסוף 1972 הסתכם ב־1.12 מיליארד ל"י, גידול ב־63%. דירקטוריון הבנק החליט אתמול לחלק לבעלי המניות דיווידנד בשעור 16% ומניות הטבה בשעור 10%. כן הוחלט להנפיק זכויות ביחס של 1:4. מחיר הזכויות ייקבע סמוך למועד ההנפקה. מניות עד חצי מיליון ל"י ערך נקוב יונפקו לעובדי הבנק לפי שער הזכויות. כן ינפיק הבנק שטרי הון 10% ניתנים להמרה במניות החל משנת 1974, בסך 20 מיליון ל"י.

מנתוני המאזן מתברר כי חל גידול מרשים בהקף הפעילות של הבנק האפותיקאי בשנה שחלפה: ההלוואות עלו ב־18% ל־628 מיליון ל"י, אגרות החוב ב־55% ל־572 מיליון ל"י, תכניות החסכון לשיכון ב־42% ל־38 מיליון ל"י.

בולטת במיוחד הרווחיות הגבוהה של הבנק: הרווח הנקי למניה לאחר מס הגיע לשעור 35.7%. לקראת גיוס אמצעים חדשים יוגדל ההון הרשום של הבנק מ־20 ל־50 מיליון ל"י.

שינוי בחוקי המכס עלול לגרום עליה בהוצאות הייצור

מאת סופר "הארץ"
לענייני כלכלה

שינוי בחוקי המכס שנכנס לתוקף החודש עלול לגרום לעלייה ניכרת בהוצאות הייצור של התעשייה ולכן דורשים התעשיינים לבטלו.

לפי ההסדר שהיה עד כה שולם המכס על חמרי גלם לפי המחיר שהיה בתוקף בעת מסירת הזמנת היבוא. עתה משולם המכס לפי המחיר הבין־לאומי הקיים בעת קבלת הסחורה. מאחר שמעת מסירת ההזמנה ועד קבלת הסחורה עוברים כמה חדשים ובתקופה זו חלים שינויים במחירים, בעיקר כלפי מעלה, הרי שהמכס המשולם עלה. לאחרונה היו העלאות מחירים גדולות של חמרי גלם, בעיקר במתכות, והשינויים במכס עלולים להסתכם בעלייה של ההוצאות בכמה אחוזים.

התאחדות התעשיינים פנתה בענין זה אל מנהל המכס, מר ד. פלד, הממונה על המחירים, ד"ר מ. מנדלבאום, והם הבטיחו לבדוק את הנושא.

מולדת ביטלה רכישת לוין־אפשטיין

מאת סופר "הארץ"
לענייני כלכלה

רכישת חברה לוין אפשטיין על ידי חברת מולדת של ד"ר ראובן הכט בוטלה אתמול על ידי האחרונה בטענה כי לא מולאו במלואם תנאי החוזה של הרכישה על ידי לוין אפשטיין, בעיקר קבלת הלוואה מהחברה למימון תעשיות, בסכום של מיליון ל"י שהובטחה למולדת.

ד"ר הכט אמר לי אמש, כי הסכם הרכישה, שנחתם ב־24 בדצמבר, היה כפוף למספר תנאים שעל המוכר היה למלא עד ה־5 בינואר. מועד זה הוארך שלוש פעמים — לפי דרישת המוכר — עד ה־14 בינואר, ה־21 ואחרי כן עד ל־24 בינואר. מאחר שעד אתמול לא קיבלה מולדת כל הודעה מלוין אפשטיין על מילוי התנאים היא ביטלה את הסכם הרכישה.

בג"צ דחה ערעור ש.מ.ג.ר

(ע). חברת "מגור" זכתה אתמול במיכרז שפירסמה המשטרה לגרירת כלי רכב להילוצם אחרי תאונות בכל חלקי המדינה — לאחר שבית המשפט הגבוה לצדק דחה עתירה שהגישה חברת ש.מ.ג.ר. נגד המשטרה בעניין זה.

בג"צ גם מתח ביקורת על ש.מ.ג.ר. שעיכבה ב"תכסיסי עקיפין" את זכייתה של מגור במיכרז, כדי ליהנות מרווחי גרירת כלי רכב שנפגעו בתאונות. בכך בא לקיצו מאבק משפטי שנמשך כחצי שנה ואשר בו ניסתה ש.מ.ג.ר. לערער על תוצאות זכייתה של מגור במיכרז.

רופא: אין פרוטקציה

מאת סופר "הארץ"
בחיפה

מזכיר העיר בחיפה, מר משה רופא, שניהל את רישום זוגות צעירים לשיכון, שלח אתמול מכתב חוזר לחברי מועצת העיריה בו הוא מנסה להפריך את הטענות בדבר פרוטקציוניזם בבחירת מועמדים. מר רופא כותב כי מועצת העיריה קבעה פעם עדיפות לרווקים העומדים להינשא וזו הסיבה של הפניית רווקים לשיכון עובדים, תוך הנחה שהחברה תבדוק אמיתות ההצהרות. אשר להכללת בני עובדי העיריה ברשימות המועמדים כותב מר רופא כי זכותם אינה נופלת מזו של אזרחים אחרים בעיר.

בתגובה לכך העירו כמה מחברי המועצה כי מר רופא אינו מסביר פשר הפניית רווקים יחידים לחברת שיכון עובדים בעת שההרשמה היתה זוגות־זוגות וכל פניה צריכה היתה לכלול שני שמות של הצעירים העומדים להינשא. אשר לטענה השניה נמסר כי היחס הגבוה — 25 אחוז במקרה האחרון — של בני אנשי עיריה איננו סביר.

אשתו של לבנבראון: בני לא התלונן על עינויים

יובאו היום לביהמ"ש להגשת כתב אישום

(ע). אמצעי בטחון מיוחדים ננקטו אתמול במבואות בית המשפט המחוזי בחיפה, לקראת הבאתם היום של ששה נאשמים מראשי רשת הריגול הסורית.

סביב הבנין ברחוב חסן שוקרי הציבה המשטרה גדרות כדי למנוע התקהלות. רק אם יוותרו מקומות פנויים תורשה הכניסה לאולם המשפט.

אתמול התגודדו רבים ליד בית המשפט, ביניהם רעייתו של ח"כ לבנבראון, שבנה בין החשודים. היא אמרה לכתב עתים כי ביקרה בשבת אצל בנה שלא התלונן על עינויים בחקירה.

הוארך מעצר לבנה ורמן

השופטת מ. וולינסקי, הארכה אתמול את מעצרם של רמי ליבנה ומלי לרמן ל־15 יום נוספים. כן ציוותה על הארכת מעצרם של ששה חשודים אחרים.

נדחה ערר

(ע). — ערר על הארכת מעצרו של אחד החשודים בהשתייכות לרשת הריגול שנחשפה לאחרונה — נדחה אתמול על־ידי בית המשפט המחוזי בחיפה.

הערר הוגש על ידי החשוד מחמוד אחמד מטראווה מאום אל פחם באמצעות עו"ד מ. אלוני.

הועד הפועל של האינטרציונל הליברלי מתכנס בשבת בבירה

(ע). 40 מייצגים מ־12 מדינות ישתתפו בכנס הועד הפועל של האינטרנציונל הליברלי, שייערך בשבת וביום א' במלון מוריה בירושלים.

במסיבת עתונאים שנערכה אתמול בבית סוקולוב בתל־אביב, מסרו היו"ר ר. הצבי מזכ"ל המפלגה הליברלית, וי. ברקאי מזכ"ל המפלגה הליברלית העצמאית, כי במסגרת הדיונים הסגורים של הכנס ייערך גם דיון מדיני שבו יתייחסו הנואמים בין השאר לבעיית הפסקת האש בוייטנאם ולסכסוך במזרח התיכון. בפתיחת דיון זה ישתתפו מצד ישראל השר מ. קול וד"ר א. רימלט, מנהיגי שתי המפלגות הליברליות בישראל, שהם מארחי הכנס. בנושא זה אין עמדה מדינית אחידה לשתי המפלגות, וכל אחת מהן תציג את עמדתה. לא יהיו החלטות בנושא זה.

בכנס ישתתפו שרים, חברי פרלמנטים, ראשי מפלגות.

3 — למאסר עולם

מאת עמוס הדר
סופר "הארץ"

שלושה מחבלים, תלמידי בית הספר המקצועי בעזה, נידונו אתמול על־ידי בית הדין הצבאי בעזה למאסר עולם לאחר שהורשעו ברצח חברם לבית הספר יוסף ואסף מחמד אבו־עריף (19) מדיר אל בלח.

הגשם בדצמבר פחות מהממוצע

הגשמים שירדו בדצמבר היו בכמויות קטנות מן הממוצע הרב־שנתי לחודש זה, בכל חלקי הארץ כמעט. הכמויות היו קטנות בעיקר בבקעת הירדן (30%—50% מן הממוצעים של רוב תחנות המדידה), ובאיזורי ההרים (40%—60%). באיזור החוף ירדו בדרך כלל כ־50% עד 80% ובצפון הנגב 70% עד 100% מן הממוצע הרב שנתי לאיזורים אלה — על כך נמסר בסיכום הגשמים שפורסם על ידי השירות המטאורולוגי.

עוד מתברר מתוך נתונים אלה כי המצב דומה גם בסיכום הגשמים שירדו מתחילת החורף עד סוף דצמבר.

אגודת ישראל–אמריקה

א ב ל ה
על מותו של

לינדון ב. ג'ונסון

נשיא—לשעבר של ארה"ב
מוקיר דגל וידיד ישראל

עצרת זכרון

תתקיים היום יום ה' 25.1.73 בשעה 5.30 אחה"צ בבית ציוני אמריקה, רח' דניאל פריש תל־אביב.

החברים מתבקשים להשתתף

למשפחות ליפשיץ
ולבית "המניע"

משתתפים באבלכם הכבד במות ראש המשפחה

ר' אברהם ליפשיץ ז"ל

אליהו
חברה לבטוח בע"מ

אנו מודיעים בצער על מות יקירנו

צבי פרשקר

אשר הלך לעולמו טרם עת

הלויה תצא היום
בשעה 1.30 מבית הלוויות העירוני, רח' דפנה 5 תל־אביב

אשתו
אחיו
והמשפחה

בצער רב ובינון קודר
אנו מודיעים על פטירתו בניכר של

ר' אברהם מאיר (עדי) דונר ז"ל

(ניו יורק)

ארונו יובא ארצה וההלויה תצא ביום ו', כ"ג בשבט תשל"ג (26.1.73), בשעה 10.30 מבית ההלויות ברחוב דפנה בתל־אביב לבית העלמין בנחלת יצחק.

המתאבלים: אשתו, בנו, בתו
ובני משפחותיהם
אחיו, אחותו ומשפחותיהם

הצייר

ערי גלס (גל)

איננו

הלויה תתקיים היום יום ה', 25.1.73 בשעה 13.00 בבית העלמין החדש ליד כפר סמיר, בחיפה.

אוטובוס: בשעה 12.00 מרח' הגשר 8,
בשעה 12.15 מגן הזכרון, מול העיריה

המשפחה

לאל"מ גרשון גולן

איתך באבלך הכבד במות עליך

אביך ז"ל

מפקד החיל
וסגל פיקודיו

לאהוד גולדברג

אנו משתתפים באבלך במות סבך

ר' אברהם ליפשיץ ז"ל

קבוצת חברות בוביס
וחבר העובדים

למשפחת ליפשיץ ולבית "המניע"

אתכם אנו באבלכם הכבד, במות האב

אברהם ז"ל

קואופרטיב הגמל החדש
חיפה

לגב' אידה ליפשיץ

ולמשפחות
יואל, אפרים ועמנואל ליפשיץ

אתכם באבלכם הכבד במות ידידנו היקר

ר' אברהם ליפשיץ ז"ל

גבריאל מי זהב ומשפחתו

אגודת "אהל־שם" עונג שבת
אבלה על מותו של

ר' אברהם ליפשיץ ז"ל

ממייסדי האגודה ומטפחיה במשך שנות קיומה

הנהלת "אהל שם" עונג שבת

למשפחת ליפשיץ וחברת "המניע"

השתתפותנו באבלכם במות עליכם

אברהם ליפשיץ ז"ל

הישר באדם

משפחת בלנק
העברות "אקספרס"

פנינה (פולה) רחביה

(לבית אברמוביץ מקוברין)
אלמנת יעקב רחביה ז"ל
נפטרה

הלויה תצא היום יום חמישי כ"ב שבט תשל"ג (25.1.73)
בשעה 1.00 אחה"צ מבית הלויות העירוני רחוב דפנה 5
תל־אביב, לבית העלמין בחולון

האבלים:
בתה שולמית שלם ומשפ' (ארה"ב)
בנה ראובן רחביה ומשפ'
בנה עו"ד שמואל רחביה ומשפ'
אחיותיה: חנה רוניק, סוניה שטרן ומשפ'
ומשפחות: רביבי, שני, אורן, גוזנר, זהר, גולדפרב, רוטבלט ושלם.

במלאת שנה לפטירת אם המשפחה

צביה ריין ז"ל

לבית שטינברג — מוצא

תערך אזכרה על קברה ביום א', כ"ה שבט תשל"ג, 28.1.73
מתאספים ליד שער בית־העלמין קרית־שאול
בשעה 3.00 אחה"צ.

המשפחה

במלאת שנה לפטירת יקירנו

אהרן רוזן ז"ל

נעלה לקברו להתייחד עם זכרו

ביום ראשון כ"ה בשבט, 28.1.73 בשעה 11.30 לפנה"צ
בהר המנוחות ירושלים

המשפחה

למשפחת דרצ'ינסקי וב"ב

תנחומינו על מות יקירכם

פרץ יצחק (ויברמן) ז"ל

ב. הלר — ר. אריאלי

אוניברסיטת תל־אביב

החוג לרפואת המשפחה של בית־הספר לרפואה

משתתף באבלה של

ד"ר נינה ברנט

במות **אביה** ז"ל

ביה"ס לרפואה של האוניברסיטה העברית — והדסה בירושלים

מודיע בצער רב על פטירתו של

ד"ר זיסמן מונטנר ז"ל

פרופסור־אורח בתולדות הרפואה

ומשתתף בצער המשפחה השכולה

אנו מתהתפים בצערו של ידידנו

מר שלמה שמואלי

בהלקח ממנו אמו הכבודה

מרת אסתר ז"ל

ומביעים את תנחומינו הכנים למשפחה.

דובק בע"מ
החברה הישראלית לסיגריות בע"מ
ההנהלה והעובדים

לשלמה שמואלי

אתך באבלך על מות

אמך ז"ל

עובדי החברה לסיגריות בע"מ

למפעל שימורי "נון"
לקבוצת נוה־ים
ולמשפחה

אנו אתכם באבלכם על מותו הטרגי של

דוד לוי ז"ל

החברה לתכנון פונקציונלי בע"מ
אינג' י. דוריאל
אינג' א. מן
וצוות המשרד

למשפחת לוי
לקבוצת נוה־ים

אתכם באבלכם הכבד במות

דוד לוי ז"ל

אפריים נוטליב ומשפחתו
קפה "עתיד", חיפה

ל"נון" ולבית נוה־ים

המומים מגודל האסון,
עם הלקח מכם יקירכם

דוד לוי

רעיה ורפי כהן

למשפחת לוי
לבית נוה ים
ולעובדי נון

אתכם באבלכם על מותו של חברנו

דוד לוי ז"ל

צבי ורחל לבנטל

למשפחת לוי
למפעל "שמורי נון"
ולבית נוה־ים

משתתפים באבלכם הכבד על מותו בטרם עת של

דוד לוי ז"ל

א. ניין נון ושות' בע"מ
ההנהלה והעובדים

על מותו של

דוד לוי ז"ל

אבלים

הנהלת עסיס

למשפחת לוי,
לבית "נון" — נוה ים,
ולהנהלת פ. אי. טי. — חיפה

אתכם באבלכם הכבד בהלקח האיש היקר הנערץ

דוד לוי ז"ל

יחיאל נרקיס
חב' קנמיד בע"מ

למשפחת דוד לוי
ולבית "נון"

אתכם באבלכם במות

דוד לוי ז"ל

"קו" מפעלי מתכת בע"מ

למשפחת לוי,
בית נוה־ים,
ומפעל נון

אתכם באבלכם על מותו של

דוד ז"ל

משפחות: הוכברג, קמינגר,
גבירצמן
פרי־סעים בע"מ

לביהח"ר "נון"
וקבוצת נוה־ים

משתתפים באבלכם הכבד על פטירתו ללא עת של ידידנו

דוד לוי ז"ל

שמואל נייזר
חברת נייזר בע"מ
וצוות העובדים

ספורט

בעריכת יחיאל ארזי

פיפ״א תומכת בשיגור משלחת הסברה לאסיה

המזכיר הלמוט קייזר: עליכם למצות את כל האפשרויות בקונפדרציה לביטול ה„סעיף הבורמזי"

מאת סופר „ספורט הארץ"

מזכיר פיפ״א, ד״ר הלמוט קייזר, תומך בשיגור משלחת מטעם ההתאחדות לכדורגל בישראל לאסיה — בנסיון לשכנע את המדינות החברות בקונפדרציה האסיאתית לפעול לביטול ה„סעיף הבורמזי", שאיפשר לאיראן להתחמק — מהזמנת נבחרת הנוער הישראלית לטורניר שיהיה באפריל בטהראן.

בשיחה שקיים אתמול מזכיר ההתאחדות לכדורגל, יוסף דגן, עם מזכיר פיפ״א אמר ד״ר קייזר, כי מוטב להתאחדות הישראלית לפעול תחילה במסגרת הקונפדרציה כדי להכשיר את הקרקע לעריכת כינוס יוצא מן הכלל, במטרה לדון מחדש ב„סעיף הבורמזי".

השיחה עם קייזר נשאה גם אופי של התייעצות, לאחר שהוברר לדגן כי ה„סעיף הבורמזי", שהתקבל בקונגרס האחרון של הקונפדרציה; אינו טעון אישור של פיפ״א ובאפשר לכל מדינה באסיה להזמין נבחרות כראות עיניה.

כדורגל

תוצאות מסע ההסברה של המשלחה ישפיעו גם על עתיד השתייכות ישראל לאסיה או לאירופה. אם יוברר, כי המשלחת לא הצליחה לשנות את עמדת חברות הקונפדרציה, ייעשו מאמצים להתקרב בצורה כלשהי לאירופה, כדי שלא לחזור למצב בו אין ישראל מוזמנת לטורנירים באסיה משיקולים בלתי־ספורטיביים.

סיבוב משחקי גביע נדחה ל-27 בפברואר

סיבוב הגביע שנקבע ל־20 בפברואר — המועד בו יהיה המשחק הידידותי בין נבחרות הכדורגל של ישראל וארגנטינה — הועבר ל־27 בפברואר. משחקי הגומלין של סיבוב זה יהיו ב־13 במארס.

צבא צלמים, עתונאים וסקרנים קידם את פני ג׳ורג׳ באסט, כדורגלן מנצ׳סטר יונייטד, בהגיעו לטורונטו שבקנדה. מימין נראה האמרגן ג׳ו מארטין, שהציע לבאסט 2,500 דולאר למשחק בעד הופעתו בליגה מקומית באולם סגור.
(צילום ראדיו של אי.פי.)

למי תודה, למי ברכה

על רגל אחת

מאת יהושע שגיא

בשתי תכניות הספורט הפופולריות של רשות השידור — „במה ספורט" בטלוויזיה, „שירים ושערים" ברדיו — נוהגים הבמאים לשתף מדי שבת את הצופים והמאזינים בקטעים הבלתי אובייקטיביים המעיקים על צרכי התכניות.

כך מקובצות מדי פעם ברכות והכרות תודה למסייעים להוציא את התכניות לפועל. סידרה זו של ברכה והוקרה מתרחבת מדי שבת. היא נשמעת בואריאציה חופשית בערך כך:

— תודתנו לסמל איקס כמשטרת רמלה, שסייע לצוות הצילום שלנו לעשות את מלאכתו.

— תודה מיוחדת שלוחה למר מיקס, מהתחנה כגן־דה־אדום בנתניה, שאיפשר לכתבנו להעביר את ידיעותיו.

— אנו מבקשים להודות למר פיקס, האחראי על החנות מכבי האש באשקלון, על הסיוע שהגיש לנו להעברת השידור מבנין התחנה.

— הערכתנו נתונה למר ויקס, טכנאי הטלפון במשרד התקשורת בירושלים, שהתנדב לחבר את השקע לתקע (או להיפך) במגרש ימקיא, כדי להעביר את השידור החי.

— אנו מודים לפנסיונרית הנכבדה גב' קיפס מזכרון־יעקב, שאיפשרה לכתבנו להשתמש בטלפון שבביתה הסמוך למגרש.

— הוקרתנו המיוחדת למר קיקס, נהג המונית מחיפה, שהסכים בטובו להעביר (תמורת תשלום נאות) את סרט הצילום מהמגרש לאולפן.

* * *

ראויים לבוא על הברכה כל המסייעים למיניהם. אולי אפשר להודות להם במכתב מנומס, או בפגישה אישית — אבל מדוע לשתף את כל העם היושב בציון בסידרה ארוכה ומיותרת, המעלה לעתים חיוכים רחבים, של ברכות, הודעות חדישות־שלום לי משפחה?

זה לא עושה רושם רציני.

גינדין, דוד ואילוז השבת נגד הפועל ת״א

שלושת שחקני ההרכב הראשון של הפועל חיפה — אבא גינדין, יהודה דוד ומאיר אילוז — יחזרו השבת להרכב במשחק הליגה נגד הפועל תל־אביב בבלומפילד. השלושה נעדרו בשבועיים האחרונים ממשחקי הגביע של קבוצתם, בגלל פציעה, אך בינתיים החלימו והתאמנו עם חבריהם.

מארק ספיץ

ספיץ—ספורטאי השנה בארה״ב

במשאל של סוכנות אי.פי.

מאת רפאל רוטשטיין, סופר „הארץ" בניו־יורק

ניו־יורק, 24 (מיוחד ל„ספורט הארץ"). מארק ספיץ, השחיין היהודי־אמריקאי אשר זכה ב־7 מדליות זהב במשחקי מינכן, נבחר לספורטאי השנה בארה״ב במשאל של סוכנות הידיעות אסושיאייטד פרס.

השחיין בן ה־22 הגיב על הבחירה בביתו שבסקרמנטו, קליפורניה: „אני מאושר מן הבחירה, אבל לא הייתי מתאכזב אילולא נבחרתי".

ספיץ, המופיע באחרונה בתכניות טלוויזיה, הודה כי לא זינק לבריכה יותר מ־7 פעמים — מאז זכה במדליות האולימפיות שלו. „שחיתי כה הרבה במשך 12 השנים האחרונות עד שכניסה למים, כדי לשחות להנאה, שוב אינה קוסמת לי".

ספורטאים שעלו מגרוזיה נתקלים בקשיי השתלבות

מנהל רשות הספורט מבטיח סיוע בקליטתם באגודות

מאת גדעון אלון, סופר „ספורט הארץ" בירושלים

עשרות רבות של ספורטאים ספורטאים הגיעו לישראל בין עולי גרוזיה, בהם ספורטאים ברמה גבוהה בהיאבקות, באיגרוף ובהרמת משקלות, אולם רבים מהם נתקלים בקשיי ההשתלבות באגודות הספורט בארץ.

ראשי ההתאחדות הארצית של עולי גרוזיה בישראל נפגשו אתמול עם מנהל רשות הספורט, יריב אורן, וביקשו סיוע במציאת דרכים להשתלבותם של הספורטאים — בהם מורים רבים לחינוך גופני — בחיי הספורט בארץ.

בפגישה סוכם כי ועדת הספורט של התאחדות עולי גרוזיה תקשר בין הספורטאים העולים לאגודות הספורט, וכן בין רשות הספורט והוועדה לקליטת עולים במשרד הקליטה.

מר אורן הבטיח שרשות הספורט תעשה כמיטב יכולתה, כדי להקל על ההתקשרויות, וכן הפעל לפיתוח ענפי הספורט של הפעילים סמוך לקהילות מגוריהם של העולים מגרוזיה, דבר שיתן תנופה לפעילות ספורטיבית ענפה.

הפעם — לא...

ציריך, 24 (שרות „ספורט הארץ"). איגוד הכדורגל האירופי דחה את ערעורה של קבוצת פרנצבאורש בודאפשט על הפסדה בפראג (4:1), בגביע אירופה למחזיקות גביע. ההונגרים ביקשו לפסול את הנצחון הצ'כי, בנימוק שצופה הטיל למגרש בקבוק בדקה ה־89 של המשחק.

לפני כשנה פסל כזכור האיגוד האירופי את נצחונה של בורוסיה מנשנגלדבאך על אינטר מילאנו (1:7), בגביע אירופה לאלופות, אחרי שהכדורגלן האיטלקי רוברטו בוניסגנה נפגע מפחית־בירה שהוטלה לעברו מן היציע.

הפרשה עוררה סערה, והפעם — אולי משום שלא היו נפגעים — החליט האיגוד האירופי אחרת.

נבחרות טניס־השולחן והכדורעף של „אל על" יתמודדו בשבת וביום א' עם נבחרות „איר פראנס" במשחקים על גביע אירגון הספורט של חברות התעופה באירופה. טניסאי השולחן של שתי החברות יתמודדו במוצ״ש באולם הפועל בחולון, ואילו הכדורעפנים יתמודדו ביום א', במגרש הפועל בנס־ציונה.

אוסטרליות מהירות

מלבורן, 24 (שרות „ספורט הארץ"). האתלטית האוסטרלית ראלין בויל, שתפסה מקום שני במשחקי מינכן, קבעה כאן הישג של 23.2 שניות בריצת 200 מטרים.

בסידני רצה סנדרה רוברטסון 100 מטר ב־11.3 שניות.

על משחק הכדורסל ב־

גביע אירופה

אמש במילאנו

בין מכבי ת״א לזימנטאל

(ראה בעמוד 1)

כדורסלן אמריקאי בהפועל קרית־חיים

כדורסלן אמריקאי, שגובהו 2.09 מ' התאמן השבוע בהפועל קרית־חיים מהליגה הלאומית לכדורסל. כפי שנודע עדיין שומרים הקריתיים את פרטי זהותו של הכדורסלן בסוד. הם קובעים, כי גילה כושר טוב באימונים. הכדורסלן סיפר לאנשי הפועל קרית־חיים, כי למד במכללת אוקלהומה בארצות־הברית והגיע לארץ כתייר לכמה שבועות. הוא מתארח כיום באחד הקיבוצים בגליל העליון.

כדורגלן מכבי חיפה, יואב לוי, נקנס ב־150 ל״י ע״י מאמן הקבוצה אחרי שנעדר באחרונה מאימונים. מסיבה זו גם לא שיחק בשבת נגד הפועל עכו במסגרת הגביע.

מנהיג ספורט סובייטי בכיר:

בריה״מ לא היתה מערערת לוא הפסידה בכדורסל במינכן

הערכה מקצועית ברוסיה לפורמן ולפרייזיאר

ניו־יורק, 24 (אי.פי.). „נבחרת הכדורסל של בריה״מ היתה מקבלת את החלטות השופטים ללא כל טענות — לוא החליטו לטובת ארה״ב, במשחק הגמר האולימפי במינכן", אמר השבוע מנהיג ספורט בכיר מבריה״מ.

האיש, אילדאר קאלילולין, פקיד בכיר במיניסטריון הספורט הסובייטי, אמר כי הרוסים אינם נוהגים להתווכח בנושאים מעין אלה. „השחקנים החובבים שלנו משחקים בספורטיביות מלאה, ומקבלים על עצמם את הכרעות השופט".

הנקודה שהפריעה

קאלילולין הגיע לארה״ב עם קבוצה של 11 מתאגרפים, אשר תתמודד עם נבחרות חובבים של ארה״ב בתחרות שתהיה בלאס וגאס. „גם בעוד 100 שנה לא יקרה מה שקרה במינכן. רצינו שהכדורסלנים שלנו ישחקו בהגינות, והם עשו זאת".

בריה״מ זכתה כזכור במדלית הזהב האולימפית בכדורסל, לאחר שגברה על ארה״ב בנקודה שכשרותה מוטלת בספק. האמריקאים התלוננו, כי הסל שהעניקה לרוסים את נקודת הנצחון הושג מעבר לזמן החוקי של המשחק. הנבחרת האמריקאית מחתה נמרצות, וסרבה לקבל את מדליית הכסף.

נבחרות המתאגרפים של בריה״מ הגיעה ללאס וגאס, כשמאחוריה שיעור נצחונות של 0:4 בפגישותיה עם נבחרות אמריקאיות.

הערכה לפורמן ופרייזיאר

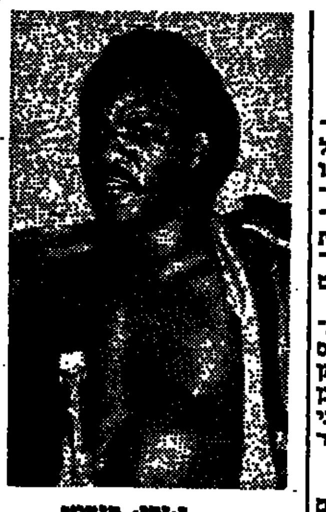
בריה״מ מסרבת להכיר בספורט המקצועני, אך המתאגרפים גילו ענין רב בקרב על התואר העולמי בין ג׳ורג׳ פורמן לג׳ו פרייזיאר, שהיה השבוע בג׳מייקה. „אנו זוכרים את פרייזיאר ואת פורמן, כאשר זכו במדליות הזהב האולימפיות. הערכנו מאד את יכולתם הטכנית, ואנו מעוניינים ללמוד מהם. העובדה שהם צוברים כסף רב מאיגרוף, אינה מעניינת אותנו", אמרו הרוסים.

שניים ממתאגרפי הנבחרת הרוסית שהגיעה לארה״ב זכו במדליות זהב אולימפיות במינכן — בוריס קוזנצוב במשקל נוצה וויאטשיצ׳סלב למאשב במשקל בינוני. „אבל אין אנו מרוצים מן ההופעה האולימפית שלנו", אמרו.

מתוך ה־11 שבאו, השתתפו רק 5 במשחקים האולימפיים במינכן. כל האחרים הם מתאגרפים צעירים. — „אינכם צריכים להצטער שארה״ב זכתה במדלית זהב אחת בלבד באיגרוף במשחקי מינכן. אנו סבורים, כי ארה״ב היא בית הספר הטוב ביותר לאיגרוף".

שלוותו של פורמן רמזה על סופו המר של פרייזיאר

איגרוף



ג׳ורג׳ פורמן

קינגסטון, 24 (שרות „ספורט הארץ"). על אופיו המתון יותר של ג׳ורג׳ פורמן, או אולי על בטחונו העצמי, מעיד סיפור על תקרית שאירעה בעת השקילה של שני היריבים — פורמן ופרייזיאר, 12 שעות לפני הקרב על התואר בו הביס פורמן את האלוף הקודם בנוק־אאוט טכני בסיבוב השני.

בהנהג על פי הסגנון שהיתווה בשעתו סוני ליסטון, ואחריו קאסיוס קליי, פרץ ג׳ו פרייזיאר לעבר פורמן וזעק אליו: „אתה בטוח שהנך מוכן לקרב? מוטב שתהיה מוכן, כי אני עומד לשסע אותך על הגב מאד מאד..."

בוז — ואהדה

במשך דקות אחדות ניצבו השניים זה מול זה. פרייזיאר נעץ את מבטו הישר בעיניו של פורמן, בהתגרות מאיימת. אבל המתאגרף הצעיר יותר שלט ברוחו והתשובה היחידה שבפיו היתה שתיקה מוחלטת.

בטכס השקילה נכח קהל של 500 איש, אשר הגיב על מעשהו של פרייזיאר בבוז, ועל שלוותו של פורמן — באהדה. אבל יותר מכל זכה באהדה מעמד בתשואות אלוף עולם לשעבר — הכושי ג׳ו לואיס. פרייזיאר התעלם ממנו בהפגנתיות. נראה, כי בין השניים קיימת איבה מאז הצטרף לואיס למחנהו של קאסיוס קליי.

פרייזיאר, אשר נשקל ראשון, היה כבד בשלושה ק״ג מן המשקל אליו רצה להגיע, בעוד שפורמן התייצב על המאזניים במשקל רצוי לו. פירוש הדבר הוא, שפרייזיאר עלה לזירה כבד יותר מכפי שציפה תחילה. משום כך היו גם תנועותיו איטיות יותר. העובדה שהתקשה להוריד ממשקלו היא סימן לכך, שאין זה אותו פרייזיאר בן הימים שעברו.

למחרת הקרב, כאשר פנו אל פורמן וביקשוהו לכנות עצמו הגדול מכולם, אמר: „אינני הגדול ביותר. לכל מתאגרף — תקופת ההצלחה שלו. עכשיו הגיע זמני".

טניס

שלם דורג מס' 1 ל־1973

מאת סופר „ספורט הארץ"

יהושע שלם, אלוף ישראל ושחקן הפועל תל־אביב, הוצב במקום הראשון בדירוג הטניסאים לשנת 1973. שלם היה מדורג מס' 1 גם אשתקד. הדירוג נקבע על פי התוצאות שהשיגו השחקנים ב־1972.

כמו אשתקד מדורג מס' 2, יוסף שטבהולץ ממכבי נתניה. מס' 3 מדורג ד״ר איאן פרומן ממכבי ת״א.

ההפתעה הבולטת בדירוג השנה היא דירוגו כמספר 4 של יאיר ורטהיימר ממכבי תל־אביב שהיה מדורג אשתקד עשירי.

במקום החמישי מדורג רוני לרנר ממכבי צפון, ומרשימת המדורגים נעדר שמו של שמואל דגן מהמועדון הכרמל אשר דורג אשתקד במקום הרביעי.

בין הנשים דורגה פעם נוספת כרקטה מספר 1 טובה אפשטיין מהפועל תל־אביב, לפני העולה החדשה מדרום אפריקה בינין שכמן. בדירוג לנוער ולנערות לא חלו כמעט שום שינויים.

עכשיו הזמן...

עכשיו הזמן לצאת לסוף שבוע נפלא באילת ובשארם־א־שייח החמימות.

טיולי אינטרטורס מציעים לך סופי שבוע ארוכים באילת ובשארם־א־שייח בבתי מלון ממוזגי אויר.

* חמישה ימים באילת ובשארם־א־שייח במלון „שארם" בבונגלוס ממוזגים ממוזגי אויר עם שירותים צמודים על חוף מפרץ נעמה המרהיב ביופיו. אוכל משובח, שירות שלושה כוכבים. חמישה ימים כולל נסיעה בכוון אחד וטיסה בחזרה 393 ל״י.
* סוף שבוע ארוך בשארם־א־שייח מיום ששי עד יום ראשון במלון „שארם" כולל נסיעה בכוון אחד וחזרה בטיסה 277 ל״י. המחיר תשלום נוסף טיולים באזור שייט בסירה זכוכית ואמבטי ביות, צלילה וציוד תת־ימי.

פרטים והרשמה:
בחברת אינטרטורס ת״א, רח' יהודה הלוי 62 או 105, טלפון 623352 ואצל כל סוכני הנסיעות.

מיני מוריס 1000

גדולה הרבה יותר ממה שחשבת
998 סמ״ק
חזקה הרבה יותר ממה שחשבת
כושר ביצוע מעולה
ומהירויות גבוהות בבטיחות מירבית
זולה הרבה יותר ממה שחשבת
19,220 ל״י בלבד!! כולל חימום

BRITISH LEYLAND
Mini MORRIS

כל אירופה מאוהבת בה-גם אתה תתאהב במוריס שלך!

הסוכנים
סוכנות ישראלית למכוניות בע״מ
תל־אביב - רחוב דרך פתח־תקוה 65, טלפון: 284111
ירושלים - רח' שלומציון המלכה 15, טלפון: 234536
חיפה - רחוב המגינים 64, טלפון: 522189
באר־שבע - רחוב טרומפלדור 40, טלפון: 23515

מכרז למכירת ציוד מלוט

1. HALLIBURTON T10-AC CEMENTING UNIT
2. BULK CEMENT HAULER
3. חלקי חלוף ואביזרים

בקשר לפרטים נוספים נא לפנות לטלפון 38004 או בכתב לת. ד. 14050, תל־אביב.

הצעות יש להגיש בכתב במעטפה סגורה עם ציון „מכרז לציוד" עד לתאריך 15.2.73 שעה 12 בצהרים, לת. ד. 14050, תל־אביב.

אין אנו מתחייבים לקבל את ההצעה הגבוהה ביותר או הצעה כל שהיא.

האוניברסיטה העברית בירושלים

המכון לפילוסופיה

בימים שני ושלישי, 26.3.73 — 27.3.73 יתקיים בירושלים כינוס ביוזמתו של המרכז לפילוסופיה ביקורתית דיאלקטית במסגרת המכון לפילוסופיה של האוניברסיטה העברית

הכינוס יוקדש לשאלות מתוך היסודות בפילוסופיה הביקורתית והדיאלקטית.

בין המרצים:
ד״ר ירמיהו יובל, האוניברסיטה העברית
פרופ' י. קוגן, אוניברסיטת חיפה
פרופ' ש. אבינרי, האוניברסיטה העברית
פרופ' נ. רוטנשטרייך, האוניברסיטה העברית

עירית תל־אביב־יפו

מכרז מס' 493/73

להקמת גן ילדים בן 2 כתות ברח' גלוסקין

עירית תל־אביב — יפו מכריזה בזה על קבלת הצעות מקבלנים לבצוע העבודה הנ״ל.

רשאים להשתתף במכרז זה רק „קבלנים רשומים" לעבודות נשוא המכרז בהתאם ל„חוק רישום הקבלנים לעבודות הנדסה בנאיות — תשכ״ט 1969" ותקנותיו.

את התכניות, המפרטים, תנאי המכרז וטפסי ההצעה המחייבים אפשר לקבל במינהל ההנדסה שד' קק״ל 68 קומה ד' חדר 403 תמורת תשלום של — .100 ל״י בקופת המינהל. תשלום זה אינו מוחזר.

קבלן הרשום כנ״ל המעוניין להשתתף במכרז זה, יגיש לעיריה הצעת מחירים ב־2 העתקים על גבי הטפסים שהומצאו לו, וישלח אותם בדואר רשום במעטפת ההצעה שהומצאה לו לפי הכתובת: עירית תל־אביב — יפו, מחלקת מזכיר העיר כפר מלכי ישראל, עד יום ה' 15.2.73.

על המציע לצרף אישור מתאים על רישומו וסיווגו אחרת לא תדון ועדת המכרזים בהצעתו.

על מגיש ההצעה לצרף ערבות כמפורט בתנאי המכרז.

התשלום: בהתאם לטבלת התשלומים שבתנאי המכרז.

את ההצעה יש להגיש בהתאם לתנאי המכרז, וכל שנוי בהם עלול לגרום לבטולה.

הרשות בידי העיריה לקבל את ההצעה כולה או חלק הימנה.

אין העיריה מתחייבת לקבל את ההצעה הזולה או הצעה כלשהי.

כ״ב שבט תשל״ג — 25.1.73
י. רבינוביץ, ראש העיריה

צוות אנשי מכירות מנוסים

עם משרדים בחיפה ובת־א ישמח לקבל את הטיפול בהפצת מוצריכם (קיימת גם אפשרות להפצת ציוד הזקוק לשרות טכני).

*

בהצעות ובבירור פרטים נוספים נא לפנות לת.ד. 4397 ת״א עבור „אנשי מכירות".

עסק במרכז

רח' בן־יהודה ת״א

סביבות מלון דן
בשטח 140 מ״ר

עם אפשרות הרחבה
לעוד 120 מ״ר

מעוניינים רציניים, ישירים בלבד, לבצול המקום לפנות:
ת.ד. 1334 ת״א ד/10879.

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

אמצעים נוספים להקלת התנועה בתל־אביב

* סיירים יכוונו התנועה במסלול שמאלי בכמה עורקים ראשיים
* צעדים נוספים נגד המחנים בחנייה כפולה וברחובות שאין בהם עצירה

(ל.ע.מ.). סיירת הבטיחות תכוון ותסיע תנועת הרכב הנוסע במסלול השמאלי במספר עורקים ראשיים בכניסות וביציאות של ת"א, כדי להגביר את זרימת תנועת הרכב החליט אתמול שר התחבורה, מר שמעון פרס, בדיון עם ממוני משרדו על הדרכים לשיפור התנועה בעיר.

דובר משרד התחבורה שמסר על־כך ציין כי הסיירים שינועו על גבי קטנועים לאורך העורקים, יעקפו על אותם כלי־רכב הסותמים לעתים את כל התנועה כאשר הם תופסים את המסלול השמאלי.

מר פרס החליט עוד כי יינקטו אמצעים נוספים נגד בעלי כלי־הרכב המחנים את רכבם הן בחניה כפולה (דאבל פארקינג) הן ברחובות בהם אין עצירה — במיוחד בתחנות האוטובוסים — וסותמים בכך את התנועה.

כן החליט השר לאסור את כניסת המכוניות ללימוד נהיגה לכבישים המרכזיים של ת"א, אף זאת כדי לאפשר לתנועת הרכב לזרום בצורה תקינה ככל האפשר.

בפגישה נסקרו לפני שר התחבורה האפשרויות השונות להסדר התנועה בת"א תוך כדי מתן עדיפות לתחבורה ציבורית במערכת הדרכים הקיימת.

חוטפים מכוניות

4053 נמכרו בדצמבר

מאת שלמה גרבר
סופר „הארץ"

הגיאות בענף מכוניות הנוסעים נמשכת גם בדצמבר והמכירות הגיעו לשיא של 4,053 מכוניות לעומת 2,839 שנמכרו בדצמבר 1971 — עליה של כ־43%.

העליה הגדולה ביותר חלה במכירות של מכוניות החייבות במלוא המסים — 2,489 לעומת 1,314 מכוניות שנמכרו בדצמבר 1971 — עליה של כ־90%. גם במכירות של מכוניות מייצור מקומי חלה עליה גדולה — 504 לעומת 279 — עליה של כ־80%. לעומת זאת חלה ירידה במכירות של מכוניות הפטורות ממסים במלואם או בחלקם (עולים, תושבים ארעיים וסגל דיפלומטי) — 1,060 לעומת 1,246 בחודש המקביל ב־1971 (ירידה של כ־15%).

מחוגי היבואנים נמסר כי גם בינואר נמשכה התוסיפה של מכוניות נוסעים חדשות. חלק מן היבואנים אף אינו יכול לעמוד בהזמנות הרבות והקונים נאלצים להמתין מספר שבועות או חדשים עד לקבלת המכונית. עוד צויין כי רוב המכוניות נמכרות תמורת מזומנים, בעוד שבעבר נהגו חלק מן הקונים להזקק להלוואות מהבנקים למימון חלק מהתשלומים, זאת למרות העליה הקלה שחלה בחדשים האחרונים במחירי המכוניות.

גם מחוגי הסוחרים במכוניות משומשות נמסר כי חלה התעוררות בשוק זה לאחר שפל שהיה בחודש דצמבר. גם המחירים עלו בשעור של כ־5%.

שביתה במנועי בית־שמש

ההנהלה הגישה תלונה למשטרה

(ע). 500 פועלי מפעל מנועי בית־שמש פתחו אתמול בשביתה בגלל אי־התקדמות בבירורים על הסכם העבודה החדש.

הנושאים השנויים במחלוקת בין הפועלים לבין ההנהלה הם: צורת העברת עובדים מתפקיד לתפקיד, תביעה לתוספת שכר בהתחשב ברמה המקצועית הגבוהה בייצור מנועי סילון והעדיפי שכר למהנדסים ולטכנאים.

העובדים שהגיעו אתמול לעבודה נתקלו בשערים סגורים ובשומרים. כעבור זמן נכנסו בכל זאת למפעל והתרכזו באולם הייצור. ההנהלה הגישה תלונה למשטרה על כניסתם ללא רשות.

ב־2 נערכה אסיפה בה הוחלט על שביתה.

מזכיר מועצת פועלי בית־שמש, מר מאיר כהן, מסר שהפועלים חולקו למשמרות ובכל יום יופיעו 40 מהם למפעל. מר כהן ציין עוד, כי קרן השביתה של ההסתדרות תסייע לשובתים, מאחר שהשביתה אושרה על ידי ההסתדרות.

וידרא: אחזיר את המנדט

מאת עמוס הדר
סופר „הארץ"

יו"ר מועצת רשות הנמלים, ד"ר נפתלי וידרא, הודיע בישיבת מועצת הרשות כי „יחזיר את המנדט" אם הצעות לתיקון חוק רשות הנמלים לא יתקבלו על־ידי הממשלה.

ד"ר וידרא תאר בישיבת מועצת הרשות את יחסי העבודה בין עובדי הנמלים ובין הרשות בצורה קודרת ביותר (ראה „הארץ" אתמול).

צעדת מצדה — בשבת

(ע). צעדת מצדה המסורתית תיערך בשבת הקרובה, 27 בינואר.

אמצעי לחץ — לא אחיזה במציאות

החברה להגנת הטבע מגיבה על דבריו של מזכיר מפ"ח

בתגובה לדבריו של מר אליעזר מולק, מזכיר מפ"ח („הארץ" מאתמול) פירסמה אתמול החברה להגנת הטבע את הדברים הבאים:

(ראה מאמר ראשי בעמוד 9)

„מר מולק הוא שליח ציבור שנבחר לייצג את ענינים של כל פועלי חיפה — לא רק כמה ישתכרו, אלא גם איך יחיו. במקום זה בחר לו לייצג את האינטרסים של בית חרושת אחד, „נשר". אין זה האינטרס הלגיטימי של עובדי בית החרושת, משום שאין כל הצעה להפסיק את עבודתו ואת ייצור המלט. לצערנו התנסינו כבר לא פעם בטקטיקה דומה: במקום טיעון לעצם הענין מאיימים בסגירת המפעל ובפיטורי פועלים כאמצעי לחץ, אם כי אין לדבר שום אחיזה במציאות. אילו, דרך משל, נאסרה חציבת אבן בכרמל מטעמי בטחון, או אילו הוליטה הנהלת „נשר" להשתחרר מן הציוד הישן ומשאר בעיותיו של בית החרושת הוותיק ומוליכה לעבור למקום אחר — לא היו הטיעונים הללו עולים כלל.

„כאשר נציג ציבור מכנה רבבות אנשים, אשר רבים מהם שולחיו, בשם הגנאי „משוססים ושוטים" ומאשים אותם ב„עבודת אלילים" — הוא תורם תרומה מועטה ביותר לענין שאותו הוא מייצג. אם אין מר מולק יודע כיצד נקלע למקום פרדסור יגאל ידין — נוכל לגלות לו: מזה שנה חוצי הכרמל הוא גן לאומי מוכרז לפי חוק המדינה ותרופי ידין הוא יו"ר רשות הגנים הלאומיים אשר הגן הזה נמסר לה בתוקף החוק.

„איננו מתביישים להיקרא בכינוי „שוטים" ובשאר כינויי גנאי, אם זה המחיר שעלינו לשלם תמורת מאבקנו על ארץ שאפשר יהיה לא רק להתפרנס בה, אלא גם לחיות בה. זה גם האינטרס האמיתי של רבבות פועלי חיפה: שיהיה להם, בצמוד לביתם, גן לאומי ולא רק מחצבות מתפשטות".

אשר ליוקר המלט מובאים בגילוי הדעת דברי מר מולק עצמו: „בגלל ההוצאות בשכר עבודה, שהן יתר גבוהות בחיפה משום שלעובדים כאן ותק רב, ובגלל הציוד המיושן במפעל המקומי, עולה ליום ייצור טונה מלט בחיפה ב־3 ל"י יותר מאשר ברמלה". כלומר: העתקת המחצבה לשפרעם מייקרת את המלט ב־5.50 ל"י; ציוד ישן וזכויות ותק מייקרות אותו ב־3 ל"י.

ידלין: על „נשר" להתחשב בגורם האקולוגי

„אין להעלות על הדעת פגיעה בנכסי־יהנוף המיוחדים במינם של הכרמל ואני מקווה כי חברת נשר תנקוט מדיניות של התחשבות בגורם האקולוגי, המשתלמת בסופו של דבר גם מבחינה כלכלית — אמר אתמול מזכיל מפלגת העבודה ח"כ אהרן ידלין.

מר ידלין, שהיה אורח חברת „אבן וסיד", ביקר בלווית מנהל החברה דוד שור במחצבות החברה ליד חיפה, בבית־החרושת לשיש, במחצבת החושה בשפרעם ובמחצבה בנצרת. מר ידלין שיבח את הראיה ארוכת־הטווח של הנהלת „אבן וסיד" המרחיקה את המחצבות מאיזורי האכלוסיה, ומתוך אחריות לתוצאות האקולוגיות מחפשת מקומות למחצבים שאינם גורמים טירדה לתושבים ואינם פוגעים בנוף. מדיניות זו, אמר, אינה עומדת בניגוד לכדאיות כלכלית אלא משתלמת בסופו של דבר גם מבחינה זו.

דטסן תשווק בישראל

הסוכן — החברה המרכזית

מפעל המכוניות היפאני ניסן, היצרן מכוניות דאטסאן, החליט למסור את סוכנות המכירות של מכוניותיה בארץ לחברה המרכזית. מניחים כי שיווקן יתחיל עם המכירות של דגם 1974, בערך בספטמבר השנה.

החברה, שהחרימה את ישראל בגלל קשריה עם מדינות ערב, הוליפה לבטלו בלחץ גורמים יהודיים בארה"ב, שאיימו בהחרמת מכוניות החברה שם.

מתה ליזה ואַרון

(ע). ליזה וארון, מהשחקניות הראשונות של התיאטרון בארץ, מתה אתמול בהרצליה.

שיחקה בראשית המאה על בימות התיאטרון ביפו, נסעה לארה"ב לפני מלחמת העולם הראשונה והופיעה שם בתיאטרון האידי. לפני כשנה, חזרה והשתקעה בבית אבות בהרצליה.

הלווייתה תיערך הבוקר ב־11 בבית הקברות בחולון.

שחשיר תינשא בבית הסוהר

(צ). — מרים שחשיר (22) שהורשעה בנסיון החבלה בקפטריה בירושלים ונידונה למאסר עולם — תינשא בקרוב למחבלם, סמיר אל מסרי, יליד שכם, המתגורר עתה באירביד. יתכן שלאחר נישואיה יותר לה לעזוב את הארץ לצמיתות

המהנדסים דורשים 50% בשנתיים

מאת סופרו הכלכלי
של „הארץ" בירושלים

הצעה הפשרה שהגישו המתדרדות המהנדסים והסכנאים מסתכמת

יתכן חידוש הדיון לגבי עובדי הדירוג האחיד

בתוספת שכר של כ־50 אחוז לשנתיים לעומת המסגרת שסוכמה בין ועדת השרים, הסתדרויות ונציגי המחלקה לאיגוד מקצועי המחלקה לעובד האקדמאי בהסתדרות אשר הסתכמה בתוספת של 35 אחוז. זו מסקנתם של נציגי הממשלה בצוות לבדיקת תביעות המהנדסים הכלולה בדו"ח שהוגש אתמול לשר האוצר.

בעלי הדו"ח היה אפרים ירמנס ודוד פרלשטיין כותבים כי בעוד שר במסגרת הסיכום בין ועדת השרים והסתדרויות המהנדסים והסכנאים מיום 11.12.72 לא היה בסיס לערעור האיזון שבוסכם בין הסתדרות עובדי המדינה והסתדרות הפקידים.

קשה לצפות שהצעת הפשרה של המהנדסים תביא חידוש הדיון עם יותר מ־100 אלף עובדים המדורגים בדירוג האחיד בשרות הציבורי לשלוחותיו ועובדים אחרים שלגביהם כבר הושג הסכם עקרוני.

סופר „הארץ" מוסיף: המהנדסים ממשיכים בהכנות לקראת השביתה שתפרוץ ביום שני הקרוב. אתמול נכשל נסיון נוסף של נציגי האוצר, המהנדסים והטכנאים לסיים את הסכסוך.

בנציג המהנדסים, מר אברהם נחיאס, טען כי התוספת שהאוצר מוכן לתת מסתכמת ב־9.5 אחוזים על השכר במקום 18 שהובטחו.

מסיבת פרידה לאריאל פיטן

לשכת העתונות הממשלתית, אגודת העתונאים בתל אביב והתאחדות עתונאי חוץ ערכו אמש בבית סוקולוב בתל אביב מסיבת פרידה למר אריאל פיטן, מוותיקי הנהלת לשכת העתונות הממשלתית לרגל פרישתו בשרות המדינה. נכחו רבים עתונאים מקומיים זרים ונציגי מוסדות.

שאל בבנק הבינלאומי על תכנית החסכון המתאימה לך:

* קצר
* צמוד ופטור ממס
* קצר וצמוד
* הכנסה שוטפת
* לחוסך הצעיר ולסטודנט
* חסכון לדירה־משכנתא כפולה

6 תכניות חסכון שונות לבחירתך

הבנק הבינלאומי הראשון לישראל בע"מ
סניף ראשי: שד' רוטשילד 9, ת"א טל. 622

באור־ורשבסקי

REDBOOK
December 1972

הפצה בלעדית
סוכנות סטימצקי
ירושלים • תל־אביב • חיפה
נמל תעופה לוד
להשיג בכל מקום

NO. 11

ZUHAUSE

the great magazine
of modern homes living
and gardens with a
SUPPLEMENT IN ENGLISH

* * *

petra
die moderne frau

with ENGLISH text
supplement

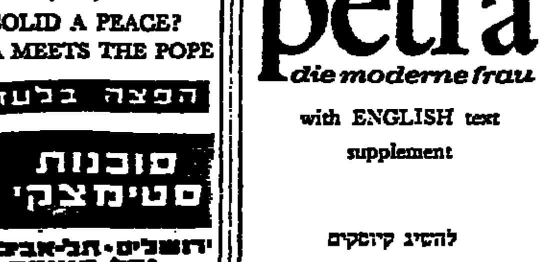
להשיג קיוסקים

Newsweek
January 29, 1973
HOW SOLID A PEACE?
GOLDA MEETS THE POPE

הפצה בלעדית
סוכנות סטימצקי
ירושלים • תל־אביב • חיפה
נמל תעופה לוד
להשיג בכל מקום

VICKERS

השם הגדול בעולם בהידראוליקה
ציוד, חלקי חילוף ושרות



* משאבות ללחץ בינוני וגבוה
* וסתי זרימה ולחץ
* שסתומים
* חלקי חילוף מקוריים

מפיצים בלעדיים דוֹצֶר בע"מ
תל־אביב: רח' הרצל 104 • טל. 822368/9
חיפה: העצמאות 31 • טל. 666249

מחר ב־

ידיעות אחרונות

המוסף לשבת
7 ימים
השבועון לכל המשפחה

מה גורם לסיכסוכי־עבודה?
לא השכר בלבד. חיכוכים רבים היו נמנעים אילו היו היחסים בין המנהלים והעובדים תקינים יותר. ניתוח יחסי־העבודה ועצות מעשיות לתיקון המצב
מאת בנימין כהן

• • •

לינדון ג'ונסון — כפי שהכרתיו
מאת עדי יפה

• • •

חץ מסילבי קשת

• • •

רפאל בשן מראיין את הצנזור לוי גרי

עולם האשליות האמריקני
מאת אהרן שמיר

בתוככי מטה האינטרפול
מאת צבי רימון

• • •

התגייסתי להשגת שלום במזרח־התיכון
שיחה עם מארק האלטר, הצייר היהודי החי בפאריז
מאת יוסף מונדי

עוד 4 שנים של עבדות...
פרומן במסע הבחירות מתחי־אל־תוף, 1948
מאת מרגרט טרומן

טוב, רע או לא יכול להיות •
תן יד לישראל היפה
קשר עין מאת אדם ברוך

• • •

מדוריהם הקבועים של
חיים חפר, עמוס קינן, בועז עברון וזיוה יריב

כל הדעות כל הידיעות בידיעות אחרונות

החברה הישראלית לטרקטורים וציוד בע"מ
מפיצי CATERPILLAR בישראל

אנו מציעים מספר מצומצם של

מיצרי זרם
(דיזל גנרטורים)

CATERPILLAR
מהמלאי, חדשים בארגזים
מודל D 333T

* להספקת חשמל ממושכת.
מיצר זרם בהספק 110 קילווט (138 קילווט אמפר)

* להספקת חשמל לשעת חרום.
מיצר זרם בהספק 125 קילווט (150 קילווט אמפר)

נא להתקשר עם מחלקת המכירות

משרד ראשי
אזור תעשיה חולון, תולון
ת"ד 8 טל.

סניף חיפה
אזור התעשייה, מפרץ חיפה

Caterpillar, Cat and are Trademarks of Caterpillar Tractor Co.

היום בטלויזיה

בשעה 8.00

המדע בשרות ההלכה

המחשב של אוניברסיטת בר־אילן מעכל את ספרות השאלות ותשובות בהלכה.

היום הגרלת מפעל הפיס

כרטיסים אחרונים ליד אלם במפעל הפיס 3, ב"ב, עד שעה 6.35 בערב. הגרלה המשנית.

מפעל הפיס

30%

מכירת קולקצית החורף של משכית
בהנחות של 10%-30%

משכית

תל־אביב, בנין אל על רח' בן יהודה 32
ירושלים, רח' יפו 33
חיפה, רח' נורדאו 6
הרצליה, מלון השרון

„דלק" חברת הדלק הישראלית בע"מ

מכרז מכירה 73/3

החברה מעמידה בזה למכירה מכונות משרדיות משומשות כדלהלן: —

א. מכונות כתיבה משומשות מדגמים שונים בעברית ובאנגלית.

ב. מכונות חישוב ידניות משומשות.

ג. מכונת משיכפל משומשת מס' 158.

את המכונות ניתן לראות במשרד „דלק" תל־אביב, רח' אחוזת בית 6, קומה 5, חדר 520, בתאריכים 25, 26, 28 בינואר 1973, בין השעות 09.00—12.00.

את ההצעות יש לשלוח לפי הכתובת: „דלק" חברת הדלק הישראלית בע"מ, רח' אחוזת־בית 6, תל־אביב, ת.ד. 1831, ולציין על המעטפה מכרז 73/3.

על מגיש ההצעה לצרף להצעתו ערבות בנקאית או המחאה בנקאית בגובה 10% מערך הצעתו, אחרת לא תדון החברה בהצעה.

הצעות תתקבלנה עד ליום ג' 30.1.73, שעה 12.00.

אין החברה מתחייבת לקבל את ההצעה הגבוהה ביותר או כל הצעה אחרת.

ההסתדרות הכללית של העובדים בארץ ישראל
הועד הפועל — המחלקה לאיגוד מקצועי

החוזר של המחלקה לאיגוד מקצועי וההסכם בדבר

תשלום תוספת היוקר החדשה לשנת 1973

נשלחו למועצות הפועלים

המכלאות המפורטות של הרישום

תוספת היוקר והפיצוי בעבור ההתייקרות לשנת 1973

נמצאות בהדפסה וניתן יהיה להשיגם תוך שבועיים
ב„ספרי" בע"מ

בתל־אביב, רחוב נחלת בנימין מס' 30, טלפון 56169
בחיפה, רחוב הרצל מס' 55, טלפון 662118

הלוח הכפול

עמודים: 14, 15, 16

הכל בכל בכלוב
בלוח הכפול

השבוע בלוטו

בהגרלה 05/73

פרסים ב"פרס ראשון"

150,000* ל"י

ומצטבר עד

250,000 ל"י

* כפוף לעירעורים.

המרכז הישראלי לניהול

סניף ירושלים
מועדון מנהלים בכירים

תזכורת
לחברי המועדון

ביום ו' 26 בינואר 1973
בשעה 12.30

נארח את

כב' הרב הראשי

הרב שלמה גורן

בצער רב אנו מודיעים על פטירת בעלי, אבינו, אחינו ודודנו

ד"ר אשר בר' יעקב ויסבלט

הלויה תצא מחר יום שישי כ"ג שבט תשל"ג (26.1.73) בשעה 10.00 לפנה"צ מבית ההלויות העירוני רח' דפנה 5 תל־אביב לבית־העלמין בקרית שאול.

אוטובוס יעמוד לרשות המלווים.

המתאבלים מרה:
אשתו: שרה ויסבלט
בנותיו, חתנו, נכדו
אחותו: צפורה גרינברג ומשפחתה
אחיו: ברוך ויסבלט ומשפחתו
גיסתו וגיסה: מרקמן והמשפחה

למר אריסטוטל ס. אונאסיס
בעל חברתנו

קבל נא את תנחומינו הכנים ביותר במותו הפתאומי והטראגי של בנך היקר

אלכסנדר

א. ז. קיס — מנהל אווירי ישראל ואסיה
הנהלה וצוות העובדים בישראל

נתיבי אויר אלימפיק

למשפחת ויברמן

אתכם באבלכם הכבד על פטירתו ללא עת של

פרץ ז"ל

יהודית ויעקב להב
וכל חבר העובדים

עצרת אבל

ל־לינדון ב. ג'ונסון ז"ל

נשיא ארצות הברית

היום, יום חמישי, 25 בינואר בשעה 5.30 אחה"צ
בבית ציוני אמריקה, תל־אביב

בהשתתפות:

גב' גולדה מאיר, ראש הממשלה
ג. אוון זוהרל, כיופה כח, שגרירות ארה"ב
הב. ש. ז. אברמוב, אגודת ישראל־אמריקה
יו"ר ראש: ליאון אילוטוביץ, מנהל כללי, ההסתדרות הציונית של ארה"ב.